

NO. 17. INTRODUZIONE E CORO DI DONNE, BALLO
E RECITATIVO.

Andantino quasi Allegretto.

PIANO.

The musical score is written for Piano and Harp. The Piano part begins with a forte (*f*) dynamic and features a series of chords and arpeggios. The Harp part is marked with a large 'Harp' symbol and consists of flowing arpeggiated figures. The vocal parts, labeled 'Soprani 1mi e 2di' and 'Contralti', enter with the lyrics 'Vergin bel la, Mark, our good and'. The tempo is marked 'Andantino quasi Allegretto'.

f

ff

p

Soprani 1mi e 2di. dolce e leggiero

Coro di DONNE.

Contralti.

Vergin bel la,
Mark, our good and

Vergin bel-la,
Mark, our good and

real don-zel-la che al-lie-ta il tuo de-stin, a te do-na la co-ro-
 gra-cious La-dy on you all be-stows her care, she pre-sents the bri-dal chap-

- - na, che fre-gia-va ad es-sa il crin. Fau-sti gior-ni a te pre-di-ce, fau-sti gior-ni a
 - - lets that to-day will deck your hair. From the lov-ing hands that give them, as a hap-py

crescendo.

te pre-di-ce que-sto pe-gno di fa-vor,
 sign re-ceive them, of a life made bright with joy.

te pre-di-ce que-sto pe-gno di fa-vor,
 sign re-ceive them, of a life made bright with joy.

cresc.

Soprani 1mi.

cresc.

ma sa - ra - - i più fe - li - - ce se co - stan - te ser - bi a -
May you ne'er . . . be bow'd, bow'd by sad - - - ness, may your days be pass'd in

Soprani 2di.

ma sa - ra - - i più fe - li - - ce se co - stan - te
May you ne'er . . . be bow'd, bow'd by sad - - - ness, may your days be

Contralti.

ma sa - ra - i più fe - li - ce se co - stan - te
May you ne'er be bow'd by sad - ness, may your days be

molto cresc.

dolcissimo.

- mo - re, se co - stan - te ser - bi a - mor. Ver - gin bel - la, real don - zel - la,
glad - ness, pass'd in love with - out al - loy. Mark, our good and gra - cious La - dy

ser - bi amo - re, se tu ser - bi a - mor. Ver - gin bel - la, real don - zel - la,
pass'd in glad - ness, love with - out al - loy. Mark, our good and gra - cious La - dy

ser - bi a - mo - re, se tu ser - bi a - mor. Ver - gin bel - la, real don - zel - la,
pass'd in love, in love with - out al - loy. Mark, our good and gra - cious La - dy

molto cresc.

fp

1mi. e 2di.

che al - lie - ta il tuo de - stin, a te do - na la co - ro - na che fregiava ad es - sa il
on you all be - stows her care, she pre - sents the bri - dal chap - - lets that to - day will deck your

che al - lie - ta il tuo de - stin, a te do - na la co - ro - na che fregiava ad es - sa il
on you all be - stows her care, she pre - sents the bri - dal chap - - lets that to - day will deck your

pp leggiero e staccato.

crin.
hair.

Dol-ce eb-brez-za dell' a-mo-re, che fa
May your days be pass'd in glad-ness, pass'd in

crin.
hair.

Dol-ce eb-brez-za dell' a-mo-re, che fa
May your days be pass'd in glad-ness, pass'd in

dolce.

f p

leggiero.

pa-go o-gni vo-ler,
love with-out al-loy,

ren-de - rà più lun-ghe l'o-re del - la
may you ne-ver dread a tem-pest that can

pa-go o-gni vo-ler,
love with-out al-loy,

ren-de - rà più lun-ghe l'o-re del - la
may you ne-ver dread a tem-pest that can

unis.

gio-ja e del pia-cer.
peace of mind de-stroy.

Dol-ce eb - brez - za
Live in glad - ness,

dell'a - mo - re!
live in glad - ness!

gio-ja e del pia-cer.
peace of mind de-stroy.

Dol-ce eb-brez - za
Live in glad - ness,

dell'a - mo - re!
live in glad - ness!

*rallentando poco a poco
molto crescendo.*

Ver-gin,
Mark ye,

ver-gin,
mark ye,

ver - gin bel - la,
mark, our good and

Bel - la,
Mark ye,

bel-la!
mark ye,

f

molto crescendo.

rallentando poco a poco.

a tempo. dolcissimo.

p

real don-zel - la, ver--gin bel - la, real don-zel - la che fa lie - to il tuo de-stin, a te do - na
gra-cious La - dy, mark, our good and gra-cious La - dy on you all be - stows her care, she pre-sents the

p

ver - gin bel-la, real don-zel-la che fa lie-to il tuo de - stin, a te do-na
mark, our good and gra-cious La - dy on you all be - stows her care, she pre-sents the

pp

a tempo.

la co - ro - na che fre-gia-va ad es-sa il crin.
bri-dal chap - lets that to - day will deck your hair.

la co - ro - na che fre-gia-va ad es-sa il crin.
bri-dal chap - lets that to - day will deck your hair.

un poco stringendo.

leggero.

mf

Dol - ce eb - brez - za dell' a - mo - re
 May your days be pass'd in glad - ness,

cresc.

crescendo.

che fa pa - go o - gni vo - ler, ren - de - rà più lun - ghe l' o - re del - la gio - ja e del pia -
 pass'd in love with - out al - loy, may you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de -

che fa pa - go o - gni vo - ler, ren - de - rà più lun - ghe l' o - re del - la gio - ja e del pia -
 pass'd in love with - out al - loy, may you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de -

molto cresc.

f

- cer, : : : ren - de - rà più lun - ghe l' o - re del - la gio - ja e del pia -
 - stroy, : : : may you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de -

- cer, : : : ren - de - rà più lun - ghe l' o - re del - la gio - ja e del pia -
 - stroy, : : : may you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de -

ff

dim.

- cer. Ver-gin bel - la, real don - zel - la che fa lie - to il tuo de - stin,
 - stroy. Mark, our good and gra - cious La - dy on you all be - stows her care,

- cer. *p* Ver - gin bel - - la, real don - zel - la,
 - stroy. Mark, our good and gra - cious La - dy,

cresc. stringendo poco a poco.

a te do - na la co - ro - na, che fre - gia va ad es - sa il
 she pre - sents the bri - dal chap - lets that to - day will deck your

a te do - na la co - ro - na, che fre - gia va ad es - sa il
 she pre - sents the bri - dal chap - lets that to - day will deck your

più cresc. *sempre stringendo, cresc.*

crin, che fre - gia va ad es - sa il crin, sì, che . . fre - - gia - va ad
 hair, that to - day will deck your hair, that to - day, yes . . to - day .

crin, che fre - gia va ad es - sa il crin, sì, che . . fre - - gia - va ad
 hair, that to - day will deck your hair, that to - day, . . yes . . to - day .

più cresc. *ff* *sempre stringendo e cresc.*

pp

es - sa il crin,
deck your hair,

pp

es - sa il crin,
deck your hair,

Sva.

dolcissimo e leggiero.

a te do - na la co - ro - na che fre-gia-va ad es-sa il
she pre - sents the bri - dal chap - lets that to - day will deck your

a te do - na la co - ro - na che fre-gia-va ad es-sa il
she pre - sents the bri - dal chap - lets which to - day will deck your

Sva.

dolcissimo.

crin,
hair,

dolcissimo.

dell' a - mo - re,
pass'd in glad - ness,

crin. Dol - ce eb-brez - za dell' a - mo - re, del - la
hair. May your days be pass'd in glad - ness, pass'd in

del pia - cer, dol-ce eb - brez - - - za
past in joy, may you ne - - - ver,

gio - ja e del pia - cer, dol-ce eb - brez - - - za
love with - out al - loy, may you ne - - - ver,

pp *dolcissimo.*

dell' a - mo - - - re,
may you ne - - - ver,

dell' a - mo - - - re,
may you ne - - - ver,

pp

Soprano 1mo. dolce e leggiero.

dol-ce eb-brez-za dell' a - mo-re che fa pa-go o-gni vo-ler, ren-de-rà più lun-ghe
may you ne - ver dread a tem-pest that your peace . . can de-stroy, may you ne - ver dread a

Soprano 2do.

dol-ce eb-brez-za dell' a - mo-re che fa pa-go o-gni vo-ler, ren-de-rà più lun-ghe
may you ne - ver dread a tem-pest that your peace . . can de-stroy, may you ne - ver dread a

Contralto.

dol - ce eb - brez - - - za dell' a -
dread a tem - - - pest, dread a

l'o - re del - la gio - ja e del pia - cer, dol - ce eb - brezza dell' a - mo - re che fa pa - go o - gni vo -
 tem - pest that your peace can de - stroy, may your days be pass'd in glad - ness, pass'd in love with - out al -

l'o - re del - la gio - ja e del pia - cer, dol - ce eb - brezza dell' a -
 tem - pest that your peace can de - stroy, may your mo - ments pass in

mo - re del - la gio - ja e del pia - cer, dol - ce eb - brezza dell' a -
 tem - pest that your peace can de - stroy, may your mo - ments pass in

- ler, ren - de - rà più lun - ghe l'o - re del - la gio - ja e del pia - cer, dol - ce eb - brez - za dell' a -
 - loy, may you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de - stroy, may your days be pass'd in

- mo - re che fa pa - go, che fa pa - go o - gni vo - ler, dol - ce eb - brez - za dell' a -
 glad - ness, pass in glad - ness, yes, in love with - out al - loy, may your days be pass'd in

- mo - re che fa pa - go, che fa pa - go o - gni vo - ler, si, ren - de -
 glad - ness, pass in glad - ness, yes, in love with - out al - loy, yes, pass'd in

- mo - re che fa pa - go o - gni vo - ler, ren - de - rà più lun - ghe l'o - re del - la gio - ja e del pia -
 glad - ness, pass in love with - out al - loy, may you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de -

- mo - re che fa pa - go o - gni vo - ler, ren - de - rà più lun - ghe l'o - re del - la gio - ja e del pia -
 glad - ness, pass in love with - out al - loy, man you ne - ver dread a tem - pest that can peace of mind de -

- rà più lun - ghe l'o - re del - la gio - ja e del pia -
 glad - ness, pass'd in love, in love, in love with - out al

f

- cer, si, ren - de - rà più lun - ghe l'o - re del - la
 - stroy, oh, may you ne - ver dread a tem - pest that can

f

- cer, si, ren - de - rà più lun - ghe l'o - re del - la
 - loy, oh, may you ne - ver dread a tem - pest that can

ff

gio - ja e de, pia - cer.
 peace of mind de - stroy.

gio - ja e del pia - cer.
 peace of mind de - stroy.

sempre ff

dim. *dim.*

pp *ff* *presto.*

ISABELLA. RECIT.
(vedendo comparire Alice.)

Ma que-sta è, se non er-ro, la gio-vi-ne stra-nie-ra, di cui pur
I know . . . that face! . . . 'tis the pret-ty young maid-en, she who's pe-

PIANO.

Poco andante.

dian-zi la pre-ghie-ra ac-col-si. Vo-stra mer-cè di pro-te-
-ti-tion e'en this morn-ing I grant-ed. Yes! by your fa-vour, yes! by your

dolce.

ISABELLA. RECIT. (da se.)

-zi-on fui de-gna. Io vor-rei, ma, o Ciel, non
fa-vour was I pro-ected. I would fain-no, I dare not, I

(ad Alice.)

o-so in-ter-ro-gar-la. Dun-que tu la-sci que-sti li-di e te-co Ro-ber-to
dare not, the ques-tion ask! . . . You . . . will leave . . . us to-day, . . . and per-haps, too, with

f *p*

tempo 1mo.

ALICE.

cresc. con espressione

vien? Ro-bert? Par - tir This day, io deggio qu - sta se - ra ed u - na I must go, but yet once

vol - ta an-co - - ra m'è d'uo - po, m'è d'uo - po ri - ve - more, yet once more I wish to see my no - ble mas

der l'a - ma - to Prence, l'a - ma - to Prence, m'è duo - po ri - ve - ter, Duke Ro - - - bert, whom I still re - vere, Duke Ro - bert whom I

der l'a - ma - to Prence. Dun-que still, I must re - vere! Then 'tis

tempo 1mo. ALICE.

tu il ri - ve - dra - i? (solennemente.) A lui degg' io re -
 he whom you seek? This last to - ken of

pp

- car in que - sto scrit - to l'ul - ti - ma pro - va del mater - no a -
 love I've brought from his no - ther, and I must place . . it in his hands a -

dim.

- mo - - 're, di cui non è più de-gno.
 lone. Of the gift he is not wor-thy,

pp

tristamente.

Ma que-sto è il mio do-ver, ah, in - fe - li - ce, per-du - to e - - -
 yet my du - ty com - mands. How deep - ly do . . I pi - ty Ro - - -

pp

ALICE. ISABELLA.

gli è. Ciel! qual pe - ri-glio? ah, par - la!
 bert. Heav'n's, — say what threa-tens Robert's safe - ty!

Tempo moderato.

PIANO.

p

ri - spon-di! che t'ar-re-sta? RO - ber-to, ohi - mè. Ah,
 Oh say, free - ly speak. Ah me, Ah me! Be

ALICE. ISABELLA.

ta - ci per or, quì re-sta!
 sì - lent they come, stay here!

(Il real corteggio comparisce.)

p cresc.

cresc. molto cresc.

f

ff Soprani.

Ec - cheg-gi l'a - e-re di lie - ti can-ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a -
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to -

ff Contralti.

Ec - cheg-gi l'a - e-re di lie - ti can-ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a -
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to -

ff Tenori.

Ec - cheg-gi l'a - e-re di lie - ti can-ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a -
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to -

ff Bassi.

Ec - cheg-gi l'a - e-re di lie - ti can-ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a -
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to -

Frappz. 1/2 4/4.

ff e staccato.

- mor, in - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no, plau - si ri - suo-ni-no al
 - ry, Joys that in all our hearts are bound - ing, loud - ly in song pro -

- mor, in - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no, plau - si ri - suo-ni-no al
 - ry, Joys that in all our hearts are bound - ing, loud - ly in song pro -

- mor, in - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no, plau - si ri - suo-ni-no al
 - ry, Joys that in all our hearts are bound - ing, loud - ly in song pro -

- mor, in - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no, plau - si ri - suo-ni-no al
 - ry, Joys that in all our hearts are bound - ing, loud - ly in song pro -

vin - ci - tor, ... plau - si ri - suo - ni - no al
- claim'd shall be, ... loud - ly in song . . . pro -

vin - ci - tor, ... plau - si ri - suo - ni - no al
- claim'd shall be, ... loud - ly in song . . . pro -

vin - ci - tor, ... plau - si ri - suo - ni - no al
- claim'd shall be, ... loud - ly in song . . . pro -

vin - ci - tor, ... plau - si ri - suo - ni - no al
- claim'd shall be, ... loud - ly in song . . . pro -

Sua.....

ff

vin - ci - tor. Ec - cheg - gi l'a - e - re di
- claim'd shall be. Loud - ly on ev' - - - ry

vin - ci - tor. Ec - cheg - gi l'a - e - re di
- claim'd shall be. Loud - ly on ev' - - - ry

vin - ci - tor. Ec - cheg - gi l'a - e - re di lie - ti can - ti - ci,
- claim'd shall be. Loud - ly on ev' - - - ry side are sound - ing,

vin - ci - tor. Ec - cheg - gi l'a - e - re di lie - ti can - ti - ci,
- claim'd shall be. Loud - ly on ev' - - - ry side are sound - ing,

ff *ff>*

lie - ti can - ti - ci, ec - cheg - gi l'a - e - re di lie - ti can - ti - ci,
side are sound - ing, loud - ly on ev' - ry side are sound - ing

lie - ti can - ti - ci, ec - cheg - gi l'a - e - re di lie - ti can - ti - ci,
side are sound - ing, loud ly on ev' - ry side are sound - ing

ec - cheg - gi l'a - e - re di lie - ti can - ti - ci,
loud - ly . . . on . . . ev' - ry side are sound - ing

ec - cheg - gi l'a - e - re di lie - ti can - ti - ci, al - la vit - to - ria ed
loud - ly . . . on . . . ev' ry side are sound - ing the songs of love and

marcato.

al - la vit - to - ria ed all' a - mor! . e sol di
the songs of love and vic - to - ry! The joys that

all' a - mor! e sol di
vic - to - ry! The joys that

al - la vit - to - ria ed all' a - mor! . e
the songs of love and vic - to - ry! The

all' a - mor, all' a - mor! e sol di
vic - to - ry! vic - to - ry! The joys that

giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, e sol di giu-bi-lo le vo - ci
 now in hearts are bound - ing, in all our songs, in all our

giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, e sol di giu-bi-lo le vo - ci
 now in hearts are bound - ing, in all our songs, in all our

sol di giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, le vo - ci, le vo - ci
 joys that now in hearts are bound - ing, in all our songs, our

giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, e sol di giu-bi-lo le vo - ci
 now in hearts are bound - ing, in all our songs, in all our

Sva.....

s'o - da-no in sì bel dì, in sì
 songs pro - claim'd shall be, in all

s'o - da-no in sì bel dì, in sì
 songs pro - claim'd shall be, in all

s'o - da-no in sì bel dì, in sì
 songs pro - claim'd shall be, in all

s'o - da-no in sì bel dì, in sì
 songs pro - claim'd shall be, in all

Sva.....

ff

di, in sì - - - bel di, in sì bel di, in sì bel
 our songs pro-claim'd, shall be, loud - ly in song pro-claim'd shall

di, in sì - - - bel di, in sì bel di, in sì bel
 our songs pro-claim'd, shall be, loud - ly in song pro-claim'd shall

di, in sì bel di, in sì bel
 our songs pro - claim'd, shall be, loud - ly in song pro-claim'd shall

di, in sì bel di, in sì bel
 our songs pro - claim'd, shall be, loud - ly in song pro-claim'd shall

8va.....

di; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti can-ti-ci al-la vit-to-ria ed all'a-mor, e sol di
 be, loud - ly on ev' - ry side, loud - ly are sound - ing, glad songs of love and vic - to - ry, joys that in

di; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti can-ti-ci al-la vit-to-ria ed all'a-mor, e sol di
 be, loud - ly on ev' - ry side, loud - ly are sound - ing, glad songs of love and vic - to - ry, joys that in

di; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti can-ti-ci al-la vit-to-ria ed all'a-mor. e sol di
 be, loud - ly on ev' - ry side, loud - ly are sound - ing, glad songs of love and vic - to - ry, joys that in

di; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti can-ti-ci al-la vit-to-ria ed all'a-mor, e sol di
 be, loud - ly on ev' - ry side, loud - ly are sound - ing, glad songs of love and vic - to - ry, joys that in

tutta la forza.

giu-bi-lo, e sol di giu-bi-lo le vo-ci s'o-da-no in sì bel dì, in sì bel dì, in sì bel dì,
all our hearts, joys now are bound - ing, loud-ly in song . pro-claim'd shall be, a - loud in song pro-claim'd shall

giu-bi-lo, e sol di giu-bi-lo le vo-ci s'o-da-no in sì bel dì, in sì bel dì, in sì bel dì,
all our hearts, joys now are bound - ing, loud-ly in song . pro-claim'd shall be, a - loud in song pro-claim'd shall

giu-bi-lo, e sol di giu-bi-lo le vo-ci s'o-da-no in sì bel dì, in sì bel dì, in sì bel dì,
all our hearts, joys now are bound - ing, loud-ly in song . pro-claim'd shall be, a - loud in song pro-claim'd shall

giu-bi-lo, e sol di giu-bi-lo le vo-ci s'o-da-no in sì bel dì, in sì bel dì, in sì bel dì,
all our hearts, joys now are bound - ing, loud-ly in song . pro-claim'd shall be, a - loud in song pro-claim'd shall

dì, in sì bel dì, in sì bel dì, . . . in sì bel dì.
be, a - loud in song pro-claim'd shall be, . . . proclaim'd shall be.

dì, in sì bel dì, in sì bel dì, . . . in sì bel dì.
be, a - loud in song pro-claim'd shall be, . . . proclaim'd shall be.

dì, in sì bel dì, in sì bel dì, . . . in sì bel dì.
be, a - loud in song pro-claim'd shall be, . . . proclaim'd shall be.

dì, in sì bel dì, in sì bel dì, . . . in sì bel dì.
be, a - loud in song pro-claim'd shall be, . . . proclaim'd shall be.

ALBERTI.

A pre - sen - tar - ti io ven - go au -
 Prin - cess, to you I bring hum - bly

p *p* *p*

- gu - sta Prin - ci - pes - sa, in no - me di co - lui
 of . love a to - ken, here, in the Prin - ce's name,

p

che a te fia spo - so in que - sto gior - no do - ni pre - zio - si e di te de - gni,
 whom to - day you will hap - py make, . . . though . . . through gifts . . . such as these . . .

p

che d'un te - ne - ro a - mo - re a te, a te fien pe - : : : :
 love is on - ly fee - bly spo - ken, is but fee - bly spo - : : : : :

3

CORO ff Soprani.

Cantiam, can-tiam!
On ev'-ry side,

Contralti.

Cantiam, can-tiam!
On ev'-ry side,

Tenori. *ff*

Ah!
Ah!

ALBERTI.

- gni.
- ken.

l'a - e-re di lie-ti can-ti-ci al - la vit - to-ria ed all' a - mor, . .
side . are loud - ly sound - ing, the songs of love and vic - to - ry. . .

l'a - e-re di lie-ti can-ti-ci all' a - mor,
side . . are loud - ly sound - ing, vic - to - ry.

lie - ti can-ti-ci, al - la vit - to-ria ed all' a - mor, . .
loud - ly sound - ing, the songs of love and vic - to - ry. . .

lie - ti can-ti-ci, al - la vit - to-ria ed all' a - mor, all' a -
loud - ly sound - ing, the songs of love and vic - to - ry, vic - to -

marcato.

e sol di giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, e
The joys that now . . in hearts are bound - ing, a -

e sol di giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, e
The joys that now . . in hearts are bound - ing, a -

e sol di giu-bi-lo le vo - ci
The joys that now . . in hearts are

mor, . . e sol di giu-bi-lo le vo - ci s'o-da-no, e
ry. . . The joys that now . . in hearts are bound - ing, a -

8va.....

sol . . . di giu- bi-lo, le vo - ci s'o-da-no in sì bel dì, in
 - loud . . . in song, . . . a - loud in song . . . pro - - claim'd shall be, a - .

sol di giu- bi-lo, le vo - ci s'o-da-no in sì bel dì, in
 - loud in song, . . . a - loud in song . . . pro - - claim'd shall be, a - .

s'o-da-no, le vo - - ci, le vo - ci s'o-da-no in sì bel dì, in
 - bound-ing a - loud, . a - - loud in song . . . pro - - claim'd shall be, a - .

sol - di giu- bi-lo, le vo - ci s'o-da-no in sì bel dì, in
 - loud . . . in song, . a - loud in song . . . pro - - claim'd shall be, a - .

8va.....

sì bel dì, in sì bel
 - loud in song pro - claim'd shall

sì bel dì, in sì bel
 - loud in song pro - claim'd shall

sì bel dì, in sì bel
 - loud in song pro - claim'd shall

sì bel dì, in sì bel
 - loud in song pro - claim'd shall

8va.....

- dī, in sì bel dī, in sì bel dī; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti
 be, loud - ly in song pro-claim'd shall be; loud - ly on ev'-ry side, loud - ly is

- dī, in sì bel dī, in sì bel dī; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti
 be, loud - ly in song pro-claim'd shall be; loud - ly on ev'-ry side, loud - ly is

- dī, in sì bel dī, in sì bel dī; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti
 be, loud - ly in song pro-claim'd shall be; loud - ly on ev'-ry side, loud - ly is

- dī, in sì bel dī, in sì bel dī; ec-cheg-gi l'a-e-re di lie-ti
 be, loud - ly in song pro-claim'd shall be; loud - ly on ev'-ry side, loud - ly is

8va.....

can - ti - ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor, e sol di giu - bi - lo, e sol di
 sound - ing glad songs of love and vic - to - ry; joys that in all our hearts, joys now are

can - ti - ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor, e sol di giu - bi - lo, e sol di
 sound - ing glad songs of love and vic - to - ry; joys that in all our hearts, joys now are

can - ti - ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor, e sol di giu - bi - lo, e sol di
 sound - ing glad songs of love and vic - to - ry; joys that in all our hearts, joys now are

can - ti - ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor, e sol di giu - bi - lo, e sol di
 sound - ing glad songs of love and vic - to - ry; joys that in all our hearts, joys now are

The musical score is arranged in five systems. The first four systems each contain a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The vocal lines are for four voices, each with the lyrics: "dì, in sì bel dì, in sì bel dì. song proclaim'd shall be, proclaim'd shall be." The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. The fifth system shows a more complex piano accompaniment with triplets and a crescendo leading to a piano (p) dynamic marking.

*dì, in sì bel dì, in sì bel dì.
song proclaim'd shall be, proclaim'd shall be.*

*dì, in sì bel dì, in sì bel dì.
song proclaim'd shall be, proclaim'd shall be.*

*dì, in sì bel dì, in sì bel dì.
song proclaim'd shall be, proclaim'd shall be.*

*dì, in sì bel dì, in sì bel dì.
song proclaim'd shall be, proclaim'd shall be.*

p

ALBERTI.

No - bi - li e Ca - va - lie - ri,
Now ye . . no - ble . knights,

ve - ni - te, ri - ti -
we now will all . . re -

p

- ria - mo - ci,
- turn, . . .

or - sù
yes, now,

an - diam,
yes, now

or - sù an - diam, an -
will all, will all in

Coro. *ff*

Cantiam! can - tiam!
On ev' - ry side,

Ec - cheg-gi
loud - ly on

ff
 Cantiam! can - tiam!
On ev' - ry side,

ff
 Ec - cheg-gi
loud - ly on

ff
 Cantiam! can - tiam!
On ev' - ry side,

ff
 Ec - cheg-gi
loud - ly on

ALB. CORO.

- diam! Cantiam! can - tiam!
time. On ev' - ry side,

Ec - cheg-gi
loud - ly on

*ff**ff*

(Tutti si ritirano a poco a poco mentre si vede il Principe di Granata scendere i gradini della scalinata.)

l'a - e-re di lie - ti can - ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor! . . .
 ev' - - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to - ry!

l'a - e-re di lie - ti can - ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor! . . .
 ev' - - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to - ry!

l'a - e-re di lie - ti can - ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor! . . .
 ev' - - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to - ry!

l'a - e-re di lie - ti can - ti-ci al - la vit - to - ria ed all' a - mor! . . .
 ev' - - ry side are sound - ing glad songs of love and vic - to - ry!

fff

12

12

fff

12

12

(Compareisce Roberto nella galleria del fondo col ramo, senza esser veduto dal coro.)

p a mezza voce.

In - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-uo,
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing

In - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no,
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing

In - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no,
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing

In - ni di glo - ria da noi s'in - tuo - ni-no,
 Loud - ly on ev' - ry side are sound - ing

p

12

12

12

12

6

pp

12

plau-si ri - suo - ni - no al vin - ci - tor!
glad songs of love . . . and vic - to - ry!

p E sol di
Loud-ly on

plau-si ri - suo - ni - no al vin - ci - tor!
glad songs of love . . . and vic - to - ry!

p E sol di
Loud-ly on

plau-si ri - suo - ni - no al vin - ci - tor!
glad songs of love . . . and vic - to - ry!

p E sol di
Loud-ly on

plau-si ri - suo - ni - no al vin - ci - tor!
glad songs of love . . . and vic - to - ry!

rallentando poco a poco.

f *pp* *pp*

p

giu-bi-lo le vo - ci s'o - da-no, in sì bel dì, . . in
ev' - ry side are sound - ing glad songs of love . . and

p

giu-bi-lo le vo - ci s'o - da-no, in sì bel dì, . . in
ev' - ry side are sound - ing glad songs of love . . and

p

giu-bi-lo le vo - ci s'o - da-no, in sì bel dì, . . in
ev' - ry side are sound - ing glad songs of love . . and

p

In glad sì bel dì, . . . in
glad songs of love . . . and

marcato.

sì . . . bel . . . di,
 vic . . . to . . . ry!
 sì . . . bel . . . di,
 vic . . . to . . . ry!
 sì . . . bel . . . di,
 vic . . . to . . . ry!
 e
 Joys
 e
 Joys
 3.
 pp. *rallentando un poco.* *ff* *pp*

(Tutti colpiti di stupore rimangono)
 e sol di giu-bi-lo in sì bel
 Joys that we feel, loud - - ly in
 e sol di giu-bi-lo in sì bel
 Joys that we feel, loud - - ly in
 sol di giu - bi-lo le vo - ci s'o - dano
 that in all . . . hearts now are bound - ing,
 sol di giu - bi-lo le vo - ci s'o - dano
 that in all . . . hearts now are bound - ing,
 3. *ff* *pp*

immobili nella posizione, in cui si trovano.)

[illegible][illegible]

ROBERTO. RECIT.

Del ma - gi - co vir - gul - to che su . . . lor pen - de, l'in-vin -
 They're bound . . . fast in sleep, yes all . . . of them now yield their

PIANO. *p*

- ci - bil pos - sa qua - le sovr' es - si fer - reo son - no ad - du - ce! Or quì tua vo - ce u -
 strength to the might . . . of this en - chant - ing bough, Thy cries, my la - dy fair, by no

f

Allegro agitato.

- di - ta es - ser non può, fie - ra bel - tà.
 ear, . . . yes, by no ear will be heard.

p *pp*

Da que - sta o - ve nn fa - tal po -
 Ev'n here, . . . ev'n here . . . where

- ter mi gui - da, au - gu - - sta reg - gia ra - pir pur ti do - ves - si, si ra -
I am arm'd with ma - - gic force, I must se - cure thee: aye,.... vain is

RECIT.

- pir - ti a vi - va for - za, e in on - ta tua me - co ver - rai lon - tan dal mio ri -
weep - ing, vain en - treat - ing, I bear thee hence, I bear thee hence with - out re -

Andante. RECIT. *p*

- val! Ma no! ce - der tu dei, a lei d'ap - presso an - diam!
- morse. Yet no - thou'lt fol - low me, I'll ap - proach nearer still!

CAVATINETTA.

Poco andante. sempre dolcissimo.

Oh! co - me è bel - la, . . co - me è bel - - la! in sì pla - ci - do
How love - ly she..... looks, . love - ly she . . . looks, wrapp'd thus in soft re -

son-no, . . . dol-ce de' ma - li ob-blio, . . . qual mai no-vel - la, no - vel - la bel - ta - de
 - pose, . . . her charms be-come more bright, . . . in - no-cence spread ing ce - les - ti - al light, . . .

in . . . le - i ri-splen-de, in le - i ri-splen - de! co - me è bel - la! . . .
 there . . . a pure an - gel shows, there a pure an - gel shows! love - ly she looks,

cresc. dimin.

co - me è bel - la!
 love - ly she looks!

Allegro agitato.

p

Ma sù vi - a! de-star-la è
 No more of this, . . . now, 'tis

f

d'uo-po! I - sa - bel - la! I - sa - bel -
 time! . . . I - sa - bel - la! I - sa - bel

f

- la! per te l'in-can-to io rom-po, che a o-gnun so-pi-ti hai
 - la! I free thee from the fet-ters that all have firm-ly

rf rf rf rf > >

svegliandosi.
 ISABELLA. RECIT.

sen-si! O-ve son' i-o?
 bound! Where . . . am I?

Presto.

f p

RECIT. RECIT.

Qual vo-ce mai mi chia-ma? Co-me in pro-fon-do son-no
 What voice now calls up-on me? Can . . it be . . that in sleep

Presto.

f p

animandosi poco a poco.

chiu-se fur le mie pu-pil-le? Che veg-go? no-vel-lo er-ro-re è que-sto?
 all my sen-ses are drown-ed? What see I? sure 'tis . . . some de-lu-sion?

stringendo poco a poco.

ff stringendo assai. *lento.*

Ciel! Ciel! e fia ver? Ro-ber-to! Ro-ber-to in que-ste so-glie!
 He! here! no! . . yes! 'tis Ro-ber-t! no help . . to . . be found!

f p

DUETTO.

Poco andante. ISABELLA.

ff

Gran Dio!
Oh, Heav'n!

Gran Dio!
Oh, Heav'n!

staccato.

PIANO.

Gran Dio!
Oh, Heav'n!

tu che in cor . . . mi leg - gi,
Help me, help I im - plore Thee,

tu, che ve - di il mio duol, . . . tu mi pro teg
Help me, help, I im - plore Thee, as - sist me in

this deep . . . dis -

Allegro agitato.

ROBERTO. (*con voce soffocata.*)

gi!
tress.

Ah fia ver,
Love - ly maid,

che si a - ma - bi - le og -
mad - ly I a -

pp

- get - to, ap - par - ten - ga all' o - dia - to ri -
 - dore thee, shall an - o ther such charms pos -

val! Ah ch'io pro-vo un di-let - to in-fer - na - le, ch'io pro-vo un di-let - to in-fer -
 - sess? Ah! I burn with a plea - sure in - fer - nal, I burn with a plea - sure in -

f p

- na - le! quel-le sma-nie mi - ran-do quel-le sma-nie e quel do - lor.
 - fer - nal, when at my pre - sence she trem - bles thus with fright.

cresc. f

rf p cresc. f

ISABELLA (a parte). *p*

Ciel! che sguar-di! ah ch'io ge - lo d'or -
 Ah! those eyes, . . . with . . . e - vil are

pp

- ror!
bright!

Ciel! che sguar-di! ah ch'io ge - lo d'or -
ah! those eyes with e - vil are

ROBERTO.

- ror! Ah ch'io pro-vo un di - let-to in-fer - na - le, ch'io pro-vo un di - let-to in-fer -
bright! Ah! I burn with a plea - sure in - fer - nal, I burn with a plea - sure in -

cresc.

- nal quel-le sma-ni-mi-ran - do e quel do - lor, si, quel - le sma - nie e
fer - nal, when here she. trem - bles thus with fright, when here she trem - bles

cresc. f cresc. f

quel do - lor.
thus with fright.

p f

ISABELLA. *p*

Un po - te - re tre - men - do e fa - -
 What pow'r of ill has thy heart thus per - -

ROBERTO (*furioso*). *ff*

- ta - le al do - ve - re, . . all' . . o - nor ti to - glie. Si, lo
 - vert - ed that all vouch you for - get - . . all laws set at nought? Ah, 'tis

spir - to, si, lo spir - to . . che . . or ser - ve a mie
 well! . . yes, . . yes, . . the . . fiend, . . the fiend serves me

vo - glie d'un ri - val mi sa - prà ven - di - car!
 well; . next he'll a - venge me on him I so hate!

ISABELLA. (con indignazione.)

In cam - po ar-ma-to og - gi il do - ve - vi, in cam - po ar-ma-to og -
Ro - bert, the tour-ney why did'st thou shun, . . Ro - bert, the tour - ney

staccatissimo.

pp

3

staccatissimo.

3

pp

- gi il do-ve - vie in - siem po - te - vi l'o - nor salvar, si,
why didst shun, with hon - our there had I been won, yes,

si, yes, l'o-nor sal-var, og-gi do - ve - vi l'o-nor sal -
with hon - our there had I been won, with hon - our

cresc.

↑

f

- te - vi, l'o-nor sal-var, in cam-po ar-ma - to og-gill do - ve - vi in-siem po -
 won, had I been won, with hon - our there had I been won, with hon - our

- te - vi l'o-nor sal-var, e po - te - vi . . l'o-nor, . . si, l'o-nor, . . .
 there had I been won, yes, with hon - our there had I been won, . . .

rf

l'o-nor sal -
 with hon - our

p

ROBERTO.

- var!
 won!

Te - mi il mio sde-gno,
 Wake not my wrath,

te - mi il mio sde-gno!
 wake not my wrath!

ff

ISABELLA (a parte).

p

Ciel! che sguar - di!
Ah, those eyes! . . . Ciel, che sguar - di!
ah, those eyes! . . . Ciel, che
ah! those

mezza voce.

sguar - di!
eyes!

molto legato dimin.

sempre dimin.

p

ROBERTO.

Ah da - te non di - scac - ciar - - mi!
Wake not my wrath, weak maid - en, oh, be - ware! in : me me
cast me not

ve - di un di - spe - ra - to, tut - to quì d'o -
 from you, I am des - pe - rate; all you be - hold, to my

- prar . . mi è da - to, e niun . . . sot - trar, sot - trar - ti a me . . . po -
 pow'r . . is sub - ject - ed, now nought, . . . now nought from my arms can hap - pi - ness

ISABELLA. (a parte.)
dolce.

Som - mo Id - dio, tu mi pro - teg - gi!
 Heav'n, . . . do not plunge him in - to fell . . . de - spair,

- trà! no!
 tear, nought!

Non . . . m'ir - ri -
 Wake . . . not my

f *dolce.*

la ra - gio - ne a lui deh ren - di, quel po - ter tu
 by Thy mer - cy let me be pro - tect - ed, all I be - hold to his

- tar!
 wrath,

non m'ir - ri - tar! si . . . tut - to quì
 waks not my wrath! all . . . you be - hold

gli . . ri - - pren - di, ah sol . . lo può, lo può la tua . . bon -
 pow'r . . is sub - ject - ed, and nought . . can save me but Thy fost' - ring

d'o - prar mi è da - to e nes-sun sot - trar - ti a me, a me po -
 to me is sub - ject - ed, therefore nought from my arms can hap - pi - ness

- tà!
 care.

Ro-ber - to, deh fug - gi!
 A - way! a - way!

- trà!
 tear!

ah giu - sto Ciel!
 at once de - part

Ro-ber - to, deh fug - gi!
 A - way! . . a - way! . .

ah giu-sto
 at once de -

Non m'ir - ri - tar!
 Wake not my wrath!

non m'ir-ri -
 wake not my

Ciel! la tua spe-ran - za è va-na, mi la - scia per pie-
 part, a - ban - don this en - dea-vour, oh, leave me, Ro - bert!

tar! da te non di - scac - ciar - mi io
 wrath! weak mai - den, oh, be - ware! I

tà, o Ciel! o Ciel! sal - var - mi può la tua bon -
 hence, a - way! oh Heav'n! oh Heav'n, as - sist me with Thy

pro - vo un di - let - - to in-fer - ra - le mi-ran - do il su - o do -
 burn with a plea - - - sure in - fer - nal when she trem - bles thus with

tà, deh t'allon - ta - na ah giusto Ciel! deht'al-lon - ta - na ah giu-sto Ciel!
 might, at once de - part, at once de - part, at once de - part, at once de - part!

lor! No! no! no! no!
 fright! No! no! no! no!

ISABELLA. (*a parte.*)

Ah, che sguar-di! Ciel, che sguar-di! Ciel che
 Ah, those eyes! ah, those eyes! ah, those

mezza voce.

sguar - di!
 eyes!

dolce legato. *dim.*

sempre dimin. *p*

ROBERTO. (*vibrato.*)

Ah, . . . da te non di - scac -
 Wake not my wrath, weak maid - en,

p

- ciar - mi, in . . me ve - di un di - spe - ra - - to!
 oh be - ware, cast me not from you, I am des - pe - rate!

Tut - - to quì d'o - prar ... mi è da - to, e niun . . . sot -
 all you be - hold to my pow'r ... is sub - ject - ed! now nought, ... now

ISABELLA. (a parte.)
 - trar, sot - trar - ti a me . . . po - trà, no! Som - - mo Id -
 nought from my arms can hap - - pi - - ness tear, nought! Heav'n! . . . do not

f dolce.

- dio tu mi pro - teg - - gi! la . . ra - gio - ne a lui deh
 plunge him in - to deep . . . de - spair! by Thy mer - cy let me be pro -

f

Non . . . m'ir - ri - tar!
 Wake . . . not my wrath!

ren - - di, quel po - ter tu gli - ri -
 tect . . . ed! all be - hold to his pow'r . . is sub -

non! m'ir - ri - tar, sì, . . . tut - to quì d'o - prar mi è
 wake not my wrath! all . . . you be - hold to me is sub -

- pren - di ah sol . . . lo può, lo può la tua . . . bon -
 - ject - ed, and nought . . . can save me but Thy fost' . . . ring

da - to e nes-sun no, sot-trar-ti a me po -
 - ject - ed, from my arms nought my hap - pi - ness can

- tà!
 care.

- trà!
 tear.

pp stringendo. *pp*

ROBERTO. (*soffocato.*) ISABELLA. (*tremando.*)

Io più . . . non ho . . . ri - te - gno! Ro -
 You think you can move me no more. Oh

ROBERTO. ISABELLA.

- ber - to! Vie - ni, ah vie - ni, se - guir mi dei. Giu - sto
 Ro - bert! I - sa - bel - la, now thou art mine! Gra - cious

cresc.

Ciel!
Heav'n!

ah giu - sto
Oh gra - cious

cresc.

Mia già tu fo - stie mi - a tu se - i!
Re - sist me not, no pow'r can re - lease thee.

poco a poco cresc.

pù

Ciel!
Heav'n

al - tra ra - gion non
Re - sist no lon - ger,

cresc.

ff

Deht'al-lon - ta - na! ah giu-sto Ciel! deh mi la - scia! per pie-
Oh, leave me, pray! de - part at once and e'en now, and e'en

ff

v'ha!
come!

vien!
come!

no!
no!

no!
no!

ff

ta! deh mi la
 now! Pow'rs di - vine!

no, mia tu se
 now art thou mine! i!

ff

scia!

f (arpa.)

p

CAVATINA.

Poco Andantino.

PIANO.

dolce.

pp

ISABELLA. *dolcissimo.*

Ro - ber - to, o tu che a - do - ro, a cui do - nai, a cui do -
Oh Ro - bert, oh my be lov - ed! I live a - lone, . . . yes, a -

Robert, Robert, mi que j'aime?

cresc.

- nai mia fè, deh mi - ra il mio ter - ror, deh mi - ra il mio ter - ror!
lone for thee! my an - - guish thou see'st, my an - - guish thou see'st!

crescendo.

dolce.

Ah . . . per te, per te pie-tà - de im -
On . . . thy self, thy self have mer - cy, oh have

pp

sempre legato.

- plo - ro, pie-tà! pie-tà!
mer - cy, and pi - ty, and pi - ty,

ROBERTO. (*con voce soffocata*). ISABELLA. ROBERTO.

ab - bi pie - tà di me! No, no, no, no! Ab - bi pie - tà! No, no, no,
 pi - ty on . . . me! No, no, no, no! And on thy - self! No no, no,

ISABELLA.

no! Pie - tà di me! ab - bi pie - tà, ab -
 no. Pi - ty on me! pi - ty on me! pi -

bi pie - tà . . . di me!
 ty on me, . . . on me!

E fia ver, e fia ver, che il tuo co - re la
 Ah, the ties, ah, the ties, that . . . once bound thee, . .

imitando la voce.

fe - de, . . . la fe - de e l'o - nor : : : cal - pe - sti?
 now no more, . . . now no . . . more canst thou feel? : : : canst thou feel?

dolcissimo.
 Tu, o-mag-gio a me ren - de - sti, or ve - di me al tuo piè, tu, o-mag-gio a me ren -
 Once I re - ceiv'd thy ho - mage, now at thy feet I kneel! once I re - ceiv'd thy

- de - sti, or ve - di me al tuo piè, si, al tuo piè, si, al tuo piè.
 ho - mage, now at thy feet I kneel, see, here I kneel, see, here I kneel!

crescendo. *f* *f* *dim.*

(con voce soffocata dal pianto.)
 Ah! . . . per te, per te pie - ta - de im -
 Mer - cy, on thy self have mer - cy, oh, have

pp *pp*

plo - - - ro, pie-tà! pie-tà!
 mer - - - cy, and pi - - - ty, and pi - - - ty,

ROBERTO (*sforzandosi.*) ISABELLA. ROBERTO.
 ab - bi pie - tà di me! No, no, no, no! Ab - bi pie - tà! No, no, no,
 pi - ty on me. No no, no, no! Pi - ty on me! No, no, no,

ISABELLA. *f dim.* *f*
 no! Pie - tà di me! ab - - - - bi pie - tà, ab - -
 no! Pi - ty on me! pi - - - - ty on me! pi - -

un poco più mosso.
 bi pie-tà di me!
 ty on me, en me!

(con angoscia.)

Ah Ro-ber - to, tu che a - do - - ro, tu, a cui do-nai mia
Ro - bert, who a - lone I che - - rish, thou for whom I'd glad - ly

нар

poco a poco stringendo.

sempre più

crescendo.

fè, : : deh, mi : : ra il mio ter - ror, mi-ra il mio ter -
pe : : rish, my an : : guish thou see'st, my an - guish

cre - scen - do poco a

crescendo.

- ror, mi-ra il mio ter - ror, mi-ra il mio ter -
see'st, my an - - guish see'st, my an - guish

poco.

tempo primo. (s'inginocchia a Roberto.)

- ror, ah! ff ah! : : : per
see'st. ah! On : : : thy - - -

ff

ff

p

te, self, per thy, te self pie - ta - - de im - have mer - - cy, oh, have

fp *fp*

- plo mer - - - - ro, pie - tà! and pi - - - - ty,

fp *fp*

pie - tà! and pi - - - - ty, ab - bi pie - tà di me! pi - - ty on me!

fp *p* *pp*

morendo. pie - tà! pi - ty! pie - tà! pi - ty! ah! . . . pie - tà! . . . pie - tà di ty on

ff

ISABELLA.

ROBERTO (*con voce soffocata*).

PIANO.

me!

me!

*Allegro agitato.**pp*

Il

My

cor

will

non

is

reg - ge a
strong, . .quei
butfle - bi - li
oh, her pow'rac - cen - ti.
is strong - er.

Ti

muo -

va il

me

pian - to
notmio, pie - tà deh sen - ti!
en - dure this an - guish long - er!

ROBERTO.

Fre - nar
But how

non

pos -

so i

sub -

*cresc.**f*

Ah!

Heav'n

tor - na in te

will

stes

thoughts

so,

in -

Ro -

in -

mie - i tra - spor

due this rag - ing

ti

fire?

*cresc. molto.**f*

molto agitato.

ROBERTO. (*furioso.*)

ber-to! Ra - pi-ta a me sa-rai fra po-chi i-stan-ti! e
spire! To yield thee to a - no-ther wold'st thou move me, thee

ff

di te pri-vo amar non so la vi-ta! tu più non m'a-mi, non m'ami, il
whom a-lone in the dull world I prize? If I am nought in those dear

ff

veg-go, eb-ben, cru-de-le, pren-di il mio san-gue!
eyes, . . . oh take my life, yes, kill or love me!

ppp

ISABELLA. ROBERTO.
pp Ciel! che di-ci mai? Ah!
How? what say-est thou? Thou'lt

ISABELLA. ROBERTO.
si! de-ci-so io son! Non v'è più spe-me? U-na sol
hear my part-ing breath! Is there no hope? . . . One, and one

ISABELLA. ROBERTO. ISABELLA.

re - sta. Ah si, ti sal - va! A - bor - ro il dì! Fug - gi, tu il
 on - ly! Oh save thy - self! I'll live no longer! Fly! while thou

ROBERTO.

puoi! Pri - ma mo - rò! E
 can't! No give me death! Oh

se a' ne - mi - - ci col pi me ser - ba av-ver - sa
 let me . . die, I ask no more! On thy

sor - - te, a' pie - di tuoi at - ten - de-rò la
 lip hangs my doom, pro - nounce it, I im . .

CORO.

ROBERTO (*rompe il ramo*).

3

mor-te!
plore.

(*Le porte si riaprono da loro stesse. Si vede tutta la corte addormentata, a poco a poco si svegliano, ed entrano nella camera.*)

PIANO.

3 *pp*

sempre pp

pp

RAMBALDO E 2 CAVALIERI.

pp

Oh stra-no e-ven-to!
Why, what has hap-pen'd?

ah! qual por-ten-to!
Is all de-lu-sion?

ALBERTI E 2 CAVALIERI. *pp*

Oh stra - no e - ven - to!
Why, what has hap - pen'd?

qual por - ten - to! fa -
Is't de - lu - sion?

Tenori.

pp

pp

Oh stra-no e-ven-to!
Why, what has hap-pen'd?

ah! qual por-ten-to!
Is all de-lu-sion?

Bassi.

pp

Oh stra - no e - ven - to!
Why, what has hap - pen'd?

qual por - ten - to! fa -
Is't de - lu - sion?

Quelle aventure!

cre - scen - do poco a poco.

ALICE. *cresc.*

Son-no im-prov-vi-so, fa-tal so - por, mor-tal lan - guore, tut-ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, at Court 'tis cu - rious a-sleep to

UNA DAMA DI CORTE. *cresc.*

Son-no im-prov-vi-so, fa-tal so - por, mor-tal lan - guore, tut-ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, at Court 'tis cu - rious a-sleep to

ROBERTO.

RAMBALDO E 2 CAVALIERI. *cresc.*

son-no im-prov-vi-so, fa-tal so - por, mor-tal lan - guore, tut-ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, at Court 'tis cu - rious a-sleep to

ALBERTI E 2 CAVALIERI. *cresc.*

- tal so - por tut - ti ge - lù, fa - tal so - por tut - ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, could seize us all, could seize

p Soprani. *cresc.*

Son-no im-prov-vi-so, fa-tal so - por, mor-tal lan - guo-re, tut-ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, at Court 'tis cu - rious, a-sleep to

p Contralti. *cresc.*

Son-no im-prov-vi-so, fa-tal so - por, mor-tal lan-guore, tut-ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, at Court 'tis cu - rious, a-sleep to

p Tenori. *cresc.*

son-no im-prov - vi-so, fa-tal so - por, mor-tal lan-guore, tut-ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, at Court 'tis cu - rious, a-sleep to

Bassi.

- tal so - por tut - ti ge - lù, fa - tal so - por tut - ti ge -
That drow - si - ness could seize us all, could seize us all, could seize

pù cresc.



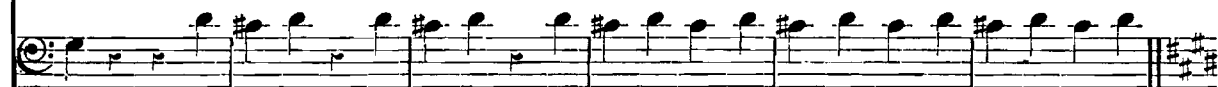
- lù, che veg-go? oh Cie-lo! oh Ciel! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
fall! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! Ro-bert! sure-ly that must



- lù, che veg-go! oh Cie-lo! oh Ciel! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
fall! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! Ro-bert! sure-ly that must



-lù, che veg-go? oh Cie-lo! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
fall! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! sure-ly that must



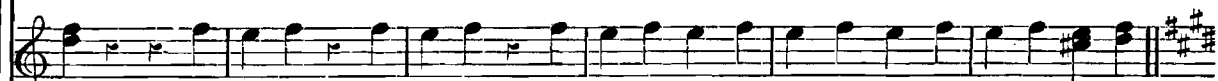
- lù, che veg-go? oh Cie-lo! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
all! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! sure-ly that must



- lù, che veg-go? oh Cie-lo! oh Ciel! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
fall! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! Ro-bert! sure-ly that must



- lù, che veg-go? oh Cie-lo! oh Ciel! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
fall! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! Ro-bert! sure-ly that must



- lù, che veg-go? oh Cie-lo! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
fall! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! sure-ly that must



- lù, che veg-go? oh Cie-lo! che veg-go mai, che veg-go, oh Ciel! non er-ro, è què Ro -
all! But yon-der, but yon-der what do I see? I'm dream-ing, Ro-bert! sure-ly that must



tutta la forza.

[illegible]

Allegro alla breve.

ISABELLA.

STRETTA.

ALICE.

DAMA DI CORTE.

ROBERTO.

RAMBALDO solo.

ALBERTI solo.

p e staccato.

Ah! si è des-so, ar-re-sta-te quell'in-de - - gno, quell'au-da-ce, vi-le in
Yes, 'tis he! hold him fast! bind the cai - - tiff se - cure - ly! he no

p stacc.

Ah! s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in-de - gno,
Seize him now! hold him fast! bind the cai - tiff se - cure - ly!

p stacc

Ah! s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in-de - gno,
Seize him now! hold him fast! bind the cai - tiff se - cure - ly!

p stacc.

Ah! s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in-de - gno,
Seize him now! hold him fast! bind the cai - tiff se - cure - ly!

p stacc.

Ah! s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in-de - gno,
Seize him now! hold him fast! bind the cai - tiff se - cure - ly!

Allegro alla breve.

pp e staccato.

Non v'è scam-
Bear him hence!

Non v'è scam-
Bear him hence!

Non v'è scam-
Bear him hence!

Spe-ra in - van.
Yes, at last.

guer-ra, ar-dito in pace, in mia man al - fin ca - drà! Spe-ra in - van.
more can es - cape, can es - cape, he is captur'd, cap - tur'd at last.

di pie-ta - de non è de-gno spe-ra in-van pie - tà.
he no more can es - cape, he is cap-tur'd at last.

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-van pie - tà.
he no more can es - cape, he is cap-tur'd at last.

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-van pie - tà.
he no more can es - cape, he is cap-tur'd at last.

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-van pie - tà.
he no more can es - cape, he is cap-tur'd at last.

sempre *pp*

po!

po!

po!

Quà ve - ni - te tut - ti at - ten - do, non vi te - mo, mi di - fen - do, io non
 Come on all, come on all, you'll re - pent this mis - chance, . . . I can

(RAMBALDO *tace*). I CAVALIERI.

Ah s'arre - sti, sia pu - ni - to, quell'au - da - ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the car - tiff se - cure - ly,

Ah s'arre - sti, sia pu - ni - to, quell'au - da - ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the car - tiff se - cure - ly,

Ah s'arre - sti, sia pu - ni - to, quell'au - da - ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the car - tiff se - cure - ly,

Ah s'arre - sti, sia pu - ni - to, quell'au - da - ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the car - tiff se - cure - ly,

Ah s'arre - sti, sia pu - ni - to, quell'au - da - ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the car - tiff se - cure - ly,

Non v'è scam -
Bear him hence ! .

Non v'è scam -
Bear him hence ! . .

Non v'è scam -
Bear him hence ! . .

cu - ro il vostro sde - gno, si - do or quì la ter - ra e il Ciel !
both Heav'n and earth, . . Heav'n and earth, both can I de - fy !

RAMBALDO E I CAVALIERI.

spe - ra in - van da noi pie - tà, spe - ra in - van pie - tà ! Spe - ra in - van !
he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last ! Yes, at last.

ALBERTI E CAVALIERI.

Spe - ra in - van !
Yes, at last.

spe - ra in - van da noi pie - tà, spe - ra in - van pie - tà ! . .
he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last ! . .

spe - ra in - van da noi pie - tà, spe - ra in - van pie - tà ! . .
he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last ! . .

spe - ra in - van da noi pie - tà, spe - ra in - van pie - tà !
he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last !

spe - ra in - van da noi pie - tà, spe - ra in - van pie - tà ! . .
he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last ! . .

- po!
Tri-sto ca-so al nuovo gior-no,
Now his crimes will re-ceive.

- po!
Tri-sto ca-so al nuovo gior-no,
Now his crimes will re-ceive.

- po!
Tri-sto ca-so al nuovo gior-no,
Now his crimes will re-ceive.

CAVALIERI. — RAMBALDO E I CAVALIERI.
La sua mor-te, la sua mor-te al nuo-vo gior-no,
Now his crimes will re-ceive their full punish-ment sure-ly,

fp
La sua mor-te, la sua mor-te al nuo-vo gior-no, la sua
Now his crimes will re-ceive their full punish-ment sure-ly, now his

ff
La sua mor-te, si, si,
He at last will meet

ff
La sua mor-te, si, si,
He at last will meet

ff
La sua mor-te, si, si,
Now his crimes will meet

ff
La sua mor-te, si,
Now his crimes will meet

p *p* *cresc.* *ff* *p*



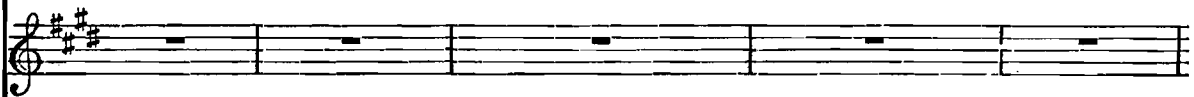
tri-sto ca-so al nuo-vo gior-no,
their full pun - ish-ment sure - ly,



tri-sto ca-so al nuo-vo gior-no,
their full pun - ish-ment sure - ly,



tri-sto ca-so al nuo-vo gior-no,
their full pun - ish-ment sure - ly,

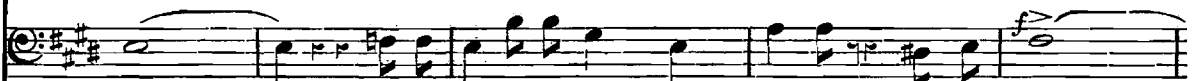


CAVALIERI. RAMBALDO E I CAVALIERI.



la sua mor-te, la sua mor-te al nuo - vo gior-no,
now his crimes will re-ceive their full pun - ish - ment sure - ly,

tri-sto e -
and to -

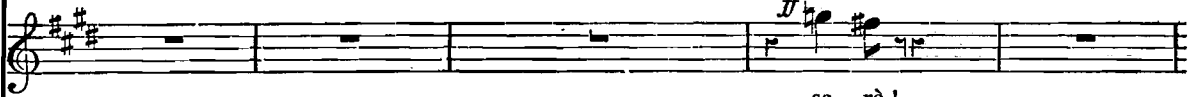


mor - - te,
crimes . .

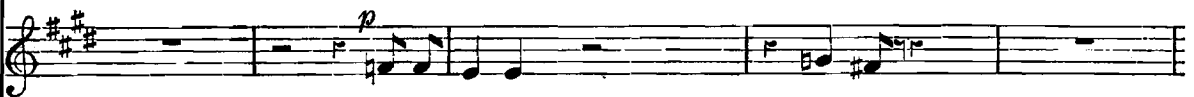
la sua mor-te al nuo - vo
will re-ceive their just punish - ment

gior-no,
sure - ly,

tri - sto e - sem - -
and to - mor - -



sa - rà!
his due!



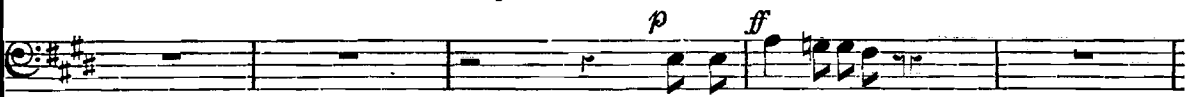
tri-sto e-sem-pio,
pun - ish - ment . .

sa - rà!
his due!



tri-sto e-sem - pio
pun - ish - ment

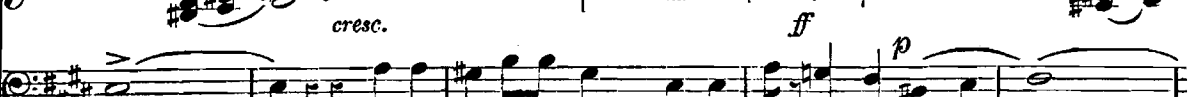
sa - rà!
his due!

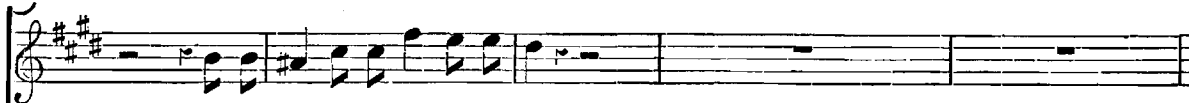


tri-sto e-sem-pio sarà!
their just pun - ish-ment surely!

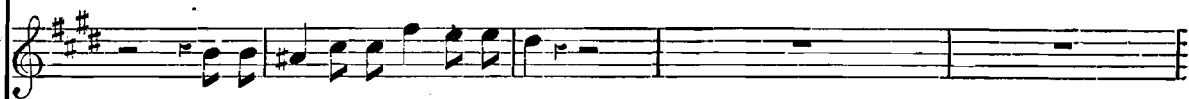


cresc.





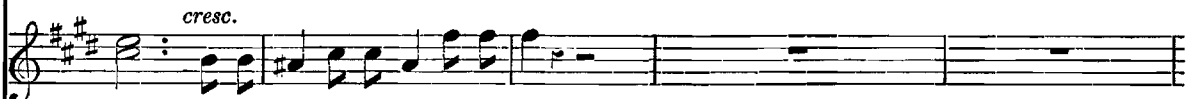
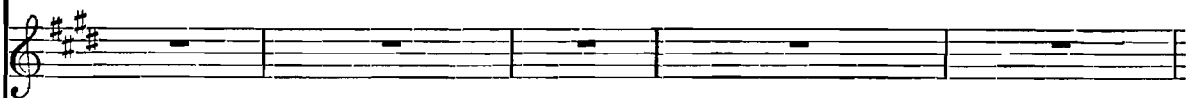
la sua mor-te, oh Cie-lo, sa-rà.
for to-mor-row his sen-tence is pass'd.



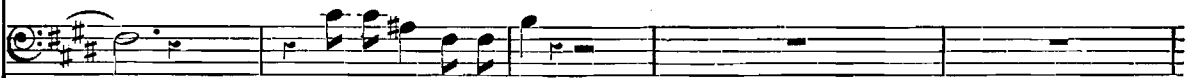
la sua mor-te, oh Cie-lo, sa-rà.
for to-mor-row his sen-tence is pass'd.



la sua mor-te, oh Cie-lo, sa-rà.
for to-mor-row his sen-tence is pass'd.



- sem - pio a o-gnun, tri-sto e-sem-pio sa-rà.
- mor - row his sen-tence, his sen-tence is pass'd.



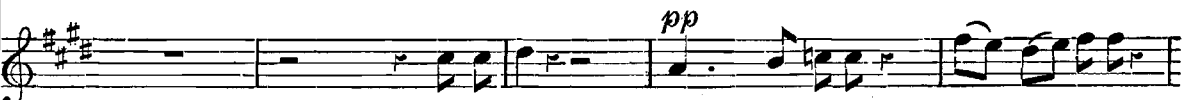
- pio, tri-sto e-sem-pio sa-rà.
- row will his sen-tence be pass'd.



si, sa-rà.
yes, his due!



si, sa-rà.
yes, his due!



si, sa-rà.
yes, his due!

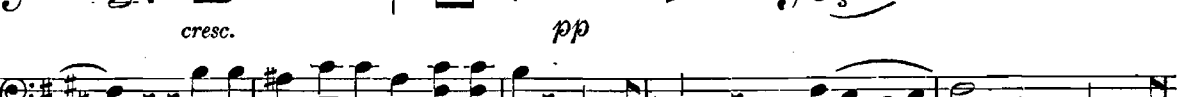
Ah, s'ar-re-sti,
Seize him now!

sia pu-ni-to
hold him fast!



si, sa-rà. Ah, s'ar-re-sti,
yes, his due! Seize him now!

sia pu-ni-to quell' au-
hold him fast! seize him



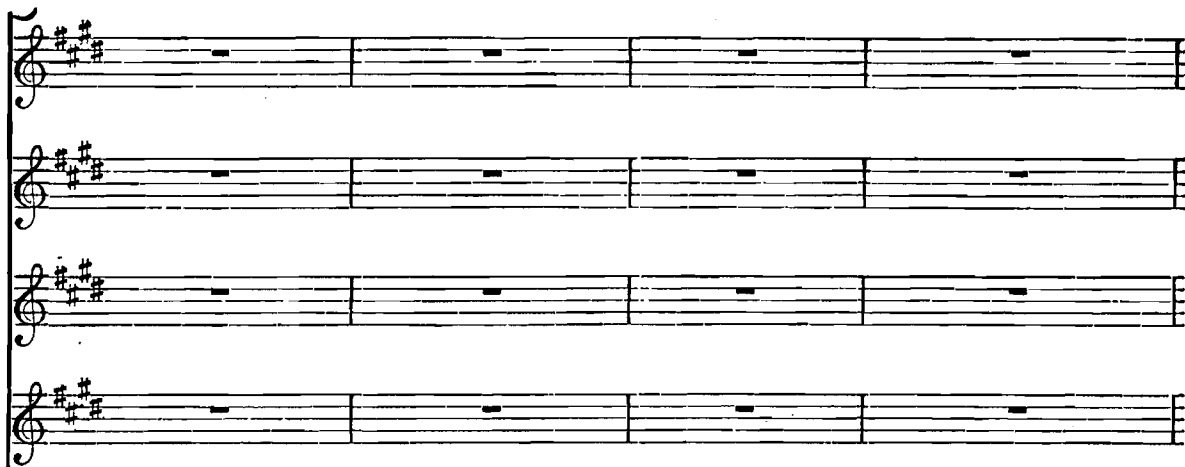
Spe-ra in-van, spe-ra in-van, spe-ra in-van pie -
 He no more can es-cape, he is caught at

Spe-ra in-van, spe-ra in-van, spe-ra in-van pie -
 He no more can es-cape, he is caught at

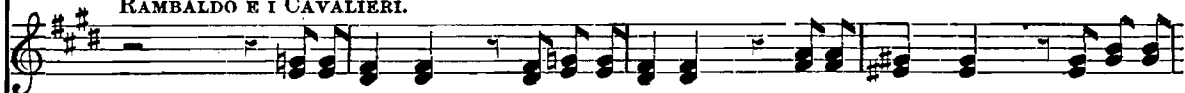
quell' au-da-ce, quell' in-de-gno,
 seize him now! hold him fast! . . .

- da-ce quell' in-de-gno, spe-ra in-van, spe-ra in-van, spe-ra in-van da noi pie -
 now! hold him fast! . . . he no more can es-cape, he is caught, is caught at

sempre pp



RAMBALDO E I CAVALIERI.



La sua mor-te, al nuovo gior-no, tri-sto e-sem-pio, a o-gnun sa-
And his sen-tence will to-mor-row, yes, his sen-tence will be

ALBERTI.



La sua mor-te, al nuovo gior-no, tri-sto e-sem-pio, a o-gnun sa-
And his sen-tence will to-mor-row, yes, his sen-tence will be

CAVALIERI.



La sua mor-te, al nuovo gior-no, tri-sto e-sem-pio, a o-gnun sa-rà,
And his sen-tence will to-mor-row, yes, to-mor-row will be pass'd.



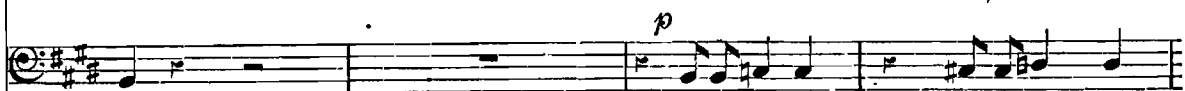
- tà.



- tà.

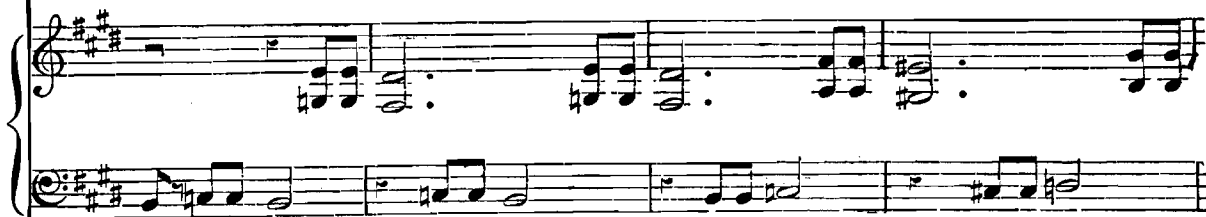


La sua mor-te, tri-sto e-
And his sen-tence, and his



- tà.
last.

La sua mor-te, tri-sto e-sem-pio,
And his sen-tence, and his sen-tence



- rà, la sua mor-te al nuovo gior-no, tri-sto e-empio a o-gnun sa -
 pass'd, and his sen-tence will to - mor-row, yes, his sen - tence will quick be

- rà, la sua mor-te al nuovo gior-no, tri-sto e-empio a o-gnun sa -
 pass'd, and his sen-tence will to - mor-row, yes, his sen - tence will quick be

la sua mor-te, la sua mor - te tri-sto e-empio si, sa - rà,
 and his sen - tence will to - mor - row, yes, his sen - tence will be pass'd,

sem-pio a o - gnun si, sa -
 sen - tence will be pass'd, will be

a o-gnun si, sa - rà,
 will be pass'd, will be pass'd,

cresc.

cresc.

cresc.

Ah! . . . : la sua mor - te, . . . : :
 Yes, 'twill be pass'd, yes, . . . : :
cresc.

Ah! . . . : la sua mor - te, . . . : :
 Yes, 'twill be pass'd, yes, . . . : :
cresc.

Ah! . . . : la sua mor - te, . . . : :
 Yes, 'twill be pass'd, yes, . . . : :
cresc.

- rà, si! la sua mor - te, . . . : :
 pass'd, Yes! 'twill be pass'd, yes, . . . : :
cresc.

- rà, si, sa - rà,
 pass'd, 'twill be pass'd,
cresc.

si, sa - rà,
 pass'd, 'twill be pass'd,
cresc.

La sua mor - te a o - gnun tri - sto e - sem - pio sa - rà, la sua mor - te a o -
 And to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is pass'd, and to - mor - row his
cresc.

La sua mor - te a o - gnun tri - sto e - sem - pio sa - rà, la sua mor - te a o -
 And to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is pass'd, and to - mor - row his
cresc.

- rà, la sua mor - te a o - gnun tri - sto e - sem - pio sa - rà, la sua mor - te a o -
 pass'd, and to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is pass'd, and to - mor - row his
cresc.

si, sa - rà,
 pass'd, 'twill be pass'd,
cresc.

si, sa - rà,
 pass'd, 'twill be pass'd,
cresc.

molto cresc.

tri-sto ca - so do-man, si, do - man la sua mor - te sa -
yes, his sen - tence to - mor - row, his sen - tence to - mor - row is

tri-sto ca - so do-man, si, do - man la sua mor - te sa -
yes, his sen - tence to - mor - row, his sen - tence to - mor - row is

tri-sto ca - so do-man, si, do - man la sua mor - te sa -
yes, his sen - tence to - mor - row, his sen - tence to - mor - row is

molto cresc.

si, do - man, la sua mor - te a o - gnun tri-sto e-sem - pio sa -
yes, his sen - tence to - mor - row, his sen - tence to - mor - row is

ALBERTI E I CAVALIERI.

si, do - man, la sua mor - te a o - gnun tri-sto e-sem - pio sa -
yes, his sen - tence to - mor - row, his sen - tence to - mor - row is

- gnun tri-sto e-sem - pio sa - rà, la sua mor - te a o - gnun tri-sto e-sem - pio sa -
sen - tence, his sen - tence is pass'd, and to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is

- gnun tri-sto e-sem - pio sa - rà, la sua mor - te a o - gnun tri-sto e-sem - pio sa -
sen - tence, his sen - tence is pass'd, and to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is

- gnun tri-sto e-sem - pio sa - rà, la sua mor - te a o - gnun tri-sto e-sem - pio sa -
sen - tence, his sen - tence is pass'd, and to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is

si, do - man, la sua mor - te a o - gnun tri-sto e-sem - pio sa -
yes, his sen - tence to - mor - row, his sen - tence to - mor - row is

ff *molto cresc.*

- rà, si, la sua mor - - te sa - rà. Ah, per -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Seize him

- rà, si, la sua mor - - te sa - rà. Ah, per
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Seize him

- rà, si, la sua mor - - te sa - rà. Ah, per -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Seize him

(RAMBALDO *tace.*)
 - rà, si, tri - sto e - sem - - pio sa - rà. Ah, s'ar -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Hold him

- rà, si, tri - sto e - sem - - pio sa - rà. Ah, s'ar -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Seize him now! hold him

- rà, si, tri - sto e - sem - - pio sa - rà. Ah, s'ar -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Hold him

- rà, si, tri - sto e - sem - - pio sa - rà. Ah, s'ar -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Hold him

- rà, si, tri - sto e - sem - - pio sa - rà. Ah, s'ar -
 pass'd, yes, to - mor - row 'twill be pass'd. Seize him now, hold him

var!
last!

Ah, per - chè non poss'io l'in-fe - li - ce,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly,

- var!
last!

Ah, per - chè non poss'io l'in-fe - li - ce,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly,

- var!
last!

Ah, per - chè non poss'io l'in-fe - li - ce,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly,

- var!
last!

Ah, per - chè non poss'io l'in-fe - li - ce,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly,

RAMB. E CAVALIERI.

- tà!
last!

Ah, che in-van, ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Now his crimes will re - ceive their full pun-ish-ment sure - ly.

- tà!
last!

Ah, che in - van, ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Now his crimes will re - ceive their full pun-ish-ment sure - ly,

- tà!
last!

Ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly,

- tà!
last!

Ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly,

- tà!
last!

Ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Vain will be his re - sist-ance most sure - ly.

- tà!
last!

Ah, che in - van ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Now his crimes will re - ceive their full pun-ishment sure - ly,

- tà!
last!

Ah, che in - van ah, che in - van mo-stra or fa di va - lo - re,
Now his crimes will re - ceive their full pun-ishment sure - ly,

dal - le man di co - lo - ro sal - var!
he is cap - tur'd, is cap - tur'd at last!

dal - le man di co - lo - ro sal - var!
he is cap - tur'd, is cap - tur'd at last!

dal - le man di co - lo - ro sal - var!
he is cap - tur'd, is cap - tur'd at last!

niun lo può, niun lo può dal-la mor - te sal - var!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

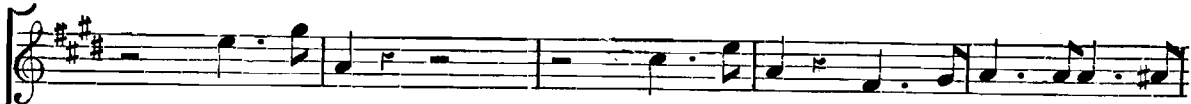
niun lo può più sal - va - re, la sua mor-te al
yes, at last he is cap - tur'd, seize him now! he's

niun lo può dal-la mor - te sal - var, niun lo
and to - mor - row his sen - tence is pass'd, he no

niun lo può dal-la mor - te sal - var, niun lo
and to - mor - row his sen - tence is pass'd, he no

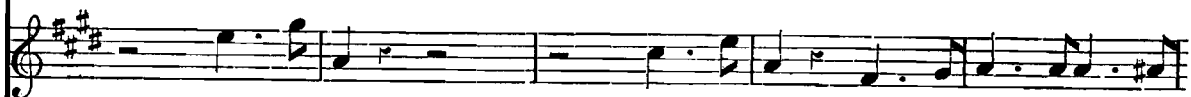
niun lo può dal-la mor - te sal - var, niun lo
and to - mor - row his sen - tence is pass'd, he no

niun lo può più sal - va - re, la sua mor-te al
yes, at last he is cap - tur'd! seize him now! he's



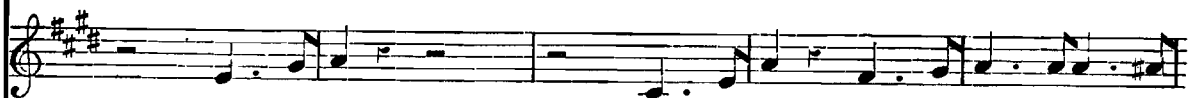
spe - ra in-van,
hope is past,

spe - ra in-van, spe - ra in-van da lor pie
hope is past, hope is past, . . now he



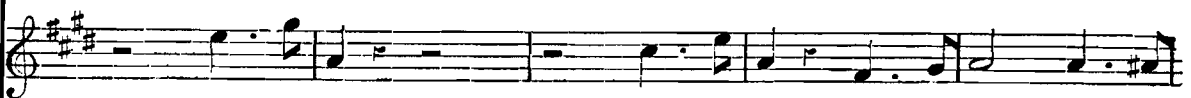
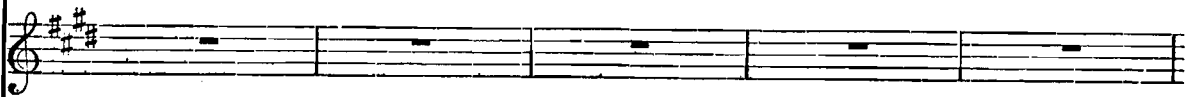
spe - ra in-van,
hope is past,

spe - ra in-van, spe - ra in-van da lor pie -
hope is past, hope is past, now he



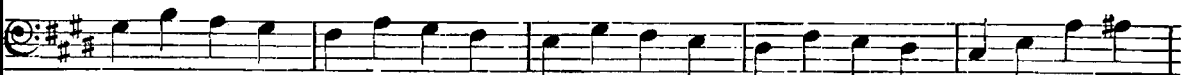
spe - ra in-van,
hope is past,

spe - ra in-van, spe - ra in-van da lor pie -
hope is past, hope is past, . . now he



spe - ra in-van,
hope is past,

spe - ra in-van, niun lo può più sal -
hope is past, hope is past, . . now he



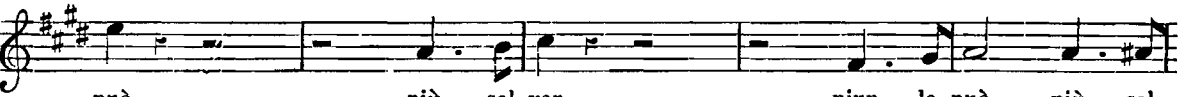
nuo - vo gior - no tri-sto e-sem-pio a o-gnun sa - rà, si, tri-sto e-sem-pio a o-gnun, a o-gnun sa -
cap-tur'd e'en at last, he's cap-tur'd e'en at last, he's cap-tur'd e'en at last, yes, e'en at



può
more

più sal-var,
can es-cape,

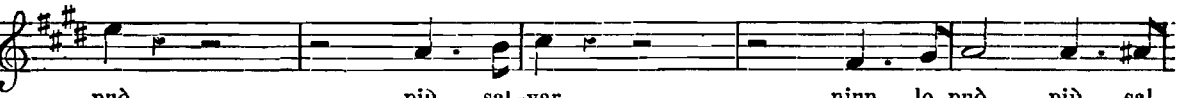
niun lo può più sal -
he is cap-tur'd at



può
more

più sal-var,
can es-cape,

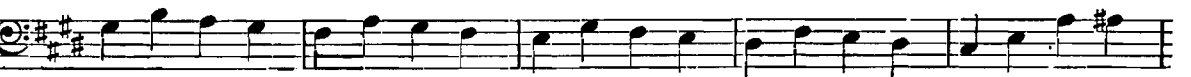
niun lo può più sal -
he is cap-tur'd at



può
more

più sal-var,
can es-cape,

niun lo può più sal -
he is cap-tur'd at



nuo - vo gior - no tri-sto e-sem-pio a o-gnun sa - rà, si, tri-sto e-sem-pio a o-gnun, a o-gnun sa -
cap-tur'd e'en at last, he's cap-tur'd e'en at last, he's cap-tur'd e'en at last, yes, e'en at



- tà, spe - ra in - van, spe - ra in - van, da lor pie -
falls, falls at last, falls at he falls at

- tà, spe - ra in - van, spe - ra in - van, da lor pie -
falls, falls at last, falls at last, he falls at

- tà, spe - ra in - van, spe - ra in - van, da lor pie -
falls, falls at last, falls at last, he falls at

- var, spe - ra in - van, spe - ra in - van, pie - -
falls, yes, at last, yes, at last, to - -

- rà, spe - ra in - van, spe - ra in - van, pie - -
last, yes, at last, yes, at last, to - -

- var, spe - ra in - van, spe - ra in - van, pie - -
last, yes, at last, yes, at last, to - -

- var, spe - ra in - van, spe - ra in - van, pie - -
last, yes, at last, yes, at last, to - -

- rà, spe - ra in - van, spe - ra in - van, pie - -
last, yes, at last, yes, at last, to - -

- tà.
last.

- tà.
last.

- tà.
last.

- tà, no, no, niun lo può più sal-var, più sal-var.
mor-row, to - mor-row his sen-tence is sure-ly pass'd.

- tà, no, no, niun lo può più sal-var, più sal-var.
mor-row, to - mor-row his sen-tence is sure-ly pass'd.

- tà, no, no, niun lo può più sal-var, più sal-var.
mor-row, to - mor-row his sen-tence is sure-ly pass'd.

- tà, no, no, niun lo può più sal-var, più sal-var.
mor-row, to - mor-row his sen-tence is sure-ly pass'd.

- tà, no, no, niun lo può più sal-var, più sal-var.
mor-row, to - mor-row his sen-tence is sure-ly pass'd.

- tà, no, no, niun lo può più sal-var, più sal-var.
mor-row, to - mor-row his sen-tence is sure-ly pass'd.

p

re, e frat-tan - to a me non li - ce im-plo-rar . . . per
 ly, he no more he no more . . . can es - cape, he is

mè ! spe-ra in-van, spe-ra in-van, niun lo può dal-la
 yes, he no more can es - cape, he is cap - tur'd, is

re, spe-ra in-van, spe-ra in-van, niun lo può
 ly, he no more can es - cape, he is caught,

re, niun lo può più sal-var, niun lo può . . dal-la
 ly, he no more can es - cape, he is cap . . tur'd, is

ALBERTI.

re, niun lo può più sal-var,
 ly, he no more can es - cape,

CAVALIERI.

lor, niun lo può più sal-var, niun lo può . . dal-la
 ly, he no more can es - cape, he is cap - tur'd, is

cresc. *pp*

lui . . pie - tà ! tri-sto ca - so la sua mor - te, tri - sto
cap - tur'd at last ! now his crimes . . will re - ceive, . . re - ceive

pp

mor - te sal-var ! tri-sto ca - so la sua mor - te, tri - sto
cap - tur'd at last ! now his crimes . . will re - ceive, . . re - ceive

pp

più sal-var ! tri-sto ca - so la sua mor - te, tri - sto
caught . at last ! now his crimes . will re - ceive, . re - ceive

pp

mor - te sal-var ! la sua
cap - tur'd at last ! re - ceive

pp

no, no ! niun lo può . . più sal-var, . . la sua
no, no, now his crimes will re - ceive, . . re - ceive

cresc. *pp*

mor - te sal-var ! niun lo può più sal-var, sua
cap - tur'd at last ! now his crimes will re - ceive a

pp

cresc.

ca - so al nuo - vo gior - no la sua mor - te, oh Ciel, sa - rà, . .
 fear - ful pun - ish-ment sure - ly, re - ceive fear - ful pun - ish-ment sure - . .
cresc.

ca - so al nuo - vo gior - no la sua mor - te, oh Ciel, sa - rà, . .
 fear - ful pun - ish-ment sure - ly, re - ceive fear - - ful pun - ishment sure - . .
cresc.

ca - so al nuo - vo gior - no la sua mor - te, oh Ciel, sa - rà, . .
 fear - ful pun - ish-ment sure - ly, re - ceive fear - - ful pun - ishment sure - . .

cresc.

mor - te al nuo - vo gior - no, tri - sto e - sem - pio a o - gnun sa - rà, . .
 fear - ful pun - ish-ment sure - ly, re - ceive fear - - ful pun - ish-ment sure - . .

mor - te al nuo - vo gior - no, tri - sto e - sem - pio a o - gnun sa - rà,
 fear - ful pun - ish-ment sure - ly, re - ceive fear - - ful pun - ish - ment,
cresc.

mor - te al nuo - vo gior - no, tri - sto e - sem - pio a o - gnun sa - rà . .
 fear - ful pun - ish-ment sure - ly, re - ceive fear - - ful pun - ish - ment sure - . .

pp *morendo.*

dim. *ff*

tristo ca - so do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

dim. *ff*

tri - sto ca - so do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

dim. *ff*

tri - sto ca - so do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd

dim. *ff*

tri - sto esempio do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

dim. *ff*

tri - sto esempio do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

ff

tri - sto esempio do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

ff

tri - sto esempio do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

ff

tri - sto esempio do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

ff

tri - sto esempio do - man la sua mor - te sa - rà!
and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

ff *rf*

ALBERTI solo.

Ar-re-sta-te, e pu-ni-te quell'in-de - gno, quell'au-da-ce, vi-le in
 Seize him now, hold him fast, bind the calf - tiff se - cure - ly, he no

pp
 Ah, s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the calf - tiff se - cure - ly,

pp
 Ah, s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the calf - tiff se - cure - ly,

pp
 Ah, s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the calf - tiff se - cure - ly,

pp
 Ah, s'ar-re-sti, sia pu-ni-to quell'au - da-ce e in - de - gno,
 Seize him now, hold him fast, bind the calf - tiff se - cure - ly,

pp

p
Non v'è
Hope is

p
Non v'è
Hope is

p
Non v'è
Hope is

p
Non v'è
Hope is

RAMBALDO solo.
p

Spe-ra in-van!
Hope is gone!

guer-ra, ar-di-to in pa-ce, in mia ma-no al-fin ca - drà, spe-ra in -van!
more . . . can es-cape, . . . he is cap-tur'd, is captur'd at last, hope is gone!

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-va-no pie-tà,
he no more . . . can es-cape, . . . he is cap-tur'd at last!

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-va-no pie-tà,
he no more . . . can es-cape, . . . he is cap-tur'd at last!

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-va-no pie-tà,
he no more . . . can es-cape, . . . he is cap-tur'd at last!

di pie-ta - de non è de-gno, spe-ra in-va-no pie-tà,
he no more . . . can es-cape, . . . he is cap-tur'd at last!

sempre p

pp

scam - po!
gone, . . .

ah che in-van
hope is gone,

pro-va fa,
vain will be

pro - va fa di va -
his re - sist - ance most

pp

scam - po!
gone, . . .

ah che in-van
hope is gone,

pro-va fa,
vain will be

pro - va fa di va
his re - sist - ance most

pp

scam - po!
gone, . . .

ah che in-van
hope is gone

pro-va fa,
vain will be

pro - va fa di va -
his re - sist - ance most

ROBERTO.

Quà ve - ni - te,
Come on all, . .

tut-ti at-ten-do,
come on all, . .

non vi te - mo, . . mi di -
you'll re - pent of this in - so-lence

RAMBALDO E CAVALIERI. *pp*

ah che in-van
hope is gone,

mo-stra fa,
hope is gone,

mo - stra fa di va -
vain re - sist - ance is

pp

ah che in-van
seize him now,

mo-stra fa,
hold him fast,

mo - stra fa di va -
bind the cai - tiff se -

pp

ah che in-van
seize him now,

mo-stra fa,
hold him fast,

mo - stra fa di va -
bind the cai - tiff se -

pp

ah che in-van
seize him now,

mo-stra fa,
hold him fast,

mo - stra fa di va -
bind the cai - tiff se -

pp

ah che in-van
seize him now,

mo-stra fa,
hold him fast,

mo - stra fa di va -
bind the cai - tiff se -

pp

- lo - re, niun lo può più salvar, niun lo può dal-la mor-te sal - var.
sure - ly! vain in - deed! for to mor - row, to - mor - row his sen - tence is pass'd!

- lo - re, niun lo può più sal-var, niun lo può dal-la mor-te sal - var.
sure - ly for to - mor - row, to - mor - row his sen - tence, his sen - tence is pass'd!

lo - re, niun lo può, niun lo può più dal-la mor-te sal - var.
sure - ly, he no more can es - cape, he . . is cap-tur'd at last!

fen - do, sfi-do quì, sfi-do quì la ter - ra, la ter-ra e il Ciel,
sure - ly, I can both Heav'n and earth, I can both Heav'n and earth now de - fy!

RAMBALDO.

- lo - re, niun lo può più sal-var, niun lo può dal-la mor-te sal - var.
sure - ly, for to - mor - row, to - mor - row, his sen - tence, his sen - tence is pass'd,

CAVALIERI.

- lo - re, niun lo può più sal-var, niun lo può più sal - var.
sure - ly, he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last!

ABERTI E CAVALIERI.

niun lo può più sal-var, niun lo può più sal - var.
he no more can es - cape, he is cap - tur'd at last!

- lo - re, niun lo può più sal-var, più sal - - var.
cure - ly, he no more can es - cape, hold him fast!

- lo - re, niun lo può più sal-var, più sal - - var.
cure - ly, he no more can es - cape, hold him fast!

- lo - re, niun lo può più sal-var, più sal - - var.
cure - ly, he no more can es - cape, hold him fast!

- lo - re, niun lo può più sal-var, più sal - - var.
cure - ly, he no more can es - cape, hold him fast!



pp *f* *pp* *f* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, e - gli sfi - da
Still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

pp *f* *pp* *f* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, e - gli sfi - da
Still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

pp *f* *pp* *f* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, e - gli sfi - da
Still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

f *f* *pp*

or quì sfi - do ter - ra e Ciel, . . or quì sfi - do
still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

RAMBALDO E I CAVALIERI.

f *f* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, . . e - gli sfi - da
Still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

pp *f* *pp* *pp* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, sfi - - da
Still un - yield - ing, Heav'n and earth both . . doth

pp *f* *pp* *f*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel!
Still un - yield - ing, all de - fy - ing.

pp *f* *pp* *f*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel!
Still un - yield - ing, all de - fy - ing.

pp *f* *pp* *f* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, e - gli sfi - da
Still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

pp *f* *pp* *f* *pp*

E - gli sfi - da ter - ra e Ciel, e - gli sfi - da
Still un - yield - ing, still un - yield - ing, Heav'n and earth doth

pp *f* *pp* *f* *p*

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Hope is past, hope is past, vain will be, vain will be

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Hope is past, hope is past, vain will be, vain will be

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Hope is past, hope is past, vain will be, vain will be

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
I de - fy! Hope is past, hope is past, vain will be, vain will be

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Hope is past, hope is past, vain will be, vain will be

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Seize him now, hold him fast, seize him now, hold him fast,

Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
Seize him now, hold him fast, seize him now, hold him fast,

Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
Seize him now, hold him fast, seize him now, hold him fast,

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Seize him now, hold him fast, seize him now, hold him fast,

ter - ra e Ciel! Ah che in-van pro - va fa, ah che in-van pro - va fa,
he de - fy! Seize him now, hold him fast, seize him now, hold him fast,

Presto molto.



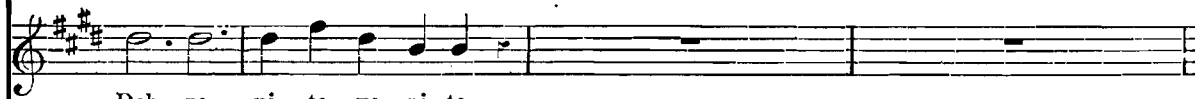
pro - va fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
all re - sis - tance most sure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



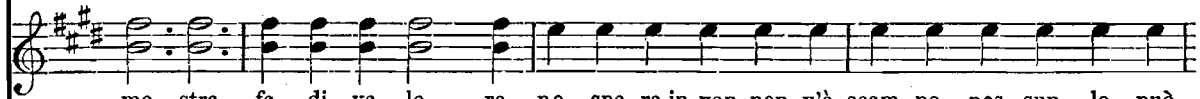
pro - va fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
all re - sis - tance most sure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



pro - va fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
all re - sis - tance most sure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



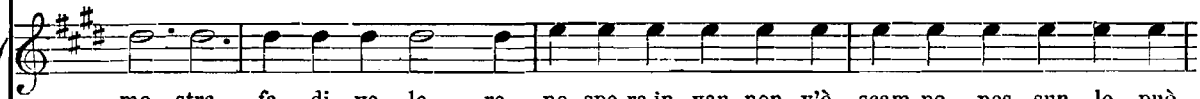
Deh ve - ni - te, ve - ni - te,
Come all, come all, yes, come all!



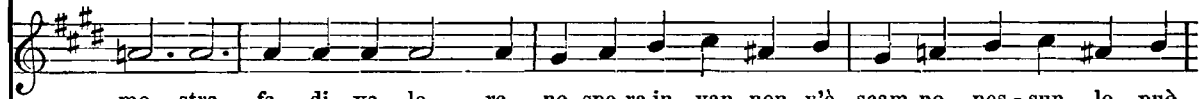
mo - stra fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
all re - sist - ance most sure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



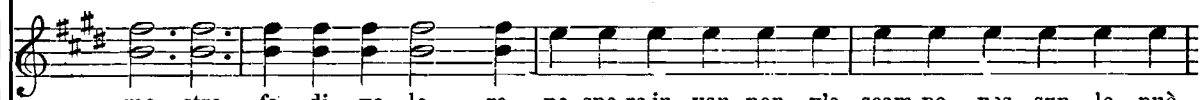
mo - stra fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
bind your cai - tiff se - cure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



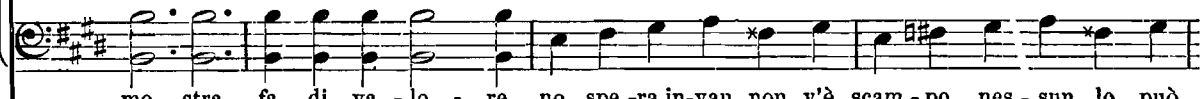
mo - stra fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
bind your cai - tiff se - cure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



mo - stra fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
bind your cai - tiff se - cure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



mo - stra fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
bind your cai - tiff se - cure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



mo - stra fa di va - lo - re, no, spe-ra in-van, non v'è scam-po, nes - sun lo può
bind your cai - tiff se - cure - ly, he no more can es - cape, he no more can es - cape,



dal - la mor-te sal - va - re, niun lo può
 he is cap-tur'd at last, yes, cap tur'd is

dal - la mor-te sal - va - re, niun lo può
 he is cap-tur'd at last, yes, cap tur'd is

dal - la mor-te sal - va - re, niun lo può
 he is cap-tur'd at last, yes, cap tur'd is

tut - ti, tut - ti at - ten - do, vi sfi do,
 Come all, come all, yes, come all! Threats I scorn,

dal - la mor-te sal - va - re, niun lo può
 he is cap-tur'd at last, yes, cap tur'd is

dal - la mor-te sal-var, ah! . . niun lo può . . dal-la mor - - te sal -
 he is cap-tur'd at last, aye! . . he is cap - - tur'd, is cap - - tur'd at

dal - la mor-te sal - va - re, niun lo può
 he is cap-tur'd at last, yes, cap tur'd is

dal - la mor-te sal - va - re, niun lo può
 he is cap-tur'd at last, yes, cap tur'd is

dal - la mor-te sal-var, ah! . . niun lo può . . dal-la mor - - te sal -
 he is cap-tur'd at last, aye! . . he is cap - - tur'd, is cap - - tur'd at

The Royal Edition.—“Roberto il Diavolo.”—(400)

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

sfi-do il Ciel, vi sfi do, sfi-do il Ciel,
 come on all, with out fear, with-out fear,

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

var, no, niun lo può dal-la mor-te sal-var,
 last, aye, he is cap-tur'd, is cap-tur'd at last,

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

più sal-var, niun lo può più sal-var,
 he at last, cap tur'd is he at last,

var, no, niun lo può dal-la mor-te sal-var,
 last, aye, he is cap-tur'd, is cap-tur'd at last,

The musical score is written for a voice and piano. The vocal part consists of ten staves of music, each with Italian lyrics and English translations. The piano accompaniment is shown at the bottom, with a grand staff (treble and bass clef) and a key signature of two sharps (F# and C#). The music is in a dramatic, operatic style, with various melodic lines and harmonic support.

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah . . .
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, to . . .

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah . . .
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, to . . .

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah . . .
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, to . . .

vi . . . sfi . . . do, . . . sfi-do il Ciel, ah . . .
 with . . . out . . . fear, . . . with-out fear Heav'n, . . .

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah che in -
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, and . . . to -

no, . . . niun lo può . . . dal-la mor - te sal - var, ah . . . che in -
 aye, . . . he is cap - tur'd is cap - tur'd at last, and . . . to -

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah . . .
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, to . . .

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah . . .
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, to . . .

niun . . . lo . . . può . . . più sal-var, ah . . . che in -
 and . . . to . . . mor . . . row be sure, and . . . to -

no, . . . niun lo può . . . dal-la mor - te sal - var, ah . . . che in -
 aye, . . . he is cap - tur'd is cap - tur'd at last, and . . . to -

che in-van . . . pro-va fa . . . di va-lor, . . . pro-va fa . . .
 mor-row sure . . . ly his sen . . . tence, his sen . . . tence, his sen . . .

che in-van . . . pro-va fa . . . di va-lor, . . . pro-va fa . . .
 mor-row sure . . . ly his sen . . . tence, his sen . . . tence, his sen . . .

che in-van . . . pro-va fa . . . di va-lor, . . . pro-va fa . . .
 mor-row sure . . . ly his sen . . . tence, his sen . . . tence, his sen . . .

sca-gli pur . . . le sne fol . . . go-ri il Ciel, . . . si,
 Heav'n and earth, . . . Heav'n and earth, . . . Heav'n and earth . . . I

van . . . mo-stra fa . . . di va-lor, . . . ah che in-van . . . mo-stra
 mor . . . row be sure . . . will his sen . . . tence be pass'd, . . . will his

van . . . mo-stra fa . . . di va-lor, . . . ah che in-van . . . mo-stra
 mor . . . row be sure . . . will his sen . . . tence be pass'd, . . . will his

che in-van . . . mo-stra fa . . . di va-lor, . . . mo-stra fa . . .
 mor-row sure . . . ly his sen . . . tence is pass'd, . . . yes, to-mor . . .

che in-van . . . mo-stra fa . . . di va-lor, . . . mo-stra fa . . .
 mor-row sure . . . ly his sen . . . tence is pass'd, . . . yes, to-mor . . .

van . . . mo-stra fa . . . di va-lor, . . . ah che in-van . . . mo-stra
 mor . . . row his sen . . . tence, his sen . . . tence is pass'd, . . . and to-

van . . . mo-stra fa . . . di va-lor, . . . ah che in-van . . . mo-stra
 mor . . . row his sen . . . tence, his sen . . . tence is pass'd, . . . and to-

dimin.

di va-lor,
tence is pass'd, no, . . .
oh, . . .

dimin.

di va-lor,
tence is pass'd, no, . . .
oh, . . .

dimin.

di va-lor,
tence is pass'd, no, . . .
oh, . . .

dimin.

il Ciel!
de - fy! si, . . .
You . . .

dimin.

fa di va-lor,
sen - tence be pass'd. no, . . .
oh, . . .

dimin.

fa di va-lor,
sen - tence be pass'd, no, . . . niun lo
yes, . . . yes, his

dimin.

di va-lor, . . . ah che in-van . . . mo-stra fa . . . di va-lor,
row will sure ly his sen tence be pass'd, . . . be pass'd.

dimin.

di va-lor, . . . ah che in-van . . . mo-stra fa . . . di va-lor,
row will sure ly his sen tence be pass'd, . . . be pass'd.

dimin.

fa . . . di va-lor, . . . mo-stra fa . . . di va-lor,
mor row his sen tence, his sen tence is pass'd,

dimin.

fa . . . di va-lor, . . . mo-stra fa . . . di va-lor,
mor row his sen tence, his sen tence is pass'd,

dimin.

pp
 . . niun lo può più sal - var, niun lo può dal
 . . be sure, to - mor - row his sen - tence will . . .

pp
 . . niun lo può più sal - var, niun lo può dal
 . . be sure, to - mor - row his sen - tence will . . .

pp
 . . niun lo può più sal - var, niun lo può dal
 . . be sure, to - mor - row his sen - tence will . . .

pp
 . . fer-mo io son, fer-mo io son, fer-mo io son, or
 . . will re - pent, will re - pent of this in so . . .

pp
 . . niun lo può più sal - var, niun lo può dal
 . . be sure, to - mor - row his sen - tence will . . .

pp
 può . . . dal-la mor - - te sal - var, . . . dal-la mor
 sen - tence, his sen - tence will sure - ly be pass'd, . .

p
 di va - - lor.
 sure - - ly pass'd.

p
 di va - - lor.
 sure - - ly pass'd.

p
 di va - - lor.
 sure - - ly pass'd.

p
 di va - - lor.
 sure - - ly pass'd.

p *p* *pp*
 Musical accompaniment for piano and bass.

cresc. *poco* *a* *poco.*

la mor te sal var,
be pass'd, be pass'd.

cresc.

la mor te sal var,
be pass'd, be pass'd.

cresc.

la mor te sal var,
be pass'd, be pass'd.

cresc.

lo sfi do!
lence, sure ly!

cresc.

la mor te sal var,
be pass'd, be pass'd.

cresc.

te sal var.
will sure ly.

cresc. *più cre - scen - do.*

A musical score for a vocal and piano piece. The vocal part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is written on two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The key signature for the piano part is also two sharps. The score includes several measures of music, some with rests. The lyrics are in Italian and are written below the vocal staff. The lyrics are: "Ah ve-ni - te, tut-ti at-ten - do, ah ve-ni - te, Come on all now, come on all now, come on all now, sal - var, niun lo può più sal - var, niun lo be pass'd, hope is past, hope is past, hope is". The piano part features a prominent melody in the right hand, often marked with a forte (f) dynamic. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. The score is presented in a clean, professional layout with clear notation and lyrics.

Ah ve-ni - te, tut-ti at-ten - do, ah ve-ni - te,
 Come on all now, come on all now, come on all now,
 sal - var, niun lo può più sal - var, niun lo
 be pass'd, hope is past, hope is past, hope is
 sal - var, niun lo può più sal - var, niun lo
 be pass'd, seize him now, hold him fast, seize him

f

Niun lo può dal - la mor - te sal - var, niun lo
He no more can es - cape, he is cap - tured at

f

Niun lo può, niun lo
He no more can es -

f

Niun lo può dal - la mor - te sal - var, niun lo
He no more can es - cape, he is cap - tured at

f

tut - ti at - ten - do.
all at once,

Sca - gli pur le sue
Heav'n and earth I de -

può più sal - var, ah s'ar - re - sti l'in - de - gno, s'ar - re - sti l'in - de - gno, nes - su - no lo
past, hope is past, hope is past, hope is past, he no more can es - cape, he is cap - tur'd at

può più sal - var, ah s'ar - re - sti l'in - de - gno, s'ar - re - sti l'in - de - gno, nes - su - no lo
now, hold him fast, hold him fast, hold him fast, bind the cai - tiff se - cure - ly, he's cap - tur'd at

f

Ah s'ar - re - sti l'in - de - gno, nes - su - no lo
Bind the cai - tiff se - cure - ly, he's cap - tur'd, at

f

Ah s'ar - re - sti l'in - de - gno, nes - su - no lo
Bind the cai - tiff se - cure - ly, he's cap - tur'd at

f

Ah s'ar - re - sti l'in - de - gno s'ar - re - sti l'in - de - gno, nes - su - no lo
Seize him now, hold him fast, bind the cai - tiff se - cure - ly, he's cap - tur'd at.

f

Ah s'ar - re - sti l'in - de - gno s'ar - re - sti l'in - de - gno, nes - su - no lo
Seize him now, hold him fast, bind the cai - tiff se - cure - ly, he's cap - tur'd at

ff

ff

tutta la forza.

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is ..

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
cape, he is cap-tur'd at last, yes, he is ..

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is ..

fol-go-ri il Ciel, fer-mo io son, : : : : e tor - no a sfi -
fy, Heav'n and earth I de - fy, yes, Heav'n and earth de -

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is

può dal-la mor-te sal - var, : : : : niun lo può
last, he is cap-tur'd at last, yes, he is

ff *tutta la forza.*

può dal - la mor - te sal-var, niun lo . . può dal -
 now his crimes, his crimes will re - ceive their full pun -

può dal - la mor - te sal-var, niun lo . . può dal -
 now his crimes, his crimes will re - ceive their full pun -

può dal - la mor - te sal-var, niun lo . . può dal -
 now his crimes, his crimes will re - ceive their full pun -

do, qui or la ter - rae il Ciel, no non vi te -
 fear - less, fear - less here am I, you'll re - pent, re -

può, dal - la mor - te sal-var, niun lo . . può dal -
 now his crimes, his crimes will re - ceive their full pun -

può, dal - la mor - te sal-var, niun lo . . può dal -
 now his crimes, his crimes will re - ceive their full pun -

dal - la mor - te il può sal - var, no dal - la
 now his crimes, his crimes re - ceive full pun - ish -

dal - la mor - te il può sal - var, no dal - la
 now his crimes, his crimes re - ceive full pun - ish -

dal - la mor - te il può sal - var, no dal - la
 now his crimes, his crimes re - ceive full pun - ish -

dal - la mor - te il può sal - var, no dal - la
 now his crimes, his crimes re - ceive full pun - ish -

la mor - te sal-var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ish - ment . . sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

la mor - te sal-var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ish - ment . . sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

la mor - te sal-var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ish - ment . . sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mo, si tut - ti vi at - ten - do, sfi-do or
 pent this in - so lence sure ly, I de ..

la mor - te sal-var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ish - ment . . sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

la mor - te sal-var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ish - ment . . sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - te il può sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ment most sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - te il può sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ment most sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - te il può sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ment most sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - te il può sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 ment most sure ly, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

quì . . il Ciel, sfi-do or
 fy earth . and Heav'n! Heav'n and

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

mor - - te . . sal - var, niun lo può dal - la mor - te, lo può dal - la
 pass'd, will . be pass'd, and to - mor - row, to - mor - row his sen - tence is

ff

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mcr - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd

qui la ter - ra, sfi - - do il Ciel!
earth, Heav'n and earth I de - fy!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

mor - - - - - te sal - var!
pass'd, - - - - - will be pass'd!

нар



FINE DELL' ATTO QUARTO.

No. 10. INTRODUZIONE, RECITATIVO E DUETTO BUFFO.

Moderato.

PIANO.

p

f

p

f

tr

tr

dim.

pp

p

нар

RAMBALDO. RECIT.

BERTRAMO. (*guardandolo.*)

Que-sta all' ab-bocca-men-to è l'o-ra in - te - sa.
Yes, for our meet-ing this . . must be the place.

Ma non è que-gli il tro-va-tor nor-
The Norman trou - ba-dour! I know your

PIANO.

RAMBALDO.

BERTRAMO.

mando?— Che sir Ro-ber-to a mor-te, po-co fa, con-dan - nò.
face. You re - col - lect my lord, how near-ly he had hung me.

Ma per tua sor-te, la pro -
Not quite does he keep his . .

RAMBALDÓ.

mes-sa ei non ten-ne; or, che ti gui-da?
pro-mise, that's his way. What seek you here? .

Io ven-go A - li - ce ad a-spet-
The maid-en I love, and— mar-ry to -

p

tar, ric - co io non son, e po - ve-ra è pu-re A - li - ce, ciò sol s'op -
day! Ah, she's ve - ry poor, and no - thing . I am worth, . else we should

f

f

BERTRAMO. RECIT. (*getta una borsa.*)

po - ne a far-mi ap-pien fe - li - ce. Quand'è co -
 be the most hap - py cou - ple on earth. If that is
allegro.

RAMBALDO.

BERTRAMO.

sì, tien, pren-di! Cre-de-rò agl' oc - chi mie - i? oh ciel! dell'o - ro! Ee-co là
 all, take this. Ah! do I dream? Is't true? Oh heav'n! 'tis gold! Then it

quei che chia-ma-si con-ten-to, far-ne dun-que poss' i - o, a mio ta - len-to.
 seems what they call hap - py men, thus can I now fa - shion when-e'er I please.

Andantino con moto.

RAMBALDO.

Oh, che o - nest'
 Oh, this is

uo - mo ! che ga - lant - uo - mo ! ah ve - di,
 no - ble ! Thus does he sure - ly bind me se

BERTRAMO.

(Che o-nest'uo-mo, già il po-ver'uo - mo,
 (I am no - ble, he is sure - ly

co - me e - ro in er - ror, ah, d'o - ra in -
 - cure - ly. Here . . . is a change sud - den and

il ga-lant-uo-mo ca-den-do va,
 bound se - cure - ly. How gold can change,

cresc. *p*

- nanzi, io gli pro - met-to obbe-di-en - za,
 strange. Faith - ful I'll do, yes, I will tru - ly

ne' lacci miei trar-lo potrei.
 'tis ve - ry strange, That will I see.

ri-co-no-scen - - za, in ri-com-pen - - sa di tal : : : fa -
 wait on him du - - ly, nought that's un - ru - - ly he'll find : : : in

- vor,
 me, io gli pro-met-to ri-co-no-
 yes, I will tru - ly wait on him

Dell'or la vi - sta co-me se - du - ce, che non pro-du - ce nell' u-man cor!
 Poor sons of A - dam, you can be bought soon, yes, can be caught soon, plain-ly I see!

scen - za, in ri-com-pen-sa di tal fa - vor. Oh che o-nest'uo-mo, che ga-lant-
 du - ly, faith-ful I'll be, . . . that will he see. Oh, this is no-ble, thus does he

Oh che o-nest'uo-mo, il po-ver uo-mo,
 Yes, I am no-ble, now is he sure-ly

staccato.

no - mo,
sure - ly

ma ve - di, co - - me e - ro in er -
bind me se - cure - - ly, here is a

ma ve - di, co - me e - ra in er -
fast - en'd se - cure - ly, e - ver he'll

- ror,
change;

oh che o-nest' uo - mo, oh this is no - ble, che ga-lant -
thus does he

- ror, oh che o-nest' uo - mo, il po-ver uo - mo,
be; yes, I am no - ble, mine is he sure - ly,

sempre staccato. *cresc.*

no - mo,
sure - ly

ma ve - di, co - - me e - ro in er -
bind me se - cure - - ly, here is a

ma ve - di, co - me e - ra in er -
fast - en'd se - cure - ly, e - ver he'll

mf

ror, ah d'o-ra in - nan - zi, io gli pro - met - to
change, sud - den and strange, faith - ful I'll be, . . .

ror, ne' lac - ci miei trar - lo po -
be, mine, sure - ly mine ev - er he'll

ob - be - di - en - za, ri - co - no - scen - za, in ri - com - pen - sa di tal fa -
yes I will tru - ly, wait on him du - ly, nought that's un - ru - ly he'll find in

- - trei, dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, che non pro - du - ce nell' u - man
be. Poor sons of A - dam, you can be bought soon, yes, can be caught soon, plain - ly I

vor, ob - be - di - en - za, ri - co - no - scen - za, ob - be - di - en - za, ri - co - no -
me, yes I will tru - ly wait on him du - ly, yes, I will tru - ly wait on him

cor, dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, dell' or la vi - sta co - me se -
see, poor sons of A - dam you can be bought soon, poor sons of A - dam you can be

p *cresc.*

seen - za, in ri - com - pen - sa di ta fa -
 du - ly, nought that's un - ru - ly he'll find in

- du - ce, che non pro - du - ce nell' u - man
 bought soon, yes, can be caught soon, plain : : : ly - man
 I

p

- vor! oh che o-nest'uo - mo, che ga-lant-uo - mo,
 me! Oh, this is no - ble, oh, this is no - ble,

cor! oh che o-nest'uo - mo, il ga-lant-
 see! Yes, I am no - ble, yes, I am

oh che o-nest'uo - mo, che ga-lant-uo - mo, si, d'o-ra in-nan - zi, io gli pro -
 oh, this is no - ble! thus does he sure - ly bind me se - cure - ly, oh this is

- uo - mo, or ve-di, co - me ne' lac - ci mie - i, se lo vo-les - si, trar-lo po -
 no - ble, poor sons of A - dam, you can be bought soon, poor sons of A - dam, you can be

molto cresc.

met - to ob - be - di - en - za, ri - co - no - scen - za, per ri - com - pen - sa di tal fa -
 no - ble, thus does he sure - ly bind me se - cure - ly, bind me se - cure - ly, faith - ful *Fil*

tre - i, dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, che non pro - du - ce nell' u - man
 bought soon, yes, can be caught soon, you can be bought soon, yes, can be caught soon, plain - ly *1*

vor, di tal fa - vor!
 be, I'll faith - ful be!

cor, nell' u - man cor!
 see, I plain - ly see!
8va.....

Allegro moderato. **BERTRAMO.**

A noz - ze dun - que og - gi ten
 To - day it seems the girl you . .

p dol.

RAMBALDO.

va - i?
 mar - ry?

Si, mio Si - gnor, a noz - ze io
 'Tis true, my lord! my lord, . . 'tis

BERTRAMO.

RAMBALDO.

VO true. Oh che paz - zi - a! Co-me! paz -
Why be so has - ty? How am I

dol

- zi - a? può so-lo A-li - ce far - mi fe - li -
has - ty? She's won-drous pret - ty, why should I tar - - -

BERTRAMO.

ce. Io nel tuo ca - so so - spen - de - re - i, quin-di a bell' a - gio, sce-glier vor -
- ry? Nay, . . if I . . were you, I would wait un - til my choice . . was whol - - ly

RAMBALDO.

BERTRAMO.

- re - i. Voi sce - glie - re - ste? Io sce - glie -
free . . Then you would wait? . . As - sur - ed -

- re - i, or che ha da - na - ri, che ric - co se - i, tut - te le don - ne, scommet - te - re - i, la - man di
- ly! . . As you are rich, . . as well as wit - ty, the girls in ev - ry town . . and ci - ty en - am - our'd

RAMBALDO.

spo-so vor-ran da te.
of your charms will be!

Voi lo cre-de-te?
You think so, sir?

BERTRAMO. RAMBALDO.

Lo cre-do, si.
Most cer-tain-ly.

In-fat-ti, in-fat-ti, un
No doubt, no doubt, no

p e stacc.

uo-mo del vo-stro stà-to, più di me cer-to sa-rà in-for-ma-to, che
doubt that a lord such as he must know more than a block-head like me, yes, like me, . . . no

far, che far con-vie-ne me-glio sa-prà, sì, me-glio sa-prà.
doubt that a lord such as he must know more than a block-head like me, yes, like me.

Io sce-glie-
Aye, I would

p

Voi sce-glie-re-ste? in fat-ti un uom del vo-stro
Then you would wait? No doubt, no doubt this no-ble

- rei, io sce-glie-rei!
wait yes, I would wait!

cresc. mf

cresc. dolce.

sta-to, che far con-vie-ne me-glio sa-prà, che . . . far con-vie-ne me-
lord knows more than a block-head, a block-head like me, knows . . . far more, far more, far more .

sfz p

BERTRAMO

. . . glio sa-prà, me . . . glio sa-prà. (Dell'or la vi-sta co-me se-
than a block-head . . . like me. (Poor sons of A-dam you can be

tempo primo.

Oh, che o-nest' uo-mo!
Oh, this is no-ble!

du-ce, che non pro-du-ce nell' u-man cor! Che o-nest' uo-mo,
bought soon, yes, can be caught soon, plain-ly I see! I am no-ble,

che ga-lant-uo-mo, ah ve-di, co-me
Thus does he sure-ly bind me se-cure-ly,

già il poveruo-mo, il galant-uo-mo
he is . . . sure-ly bound se-cure-ly,

e-ro in . . er-ror.
faith-ful . . I'll be.

ca-den-do va.) È la for-
that shall I see.) What is

f vibrato.

sf p sf p

Alla breve con moto. *animandosi poco a poco.*

È la for-tu-na nell'in-co-stan-za?
What is life with-out cease-less chang-ing?

tu-na nell'in-co-stan-za, che lie-ti
life with-out cease-less chang-ing? Con-stan-

p

che lie-ti gor-ni ci fa go-der?
Con-stant - cy is a foe to bliss.

giorni ci fa go-der,
cy is a foe to bliss.

vi-vi al pia-cer, sì, vi-vi al-la
Through the . . land of mirth free-ly

marcato.

al piacer, al-la gio-ja, lun-gi la-
To love, to love, just fling to

gio-ja, lun-gi la no-ja da'tuoi pen-sier,
rang-ing, just fling to love a . . pass-ing kiss,

al pia-cer, al-la gio-ja, lun-gi la
a kiss, a kiss, just fling to

no-ja da' miei pen-sier. Tut-to far dun-que mi-fia per-
love a . . pass-ing kiss. May I do what-e'er, what-e'er I

no-ja da' tuoi pen-sier.
love a . . pass-ing kiss.

dolce.

mes - so, mi fia per - mes so ?
 please, then? what - e'er I please, then? *dolcissimo.*

p

Si, tut - to far tu
 Oh, yes, of course, and

pp

puo - i . . . ciò . . . che pia - cer, pia - cer ti da: . . . al pen - ti -
 some fine day, . . . when . . . pow'r to sin has pass'd a - way, . . . re - pent at

dolcissimo.

tr

- - men - - to poi ser - ba, ser - ba la tar - - da . . e - tà.
 last, aye, at last, you'll set your mind at ease . . then.

p dolce.

p (stupefatto.)

Se tut - to a me far
 Ah! yes, of course; and

Si,
 Ah!

cresc.

p

li - ce, . . . io . . . cre - do ai det - ti tuo - i, .
some fine day, when pow'r to sin has pass'd a -

tut - to far tu puo - i, al pen - ti
yes. of course, and some fine day, when pow'r to

dolcissimo.
 . . . al pen - ti - men - to poi, tem - po, tem - po, mi - glior ver
way, then I'll re - pent, . . . re - pent, and set my mind at . . . ease . .

- men - to po - i, . . . ti ser - ba la tar - da e -
sin has pass'd a - way, re - pent and set your mind at ease

pp

f
 - rà. M'ag - gra - da un tal con - si - glio, che
then. Ne'er did I the like hear be - fore, I'm

- tà.
then.

re - ca a o - gnun pia - ce - re, e per pro - var - tel
 glad to hear there is so lit - tle harm in

to - sto, a' miei com - pa - gni vuol pa - gar da
 sin - ning; I'll call for wine, 'twill be a good be - - -

BERTRAMO. *ridendo.*

be - re. Be - re? be - re? co - sì va ben, si,
 - gin - ning. Bra - vo! bra - vo! you'll drink, you'll drink, aye,

ff *rf*

que - sto a te con - vien, gio - va - re o - gnor, o - gnor, ti può sì, sì, gio - va - re o - gnor ti
 thus you will learn a great deal more, ah, thus you will learn a great deal more, aye, thus you will learn a

p

rallentando per rientrar nel tempo primo.

Oh che o - nest' uo - mo!
 Oh, this is no - ble!

può, : : : o - gnor ti può.
 great : : : deal : : : more!

(Che o-nest' uo - mo,
 (I am no - ble,

che ga - lant - uo - mo! ah ve - di,
 Thus does he sure - ly bind me se -

già il po-ver uo - mo,
 he is sure - ly

co - me e - - ro in er - ror, ah, d'o - ra in -
 - cure - ly. Here . . . is a change, sud - den and

il ga-lant-uo mo ca-den-do va,
 bound se - cure - ly. How gold can change!

cresc.

-nan-zi io gli pro - met-to ob-be-di-en - - - za,
strange! Faith - ful I'll be. yes, I will tru - ly

ne' lacci miei trarlo potrei.
'tis ve - ry strange! That will I see.

ri-co-no-scen - - - za, in ri-com-pen - - - sa di tal . . . fa -
wait on him du - - - ly, nought that's un - ru - - - ly, he'll . And in

- vor,
me!

Dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, che non pro - du - ce nell' u - man
Poor sons of A - dam, you can be bought soon, you can be caught soon, plain - ly I

io gli pro-met-to ri-co-no-scen-za, in ri-com-pen-sa di tal fa-
 Yes I will tru-ly wait on him du-ly, faith-ful I'll be, that will he

cor!
 see.

pp

-vor.
 see.

Oh che o-nest' uo - mo, che ga-lant -
 Yes, this is no - ble! Thus does he

Oh che o-nest' uo - mo il po-ver uo - mo,
 Yes, I am no - ble, thus do I sure - ly

-uo - mo, ma ve-di, co - me e-ro in er -
 sure - ly bind me se - cure - ly, faith - ful I'll

ma ve-di, co - me e - ra in er -
 bind him se - cure - ly. That will I

- ror, oh che o-nest' uo - mo, che ga-lant -
 be. Oh this is no - ble, thus does he

- ror, oh che o-nest' uo - mo, il po-ver uo - mo,
 see; yes, I am no - ble, thus do I sure - ly

sempre staccato. *cresc.*

- uo - mo, ma ve-di, co - - me e - ro in er -
 sure - ly bind me se - cure - ly, here is a

ah ve-di, co - me e - ra in er -
 bind him se - cure - ly. How gold can

f

- ror, ah, d'o-ra in-nan - zi, io gli pro-met - to
 change sud - den and strange, faith - ful I'll be,

- ror, ne' lac-ci miei, trar - lo po -
 change! 'tis ve - ry strange. That will I

p

ob - be - di - en - za, ri - co - no - scen - za, in ri - com - pen - sa di tal fa -
 yes, I will tru - ly, wait on him du - ly, nought that's un - ru - ly he'll find in

trei; dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, che non pro - du - ce nell' u - man
 see. Poor sons of A - dam, you can be bought soon, yes, can be bought soon, plain - ly I

vor, . . ob - be - di - en - za, ri - co - no - scen - za, ob - be - di - en - za, ri - co - no -
 me, yes, I will tru - ly, wait on him du - ly, yes, I will' tru - ly, wait on him

cor, . . dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, dell' or la vi - sta co - me se -
 see, . . . poor sons of A - dam you can be bought soon, poor sons of A - dam you can be

- scen - za, in ricom - pen - sa di tal fa - vor, oh che o - nest' uomo, che galant - uomo,
 du - ly, nought that's un - ru - ly he'll find in me. Oh, this is no - ble, oh this is noble!

- du - ce, che non produ - ce nell' u - man cor! oh che o - nest' uomo il galant -
 bought soon, yes, can be caught soon, plain - ly I see. Yes, I am no - ble, yes, I am

ff

oh che o-nest'uo - mo, che ga-lant-uo - mo, si, d'o - ra in-nan - zi, io gli pro -
 Yes, I will tru - ly wait on him du - ly, yes, I will tru - ly wait on him

ff

uo - mo, or ve - di, co - me ne' lac - ci mie - i, se lo vo - les - si, trar - lo po -
 no - ble! Poor sons of A - dam, you can be bought soon, poor sons of A - dam, you can be

molto cresc.

3

6

- met - to, ob - be - di - en - za, ri - co - no - scen - za, in ri - com - pen - sa di tal fa -
 du - ly, wait on him du - ly, thus does he sure - ly bind me se - cure - ly, this is a

- tre - i, dell' or la vi - sta co - me se - du - ce, che non pro - du - ce, nell' u - man
 bought soon, you can be caught soon, you can be bought soon, you can be caught soon, aye, it is

6

3

- vor, di tal fa - vor!
 change, a won - d'rous change!

cor, nell' u - man cor!)
 strange, in - deed it's strange!)
 Sva.....

f

tr.

BERTRAMO. RECIT.

Ec - co u - na nuo - va pre - da, un glo - rio - so ac -
 I have well spread my toils, thus a - no - ther is

Allegro.

PIANO. *f*

RECIT.

- - qui - sto di che il mio cor ral - le - grar - si do - vrà! Ma de' suoi ma - li io ri - do,
 cap - ture! in - fer - nal chains . . . will hold . . . him fast. When I think of his plight,

Allegro.

rf *f*

e del de - stin che a se pre - pa - ra ei stes - so, pur - ché fra po - co il mio vo - ler si
 ah, how my heart . . . swells with . . . rap - ture, al - though I know that I must sink at

moderato.

com - pia. Re de' ri - bel - li spir - ti, o mio Si -
 last! Fall - en an - gel of Hea - ven! my Lord and

f moderato. *p*

- gnor! io tre-mo, ma e-gli è là che mi at -
King! I trem-ble! 'tis there they are wait - ing for

Tempo di Valzo. RECIT.

- ten - de. Del - la gio - ja in - fer -
me! I can hear their de -

PIANO. *Allegro moderato.* > > >

- nal le gri - da io sen - to.
- light, in - fer - nal re - - joic - ing.

Allegro moderato. > > >

RECIT.

Per ob-bli-ar le pe-ne lor tre-men-de s'abban-do-na-no in-sie-me a dan-ze or-
With what noise... they... as - - sem - ble, their woes for - get - ting a - round the ru - ler of

BERTRAMO.

Allegro moderato.

reu-de.
night.

PIANO.

CORO DI DEMONI (di dentro).

Soprani. ff

De - mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de' re - gni in - fer - na - li plau -
Ye de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the sound of your re - vels should

Tenori. ff

De - mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de' re - gni in - fer - na - li plau -
Ye de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the sound of your re - vels should

Bassi. ff

De - mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de' re - gni in - fer - na - li plau -
Ye de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the sound of your re - vels should

Noirs d'émans, fantômes, ogres, les ours.

di - te al Si - gnor, de - mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de'
mount to the sky, ye de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the

di - te al Si - gnor, de - mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de'
mount to the sky, ye de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the

di - te al Si - gnor, de - mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de'
mount to the sky, ye de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the

re-gni in-fer - na - li plau - di - te al Si - gnor, plau - di
sound of your re - vels should mount to the sky, should mount

re-gni in-fer - na - li plau - di - te al Si - gnor, plau - di
sound of your re - vels should mount to the sky, should mount

re-gni in-fer - na - li plau - di - te al Si - gnor, plau - di
sound of your re - vels should mount to the sky, should mount

- - te al Si - gnor, de' re - gni in-fer - na - li plau - di - te al Si - gnor!
to the sky, should mount proud - ly, mount proud - ly, mount to the sky!

- - te al Si - gnor, si, plau - di - te al no - stro Si - gnor!
to the sky, let your voi - ces soar to the hated sky!

- - te al Si - gnor, si, plau - di - te al Si - gnor, plau - di - te al Si - gnor!
to the sky, let your voi - ces proud - ly soar to the hated sky!

BERTRAMO.

Oh, Ro - ber - to,
Ro - bert, Ro - bert,

fi - glio a - ma - to, niu - no a me ri - tor - ti or
oh my son, my chief, my dear est trea -

può. Per . . te so - lo ho il ciel . . sfi - da - to,
sure, Heav'n ly an gels and de - mons of dark ness

ff Plau - di - - - - te al Si - gnor, de'
Your voi - - - - ces lift high, the

ff Plau - di - - - - te al Si - gnor,
Your voi - - - - ces lift high,

Plau - di - - - - te al Si - gnor, si, . plau -
Your voi - - - - ces lift high, let your

e a sfi dar, sfi-dar l'in - fer - - no an - drò!
 I have de - - fled, Ro - bert, for thee a - lone!

re - gni in - fer - na - li plau - di - te al Si - gnor. De -
 sound of your re - vels should mount to the sky! Ye

si, plan - di - te al no - stro Si - gnor. De -
 let your voi - ces soar to the hated sky! Ye

- di - te, al Si - gnor, plau-di - te al Si - gnor. De -
 voi - ces, proud - ly soar to the hated sky! Ye

ff

- mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de' re-gni in-fer - na - li plau -
 de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the sound of your re - vels should

- mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de' re-gni in-fer - na - li plau -
 de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the sound of your re - vels should

- mo - nj fa - ta - li, fan - ta - smi d'or - ror, de' re-gni in-fer - na - li plau -
 de - mons, who Heav'n and its man - dates de - fy, the sound of your re - vels should

f

di - te al Si - gnor. *ff* Glo-ria al Sir che a noi prov - ve - de,
mount to the sky. Praise the Mas - ter, who reigns o'er us,

di - te al Si - gnor. *ff* Glo-ria al Sir che a noi prov - ve - de,
mount to the sky. Praise the Mas - ter, who reigns o'er us,

di - te al Si - gnor. *ff* Glo-ria al Sir che a noi prov - ve - de,
mount to the sky. Praise the Mas - ter, who reigns o'er us,

f.

al - la dan - za e - gli pre - sie - de, *mf* glo-ria al Si - re
sing a - loud in lus - ty cho - rus, praise the Mas - ter,

al - la dan - za e - gli pre - sie - de, *mf* glo-ria al Si - re
sing a - loud in lus - ty cho - rus, praise the Mas - ter,

al - la dan - za e - gli pre - sie - de, *mf* glo-ria al Si - re
sing a - loud in lus - ty cho - rus, praise the Mas - ter,

BERTRAMO. *con molto portamento.*

Del - - la glo - ria che . . per - de - - i, del . . pas -
Though the glo - ry I . . once che - rish'd has . .

che prov-ve-de, gloria al Si - re *mf* che prov-ve-de, *mf* al - la dan-za
who reigns o'er us, praise the Mas - ter, who reigns o'er us! sing his prais - es,

che prov-ve-de, *mf* glo-ria al Si - re *mf* che prov-ve-de,
who reigns o'er us, praise the Mas - ter, who reigns o'er us!

che prov-ve-de, *mf* glo-ria al Si - re *mf* che prov-ve-de,
who reigns o'er us, praise the Mas - ter, who reigns o'er us!

dim. p dol.

sa - - to mio splen-dor tu sol con - for - to
long, for e - ver perish'd, I still could gaze - on

ei pre-sie-de, glo-ria al Si-re, al-la dan-za
now in cho-rus, praise the Mas-ter, sing his prai-ses,

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria al Si-re,
sing his prai-ses, now in cho-rus, praise the Mas-ter,

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria al Si-re,
sing his prai-ses, now in cho-rus, praise the Mas-ter,

resc.

sei . . . so-lo tu mi de - sti a - mor, . . . sol
thee, . . . thou wert still left to me, . . . thou

ei pre-sie-de, al-la dan-za
now in cho-rus, sing his prai-ses,

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria, glo-ria al Si-re, al-la dan-za
sing his prai-ses, now in cho-rus praise our no-ble Mas-ter, sing his prai-ses,

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria, glo-ria al Si-re, al-la dan-za
sing his prai-ses, now in cho-rus praise our no-ble Mas-ter, sing his prai-ses,

tu con - for - to sei, so - lo tu,
still wert left to me, thou wert still, ...

ei pre-sie - de, glo-ria al Si - re che prov-ve - de,
now in cho - rus, sing his praise - es, who reigns o'er us,

ei pre-sie - de, glo-ria al Si - re
now in cho - rus, praise the Mas - ter,

ei pre-sie - de, glo-ria al Si - re
now in cho - rus, praise the Mas - ter,

so - lo tu, so - lo tu . . . mi de - - sti a -
thou wert still, thou wert still left . . . to

al - la dan - za ei pre-sie - de, ei pre - sie -
now in cho - rus, now in cho - rus lift your voices

che prov-ve - de, al - la dan - za ei pre - sie -
now in cho - rus, sing his prais - es, lift your voices

che prov-ve - de, al - la dan - za ei pre - sie -
now in cho - rus, sing his prais - es, lift your voices

- mor.
me.

ff

- de, plau - di - - - - - te al Si - gnor, de'
high, your voi - - - - - ces lift high, the

ff

- de, plau - di - - - - - te al Si - gnor,
high, your voi - - - - - ces lift high,

ff

- de, plau - di - - - - - te al Si - gnor, si, plau -
high, your voi - - - - - ces lift high, let your

re - gni in - fer - na - li plau - di - te al Si - gnor!
sound of your re - vels should mount to the sky!

si, plau - di - te al no - stro Si - gnor!
let your voi - ces proud - ly soar to the sky!

- di - te, si, plau - di - te al no - stro Si - gnor!
voi - ces ly, proud - ly soar to the sky!

pp

BERTRAMO.

Ro - ber - to,
Ah, Ro - bert,

mio fi - glio,
my love, . . .

stringendo molto.

sempre stringendo.

Ro - ber - to,
oh, Ro - bert,

Ro - ber - to,
oh, Ro - bert,

mio fi - glio,
my son, . . .

mio fi - glio a - ma -

my son, my

son, my

De' re - gni in - fer - na - li plau - di - te al Si -
The sound of your re - vels should mount to the

De' re - gni in - fer - na - li plau - di - te al Si -
The sound of your re - vels should mount to the

De' re - gni in - fer - na - li plau - di - te al Si -
The sound of your re - vels should mount to the

cresc. sempre

Allegro con spirito. — Stesso movimento. (Una battuta di 12^a deve avere la durata di 4 battute 3^a.)

to! Sol per te, sol per te, . . per te ho il ciel sfi-da-to, e a sfi-da-re, a sfi-
son! Oh for thee, thee a-lone, . . my chief, my dear-est trea-sure, Heav'nly an-gels and

- gnor!
sky!

- gnor!
sky!

- gnor!
sky!

ff Allegro con spirito.

- da-re l'in-fer-no an-drò, per te so-lo ho il ciel sfi-da-to, e a sfi-dar l'in-ferno an-
de-mons of dark-ness I de-fy, Heav'n-ly an-gels, fiends of dark-ness, I de-fy for thee a

pp

- drò, sfi-dar, si, . . sfi-
tone, de-fy, I de-

f

Glo-ria al Si-re che provve-de,
Praise the Mas-ter who reigns o'er us,

f

Glo-ria al Si-re che provve-de,
Praise the Mas-ter who reigns o'er us,

f

Glo-ria al Si-re che provve-de,
Praise the Mas-ter who reigns o'er us,

cresc. poco a poco ff

dar . . . l'in-fer - no an - drò, per te so-lo ho il ciel sfi - da-to, e a sfi - dar l'in-ferno an-
fy, . . . for thee a - lone, Heav'n - ly an - gels fiends of dark-ness, I de - fy for thee a -

al - la dan - za ei pre - sie - de,
sing his praise in lus - ty cho - rus,

al - la dan - za ei pre - sie - de,
sing his praise in lus - ty cho - rus,

al - la dan - za ei pre - sie - de,
sing his praise in lus - ty cho - rus,

pp

- drò, sfi-dar, . . . si, . . . sfi -
- lone, de - fy, I de -

f
gloria al Si-re che provve-de,
praise the Mas - ter who reigns o'er us,

f
gloria al Si-re che provve-de,
praise the Mas - ter who reigns o'er us,

f
gloria al Si-re che provve-de,
praise the Mas - ter who reigns o'er us,

cresc. *ff*

dar l'in-fer-no an-drò, per te so-lo ho il ciel sfi-
fy for thee a-lone, yes, for thee, my dear-est

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria al
sing a-loud in lus-ty cho-rus, praise the

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria al
sing a-loud in lus-ty cho-rus, praise the

al-la dan-za ei pre-sie-de, glo-ria al
sing a-loud in lus-ty cho-rus, praise the

da-to, per te so-lo ho il ciel sfi-da-to, e a sfi-dar l'in-fer-no an-
trea-sure, Heav'n-ly an-gels, fiends of dark-ness, I de-fy for thee a-

Si-re che prov-ve-de, glo-ria al
Mas-ter who reigns o'er us, praise the

Si-re che prov-ve-de, glo-ria al
Mas-ter who reigns o'er us, praise the

Si-re che prov-ve-de, glo-ria al
Mas-ter who reigns o'er us, praise the

(Bertramo entra nella caverna.)

drò, sfi-dar . . . l'in-fer no an-drò!
 lone, de-fy . . . for thee a lone!

Si-re, glo-ria!
 Mas-ter, aye praise!

Si-re, glo-ria!
 Mas-ter, aye praise!

Si-re, glo-ria!
 Mas-ter, aye praise!

(Uragano.)

rf *ff*

8va *ff* >

8va *p*

f *p*

ff *p*

ff *p*

(la tempesta cessa poco a poco.)

sempre dim.

pp *p*

pp *ppp*

morendo.

Andante.

PIANO. *pp dolcissimo tutto questo ritornello.*

leggero.

un poco stentato.

tr

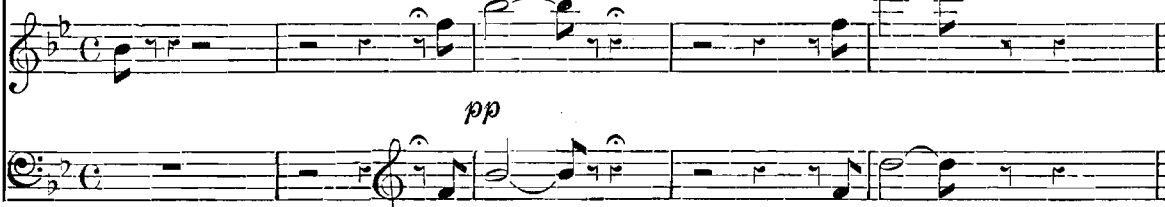
morendo.

pp

ALICE. RECIT. 

Ram-bal - do! Ram-bal - do! in questo so-lita-rio
Raim - baud! Raim - baud! Tho' this re - gion so

pp



Andante.

lo - co l'eco sol mi ri - spon-de e tre-man - do m'in - nol - tro.
lone - ly as in ter - ror I wan - der, nought but e - choes I hear.

p dolce.



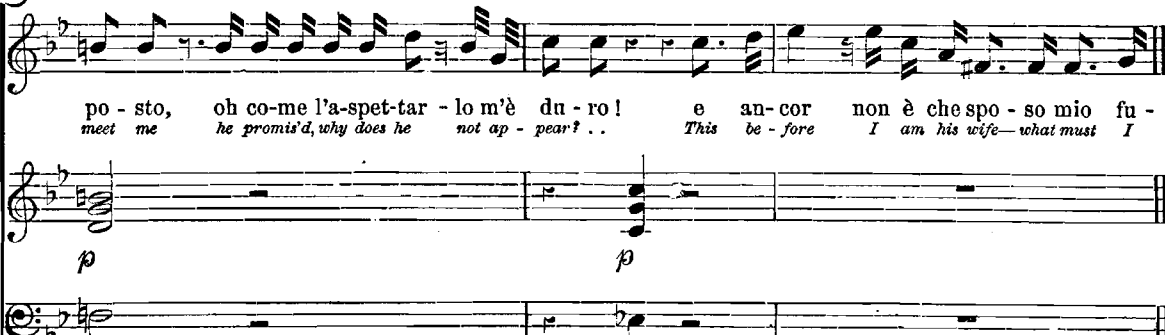
RECIT.

Dunque la pri - ma io giungo al
Ah, first am I, here, here, where to



po - sto, oh co-me l'a-spet-tar - lo m'è du - ro! e an - cor non è che spo - so mio fu -
meet me he promis'd, why does he not ap - pear? .. This be - fore I am his wife—what must I

p



Allegro moderato.

tu - ro!
fear?

PIANO.

p *dolce.*

ff

p

ALICE.

Nel la-sciar la Nor-man-di-a
Ah! . . . when my Nor-man-dy I quit-ted,

ff *f* *p*

a me dis-se un e - re-mi-ta: "tu sa-rai un gior-no a-ni-ta
this to me an a-ged her-mit said: . "Soon an ho-nest youth will fond-ly love thee;

de - gli a-man-ti al più fe - del." A-spettar, a-spet-ta-re è pur cru -
trust him well, thou need'st not be afraid I wait, I wait, am forc'd to

del! ... O re - fu - gio al - le don - zel - - - - le, a
wait! ... Thou who pro - tect - est help - less mai - - - - dens, of

te u - mi - le io fo ri - cor - so, dam - mi, o cie - lo, il tuo soc - cor - so,
faith - ful love the watch - ful guard - ian, Who art sought in the deep - est woe, . .

deh . . pro - teg - gi un ca - sto a - mor, o ciel, pro - teg - gi un ca - sto a - mor, deh pro - teg - gi un
on us the bread of life be - stow, on us the bread of life be - stow, Thou art sought in the

cresc. *p*

ca - sto a-mor, deh pro-teg-gi un ca-sto a-mor, deh pro-teg-gi un ca-sto a-mor, o ciel, pro-
 deep - est - woe, Thou art sought in the deep-est woe, Thou art sought in the deep-est woe, on us the

- teg-gi un ca-sto a-mor, o ciel, pro-teg-gi, ah, un ca-sto a-
 bread of life be - stow, on us the bread of life, . . . of life be -

cadenza.

- mor.
 - stow!

f ff p.

Allegro. (Alice riguarda con ispavento dalla parte della caverna.)

f p pp f

RECIT.

Ma che veg-go? ohi-mè, il sol s'o - scu-ra!
 How sud - den - ly the sun has ceas'd to shine! .

p *Allegro.*

Ah qual fra -
What means that

p *f* *p*

- cas-so, o Dio, . . si de - sta!
sound . . which so a - larms me?

Allegro. *p* *cresc.*

ff

qual fra - cas - so, o Dio, si
Ah! a storm ap - proach - es!

dim. *p*

de-sta, che s'ap - pres - si la tem - pe - sta!
Ah me! ah yes, loud - ly is it howl - ing!

pp

morendo.

ALICE.

Tempo della Romanza.

cresc. molto

No! non è! sia lo-de al Ciel! no!
 No! 'tis nought, 'tis nought! thank God! nought!

"Fi-do a te," di-cea Ram-bal-do, "è l'ar-dor di
 Once he would say, "My life, my dear-est, truth, un-til death, to

que-sto cor," non vor-rei che un al-tro ar-do-re ei pro-vas-se a-
 thee I vow, Ah! per-haps that ear-ly love for-got-ten, fond-ly he woos a-

des-so in sen, e a-spettar, e a-spettar a me con-vien.
 no-ther... now, I wait, I wait, am forc'd to wait.

O re - fu - gio al - le don - zel - - - - - le, a
 Thou who pro - tect - est help - less maid - - - - - ens, of

p

te u - mi - le io fo ri - cor - so, dam - mi, o cie - lo, il tuo soc - cor - so,
 faith - ful love the watch - ful guar - dian, Who art sought in the deep - est woe,

cresc. *dolce.*
 deh pro - teg - gi un casto a - mor, o ciel, pro - teg - gi un ca - sto a - mor, deh pro - teg - gi un
 on us the bread of life be - stow, on us the bread of life be - stow, Thou art sought . . . in the

cresc.

ca - sto a - mor, deh pro - teg - gi un ca - sto a - mor, deh pro -
 deep - est woe, thou art sought in the deep - est woe, thou art

- teg-gi un ca-sto a-mor, o ciel, pro-teg-gi un casto a-mor, o ciel, pro-teg-gi, ah,
 sought in the deep-est woe, on us the bread of life be-stow, on us the bread of life,

Cadenza.

un ca-sto a-
 of life be -

- mor!
 stow!

Allegro.

Oh Ciel! cre-sce il fra - go - - re!
 Oh heav'n! how wild a tu - - mult!

io ge - lo di ter - ro - - re!
 My soul is fill'd with ter - - ror!

f. pp p

cresc. ff

ALICE. RECIT. *Allegro moderato.*

La ter - ra tre-ma sot-to i miei piè, fuggiam, fug-giam!
 The earth is trem - bling un - der me, a - way, a - way!

CORO (di dentro.) *Soprani.*

Tenori. ff

Ro - ber - to! Ro -
 Hail, Ro - bert! hail,

Bassi. ff

Ro - ber - to! Ro -
 Hail, Ro - bert! hail,

Allegro moderato.

RECIT. *ff ff*

Ah no! io non m'in-gan-no!
Whose voi-ces can they be?

ff Ro-ber - to!
Hail, Ro - bert!

ff Ro-ber - to!
hail, Ro - bert!

ff - ber - to! Ro-ber - to!
Ro - bert! hail, Ro - bert!

ff Ro-ber - to! Ro-ber - to! Ro-ber - to!
Hail, Ro - bert! hail, Ro - bert! hail, Ro - bert!

ff .. ber - to! Ro-ber - to!
Ro - bert! hail, Ro - bert!

ff Ro-ber - to! Ro-ber - to! Ro-ber - to!
Hail, Ro - bert! hail, Ro - bert! hail, Ro - bert!

RECIT.

questo è il no-me del mio Prence,
Yes! on Ro - bert they are call-ing,

qual-che pe-ri-glio a lui so-vra-sta!
can he be threaten'd with dan-ger ap-pail-ing?

p

p

Allegro.

or me-glio di quì ve-der po-trò, da que-sto spe-co.
From here me-thinks I can look down this dread-ful cave.

ff

12

12

Gran Di - o! stri-scia-no i lam-pi, co-me
Great Hea - ven! how it light - ens! Can I

12

p

(esita: poi con forza.) *Tempo della Romanza.*

tre - mo; a-van- ziam!
dare? . Yes, I can.

(s'inginocchia.)

ppp incominciate dopo il canto.

12

(con voce interrotta dall' angoscia.)

Deh tu, mio Dio! deh tu mi gui-da!
Oh Heav'n, oh Heav'n, watch o ver me!

12

quasi parlando.

tu che un de-bol fan-ciul - lo, tu che u-na ver-gi-nel - - la
Thou, who for ho - ly deeds .. hearts in - no - cent and sim - - ple

12

ta - lor stru - men - to fe - sti al - le tue leg - gi tu m'as -
ere nou hast cho - sen oft, look down on me, see now I

*pp*¹²

con forza. *molto cresc.*

- si - sti, tu m'as - si - sti, gran Dio o!
dow me to Thy will, . . . oh Heav'n, . . . watch

molto cresc.

12

dim.

tu mi pro - teg - gi! gran Dio, tu mi pro - teg - gi, gran
o . . . ver me, . . . oh Heav'n, watch o . . . ver me, . . . oh

12

Dio, tu mi pro - teg - gi, mi pro - teg - gi, mi pro - teg - gi, mi pro -
Heav'n, watch o . . . ver me, watch o . . . ver me, watch o . . . ver me, . . . watch . . .

morendo.

6

(s'avanza tremando verso la caverna, e guarda nell' interno.)

- teg - gi.
o - ver me.

CORO. (di dentro.) Soprani. *f*

Ro - ber - to!
Hail, Ro - bert!

Tenori. *f*

Ro - ber - to!
Hail, Ro - bert!

Bassi. *f*

Ro - ber - to!
Hail, Ro - bert!

fp *fp* *fp*

(corre versa la colonnetta, e cade svenuta.)

ff

Ah!
Ah!

Ro - ber - to!
hail, Ro - bert!

Ro - ber - to!
hail, Ro - bert!

Ro - ber - to!
hail, Ro - bert!

fp *ff*

Pro-nun
The

8va.....

Moderato.

- zia - - - to è il de-cre-to fa-tal, ir-re-vo-ca-bi-le, io lo
judg - - - ment is pro-nounc-ed, ah, now it ne'er can be re-call'd; I am

sfz a tempo.

per-do per sem-pre, a me vien tol-to, se in que-sto
sem-tenc'd to lose him by this de-cree, un-less for

f

gior-no i-stes-so, ei non s'ar-ren-de al-fin, a' prie-ghi
ev-er-more he binds him-self to me, this day-no

ALICE. (*ascoltando.*)

A mez-za - not - - - - - te? Ahi mi - se - ro!
At mid-night— Ah! All is lost then!

mie - i.
la - ter!

f

BERTRAMO. RECIT.

Al- cun par- lò!
Who spoke just now?

chi dun-que è in que- sti
Some one . . . is sure- ly

pp

(*vedendo Alice, prende un' aria ridente.*)

luo-ghi? chi les - se il mio pen- sie - ro? Ah di Rambal- do l'a- mabil spo- sa io veg- go, A -
here! Who read my thought so plain - ly? Ah, it is she, the young and blooming bride, yes, 'tis

p

ALICE.

li - ce, e per- chè gli oc- chi ab- bas - sa? Ohi- mè, io più non reg - go!
A - lice; what's the cause of this a - larm? Ah me! I struggle vain - ly.

p *pp*

Andantino quasi Allegretto. BERTRAMO. *pp* (ridendo.)

Ca-ra A-li-ce,
Nay, dear A-lie,

PIANO. *dol.* *pp* *dolciss.*

ALICE (con voce soffocata).

per - chè me-sta? Ah! ah! gran Dio!
why this fear? Ah; ah! Oh, Heav'n!

leggerissimo. *pp*

BERTRAMO. ALICE. *pp*

Vien, che t'ar - re - sta? Ah! tre - ma il
Come, come to me! Ah! how I

pp

(quasi parlando.) *p*

co - re! Non poss'io.
trem ble! Saints a-bove!

BERTRAMO.

Ma, vie - ni quà; di, di al-
Come, A - lice, dear, tell, tell me

p

To? nulla!
Who? I? . .

nul-la!
Nought!

no!
nought!
(severo.)

no!
nought!

men; che u-di-sti?
what thou hast heard,

ma, che ve-de-sti?
or what hast seen?

e non u-di-sti?
Thou nought hast learn'd then?

no?
nought?

pp

BERTRAMO. ALICE. *quasi parlato.* (a parte con gioia feroce.) BERTRAMO.

pp

no! No!
nought! Nought,

no! no!
nought, nought!

Tri-on-fo bra-ma
My spell is a-round.

Lo stesso tempo.

pp

to, tri-on-fo bra-ma to, l'e-stremo ter-ro-re che op-
thee, my spell is a-round thee! When ter-ror has bound thee, at . .

(a parte.)

Ah!
Ah!

va
I

primo il tuo co-re, mi-a-pre-da, mi-a-pre-da ti fa, mi-a pre-da ti fa, mi-a pre-da ti
once it will force thee to o-bey . . to o-bey . . my will, to o-bey, to o-bey, to o-bey, to o-

- cil - - - - la il mio pie - - - - de,
trem - - - - *ble, I shud* - - - - *der!*

fa, mi-a pre-da ti fa, mi-a pre - - - da ti fa, mia
bey, to o-bey . . my will, to o - - - bey my will. my

p *p* *pp*

rallent. poco a poco.

ohi-mè, ohi - mè, ohi-mè, ohi-
Ah me, ah me, ah me, ah

tr

pre - da ti fa!
will, . my will!

solla parte.

a tempo, con espressione dolorosa.

- mè, va - cil - la il mio pie - de, ohi - mè, mi man - ca, mi
me, I trem - ble, ah, I shud - der, ah me, I trem - ble,

Tri-on - fo bra-ma - to!
My spell is a - round thee.

a tempo.

cresc. molto.

man - ca la vo - ce, di quel . . ne - gro-man - te l'ac -
 ah, . . I shud der! Guar - dian an - gels, hear me; the

l'estre - mo ter - ro - re che op-pri-me il tuo co - re,
 When ter - ror has bound thee, at once . . it will force thee

f

- cen - to . . fe - ro - ce mi . . ge - la . . d'or-ror, . .
 pow'rs . . of ill are near me, how . . my blood . . they chill, . .

dim.

mi - a pre - da ti fa, l'e-stre - mo . . ter -
 to . . o - bey my will; when ter - ror . . has

f *p*

molto cresc. dim.

mi . . ge - la . . d'or-ror, . . : : : mi . . ge - la . . d'or-ror, . . : : :
 how . . my blood . . they chill, . . : : : how . . my blood . . they chill, . . : : :

- ro - re che oppri - me il . . tuo co - re, mia
 bound thee, at once . . it will . . force . . thee

f *p* *cresc.* *dim.*

(con voce soffocata.)

ohi-mè, ohi-mè, mi ge - la d'or - ror, ohi-mè, ohi-mè, mi ge - la d'or -
they chill, they chill, my blood, how they chill, they chill, they chill, oh how my blood

pre - da - ti fa - rà, si, mi - a pre - da ti fa -
to o bey my will, aye, to stoop to my will, my

p

- - ror, mi ge - la d'or - ror, la sua
they chill, my blood how they chill! ill...

- - rà, si, si, mia pre - da ti fa - rà, tri - on - fo bra - ma -
will, aye, to stoop to my will, my will. My spell is up - on

colla voce.

pp

vo - ce
pou'rs are near... me!

mi ge - la d'or -
my blood how they

tr

tr

to! l'e - stre - mo ter - ro -
thee! when ter - ror has bound

pp

- ror, mi ge - la d'or - ror, si, mi ge - la d'or - ror, mi ge - la d'or -

chill, my blood how they chill, my blood how they chill, my blood how they

pp

- re, si, si, mia pre - da ti fa -

thee, thou, will, stoop to my will, my

pp

Cadenza ad libitum.

stringendo.

pp

- ror, ohi - mè, ohi-mè, mi

chill, oh how they chill, they

f ff pp

- rà, fa - rà, fa - rà, mia

will, my will, my will, my

нар *f*

ge - la d'or - - - ror.

chill, . . . how they chill!

(ad Alice. *dolcissimo.*)

pre - - - da ti fa - rà.

will, . . . my . . . will!

Or via, t'ap -

Come hith - er

tremolo. pp dim.

(correndo alla croce.)

Ah no, ten va, ten va, ti
Approach me not, a-way, a -

- pres-sa!
then!

e che? sì dol - ci mo-di-
That young and love - ly form-

p dolce.

BERTRAMO. (*furioso.*)

sco - sta!
way! . . .

Ah! tu mi co-nosci!
Ah! Thou knowest me! .

quel guar - do ha pe-ne-
thine eye has pe-ne-

RECIT.

ff *f* *p* *col canto.*

- tra - to un tre-men - do mi -
tra. ted the . . . ter - ri - ble

a tempo molto moderato.

- ste - ro non conces - so ai mor - ta - li.
se cret to no mor - tal re - veal'd .

ff *tutta forza.*

RECIT.

Ma se un ac-cen - to
If e'er thou be -

f *p col canto.*

so - lo ti sfug-gis - se giam - ma - i, tu sei mor - ta all' i -
- tray - est it to an - o - ther, thou wilt cer - - tain - ly

a tempo molto moderato. ALICE.

- stan-tel!
die! . . .

Il cie - lo è con
No, Heav'n is on my

me, il cie - lo è con me, il tuo . . . fu-ror non te - -
side! no, Heav'n is on my side, I shrink . . . not from thy fu - -

RECIT. BERTRAMO.

- mo!
- ry!

Si, tu mor - ra - i, mor - rà, il tuo
Thou . . . shalt die, . . . shalt die, and thy

a tempo molto moderato.

ALICE. BERTRAMO. *cresc.*

spo - so! Oh Ciel! Po - - scia tuo
 lo - ver. Oh Heav'n! Then thy old

RECIT.

ff *ff* *p*

a tempo molto moderato.

pa - dre, e tut - ti i tuoi mor-
 fa - ther, and all . . thou call - est

RECIT.

ff *ff* *rf* *p*

a tempo molto moderato. *ff (con una gioja feroce.)*

- ran - no! Tu vo - le - sti co - sì, gen - ti - le A-
 thine! . . . Through thine . . . own fault this comes up -

ff *f*

- li - ce, or che tu mi sco-pri-sti, sa-rai pa - ga, ma tu frat - tan - to dei tre -
 - on thee; aye, thy ve - ry vir - tue has un - done thee, for hence-forth thou whol - ly art

f *f* *f* *sf*

(riprendendo la sua aria ridente.)

p

dolce.

- mar!
mine!

(lungo silenzio.)

Or dim-mi,
Now then,

or dim-mi,
'tis time,

eb -
in -

ff >

pp

pp

RIPRESA DEL DUETTO.

ALICE (con voce soffocata).

- ben!
- deed—

hai nul - la vi-sto?
thou saw - est nought?

No,
Nought!

no,
nought!

dolce.

pp

BERTRAMO.

no, nul - la!
no, nought!

No?
Nought?

e nul - la u - di - sti?
thou nought hast learn'd then?

dolce.

ALICE.

No,
Nought,

no.
nought.

Giun - ge Ro-ber-to!
Ro - bert here!.

pp

pp

BERTRAMO.

Pen - sa - ci ben, da te di - pen - de la tua sor - te:
 Be - ware, now thou hast heard the doom that threat - ens thee!

ma, vien Ro - ber - to; o ta - ci, o ta - ci, o cor - ri a
 Be si - lent, Ro - bert is here! Be si - lent, or thou wilt

Lo stesso tempo.

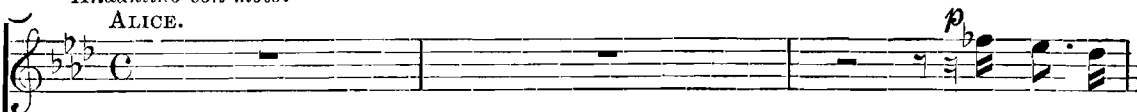
(Roberto si avvanza pensieroso.)

mor - te!
 die!

morendo. *pp*

Andantino con moto.

ALICE.

Lo sguar-do im-
The hour is

ROBERTO.

Per-du-to, ahi
*The shades of*BERTRAMO. *f*

Lo sguar-do im-mo - bi - le tien fis - so al suo - lo, lo sguar-do im-
The shades of night are o'er, are o'er him low'r - ing, the shades of



- mo - bi - le tien fis - so al suo - lo!
come, my sense, my sense o'er - pow'r - ing!



mi - se - ro tut-to ho sul suo - lo!
night are o'er, are o'er me low'r - ing!



- mo - bi - le tien fis - so al suo - lo! l'i-stan - te col - ga - si di tan - to
night are o'er, are o'er him low'r - ing, and I must pro - fit by his pain, his



op-pres - sa ha l'a - ni - ma d'a - cer - bo duol.
The an - guish of . . . his . soul is plain.



e im-mer - sa l'a - ni - ma si sta nel duol.
My star will ne - ver rise, ne'er rise a - gain!



duol, l'i-stan - te col - ga - si di tan - to duol. Ma qual ri -
pain, and I must pro - fit by his pain, his pain. Be firm, be

p
 Ah for - se in - so - li - to se - cre - to or -
His face be - trays, his face be - trays the
p
 Ma qual in - so - li - to se - cre - to or -
Too well I feel, too well I feel the
p
 - sve - glia - si en - tro il mio co - re, ma qual ri - sve - glia - si en - tro il mio
 firm, my heart, nor seek in vain, in vain, be firm my heart, be firm my heart, nor

cresc.
 - ro - re, . . . se - cre - to or - ror ri - sve - glia i pal - pi - ti ch'ei pro - va in
 hid - den pain, . . . be - trays the hid - den pain now ruth - less - ly his heart de -
cresc.
 - ro - re, . . . se - cre - to or - ro - re, i - gno - to tre - mi - to mi de - sta in
 dead - ly pain, . . . I feel the dead - ly pain, now ruth - less - ly my heart de -
cresc.
 co - re . . . i - gno - to or - ro - re, i - gno - to or - ror,
 seek in vain, . . . be firm, my heart, nor seek in vain

f *dim.*
 cor, . . . ch'ei pro - va in co - re!
your *ing.* *p dolce.*
f *dim.* *3* *3*
 cor, mi de - sta in co - re! Ah di me muo - va - ti,
your *ing.* *my* *heart* *de* *vour* *ing.* Ber - tram still, Ber - tram still
f *dim.*
 qual mai se - cre - to or - ro - re!
 bat - tle with a might o'er - pow'r - ing.

p dolce.
 Ma in - - - tan - to il mi - - se - ro nel lac - - - cio an -
I see that dan - - - gers are threat'n - ing
3 *3* *3*
 Ber - tram, ... pie - tà, Ber - tram, ...
 faith ful - - I have . . . found, have . . . faith
p
 Dal lac - cio te - - so - gli ov' e - - i ca -
 Friends in - fi - nite, too weak, aye would too . . weak be

drà, da cu - - i ri - to - glier-lo, da
round, yet dare not, yet dare not, yet
cresc.

pie - tà, e il duo - lo l'an - go scia, il
ful . . found, to him . . for . . life I'm firm - ly bound, to
cresc.

drà, nes - sun ri - to - glier-lo, ri -
round, to loose, to loose the chains, the

cu - i ri - toglier-lo nessun po - trà, ma in - tan - to il mi - se - ro
dare . . not, yet dare not give one warning sound, I see the dan gers
dim. p dolce.

duo - lo, l'angoscia m'uc-ci - de - rà, ah, di
him . . , for life I'm firm-ly bound, yes, bound; Ber tram;
f dim. p dolce.

to - glier-lo po - trà, no, nes -
chains . . wherewith he's bound. Fiends too

nel lac - cio an-drà, il mi - se - ro nel lac - cio an-drà, da
threat - 'ning a-round, threat - 'ning round, threat - 'ning a-round, yet

me, Ber - tra - mo, pie - tà, o il
Ber - tram faith - ful is found, to

sun ri - to - glier-lo po - trà, nes -
fee ble would be found to

cu - i ri - to - glier-lo, da cu - i ri - to glierlo nes-sun po -
dare not, yet dare not, yet dare not, yet dare not give one warning
cresc. f

duo - lo, l'an - go scia, o il duo - lo, l'an-goscia m'uc-ci - de -
him for life I'm firm - ly bound, to him , for life I'm firm - ly bound, aye.
cresc.

sun giam-mai ri - to - glier-lo po -
loose the chains, the chains where - with he's

trà!
sound!

- rà!
bound!

ah, l'ango
yes, for life

trà! dal lac- cio nes - - sun ri - to - glier- lo po - trà, no, no, no,
bound! to loose the chains where - with he's . . . bound, no, no, no,

ohi - mè, ohi - mè, ohi - mè, . . .
Ah, ah, ah, ah, ah, ah, . . .

scia m'uc-ci - - de - rà,
I firm - ly am bound,

no, sal-var mai si po - trà,
no, too weak to loose the chains,

no, sal-var mai si po - trà,
no, too weak to loose the chains,

m'uc- ci - de - rà, . . .
yes, firm ly bound!

no nessun sal - var- lo
no, too weak to loose the chains

Cadenza ad libitum.

ohi - mè! ohi - mè! ohi - mè!
ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! . . . pie - tà!
ah! ah! ah!

giam mai po - trà!
would fiends be found!

ALICE. RECIT.

No, la mor-te non te-mo, m'a-scol-ta!
 No, all dan-ger de-fy-ing, hear me now!
 ROBERTO.

Eb-be-ne?
 What would'st thou?

BERTRAMO.

Sù
 Be

PIANO.

fp

via, par-la, mia ca-ra, in no-me del tuo spo-so, del vec-chio pa-dre in no-me.
 si-lent, pray, my fair-est, if thou for thy be-troth'd, thine a-ged fa-ther car-est.
 col canto.

ALICE (con disperazione).

No, ah non poss' i - - - o! no, non poss' io, di qui fuggiam,
 No, I can-not speak, oh no, I can-not speak, I fly, I fly
f

fuggiam, fug-giam, fug-giam, qual fie-ro sta-to è il
 a-way, a-way, a-way, al-though my heart will
mf

mi-o!
break!

ff

ROBERTO. RECIT. (*sorpreso.*)

Che ha el-la ma-i?
What ails the girl?

BERTRAMO (*ridendo.*)

Nol so, l'a-mor, la ge-lo-si-a,
Per-haps she frets a-bout her lo-ver,

Allegro.

f

PIANO.

ROBERTO.

que-sto Mes-ser Rambal - do, ch'el-la a-ma al-la fol - li - a.
for . . friend Raim - baud . . is some-what of a ro-ver.

Par - la, so - li noi
Speak then, as none are

p *f*

siam, per-du-to or ch'ho l'o-nor io non spe-ro che in te, tu promette-sti a me soc-
here; com-panion in dis-grace, I con-fide in . . thee, con-fi-dence on-ly in thee I

fp

BERTRAMÒ.

cor-so. E la promes - sa io ser-bo. Un lac-cio a noi fu te - so,
 place. . Nay, but my oath I will keep. . . Strange snares are laid which threat - en

Molto moderato.

Allegretto.

s'in-gannò il tuo va - lor, con sa - cri - le - gio or-ren-do le no-stre mi - re ha il
 thine hap-pi - ness to blight. Thy ri - val to de - feat thee with arms in - fer - nal a -

mf

tuo ri-val de - lu - se, de - gli spir-ti in-fer - nal gl'in-can-ti in o-pra ei
 - - gainst thee would fight. E'en the dread pow'rs of night has he summon'd to

p

ROBERTO.

E che far dūn-que?
 What must I do?

(con aria di riflessione.)

po - se! Or noi coll'ar-mi i-stes-se lo vin-ce -
 charm thee! The self - same plan, e'en that must save. . .

p

RECTI.

(con intenzione.) E co - me? hav - vi dun-que un se -
 Would'st thou say men have found out a

- rem, thee; Pi - mi - te - re - mo!
 at once, then! ..

Moderato.

fp

-gre-to gl'in-vi-si-bi-li spir-ti a con-giu-rar? Ah dim-mi, lo co -
 way to use for this purpose the spi-rits of evil! This ma-gic art thou

Hav-vi!
 Yes!

p

Moderato. BERTRAMO.

- no - sci? Ben lo co - no - sco! e que-sti sì tre-men-di mi -
 know - est? I know it well! .. 'Tis, ea - sy to make de-mons

Ber-tra - mo!
 My Ber - tram!

- ste - ri un nul-la so - no perchi ha co-ra-gio; a-vrai-lo tu? Al tuo va-lor m'af -
 ci - vil; cou-age, nought fur-ther is re-quir-ed; cou-age thou hast? How soon the boy is

p

- fi - do! a - scol - ta!
fixed! Just list - en!

U - di - to a - vrai par - lar di quel tre - men - do a -
Hast e - ver heard . . of the an - - cient

Molto moderato.

ROBERTO.

Eb - ben
I have!

- si - lo, o - ve si po - san le te - mu - te sal - me di quel - le don - ne ar - di - te, che
con - - vent . . by Heav'n's just wrath . con - sign'd to the fiends . . long . . a - go? Where

f

l'ar - te di ma - gia se - guir bra - ma - ro, fra que' de - ser - ti luo - ghi sor - ge di Ber - ta la te - mu - ta
thorns . . and net - tles e - ver grow, . is seen, . . high . . o'er . . the rest, the tomb of ho - ly

p

ROBERTO. RECIT.

tom - ba. Oh Ciel! fu - ne - sta ri - mem - bran - za! il no - me è que - sto di mia
Ber - tha! Oh! Heav'n! why hast thou breath'd that name? so once was call - ed my be - lov'd

f sfp f p

BERTRAMO

molto moderato.

ma-dre! Se pe-rir tu non vuoi, par-lar . . non dei agl'in-co-gni-ti
mo-ther! Not a word must thou speak, or thou seek'st thy death, un-to the fiends by

f *p*

ROBERTO.

spir-ti, il cui de-sti-no a quel sog-gior - - no è u-ni-to! Pro -
whom that spot is haunt-ed, ap-proach the tomb, - no-thing fear-ing. Speak

p *f*

BERTRAMO. RECIT.

se-gui! In que-sto a-si-lo o-ve non puos-si che del-la vi-ta a ri-schio pe-ne -
fur-ther! Now ask thy-self, . . if thou'rt so brave, . . that thou a-lone canst go, aye, go a -

(con mistero.)

-trar, so-lo e si-cu-ro an-dra-i, si, . . so-lo an-dra - - i sen - za . . tre-mar? .
- lone to the spot, where a-wait the fiends . . of dark-ness, and find Ber-tha's grave! .

Moderato.

pp *dim.* *ppp*

s

Andante. ROBERTO (*con una voce soffocata d'indignazione*).

pp

Oh ciel, che chie-di ma - i? oh ciel, che chie-di
Dost ques - tion my cou - rage? Dost ques - tion my

PIANO.

pp 6 6

ff con vigore.

ma - i? Ah di mia pa-tria ai Ca-va - lie - - - ri fu l'o - nor so-ste - gno o -
cou - rage? The knights of Nor-man - dy have ev - - - er their guid-ing star in hon - our

Allegro con spirito. f

- gno-ra, fu l'o-nor so - ste - gno o - gno - ra, fu l'o-nor so - ste - gno o -
found, their guiding star in ho - nour . . found, . their guiding star in ho - nour . .

p 3 3

- gnora, si, di mia pa-tria ai Ca-va - lie - - - ri!
found, have e - ver found the knights of Nor - - - man - dy!

f p f p p 3 3 3 3

BERTRAMO. *vibrato.*

Del-la pa - tria sei ben
Of thy coun - try be thou

ROBERTO. *vibrato.*

de - gno, an-diam! an-diam! con te, con te sa - rò! Per - de - rò la vi - ta an -
wor - thy, hence-forth, hence-forth to - ge - ther we are bound. If my life I'm call'd to

- co - ra, an-diam, an - diam, ti - mor non ho.
for - feit, well, then, well, then, to die I'm bound'

p

Di mia patria ai Ca - va - lie - ri fu l'onor so-ste-gno o -
Yes, the knights of Nor-man - dy have e'er their star in ho - nour

Ca - va - lier di Nor-man - di - a è l'o - no - re a te so -
Yes, the knights of Nor-man - dy have e'er their star in ho - nour

molto cresc.

gno - ra,
found!

di mia pa-tria ai Ca - va - lie - ri
Yes, the knights of Nor - man - dy have

ste-gno,
found!

Ca - va - lier di Nor-man - di - a,
Yes, the knights of Nor - man - dy have

cen - do. *molto cres.*

fu l'o-nor so-ste-gno o-gno-ra,
e'er their star in ho - nour found!.

p dolce.

per - de -
If my

è l'o-no-re a te so - ste-gno,
e'er their star in ho - nour found!

f *p*

rò la vi - ta an - co - ra, per-de - rò la vi - ta an - co - ra, pre - sto, an -
life I am call - ed to for - feit, if my life I am called to for - feit, then, why

si, del - la pa - tria tu sei ben de - gno, vie - ni, an -
Come, of thy coun - try thou wilt be wor - thy, come, hence -

f *mf*

- diam, ti - mor non ho, pre - sto an-diam, ti - mor non ho, pre - sto an -
 then, to die I'm bound, then, well then, to die I'm bound, then, well

- diam, con te sa - rò, vie - ni, an-diam, con te sa - rò, pre - sto an -
 forth, hence - forth, hence - forth fast to - ge - ther we are bound, come, hence -

ff *mf* *ff* *p*

- diam, an - diam, an - diam, ti - mor non ho, no, no, no, no, ti - mor non
 then, well then, well then, to die I'm bound, aye, aye, aye, aye, to die I'm

- diam, an - diam, an - diam, con te sa - rò, con te sa - rò, . . .
 forth, hence - forth, hence - forth, hence-forth, hence - forth to - ge - ther we

p

. . . ti - mor . . non ho, . . .
 to die, . . I'm bound, . . .

ho, ti - mor no, . . non ho, . . . ti - mor no, . . non ho, andiam, an-
 bound to die, yes, . . I'm bound, to die I . . am bound, well then, well

. . . sa - rò, con te, con te . . . sa - rò, andiam, an-
 are . . bound, are to - ge - ther, are to - ge - ther bound, hence-forth we're

dolce. *f* *dolce.* *f* *p* *f*

- diam, ti-mor non ho, no, no, . . . no, no, no, o - gnor so -
 then, to die I'm bound, aye, aye. I am bound; the knights of . .

- diam, con te sa - rò vien, vien, . . . vien, an - diam, del - la
 bound, henceforth we're bound, come, come, come; now, be

cresc. *p*

- ste - gno fu l'o - nor, di mi - a . . patria ai Ca - va - lie - ri, an - diam, an -
 Nor - man - dy have ev - er found their guid - ing star in hon - our, then if my

pa - tria se - i ben de - gno, an - diam, andiam, con te sa - rò, an - diam, an -
 wor - thy, wor - thy thy coun - try, hence - forth to - ge - ther we are bound, hence - forth to -

cresc. *f*

- diam, ti - mor non ho, an - diam, an - diam, pre - sto an - diam.
 life I'm call'd to for - feit, then with thee to die I'm bound.
 I have no fear.

- diam, con te sa - rò, an - diam, an - diam, con te sa - rò.
 ge - ther we are bound, hence - forth to - ge - ther we are bound.

BERTRAMO (*misterioso.*)

Allegro molto moderato.

p

In quel tre-men-do lo-co, ve-drai su un a - vel - -
 Up - on a grave in that clois-ter of deep - est hor - -

ROBERTO.

- lo, . un ver - de ra - mo - scel - lo di so - vru - man, so - vru - man po - ter. Eb-ben?
 - ror a ta - lis - man of won-d'rous pow'r, a ta - lis - man, a branch of hol - ly grous. Pro-ceed!

BERTRAMO.

p

e poi? e poi? Chi quel pos-sie - de tut-to a sua vo-glia ot -
pro-ceed! *pro-ceed!* Who owns that branch has re - sist - less pow'r, is re -

ff *pp*

- tie - - - ne, si, tut-to da quel gli vie - ne, glo-ria, ric-chez-ze, ric-chez-ze, e o -
 - sist - - - less. Im - mor - tal life and end-less rich-es it be-stows, it bound-less wealth be -

BERTRAMO.

ROBERTO.

ROBERTO.

- nor. Ebben? Rapi- tu de - i quel pe-gno. Ra-pir? e ar - di - to a
 - stows. Pro-ceed! It must be pluck'd by thee, by thee! By me? The deed were

pp

f

p

BERTRAMO (*con ironia*).

co - tal se - gno?— E co - me? di spa - ven - to tre - mi già? tu
 sa - cri - lege! Too dan - ger - ous the feat ap - pears to be, too

pp

ROBERTO.

tre - mi di spa - ven - to già? V'an - drò!
 dan - ger - ous to be! Is't so? I go!

ff

Tempo 1mo.

vibrato.

... Ra - pi - to di mia man fia co - sì gran te-sor, che tri - on - fa - le al-lor al
 E - nough, you soon will see the won - drous branch become a palm of vic - to - ry, the

p

mio va-lor sa-rà! . . ra-pi-to, si, di mi-a man fia co-sì gran tesor che
 prize of knight-ly va-lour, you soon will see, aye, you will see the wond'rous branch become a

ppp

p dolcissimo. tri-onfa-le al-lor al mio va-lor, . . al mio va-lor sa-rà, ah, che . .
 palm of vic-to-ry, the prize . . of knight-ly va-lour, the guer- . .

tr dolce.

p

tr . . tri-on-fa-le al-lor, ah, che . . tri-on-fa-le al
 . . don of my va-lour, the guer- . . don of my va-lour, the

p molto cresc. ppp

BETRAMO.

mio . . va-lor . . sa-rà! Ah dun-que il fa-tal re-
 palm . . of vic-to-ry! In-deed, . . thou fear-est

f p p̃

ROBERTO.

- cin - to tu var - che-rai da for - te? Io sfi - de-rò la
 not . . to men - tion these ter - rors? No, no, no,

mor - te, in on - ta al ciel v'an - drò, . . si, si, in on - ta al ciel v'an -
 thi - - ther, yes, thi - ther at once I fly, all pow'rs, good or ill I de -

BERTRAMO. (a parte)

- drò. Ma pria di te i - o là sa - rò, si, là sa -
 fy. Go on then, on then, the hour of vic - to - ry is tr

ROBERTO.

Ah, di mia patria ai Cava - lie - - - ri fu l'o - nor so - ste-gno o -
 The knights of Nor-man - dy have e - - - ver their guiding star in hon - our

- rò. Si, Ca-va-lier di Norman-di - a, l'o-nor, l'o - nor è a te so -
 nigh. The knights of Nor-man-dy have ne - ver known a - ny star guide them but

- gno-ra, fu l'o-nor so - ste-gno o-gno-ra, fu l'o-nor so - ste-gno o -
found! their guiding star in ho-nour found! their guiding star in ho-nour

- - ste-gno, l'o - nor so - ste-gno o-gno-ra, l'o - nor so - ste-gno o -
ho-nour, ho-nour, they their guid-ing star, their guid-ing star in ho-nour

- gno-ra, si, di mia pa-tria ai Ca-va-lie - - ri.
found... their guid-ing star have e-ver found.

- - gno-ra, a te l'o-nor sem-pre è so - ste-gno, l'o -
found... their guid-ing star have e-ver, e-ver found.

- no-re!
found!...

vibrato
 Co-me in sen mi bal - za il co - re, an-diam, an-diam, an-diam, ti-mor non
Of thy coun - try thou art . . wor - thy, hence-forth, hence-forth to - ge - ther we are

ROBERTO. *vibrato.*

ha. bound. Per - de - rò la vi - ta an - co - ra, an-diam, an-diam, ti - mor non
If my life I'm call'd to . . for - feil, with thee, with thee to die I'm

ho bound! Di mia patria ai Ca - va - lie - ri
Yes, the knights of Nor - man - dy have

mezza voce.

Ca - va - lier di Nor - man - di - a
Yes, the knights of Nor - man - dy have

fù l'o-nor so-ste-gno o-gno-ra, di mia pa-tria ai Ca - va -
e'er their star in ho - nour found! Yes, the knights of Nor - man -

cresc.

è l'o-no-re a te so - ste-gno, Ca - va - lier di Nor-man-
e'er their star in ho - nour found! Yes, the knights of Nor - man -

cresc.

- lie - ri fu l'o-nor so-ste-gno o-gno-ra, pre - sto an -
- dy have e'er their star in ho - nour found! Nought like

- di - a e l'o-no-re a te so - ste-gno, vie - ni an -
- dy have e'er their star in ho - nour found! Nought like

f

mf

- diam, ti - mor non ho, pre - sto an - diam, ti - mor non
fear in . . . me is . . . found, nought like . . . fear in . . . me is . . .

- diam, con te sa - rò, pre - sto an - diam, con te sa -
fear in him is . . . found, nought like : . . . fear in him is .

ff p ff p

ho, pre - sto an - diam, an - diam, an - diam, ti - mor non ho, no, no,
found, nought like fear, like fear, like fear in me is found, no, no,

rò, pre - sto an - diam, an - diam, an - diam, con te sa - rò, con te sa -
found, nought like fear, like fear, like fear in him is found, no, nought like

ff p

. . . no, no, ti - mor non ho, ti - mor no, . . . non ho, . . . ti -
no, no, nought like fear in me is found, dolce. nought like

- rò, . . . in . . . sa - rò con te, con
fear . . . in him is found, no, nought like

p

f

- mor no, . . non ho, an-diam, an-diam, ti-mor non ho, no, no, . .
 fear, nought . . like fear, no, nought like fear in me is found, no, no, . .

te sa - - rò, an-diam, an-diam, con te sa - rò, vien, vien, . .
 fear in him is found, no, nought like fear, in him is found, no, no, . .

f *cresc.*

p *3*

no, no, no, o - gnor so - ste - gno fu l'o -
 no, no, no, To . Nor - man knights their guid - ing

p

vie - ni an - - diam, co - me in sen mi bal - za il
 no, no, no, Of thy coun - try thou art

p *3*

f

nor, di mi - a pa - tria ai Ca - va-lie - - ri, an-diam, an - diam, ti - mor non
 star, their guid - ing star, their star is hon - our, nought, nought like fear in me is

f

co - re, an - diam, an-diam, con te sa - rò, an-diam, an - diam, con te sa -
 wor - thy, yes, of thy coun - try thou art wor - thy, nought like fear in him is

f *3*

ho, an-diam, an-diam, ti-mor non ho, an -
found, no, nought like fear in me is found, no,

- rò, an-diam, an-diam, con te sa - rò, an -
found, no, nought like fear in him is found, no,

- diam, ti - mor non ho.
nought like fear is found.

- diam, an-diam, con te . . sa - rò.
nought like fear, like fear . . is . . found.

No. 16.

FINALE.

Molto moderato.

SCENA ED EVOCAZIONE.

PIANO.

12

12

12

pp

12

12

12

12

3

3

f

p

BERTRAMO. RECIT.

Le ro - vi - ne son que - ste dell' an - ti - co re - cin - to, o - ve un a - sil del mi - ste - ro al - le

Yes, the ru - ins are there! that a - ban - - don'd con - vent, the con - vent found - ed by Ber - tha in

fi - glie, la ma - gia con - sa - crò. Que - ste mie

honour, in honour of high Heav'n. The nuns for - got their

12

pp a tempo.

6

fi - de e o - gnor di - let - te an - cel - le, va - ghe di e - ser - ci - tar, gl'in - ean - ti
 voices, . . a - dor - ing hea - then gods . . mad - ly an im - pious sa - cri - fice they

lo - ro, ri - chia - me - rol - le a vi - ta, e mi da - ran nel gran fran - gen - te a - i - ta.
 of - fer'd; where vir - tue once di'd dwell, . . there on - ly vice . . now . . a - bides.

a tempo moderato.

EVOCAZIONE.
 Moderato. *ff*

Don - ne, che ri - po - sa - te, en - tro la fred - da
 Nuns, by my po - tent voice . . be from your slum - bers

Nantes qui reposez sous cette froide pierre,

tom - ba, m'u - di - te voi! per un' o - ra la -
 sha - ken, you hear me well! From the deep sleep of

- scia-te il let-to fu-ne-ra-le! pron-te sor-ge-te!
 death now for a while a- wa- ken! I bid you rise!

p

f p pp

di qua-lun - que mor - tal più non te -
 'Tis not a foe at - tempts to be -

p

- me - te, più non te - me - te l'i - ra tre -
 guile you, you need not fear Ber - tha's mo - nu -

- men - da, il Ne-gro - man - - te io son, . . che quì v'ap -
 - ment now, My - self a friend, I would not re -

f vibrato.

3

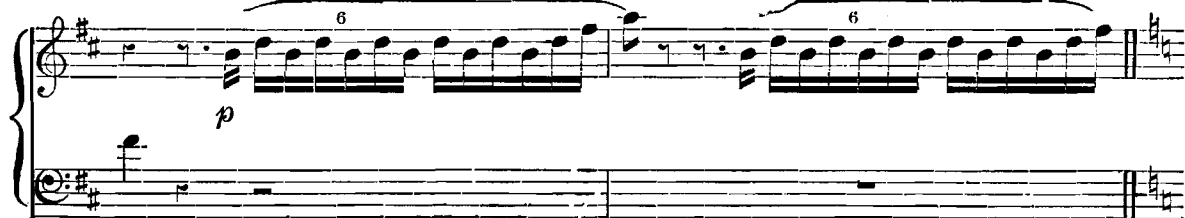
- pel - lo, il Ne-gro - man - - te io son che quì v'ap -
 - vile you, my - seif a friend, I would not re -

- pel - lo, sor - ge - te, sor - ge - te, sor -
 - vile you, like you, . . like you, . . like

(con un espressione di tristezza.)
 - ge-te! vo - stra a - i - ta m'è d'uo - po in que - sto gior - no ; u -
 you, . . I am lost, yes, for e - ver, am . . lost. am lost;

- sci - te dal - le tom-be! u - sci - te dal - le tom-be!
 Nuns, you hear my voice! Nuns, you hear my voice!

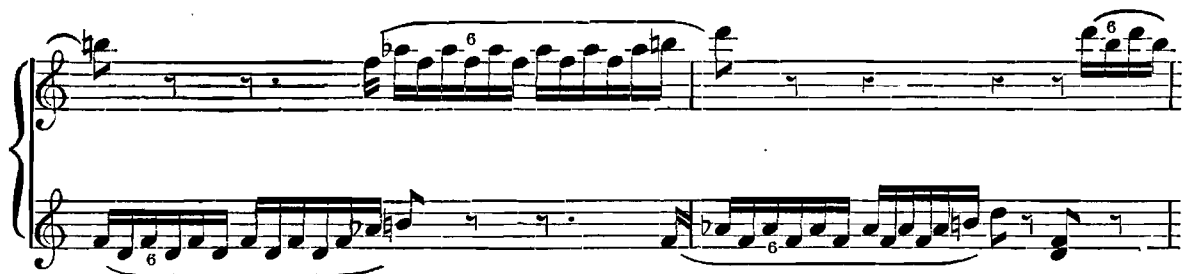
(Si vedono dei fuochi fatui percorrere le gallerie.)



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with sixteenth-note runs, marked with a '6' and a 'p' (piano) dynamic. The bass clef staff contains a single note, a whole rest, and another single note.



Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with sixteenth-note runs, marked with a '6'. The bass clef staff contains a whole rest followed by a sixteenth-note run, also marked with a '6'.



Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with sixteenth-note runs, marked with a '6'. The bass clef staff contains a sixteenth-note run, also marked with a '6'.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a rapid sixteenth-note run, marked with a '6'. The bass clef staff contains a series of chords. The word *leggero.* is written below the treble staff.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a rapid sixteenth-note run, marked with a '6'. The bass clef staff contains a series of chords. The word *rall.* is written below the treble staff.

PROCESSIONE DELLE MONACHE.

Andante sostenuto.

(I sepolcri s'aprono, le monache ne sortono coperte da' loro panni funebri, e si avanzano.)

PIANO.

sempre pp

The first system of the musical score is written for piano in 3/4 time. The right hand features a melody with sustained notes and some grace notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

The second system continues the musical piece. It includes triplet markings (indicated by a '3' over the notes) in both hands. The right hand has a crescendo leading to a *pp* marking. The left hand maintains a steady accompaniment.

The third system features more triplet markings in both hands. The right hand has a crescendo leading to a *p* (piano) marking. The left hand continues with its accompaniment.

The fourth system concludes the piece. It includes triplet markings and a final crescendo in the right hand leading to a *ppp* (pianissimissimo) marking. The left hand ends with a few final notes.

sempre *p*

pp *p*

p *pp* *pp*

marcato. *molto cresc.*

BERTRAMO. RECIT.

Del - la ne - gro-man - zi - a sa - ga - ci a -
 Ye ser - vants once of Heav'n who tis laws dared to

PIANO. *p*

Moderato. RECIT.

- lun - ne, il mio vo - ler su - pre - mo u - di - te! In mez-zo a voi fra
 break, a gal - lant knight is hi - ther com - ing! The rud - dy hus of

Moderato.

po - co un Ca - va - lier ve - dre - te, ei svel - ler dee quel ver-deg-gian - te
 youth up - on his chest is bloom - ing; the ma - gic branch hence must he

ra - mo.
take . . .

Ma se dub - bio - so ei fos - se, se tra - dir - mi pen -
Now should his cou - rage fail him a - gainst my ex - pec -

Allegro.

- sas - se, i vostri in - can - ti lo se - dur - ran, voi l'in - cau - ta pro - mes - sa a - dem -
- ta - tion, you'll be rea - dy his heart to steel, he my will must o - bey; through your

tempo moderato.

p *f* *p*

- pir gli fa - re - te, quel - la ad es - so ce - lan - do, che la mia manglior - di, ter - ri - bil
vi - ly temp - ta - tions, . . . con - ceal the dead - ly snare. . . Oh! . . . to . . . him . . . nought re -

(Bertramo parte, la scena s'illumina ad un tratto.)

re - te.
veal! . . .

f

BACCANALE.

Allegro vivace.

8va.....

PIANO.

pp

(Elena e le monache dopo essersi riconosciute intrecciano una lieta danza.)

8va.....

8va.....

8va.....

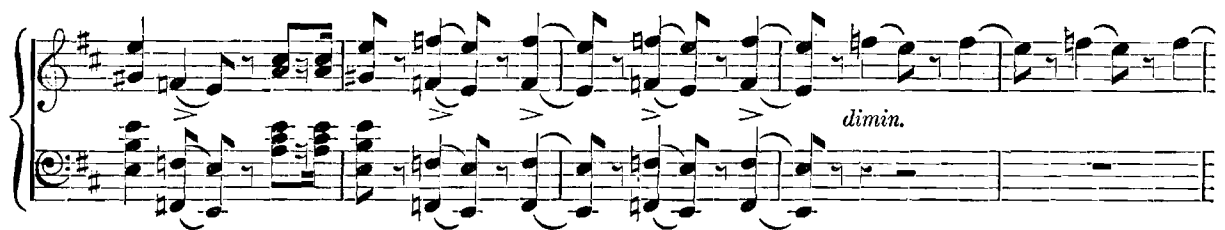
8va.....

8va.....

Musical score for "Roberto il Diavolo" (282), The Royal Edition. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of six systems of piano accompaniment. The first system has two staves. The second system has two staves. The third system has two staves. The fourth system has two staves. The fifth system has two staves. The sixth system has two staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings like "poco a poco" and "crescendo". The key signature is G major (one sharp). The time signature is 2/4. The score is for piano accompaniment.

poco a poco cre - scen - - - do

8va.....



This page contains eight systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features chords in the right hand and a continuous eighth-note accompaniment in the left hand.
- System 2:** Includes a triplet of eighth notes in the right hand. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present.
- System 3:** Shows a change in the right-hand melody, with more complex chordal structures.
- System 4:** The right hand features a rapid sixteenth-note scale-like passage. The dynamic marking *molto cresc.* (molto crescendo) is used, followed by *ff* (fortissimo) at the end of the system.
- System 5:** Includes a trill (tr) in the right hand. The left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.
- System 6:** The right hand has a descending scale. The dynamic marking *pp* is at the beginning, and *ff* is used for a strong accent.
- System 7:** The right hand continues with a descending scale. The dynamic marking *ff* is present.
- System 8:** The right hand features a descending scale. The dynamic marking *ff* is at the beginning, and *p* (piano) is used for a softer section.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a series of eighth notes with accents. The lower staff is in bass clef and contains a series of eighth notes, also with accents.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melody with a trill (tr) at the end. The lower staff features a piano (*pp*) section with dense chordal textures. An 8va... marking indicates an octave shift.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melody. The lower staff features a piano (*pp*) section with dense chordal textures and sixteenth-note patterns. An 8va... marking indicates an octave shift.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melody. The lower staff features a piano (*pp*) section with dense chordal textures and sixteenth-note patterns.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melody with a trill (tr). The lower staff features a piano (*pp*) section with dense chordal textures and sixteenth-note patterns.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues the melody with a trill (tr). The lower staff features a piano (*pp*) section with dense chordal textures and sixteenth-note patterns. A *poco cresc.* marking indicates a gradual increase in volume.

Seventh system of musical notation. The upper staff continues the melody with a trill (tr). The lower staff features a piano (*pp*) section with dense chordal textures and sixteenth-note patterns.

più cresc.

ff

p

molto cresc.

Allegro vivace.
ff

This page contains six systems of musical notation for piano accompaniment. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#).

The first system begins with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The second system includes *tr* (trill) markings above the treble staff. The third system includes *tr* markings above the treble staff. The fourth system includes *tr* markings above the treble staff and *rf p* (ritardando fortissimo piano) markings below the bass staff. The fifth system includes *pp e legato* (pianissimo e legato) markings below the bass staff. The sixth system includes *f* (forte) and *p* (piano) markings below the bass staff.

ff *ff*

p

cresc. *f*

(L'arrivo di Roberto interrompe il loro divertimento, e tutte vanno a nascondersi dietro le colonne e i sepolcri.)

Andante.

PIANO.

p

The piano introduction is in B-flat major, 2/2 time, marked Andante. It features a melody in the right hand with grace notes and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with a final chord in the right hand.

ROBERTO. RECIT.

Il lo-co è que-sto o-ve il mi-ste-ro or-ren-do compier si de-ve;
Here is the spot, . by spi-rits of e-vil long .. haunt-ed;

Allegro moderato.

p

The recitative is in B-flat major, 2/2 time, marked Allegro moderato. It consists of a single melodic line for the voice. The piano accompaniment is in B-flat major, 2/2 time, marked Allegro moderato. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with a final chord in the right hand.

a - van-ziam!
for-ward now!

ma qua-le io pro-vo se-cre-to or-
Is it ter-ror that pierces my

The recitative is in B-flat major, 2/2 time. It consists of a single melodic line for the voice. The piano accompaniment is in B-flat major, 2/2 time. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with a final chord in the right hand.

-ror?
bones?

que-sti ar-chi,
These clois-ters,

que-ste tombe
and these grave stones!

ri-sve-glian nel mio
how can a mor-tal

cresc. *rf*

The recitative is in B-flat major, 2/2 time. It consists of a single melodic line for the voice. The piano accompaniment is in B-flat major, 2/2 time. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Allegro moderato

pp

cor tremi-toin vo-lon - ta - rio. Ma, già veg-go quel
man a-mong them walk un - daunt ed? Now the branch I be -

ra - mo, tre - men-do ta - li - sma-no! che a me re - car do - vrà, . . che a
hold . . . may the ta - lis - man be-stow on me, . . on me, its servant and its mas - ter, on

me re - car do - vrà, . . quan-to il co - re bra-mar sa-prà, sì, sì, quan - to il
me, its servant and its mas - ter, all pow'r up - on the earth and im - mor - ta - li - ty, all pow'r on

co - re bra-mar sa - prà! Qual
earth and im - mor - ta - li - ty! Oh,

più moto.

f

(va per torre di mano alla statua il ramo; fugge spaventato.)

ge-lo! va-no spa-ven-to!
ter-ror! Hence all fear!

f *ff*

RECIT.

Gran Dio! co-me in quel vol-to dell' i-ra-ta mia
Oh Heav'n, me-thought the i-mage in my own mo-ther's

f

ma-dre il bie-co sguardo io vi-di! ah! che fia mai! fuggiam! fuggiam! io nol po-trò giam-
like-ness look'd down with an-gry eye! E-nough of this, a-way, a-way! e-nough of this, I

f *f* *>* *>* *>*

ma-i!
fly!

(Mentre Roberto tenta di fuggire, si trova circondato da tutte le monache.)

f *p*

8va.....

8va.....

8va.....

(Roberto ricusa le coppe.)

Un poco meno vivo. (Elena gli si accosta, e cerca di sedurlo coi suoi graziosi atteggiamenti.)

(Roberto contempla Elena con ammirazione.)

(Elena gli offre una coppa.)

(Roberto accetta la coppa offertagli, e beve.)

8va.....

8va.....

accel.

(Le monache circondano Roberto. Elena lo conduce insensibilmente verso il ramo.)

poco a poco cresc.

Silenzio.

(Roberto s'avanza lentamente verso il ramo. Le monache ridono fra loro credendo ch'egli vada a portarlo via.)

p sf

(Roberto rifugge spaventato.)

(Le monache consultano fra loro.)

cresc. ff pp

2a. ARIA DI BALLO.

SEDUZIONE PER IL GIUOCO.

(Elena a le monache tentano colle loro attrattive di eccitare le passioni ai Roberto.)

Allegro moderato.

PIANO.

p.

dolce stacc.

(Alcune gli presentano dei dadi.)

> cresc.

First system of musical notation for piano. The right hand plays a melody with chords and eighth notes, starting with a *p* dynamic. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation for piano. The right hand features a melodic line with accents and *fp* (fortissimo piano) markings. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The instruction *(Le monache giocano con avidità.)* is written above the staff.

Third system of musical notation for piano. The right hand has a melodic line with a *p leggier.* (piano, lighter) marking. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation for piano. The right hand plays a continuous eighth-note pattern. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation for piano. The right hand plays a continuous eighth-note pattern. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation for piano. The right hand plays a continuous eighth-note pattern. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The instruction *(Roberto è tentato di unirsi ai loro giochi, ma ben presto se ne allontana con ripugnanza.)* is written above the staff.

Seventh system of musical notation for piano. The right hand plays a continuous eighth-note pattern with a *dimin.* (diminuendo) marking. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

(Elena, che attentamente l'osserva, lo riconduce, ballando con molta grazia intorno ad esso.)

(Silenzio.)

(Elena pian pianino conduce Roberto verso il ramo. Le monache ridono fra loro.)

p marcato. pp

(Roberto indietreggia con ispavento.)

cresc. ff

(Le monache consultano fra loro.)

p

p dim.

3^{ra}. ARIA DI BALLO.

SEDUZIONE PER L'AMORE.

Andantino cantabile.

PIANO.

dolce e cantabile.

(Ballo delle altre monache.)

(Elena.) *cresc.* *(le altre monache.)* *(Elena.)* *p dolce.*

(Elena e le altre monache a vicenda.)

The first system of music consists of six staves of piano accompaniment, arranged in three pairs. Each pair has a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several triplets marked with a '3' and a slur. The dynamics include a 'cresc.' (crescendo) marking and a 'pp' (pianissimo) marking.

(Elena attira con vezzi Roberto verso il ramo.)

The second system of music consists of two staves of piano accompaniment. The key signature remains two sharps. The music continues with similar rhythmic patterns and includes triplets. There are trills marked with 'tr' and a 'ff' (fortissimo) marking. The system concludes with a 'rallentando poco a poco.' (rallentando poco a poco) instruction.

(Roberto spicca il ramo.)

CORO CON BALLO.

Nel momento, che Roberto strappa il ramo di mano alla statua, si scatena il tuono e la tempesta; tutte le monache trasformate in spettri formano intorno ad esso una catena disordinata; sortono di sotterra dei demoni, ma Roberto si apre una strada o traverso di loro, e parte agitando il ramo.

Allegro alla breve.

PIANO.

ff Soprani.

Gia nel - la re - - te ca -
He now . la is - - te ours, with -

ff Tenori.

Gia nel - la re - - te ca -
He now . la is - - te ours, with -

ff Bassi.

Gia nel - la re - - te ca -
He now . la is - - te ours, with -

dn - - to è il for - - te, spet - tri ma - gi - ci,
 con - - quest proud, shout, shout ye a - loud!
 du - - to è il for - - te, spet - tri ma - gi - ei,
 con - - quest proud, shout, shout ye a - loud!
 du - - to è il for - - te, spet - tri ma - gi - ci,
 con - - quest proud, shout, shout ye a - loud!

tut - - ti ac - cor - re - a - te del - - la sua sor - -
 shout, shout . . ye a - loud! ye e - sua sor
 tut - - ti ac - cor - re - a - te del - - la sua sor
 shout, shout . . ye a - loud! ye e - sua vil
 tut - - ti ac - cor - re - a - te del - - la sua sor
 shout, shout . . ye a - loud! ye e - sua vil

- te ad e - - sul - - ta - re,
 pow'rs! with con - - quest proud,
 - te ad e - - sul - - ta - re,
 pow'rs! with con - - quest proud,
 - te ad e - - sul - - ta - re,
 pow'rs! with con - - quest proud,
 tr tr

spet - - tri ma - gi - ci tut - - ti ac - cor - re - - te del -
 shout, shout ye a - loud, aye, shout, . . . shout a - loud! He

spet - - tri ma - gi - ci tut - - ti ac - cor - re - - te del -
 shout, shout ye a - loud. aye, shout, . . . shout a - loud! He

spet - - tri ma - gi - ci tut - - ti ac - cor - re - - te del -
 shout, shout ye a - loud, aye, shout, . . . shout a - loud! He

- la sua sor - - - te ad e - - - sul
 now . . . sua is ours, ye e - - - sul

- la sua sor - - - te ad e - - - sul
 now . . . sua is ours, now for

- la sua sor - - - te ad e - - - sul
 now . . . sua is ours, now for

- ta - - - re! si, tut - ti ac - cor - re - - te, si, tut - ti ac - cor -
 vil pour's! he now . . . is ours, . . . he now . . . is

- tar, ad e - sul - tar!
 e - ver is he ours!

- tar, ad e - sul - tar! si, tut - ti ac - cor re - te, si, tut - ti ac - cor -
 e - ver is he ours! he now . . . is ours, . . . he now . . . is

re - te del - la . . . sua sor - te ad e - - sul - tar, . . . ad
ours, . . . ts ev - - - er ours, . . . ts ev - - - er ours, . . . yes,

del - la . . . sua sor - te ad e - - sul - tar, . . . ad
ts ev - - - er ours, . . . ts ev - - - er ours, . . . yes,

re - te, del - la . . . sua sor - te ad e - - sul - tar, . . . ad
ours, . . . ts ev - - - er ours, . . . ts ev - - - er ours, . . . yes,

e - - sul tar.
ev er ours.

e - - sul tar.
ev er ours.

e - - sul tar.
ev er ours.

ff

Har

FINE DELL' ATTO TERZO.

No. 5. INTRODUZIONE, RECITATIVO, ED ARIA.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Molto moderato.

PIANO.

First system of the piano introduction. The right hand (treble clef) plays a melody with notes G4, A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, Bb5, C6, D6, E6, F6, G6, A6, Bb6, C7, D7, E7, F7, G7, A7, Bb7, C8, D8, E8, F8, G8, A8, Bb8, C9, D9, E9, F9, G9, A9, Bb9, C10, D10, E10, F10, G10, A10, Bb10, C11, D11, E11, F11, G11, A11, Bb11, C12, D12, E12, F12, G12, A12, Bb12, C13, D13, E13, F13, G13, A13, Bb13, C14, D14, E14, F14, G14, A14, Bb14, C15, D15, E15, F15, G15, A15, Bb15, C16, D16, E16, F16, G16, A16, Bb16, C17, D17, E17, F17, G17, A17, Bb17, C18, D18, E18, F18, G18, A18, Bb18, C19, D19, E19, F19, G19, A19, Bb19, C20, D20, E20, F20, G20, A20, Bb20, C21, D21, E21, F21, G21, A21, Bb21, C22, D22, E22, F22, G22, A22, Bb22, C23, D23, E23, F23, G23, A23, Bb23, C24, D24, E24, F24, G24, A24, Bb24, C25, D25, E25, F25, G25, A25, Bb25, C26, D26, E26, F26, G26, A26, Bb26, C27, D27, E27, F27, G27, A27, Bb27, C28, D28, E28, F28, G28, A28, Bb28, C29, D29, E29, F29, G29, A29, Bb29, C30, D30, E30, F30, G30, A30, Bb30, C31, D31, E31, F31, G31, A31, Bb31, C32, D32, E32, F32, G32, A32, Bb32, C33, D33, E33, F33, G33, A33, Bb33, C34, D34, E34, F34, G34, A34, Bb34, C35, D35, E35, F35, G35, A35, Bb35, C36, D36, E36, F36, G36, A36, Bb36, C37, D37, E37, F37, G37, A37, Bb37, C38, D38, E38, F38, G38, A38, Bb38, C39, D39, E39, F39, G39, A39, Bb39, C40, D40, E40, F40, G40, A40, Bb40, C41, D41, E41, F41, G41, A41, Bb41, C42, D42, E42, F42, G42, A42, Bb42, C43, D43, E43, F43, G43, A43, Bb43, C44, D44, E44, F44, G44, A44, Bb44, C45, D45, E45, F45, G45, A45, Bb45, C46, D46, E46, F46, G46, A46, Bb46, C47, D47, E47, F47, G47, A47, Bb47, C48, D48, E48, F48, G48, A48, Bb48, C49, D49, E49, F49, G49, A49, Bb49, C50, D50, E50, F50, G50, A50, Bb50, C51, D51, E51, F51, G51, A51, Bb51, C52, D52, E52, F52, G52, A52, Bb52, C53, D53, E53, F53, G53, A53, Bb53, C54, D54, E54, F54, G54, A54, Bb54, C55, D55, E55, F55, G55, A55, Bb55, C56, D56, E56, F56, G56, A56, Bb56, C57, D57, E57, F57, G57, A57, Bb57, C58, D58, E58, F58, G58, A58, Bb58, C59, D59, E59, F59, G59, A59, Bb59, C60, D60, E60, F60, G60, A60, Bb60, C61, D61, E61, F61, G61, A61, Bb61, C62, D62, E62, F62, G62, A62, Bb62, C63, D63, E63, F63, G63, A63, Bb63, C64, D64, E64, F64, G64, A64, Bb64, C65, D65, E65, F65, G65, A65, Bb65, C66, D66, E66, F66, G66, A66, Bb66, C67, D67, E67, F67, G67, A67, Bb67, C68, D68, E68, F68, G68, A68, Bb68, C69, D69, E69, F69, G69, A69, Bb69, C70, D70, E70, F70, G70, A70, Bb70, C71, D71, E71, F71, G71, A71, Bb71, C72, D72, E72, F72, G72, A72, Bb72, C73, D73, E73, F73, G73, A73, Bb73, C74, D74, E74, F74, G74, A74, Bb74, C75, D75, E75, F75, G75, A75, Bb75, C76, D76, E76, F76, G76, A76, Bb76, C77, D77, E77, F77, G77, A77, Bb77, C78, D78, E78, F78, G78, A78, Bb78, C79, D79, E79, F79, G79, A79, Bb79, C80, D80, E80, F80, G80, A80, Bb80, C81, D81, E81, F81, G81, A81, Bb81, C82, D82, E82, F82, G82, A82, Bb82, C83, D83, E83, F83, G83, A83, Bb83, C84, D84, E84, F84, G84, A84, Bb84, C85, D85, E85, F85, G85, A85, Bb85, C86, D86, E86, F86, G86, A86, Bb86, C87, D87, E87, F87, G87, A87, Bb87, C88, D88, E88, F88, G88, A88, Bb88, C89, D89, E89, F89, G89, A89, Bb89, C90, D90, E90, F90, G90, A90, Bb90, C91, D91, E91, F91, G91, A91, Bb91, C92, D92, E92, F92, G92, A92, Bb92, C93, D93, E93, F93, G93, A93, Bb93, C94, D94, E94, F94, G94, A94, Bb94, C95, D95, E95, F95, G95, A95, Bb95, C96, D96, E96, F96, G96, A96, Bb96, C97, D97, E97, F97, G97, A97, Bb97, C98, D98, E98, F98, G98, A98, Bb98, C99, D99, E99, F99, G99, A99, Bb99, C100, D100, E100, F100, G100, A100, Bb100, C101, D101, E101, F101, G101, A101, Bb101, C102, D102, E102, F102, G102, A102, Bb102, C103, D103, E103, F103, G103, A103, Bb103, C104, D104, E104, F104, G104, A104, Bb104, C105, D105, E105, F105, G105, A105, Bb105, C106, D106, E106, F106, G106, A106, Bb106, C107, D107, E107, F107, G107, A107, Bb107, C108, D108, E108, F108, G108, A108, Bb108, C109, D109, E109, F109, G109, A109, Bb109, C110, D110, E110, F110, G110, A110, Bb110, C111, D111, E111, F111, G111, A111, Bb111, C112, D112, E112, F112, G112, A112, Bb112, C113, D113, E113, F113, G113, A113, Bb113, C114, D114, E114, F114, G114, A114, Bb114, C115, D115, E115, F115, G115, A115, Bb115, C116, D116, E116, F116, G116, A116, Bb116, C117, D117, E117, F117, G117, A117, Bb117, C118, D118, E118, F118, G118, A118, Bb118, C119, D119, E119, F119, G119, A119, Bb119, C120, D120, E120, F120, G120, A120, Bb120, C121, D121, E121, F121, G121, A121, Bb121, C122, D122, E122, F122, G122, A122, Bb122, C123, D123, E123, F123, G123, A123, Bb123, C124, D124, E124, F124, G124, A124, Bb124, C125, D125, E125, F125, G125, A125, Bb125, C126, D126, E126, F126, G126, A126, Bb126, C127, D127, E127, F127, G127, A127, Bb127, C128, D128, E128, F128, G128, A128, Bb128, C129, D129, E129, F129, G129, A129, Bb129, C130, D130, E130, F130, G130, A130, Bb130, C131, D131, E131, F131, G131, A131, Bb131, C132, D132, E132, F132, G132, A132, Bb132, C133, D133, E133, F133, G133, A133, Bb133, C134, D134, E134, F134, G134, A134, Bb134, C135, D135, E135, F135, G135, A135, Bb135, C136, D136, E136, F136, G136, A136, Bb136, C137, D137, E137, F137, G137, A137, Bb137, C138, D138, E138, F138, G138, A138, Bb138, C139, D139, E139, F139, G139, A139, Bb139, C140, D140, E140, F140, G140, A140, Bb140, C141, D141, E141, F141, G141, A141, Bb141, C142, D142, E142, F142, G142, A142, Bb142, C143, D143, E143, F143, G143, A143, Bb143, C144, D144, E144, F144, G144, A144, Bb144, C145, D145, E145, F145, G145, A145, Bb145, C146, D146, E146, F146, G146, A146, Bb146, C147, D147, E147, F147, G147, A147, Bb147, C148, D148, E148, F148, G148, A148, Bb148, C149, D149, E149, F149, G149, A149, Bb149, C150, D150, E150, F150, G150, A150, Bb150, C151, D151, E151, F151, G151, A151, Bb151, C152, D152, E152, F152, G152, A152, Bb152, C153, D153, E153, F153, G153, A153, Bb153, C154, D154, E154, F154, G154, A154, Bb154, C155, D155, E155, F155, G155, A155, Bb155, C156, D156, E156, F156, G156, A156, Bb156, C157, D157, E157, F157, G157, A157, Bb157, C158, D158, E158, F158, G158, A158, Bb158, C159, D159, E159, F159, G159, A159, Bb159, C160, D160, E160, F160, G160, A160, Bb160, C161, D161, E161, F161, G161, A161, Bb161, C162, D162, E162, F162, G162, A162, Bb162, C163, D163, E163, F163, G163, A163, Bb163, C164, D164, E164, F164, G164, A164, Bb164, C165, D165, E165, F165, G165, A165, Bb165, C166, D166, E166, F166, G166, A166, Bb166, C167, D167, E167, F167, G167, A167, Bb167, C168, D168, E168, F168, G168, A168, Bb168, C169, D169, E169, F169, G169, A169, Bb169, C170, D170, E170, F170, G170, A170, Bb170, C171, D171, E171, F171, G171, A171, Bb171, C172, D172, E172, F172, G172, A172, Bb172, C173, D173, E173, F173, G173, A173, Bb173, C174, D174, E174, F174, G174, A174, Bb174, C175, D175, E175, F175, G175, A175, Bb175, C176, D176, E176, F176, G176, A176, Bb176, C177, D177, E177, F177, G177, A177, Bb177, C178, D178, E178, F178, G178, A178, Bb178, C179, D179, E179, F179, G179, A179, Bb179, C180, D180, E180, F180, G180, A180, Bb180, C181, D181, E181, F181, G181, A181, Bb181, C182, D182, E182, F182, G182, A182, Bb182, C183, D183, E183, F183, G183, A183, Bb183, C184, D184, E184, F184, G184, A184, Bb184, C185, D185, E185, F185, G185, A185, Bb185, C186, D186, E186, F186, G186, A186, Bb186, C187, D187, E187, F187, G187, A187, Bb187, C188, D188, E188, F188, G188, A188, Bb188, C189, D189, E189, F189, G189, A189, Bb189, C190, D190, E190, F190, G190, A190, Bb190, C191, D191, E191, F191, G191, A191, Bb191, C192, D192, E192, F192, G192, A192, Bb192, C193, D193, E193, F193, G193, A193, Bb193, C194, D194, E194, F194, G194, A194, Bb194, C195, D195, E195, F195, G195, A195, Bb195, C196, D196, E196, F196, G196, A196, Bb196, C197, D197, E197, F197, G197, A197, Bb197, C198, D198, E198, F198, G198, A198, Bb198, C199, D199, E199, F199, G199, A199, Bb199, C200, D200, E200, F200, G200, A200, Bb200, C201, D201, E201, F201, G201, A201, Bb201, C202, D202, E202, F202, G202, A202, Bb202, C203, D203, E203, F203, G203, A203, Bb203, C204, D204, E204, F204, G204, A204, Bb204, C205, D205, E205, F205, G205, A205, Bb205, C206, D206, E206, F206, G206, A206, Bb206, C207, D207, E207, F207, G207, A207, Bb207, C208, D208, E208, F208, G208, A208, Bb208, C209, D209, E209, F209, G209, A209, Bb209, C210, D210, E210, F210, G210, A210, Bb210, C211, D211, E211, F211, G211, A211, Bb211, C212, D212, E212, F212, G212, A212, Bb212, C213, D213, E213, F213, G213, A213, Bb213, C214, D214, E214, F214, G214, A214, Bb214, C215, D215, E215, F215, G215, A215, Bb215, C216, D216, E216, F216, G216, A216, Bb216, C217, D217, E217, F217, G217, A217, Bb217, C218, D218, E218, F218, G218, A218, Bb218, C219, D219, E219, F219, G219, A219, Bb219, C220, D220, E220, F220, G220, A220, Bb220, C221, D221, E221, F221, G221, A221, Bb221, C222, D222, E222, F222, G222, A222, Bb222, C223, D223, E223, F223, G223, A223, Bb223, C224, D224, E224, F224, G224, A224, Bb224, C225, D225, E225, F225, G225, A225, Bb225, C226, D226, E226, F226, G226, A226, Bb226, C227, D227, E227, F227, G227, A227, Bb227, C228, D228, E228, F228, G228, A228, Bb228, C229, D229, E229, F229, G229, A229, Bb229, C230, D230, E230, F230, G230, A230, Bb230, C231, D231, E231, F231, G231, A231, Bb231, C232, D232, E232, F232, G232, A232, Bb232, C233, D233, E233, F233, G233, A233, Bb233, C234, D234, E234, F234, G234, A234, Bb234, C235, D235, E235, F235, G235, A235, Bb235, C236, D236, E236, F236, G236, A236, Bb236, C237, D237, E237, F237, G237, A237, Bb237, C238, D238, E238, F238, G238, A238, Bb238, C239, D239, E239, F239, G239, A239, Bb239, C240, D240, E240, F240, G240, A240, Bb240, C241, D241, E241, F241, G241, A241, Bb241, C242, D242, E242, F242, G242, A242, Bb242, C243, D243, E243, F243, G243, A243, Bb243, C244, D244, E244, F244, G244, A244, Bb244, C245, D245, E245, F245, G245, A245, Bb245, C246, D246, E246, F246, G246, A246, Bb246, C247, D247, E247, F247, G247, A247, Bb247, C248, D248, E248, F248, G248, A248, Bb248, C249, D249, E249, F249, G249, A249, Bb249, C250, D250, E250, F250, G250, A250, Bb250, C251, D251, E251, F251, G251, A251, Bb251, C252, D252, E252, F252, G252, A252, Bb252, C253, D253, E253, F253, G253, A253, Bb253, C254, D254, E254, F254, G254, A254, Bb254, C255, D255, E255, F255, G255, A255, Bb255, C256, D256, E256, F256, G256, A256, Bb256, C257, D257, E257, F257, G257, A257, Bb257, C258, D258, E258, F258, G258, A258, Bb258, C259, D259, E259, F259, G259, A259, Bb259, C260, D260, E260, F260, G260, A260, Bb260, C261, D261, E261, F261, G261, A261, Bb261, C262, D262, E262, F262, G262, A262, Bb262, C263, D263, E263, F263, G263, A263, Bb263, C264, D264, E264, F264, G264, A264, Bb264, C265, D265, E265, F265, G265, A265, Bb265, C266, D266, E266, F266, G266, A266, Bb266, C267, D267, E267, F267, G267, A267, Bb267, C268, D268, E268, F268, G268, A268, Bb268, C269, D269, E269, F269, G269, A269, Bb269, C270, D270, E270, F270, G270, A270, Bb270, C271, D271, E271, F271, G271, A271, Bb271, C272, D272, E272, F272, G272, A272, Bb272, C273, D273, E273, F273, G273, A273, Bb273, C274, D274, E274, F274, G274, A274, Bb274, C275, D275, E275, F275, G275, A275, Bb275, C276, D276, E276, F276, G276, A276, Bb276, C277, D277, E277, F277, G277, A277, Bb277, C278, D278, E278, F278, G278, A278, Bb278, C279, D279, E279, F279, G279, A279, Bb279, C280, D280, E280, F280, G280, A280, Bb280, C281, D281, E281, F281, G281, A281, Bb281, C282, D282, E282, F282, G282, A282, Bb282, C283, D283, E283, F283, G283, A283, Bb283, C284, D284, E284, F284, G284, A284, Bb284, C285, D285, E285, F285, G285, A285, Bb285, C286, D286, E286, F286, G286, A286, Bb286, C287, D287, E287, F287, G287, A287, Bb287, C288, D288, E288, F288, G288, A288, Bb288, C289, D289, E289, F289, G289, A289, Bb289, C290, D290, E290, F290, G290, A290, Bb290, C291, D291, E291, F291, G291, A291, Bb291, C292, D292, E292, F292, G292, A292, Bb292, C293, D293, E293, F293, G293, A293, Bb293, C294, D294, E294, F294, G294, A294, Bb294, C295, D295, E295, F295, G295, A295, Bb295, C296, D296, E296, F296, G296, A296, Bb296, C297, D297, E297, F297, G297, A297, Bb297, C298, D298, E298, F298, G298, A298, Bb298, C299, D299, E299, F299, G299, A299, Bb299, C300, D300, E300, F300, G300, A300, Bb300, C301, D301, E301, F301, G301, A301, Bb301, C302, D302, E302, F302, G302, A302, Bb302, C303, D303, E303, F303, G303, A303, Bb303, C304, D304, E304, F304, G304, A304, Bb304, C305, D305, E305, F305, G305, A305, Bb305, C306, D306, E306, F306, G306, A306, Bb306, C307, D307, E307, F307, G307, A307, Bb307, C308, D308, E308, F308, G308, A308, Bb308, C309, D309, E309, F309, G309, A309, Bb309, C310, D310, E310, F310, G310, A310, Bb310, C311, D311, E311, F311, G311, A311, Bb311, C312, D312, E312, F312, G312, A312, Bb312, C313, D313, E313, F313, G313, A313, Bb313, C314, D314, E314, F314, G314, A314, Bb314, C315, D315, E315, F315, G315, A315, Bb315, C316, D316, E316, F316, G316, A316, Bb316, C317, D317, E317, F317, G317, A317, Bb317, C318, D318, E318, F318, G318, A318, Bb318, C319, D319, E319, F319, G319, A319, Bb319, C320, D320, E320, F320, G320, A320, Bb320, C321, D321, E321, F321, G321, A321, Bb321, C322, D322, E322, F322, G322, A322, Bb322, C323, D323, E323, F323, G323, A323, Bb323, C324, D324, E324, F324, G324, A324, Bb324, C325, D325, E325, F325, G325, A325, Bb325, C326, D326, E326, F326, G326, A326, Bb326, C327, D327, E327, F327, G327, A327, Bb327, C328, D328, E328, F328, G328, A328, Bb328, C329, D329, E329, F329, G329, A329, Bb329, C330, D330, E330, F330, G330, A330, Bb330, C331, D331, E331, F331, G331, A331, Bb331, C332, D332, E332, F332, G332, A332, Bb332, C333, D333, E333, F333, G333, A333, Bb333, C334, D334, E334, F334, G334, A334, Bb334, C335, D335, E335, F335, G335, A335, Bb335, C336, D336, E336, F336, G336, A336, Bb336, C337, D337, E337, F337, G337, A337, Bb337, C338, D338, E338, F338, G338, A338, Bb338, C339, D339, E339, F339, G339, A339, Bb339, C340, D340, E340, F340, G340, A340, Bb340, C341, D341, E341, F341, G341, A341, Bb341, C342, D342, E342, F342, G342, A342, Bb342, C343, D343, E343, F343, G343, A343, Bb343, C344, D344, E344, F344, G344, A344, Bb344, C345, D345, E345, F345, G345, A345, Bb345, C346, D346, E346, F346, G346, A346, Bb346, C347, D347, E347, F347, G347, A347, Bb347, C348, D348, E348, F348, G348, A348, Bb348, C349, D349, E349, F349, G349, A349, Bb349, C350, D350, E350, F350, G350, A350, Bb350, C351, D351, E351, F351, G351, A351, Bb351, C352, D352, E352, F352, G352, A352, Bb352, C353, D353, E353, F353, G353, A353, Bb353, C354, D354, E354, F354, G354, A354, Bb354, C355, D355, E355, F355, G355, A355, Bb355, C356, D356, E356, F356, G356, A356, Bb356, C357, D357, E357, F357, G357, A357, Bb357, C358, D358, E358, F358, G358, A358, Bb358, C359, D359, E359, F359, G3

ISABELLA. **RECIT.**

Dell' u - ma - na gran -
Oh how wea - ry the

rf
f

- dez - za o in - fau - sta sor - te, tut - to fuor - ché la pa - ce spe - rar poss'
pomp that is glitt - 'ring a - round me! See here a - bun - dant revelry, but naught like

p

Allegro.

i - o. Il ge - ni - tor di - spo - ne del - la mia man, e non con - sul - ta il
happiness! My fa - ther will com - mand me to give my hand! How wretched is my

fz *f*

Tempo moderato.

cor, e Ro - ber - to frat - tan - to, co - lui che tan - to a - mai, mi la - scia in pianto.
lot, when the one who has gain'd my af - fec - - tion to choose I'm for - bid - den!

p *p* *p*

ARIA.

Andantino.

PIANO.

dolcissimo.

En vain j'espère un sort prospère,

ISABELEA.

In - va - no il fa - - to, spe - ro can - gia - - to, ch'è i lie - ti so - gni
Hours, when with rap - - ture earth was all gleam - - ing, when with my dream - ing

d'un dol - ce a - mor, tut - ti fug - gi - ro - no per me dal cor, tut - ti fug - gi - - ro - no dal
bright hopes I fed, ye for .. e - - - ver have fled, ye for .. e - - - ver have

cresc.

cor. Qual rag - gio tre - mu - lo
Hopes vain - ly cher - - ish'd,

di sol che muo - re, sva - nì dal co - re
 how have ye pe - rish'd, poor flow'rs of sum - mer,

la spe - me an - cor, qual rag-gio tre - mulo sva-nì dal co - re la
 in win - ter . . dead, how have ye pe - rish'd, poor flow'rs of sum - mer,

cresc. *dim.*

Cadenza.
 spe - me an - cor, ah!
 in win - ter dead! Ah!

In - va - no il fa - to spe - ro can - gia - to, chè i lie - ti so - gni
 Hours, when with rap - ture earth was all gleam - ing, when with my dream - ing

dolcissimo.
 d'un dol - ce a - mor tut - ti fug - gi - ro - no per me dal cor, tut - ti fug -
 bright hopes I fed, ye for . . e - ver have fled, ye for . .

staccato.

gi - ro - no dal cor, fug - gi - ro - no dal . .
e - ver have fled, for e - ver have . .

dolcissimo.

cor, si, dal cor, si, dal cor,
fled, ye have fled, ye have fled,

ppp

dal ver have cor, si, dal cor!
e fled, yes, have fled!

Allegro. *cresc.*

fp *fp*

Soprani. *f*

CORO. A - van-ziam, non te-miam, a - van-
We'll ap-proach with-out fear, we'll ap-

Contralti. *f*

A - van-ziam, non te-miam, a - van-
We'll ap-proach with-out fear, we'll ap-

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It consists of several systems of staves. The vocal parts (Soprani and Contralti) are written in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as staccato, dolcissimo, ppp, fp, cresc., and f. The lyrics are in Italian and English, with the English lyrics in parentheses. The score is from The Royal Edition of 'Roberto il Diavolo'.

- ziam, non te - miam!
 - proach with- out fear!

- ziam, non te - miam!
 - proach with- out fear!

p

(Presentando delle petizioni.) *dolce e staccato.* *legato.*

All' in-di - gen-za porgi as-si - stenza,
 To those who suf-fer, oh, grant as - sist-ance;

dolce e staccato. *legato.*

All' in-di - gen-za porgi as-si -
 To those who suf-fer, oh, grant as -

legato.

be - ne - fi - cen-za è nel tuo cor,
 to scat-ter bless-ings will glad your heart;

legato. *cresc.*

- sten-za, be - ne - fi - cen-za è nel tuo cor, è nel tuo cor,
 - sist-ance; to scat-ter bless-ings will glad your heart, will glad your heart;

legato. *cresc.*

all' in - di - gen - za, por-gi as-si - sten - za, be - ne - fi -
 to those who suf - fer, oh, grant as - sis - tance; to scat - ter

legato.

por-gi as-si - sten - za, be - ne - fi - cen - za è nel tuo
 oh, grant as - sis - tance; to scat - ter bles - sings glads the

cresc.

- cen - za è nel tuo cor, all' in - di - gen - za por-gi as-si -
 bles - sings will glad : : your heart; to those who suf - fer, oh grant as -

cor, è nel tuo cor all' in - di - gen - za por-gi as-si - sten -
 heart, will glad : : your heart; to those who suf - fer, oh, grant as - sis

cre - scen - do.

ALICE.

Ah, co-me tremo! ep -
 Ah! shall I dare now? Yet

ff

- sten - za, be-ne-fi - cen - za è nel tuo cor.
 sis - tance; to scat-ter bles - sings glads the heart.

ff

- za, be-ne-fi-cen - za è nel tuo cor.
 tance; to scat-ter bles - sings will glad your heart.

- - pur con lie - ta fron - te, pos - so al - la Prin - ci - pes - sa re - ca - re un
 la - dies, as I'm told - yes, e'en the Prin - ce's daugh - ter pe - ti - tions doth

p

fo - glio, che le an - nun - zia cal - ma, si, proviam!
 oft - en with kind - ness re - ceive, I will try!

(Alice consegna alla Principessa la lettera di Roberto.)

f *cresc.*

ISABELLA.

Ciel! che veg-go?
 Heav'ns! what see I?

ff

è di Ro - ber - to fo - glio! oh ciel, non reg - go!
 Sure - ly this comes from Ro - bert, or I'm de - ceiv'd!

Allegretto molto moderato.

p *dolce e leggiero.* *p*

dolce e leggiero.

Al - - - vie - ni a que - sto se - no, dol - ce
 Thou, . . . thou . my soul's . own i - dol, oh . come,

p

mi - o ben, mi - a vi - ta, quest' al - ma in - te - ne - ri - ta . . non
 my . heart is deep - ly stricken, Mis - for - tune . ne - ver plead - ed, . . ne - ver

reg - ge al tu - o do - lor, no, non reg - ge al tu - o do - lor, no, non
 plead - ed to this heart in vain, ne ver plead - ed to this heart in vain, ne - ver

dim. e rall.

a tempo.

reg-ge al tu - o do - lor!

did *ti* *plead* *to* *this* *heart* *in* *vain!*

ah, Ro - ber - to,

Oh, my *Ro - bert,*

ah, Ro - ber -

oh, my *Ro -*

Soprani.

Contratti.

pp

pp

Un
No

pp

pp

to! : : Di me chi più fe - li - ce, Ro -
bert! : : *what* *un - ex - pect - ed* *plea - sure!* *Come*

drit - to ha l'in - fe - li - ce,
grief *leaves* *she* *un - heed - ed,*

un drit - to
your *heart* *now*

ber - to m'a - ma an - cor, . . . ah! vo - la al cor che t'a - ma, vo - la,
Ro - bert, *on - ly* *trea - sure,* *oh,* *come,* . . . *oh,* . . . *come,* . . . *oh,* . . .

ha l'in - fe - li - ce
is *deep - ly* *stric - ken,*

sul tuo
Mis - for

bel cor,
tune *ne'er*

mio . . . dol - ce a - mor, . . . vo - la, vo - la, ah, vo - la, ah,
 come, . . . oh, . . . come, . . . Ro - bert, come, . . . oh, come, . . . oh,

su te, su te, si, sul tuo bel
 did plead, did plead, né'er to you in

vibrato.
 vo - la, . . . o . . .
 come, . . . come, . . . oh!

cor,
 vain!

rf *cresc.*

mio . . . dol - - - ce a - - - mor!
 my . . . Ro - bert, come!

cresc.
 un
 No

f *mezza voce.*
p

drit - to ha l'in - fe - li - - - ce, un drit - to ha l'in - fe -
 grief . . . is un - heed - - - ed, ed, your heart is deep - ly

- li - - - ce, sul tu - o bel cor, su te, . . un drit - to sul
 stric ken, no grief has ev - er plead - - ed, e'er plead - ed,
molto cresc. *ff*

ISABELLA. *dolce.*
 Ah! . . deh vo - la, vo - la al cor che
 Oh, . . oh, Ro - bert, come, my on - ly
 tu - o bel cor, . . su te!
 to . . thy heart . . in vain.

cresc. *tr*
 t'a - ma, deh vo - la, vo - la al cor che t'a - ma, vo - la, ah vo - la, ah
 trea - sure, oh, Ro - bert come, my on - ly trea - sure, come, . . oh come, . . oh
p

vo - - - - - la, ah, vie-ni a que - sto
come! Thou, thou . . my soul's . .

p

se - no, dol - ce mi - o ben, mi - a vi - ta, quest' al - ma in - te - ne -
i - dol, oh, come to this heart deep - ly strick-en, mis - for - tune ne - ver

- ri - ta . . . più non reg-ge al tu - o do - lor, più non reg-ge al tu - o do -
plead-ed, . . . ne - ver plead-ed to this heart in vain, ah, mis - for - tune ne'er plead-ed in

rallent. *a tempo.*

- lor, no, non reg-ge al tu - o do - lor, ah Ro - ber - to, ah Ro -
vain, ne - ver plead-ed mis - for - tune in vain. Oh, my Ro - bert oh, my

ber - to! Di me chi più fe -
 Ro - bert! What un - ex - pect - ed

pp Un drit - to ha l'in - fe - li - ce, un
 No grief she leaves un - heed - ed, how

pp

li - ce Ro - ber - to m'a - ma an - cor, . . . ah vo - la al cor . . . che
 plea - sure! Come, Ro - bert, my on - ly trea - sure, oh, come, . . . oh, . . .

drit-to ha l'in - fe - li - ce sul tuo
 deep - ly her heart is strick-en, mis - for -

pp

t'a - ma, vo - la, mi - o dol - ce a - mor, . . . vo - la,
 come, . . . oh, . . . come, oh, . . . come, . . . Ro - bert,

bel cor, su te, su te, sì,
 tune ne ver, ne ver plead ed

vo - - la, ah vo - - la, ah vo - - la, ah
 come, . . . oh come, . . . oh come, . . . come,

sul tuo bel cor,
 to you in vain!

vibrato.
 ah, Ro mio bert,

rf *f*

dolce.
 dol - - - ce a - - - mor, ah vien, Ro -
 come, oh come, oh come, my

ha un drit-to
 Oh, Prin-cess,

tr *tr* *tr*
pp

- ber - to! *tr* ah! . . quest' al-ma in-te - ne - ri - ta, quest' al-ma in-te - ne -
 Ro - bert, come, . . my heart is deep - ly strick - en, yes. deep - ly, deep - ly

tr
 l'in - fe - li - ce
 aye most gra - cious!

tr - ri - ta non reg-ge al tuo do - lor, . . al tuo do - lor, . . . ah, vo-la al cor che
 strick - en, to me mis - for - tune plead - - ed ne'er in vain, . . . what un - ex - pect - ed

p
 sul tuo cor, sul tuo cor, . .
 Yes, her heart's deep - ly strick - en!

tr t'a - ma, ah, vo-la al cor che t'a-ma, vo - la, vo - la o mio dol - - -
 plea - sure, what un - ex - pect - ed plea-sure, oh come, my Ro - bert, oh come, . . .

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *staccato.*

cresc.

ce a - mor, o mio dol - ce a -
 oh, come, oh, what un - ex - pect - ed

un drit - to ha l'in - fe - li - ce su
Sure, grief is not un - heed - ed, we

mf *f*

- mor, o mio dol - ce a - mor, o mio dol -
plea - sure! My life! my trea - sure! oh come!

te, si, sul tu - o bel cor, e su te!
plead not, we plead not, we plead not in vain.

12

ce a - mor!
 oh, come!

f *f*

*Allegro. ALICE (a Roberto). RECIT.*Coraggio!
*Take courage,*or via, a-glioc-chi suoi ti mo-stra, di - sar-ma-to è il suo
and show yourself without de - lay, you have no cause of

PIANO.

*f**p*cor, se di ve - der - ti, se a-scol-tar - ti con - sen - te, con-dan-nar - ti non
*fear, be - lieve the heart . . . once yours will not con - demn you! No, she'll hear you, no*può, pie-tà, pie-tà sol sen-te.
*doubt, then will you be for - giv - en!**Andantino.**p e dolcissimo.*

ROBERTO (ad Isabellà).

Ver me, deh, gi - ra se - re - no il
*Oh, kind - ly hear my words of**sempre legato.*

f ci - glio, mi - ra il mio duol! *ppp* ISABELLA. (con sorriso d'amara ironia.) "Mi - ra il mio duol!"
 sor - row, of . . . pe - ni - tence! "Of . . . pe - ni - tence!"

dolce. ROBERTO. So - spen - di l'i - ra, can - gia con - si - glio, pen - ti - to io
 No long - er pun - ish with your . an - ger my deep . of .

pp ISABELLA. son! "Pen - ti - to io son!"
 fence. Your deep . . . of - fence!"

ROBERTO. *dolce.* Un fol - le er - ror, deh, a me . . . per -
 Par - don me, pray, hear my sad sup - pli -

do - na, o di do - lo - re mo - rir, mo - rir do -
 ca - - - rien, with - out you life, with - out you life were death to

cresc.

ISABELLA. (*ridendo.*)

vrò! "O di do - lor mo - rir do - vrò!" : : : : : Dal
 me. "Your death 'twould be, your death 'twould be!" : : : : : Too

(*con finto sdegno.*)

tuo co - spet - to fug - gir do - vre - i e o - diar-ti an-
 well I feel . . . that from your pre - sence I . . . ought to

ROBERTO. ISABELLA. *dolce.*

cor! E o - diar-mi an-cor! Ma il
 flee! You . . . ban - ish me! Ah

cor, già sen - to, va - cil - la in pet - to, e al pen - ti -
 me, my heart . . . gives way al - rea - dy, Ah,

- men - to ce - den - do va, ce - den - do
 me, my heart gives way, my heart gives

ROBERTO.

Oh par - la! oh par - la!
 Oh speak, now! oh speak, now!

p *con forza e stringendo un poco.*

va, ce - den - do va, al pen - ti - men - to già il cor ce - den - do
 way, my heart gives way to pen - i - tence, my heart gives way to pen - i -

f *p*

*(Piano, come se avesse vergogna di confessar-
 -gli il suo sentimento.)*

va! oh lie - to giu - bi - lo, qual dol - ce in -
 tence! Oh my fate, oh my fate! oh hap - py

ROBERTO.

Sì, già il cor ce - den - do va! oh lie - to giu - bi - lo, qual dol - ce in -
 Oh hap - py mo - ment, oh my fate! Oh my fate, oh my fate! oh hap - py

p

Cadenza ad libitum.

can
mo

can
mo

pp

tr

3 *3* *3* *3* *6* *6* *6* *6*

tr *tr* *tr* *tr* *3* *3* *3* *>* *Allegro con spirito.*

to!
ment!

to!
ment!

ff

ISABELLA.

Si-len - zio!
Be si - lent!

o - di tu?
Hear you not?

ff *p* *ff*

o-di de' bel-li-ci stru-men-ti il suon?
Hear you not yon - der the soul stir - ing sound?

ff *p*

ROBERTO.

E l'ar - mi, oh rab-bia! per - du - te ho in - tanto!
 Oh hor - ror! oh hor - ror! I've lost . . . my wea - pons!

ff *p* *ff*

ISABELLA. (*compariscono degli scudieri, che portano un' armatura.*) *f* ROBERTO.

Deh, mira! l'armi ti at - ten - do - no, pron - te già son. Nel do - no ac -
 Be - hold! here for your grief . . . a re - me - dy is found. Soon these

ff *p*

- cet - to d'a - mo - re un pe - gno, ne sa - rò de - gno, sì,
 arms, . . . as your re - ward, . . . your re - ward, . . . with

cresc.

ISABELLA.

f
 Io per - te fer - vi - di vo - ti fa - rò.
 With vic - t'ry may . . . you be . . . crown'd.

f
 sì, io vin - ce - rò, vin - ce - rò, sì, vin - ce - rò.
 vic - t'ry shall be crown'd, aye, shall be with vic - t'ry crown'd!

ff *ff*

dim. e rallent. un poco. *p*

Un poco meno mosso. ISABELLA. *vibrato.*

Il cor in se-no mi pal - - pi-ta
My heart with rap-ture is beat - - ing,

ROBERTO.

Il cor in se-no mi pal - pi-ta
My heart with rap-ture is beat - ing,

Un poco meno mosso.

di spe - - me e di pia-cer, il cor in
with hope once more does it burn! My heart with

di spe - - me e di pia - cer, di pia - cer, il cor
with hope once more does it burn, does it burn! My heart

se-no mi pal - - pi - ta di spe - me e di . . pia - cer. . .
rap-ture is beat - - ing, with hope once more does it burn! . .

in se-no mi pal-pi-ta di spe - me e di . . pia - cer, di pia - cer.
with rap-ture is beat - ing, with hope once more does it burn, does it burn!

Si, a - -
Love and . .

- mo-re, o - nor . . lo . . sti-mo-la,
hon-our now . . fill . . his . . bo - som,

Si, a - mo-re, o - nor . . mi . .
Love and . hon-our now . . fill . . my . .

vin - ci - tor ei sa - rà, si, vin - ci - tor.
bright with fame thou wilt re - turn, thou wilt re - turn,

sti-mo-la, vin - ci - tor . . io sa - rò, . . si, vin - ci -
bo - som, bright with fame, . . yes, I'll re - turn, . . yes, I shall re -

pp a tempo. *>* 3

ff vibrato. *pp dolce poco rallentando.* *pp* *>*

Il cor in
My heart with

tor, si, si, io vin - ci-tor sa - rò, si, si, io vin - ci-tor sa - rò.
turn, as vic - tor soon shall I re - turn, as vic - tor soon shall I re - turn.

Il cor
My heart

p *a tempo.* 3

3 se-no mi pal - pi-ta di spe - mee di piacer,
rap-ture is beat - ing, with hope once more does it burn,

3 in se-no mi pal-pi-ta di spe - mee di pia - cer, di pia -
with rap-ture is beat - ing, with hope, with hope once more does it

3 3 3 3 3 3 3 3

un poco sostenuto. 3 3 3 3 3 3 3 3

il cor in se-no mi pal - pi-ta di spe - mee di . . pia -
my heart with rap-ture is beat - ing, with hope . . once more does it

cer, il cor in se-no mi pal-pi-ta di spe - mee di . . pia -
burn, my heart with rap-ture is beat - ing, once . . more . . with hope does it

3 3 3 3 3 3 3 3

a tempo.

- cer.
burn!

- cer.
burn!

Oh
Oh,

my

fate!

giu - bi-lo!

qual

dol-ce in -

this

hap - py

Per te io

My pray'rs for

thee to

fer-vi

Heav'n

as - cend,

di vo-ti,

vo - ti

fa -

may

- can - to,

no - ment!

per me il

Thy pray'rs

suo cor

for me

vo - ti

to Heav'n

fa - rà,

as - cend,

- rò, si,

vie - t'ry

on those

fer-vi

arms

di vo-ti

at

fa -

as -

rò,

tend!

il cor mi

My heart is

per me il

for me

suo cor

to Heav'n

fa - rà,

as - cend!

il cor mi

My heart

with

rap -

ture,

za,

pp
Oppure

bal - za, mi bal - za in sen,
beat ing, with hope must burn,
mi bal - za in sen, ah co - me il
with hope must burn, with hope must

pp

cor in sen, il
hope must burn! It
cor in sen, il
hope must burn! It
cor mi bal - za in sen, ah co - me il
burn, with hope must burn! Ah bright with

cresc.

cor in sen, mi
beats with love, ah!
cor in sen, mi
beats with love, ah!
cor mi bal - za in sen, mi bal - za in
fame shall I re - turn, shall I re -

più cresc. *molto cresc.*

f
bal
ah!

sen,
turn!

f
ah co - - me il cor
My heart with rap

cresc. *ff*

staccato.

beats, za di spe me e di pia -
with hope does it

mi bal - za in sen, di spe me e di pia -
ture now must burn with hope must it

f p f p

stringendo.

cer, di spe - - me e
burn, with hope once more, once

cer, di spe - - me e
burn, with hope once more, once

f stringendo.

di more pia - - - cer, e di pia -
 must burn, now with hope can

di more pia - - - cer, di spe - mee di . . pia -
 must burn, with hope can

- - cer!
 burn!

- - cer!
 burn!

ff

ROBERTO. RECIT.

Si, in que - sti che al va - lo - re, s'of - fron guer - rie - ri
 Yes, at the tour - na - ment, . . . where on - ly va - lours

PIANO. *fp*

BERTRAMO.

giuo - chi, vin - ce - rò il mio ri - val. (Si, pur ch'io lo
 con - quers, my ri - val I'll sub - due. (Yes, if I con -

pp

ROBERTO.

vo - glia.) Ah! per - chè non poss' i - o com - pier la mia ven - det - ta, ed in mortal con -
 - sent.) . . . Ah, had fate but per - mit - ted that I in sin - gle com - bat could meet him face to

rf *p*

(ad un Araldo, che si presenta.)

ARALDO.

flit - to, so - lo veder - lo in - nanzi a me! Ma tu, che vuo - i? Si -
 face, yes, a - lone, . . . on . . . this spot! What seek you here? To

Andantino maestoso. *ff*

- gnor di Nor-man-di - a, il Pren-ce di Gra-na-ta que-sto car-tel t'in - vi - a, e per mia
 Ro - bert Duke of Normandy, to you I bring this chal-lenge, sent by Gran-a - da's Prince. He calls on

pp

vo - ce an - co - ra, non a va - no tor - neo, ma a mor - tal pu - gna ti di -
 you . . to meet him now, . . at the tour - na - ment, for life, for death, with him to

f *pp*

ROBERTO. RECIT.

- sfi-da. Ah, il ciel e-sau-di-sce i miei vo-ti, ed a mor-te il trag-ge, sfi-dar-mi ar -
 fight. All my wish - es now . . are an-swer'd, he seeks his de - struction; with me now he'd

f

(all' Andante.)

- di-sce; an-diam, a lui mi gui-da! Vie - ni, nel bo - sco vi-
 fight, . . I'll meet him with de - light! . . Come, in the neigh-bour-ing

Andantino.

f *pp*

ROBERTO. RECIT.

- cin, e - gli t'at-ten-de già. U - no di noi i - vire-star do-vrà!
 wood he's wait - ing to re-ceive you. There then shall be his . . grave or mine!

presto.

ff *p*

No. 7.

CORO CON BALLO.

Allegretto.

PIANO.

The musical score is for a piano accompaniment of a chorus with dance. It is in 6/8 time and the key of B-flat major. The tempo is marked *Allegretto.* and the initial dynamic is *piano* (PIANO.). The score consists of five systems of music. The first system shows the beginning of the piece with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The second system features a fortissimo (*ff*) dynamic. The third system is marked *rf* (ritardando fortissimo). The fourth system includes a forte (*f*) dynamic, a piano (*p*) dynamic, and the instruction *dolce e staccato.* (sweet and detached). The fifth system continues the piece without specific markings.

p *cresc.*

CORO. Soprani e Contralti. *dolce e leggiero.*

Accarezze au devant d'elle, *Ac-cor-ria - mo a lei din-tor-no,*
Summon'd here by love and du-ty,

Tenori. dolce e leggiero.

Ac-cor-ria - mo a lei din-tor-no, *ce-le-*
Summon'd here by love and du-ty, ho-mage

Bassi.

Ac-cor-ria - mo a lei din-tor-no, *ce-le-*
Summon'd here by love and du-ty, ho-mage

sue vir-tu - di e su - a bel - tà,
hearts that loy - al are and true.

- bria - mo in sì bel gior-no sue vir-tu - di e su - a bel - tà,
pay to worth and beau-ty, hearts that loy - al are and true.

- bria - mo in sì bel gior-no,
pay to worth and beau-ty,

The Royal Edition.—"Roberto il Diavolo. —(144)

sua fe - li - ci - tà.
sue, yes, we e - ver sue!

sua fe - li - ci - tà.
sue, yes, we e - ver sue!

sua fe - li - ci - tà.
pray'rs we e - ver sue.

ff

1ma CORIFEA.

dolce.

Pos - - sa un dì la sor-te a - mi - - ca, ac - - co -
For the good of all thou liv - - est, hap - - pi - -

2da CORIFEA.

dolce.

Pos - - sa un dì la sor-te a - mi - - ca,
For the good of all thou liv - - est,

marcato.

glien - doi no - stri pre - ghi, dar mer - ce - de ai suoi fa - vor.
- - ness thou free - ly giv - - est, to thee is hap - pi - ness . . . due!

Sì, dar mer-ce - de, dar mer-ce - de ai suoi fa - vor.
thou hap - pi - ness giv'st, and there - fore hap - pi - ness is thy due!

3 1^{mi} Soprani Soli.

Possa un dì
For the good

la sorte a-mi-ca dar mer-ce-de ai suoi fa-
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est, bliss is thy

Possa un dì
For the good

la sorte a-mi-ca dar mer-ce-de ai suoi fa-
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est, bliss is thy

Possa un dì
For the good

la sorte a-mi-ca dar mer-ce-de ai suoi fa-
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est, bliss is thy

3 2^{di} Soprani Soli.

Possa un dì
For the good

si, dar merce-de ai suoi fa-vor.
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est.

Possa un dì
For the good

si, dar merce-de ai suoi fa-vor.
of all thou liv-est, free-ly thou givest.

Possa un dì
For the good

si, dar merce-de ai suoi fa-vor.
of all thou liv-est, free-ly thou givest.

dolce.

Coro (tutti) Soprani e contralti.

- vor. Si, si! Accor-
dae. Yes, yes! Summon'd

Tenori. *dolce.*

- vor. Ac-cor-ria - mo a lei din - tor-no,
due. Summon'd here by love and du-ty,

Bassi.

- vor. Ac-cor-ria - mo a lei din - tor-no,
due. Summon'd here by love and du-ty,

p *dolciss.*

- ria - mo a lei din - tor - no,
 here by love and du - ty,

ce - le -
 ho - mage

ce - le - bria - moin sì bel gior - no,
 ho - mage pay to worth and beau - ty,

I corifea col Coro. cresc.

sue vir - tu - di e su - a bel - tà, e su - a bel -
 hearts that loy - al are and true, yes, loy - al

- bria - moin sì bel gior - no sue vir - tu - di e su - a bel - tà, e su - a bel -
 pay to worth and beau - ty, hearts that loy - al are and true, yes, loy - al

sue vir - tu - di e
 hearts that loy - al

- tà, sua bel - tà, ac - cor - ria
 are, loy - al and true, Sum - mon'd hi

- tà, sua bel - tà, ac - cor - ria
 are all, and true, sum - mon'd hi

sua bel - tà, ac - cor - ria
 are and true, sum - mon'd hi

ff

- mo, ac - cor - ria - - - - - mo, ce - le -
 ther, sum - mon'd hi ther, hom - age

- mo, ac - cor - ria - mo,
 ther, we, sum-mon'd here,

- mo, ac - cor - ria - mo,
 ther, we, sum-mon'd here,

- bria ho - mage mo, si, ce - le - bria
 pay, ... pay to worth and beau

ce - le - bria - mo qui, si, ce - le - bria
 ho - mage pay to worth, to worth and beau

ce - le - bria - mo qui, si, ce - le - bria
 ho - mage pay to worth, to worth and beau

- mo, sue vir-tudie sua bel-tà, sue vir-tudie sua bel-tà,
 - ty, hearts that loy-al are and true, hearts that loy-al are and true,

- mo, sue vir-tudie sua bel-tà, sue vir-tudie sua bel-tà,
 - ty, hearts that loy-al are and true, hearts that loy-al are and true,

- mo, sue vir-tudie sua bel-tà, sue vir-tudie sua bel-tà,
 - ty, hearts that loy-al are and true, hearts that loy-al are and true,

tutta forza.

accorriamo a lei din - tor-no, ce-lebriamo in sì bel gior - - - no, sue vir-tu-di e sua bel -
summon'd by love and du-ty, ho-mage pay to love and beau - - - ty, hearts that loy-al are and

accorriamo a lei din - tor-no, ce-lebriamo in sì bel gior - - - no, sue vir-tu-di e sua bel -
summon'd by love and du-ty, ho-mage pay to love and beau - - - ty, hearts that loy-al are and

accorriamo a lei din - tor-no, ce-lebriamo in sì bel gior - - - no, sue vir-tu-di e sua bel -
summon'd by love and du-ty, ho-mage pay to love and beau - - - ty, hearts that loy-al are and

- tà, sua bel - tà, sua bel - tà, sì, sue vir -
true, yes, are true, yes, are true, yes, ho - mage

- tà, sua bel - tà, sua bel - tà, sì, sue vir -
true, yes, are true, yes, are true, yes, ho - mage

- tà, sua bel - tà, sua bel - tà, sì, sue vir -
true, yes, are true, yes, are true, yes, ho - mage

- tu - di e sua bel - tà, ce - le - bria-mo la su - a bel -
pay, yes, glad ho - mage pay, ho-mage pay, ho - mage pay, ho - mage

- tu - di e sua bel - tà, ce - le - bria-mo la su - a bel -
pay, yes, glad ho - mage pay, ho-mage pay, ho - mage pay, ho - mage

- tu - di e sua bel - tà, ce - le - bria-mo la su - a bel -
pay, yes, glad ho - mage pay, ho-mage pay, ho - mage pay, ho - mage

- tà, ce - le - bria - mo la su - a bel - tà, ce - le - bria - mo la sua
 glad - ly you'll pay, ho - mage glad - ly you'll pay, all who have loy - al hearts

- tà, ce - le - bria - mo la su - a bel - tà, ce - le - bria - mo sua
 glad - ly you'll pay, ho - mage glad - ly you'll pay, all who have loy - al hearts

- tà, ce - le - bria - mo la su - a bel - tà, ce - le - bria - mo sua
 glad - ly you'll pay, ho - mage glad - ly you'll pay, all loy - al hearts

bel and tà. true.
 bel and tà. true.
 bel and tà. true.

ff

(Il ballo continua sempre.)

dim. *p* *dolciss.*

crescendo. *ff* *sec.*

No. 8.

PASSO A CINQUE.

Moderato.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system is marked 'Moderato.' and 'PIANO.' with a forte 'f' dynamic. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The first system features a complex texture with many beamed sixteenth notes in both hands. The second system begins with a 'dolce.' marking and a key signature change to two sharps (F# and C#). The third system starts with a piano 'p' dynamic and continues with intricate sixteenth-note passages. The fourth system shows a key signature change to one sharp (F#) and includes various dynamic markings like accents and crescendos. The fifth system continues the sixteenth-note patterns with further key signature changes to B-flat and then B-natural. The sixth system concludes the piece with a final key signature of B-natural and a key signature change to one sharp (F#) in the final measure.

First system of musical notation for piano. The right hand features a melodic line with a trill (tr) at the end. The left hand provides a rhythmic accompaniment. The instruction *cresc* is written above the left hand.

Second system of musical notation for piano. The right hand continues the melodic line with a trill (tr). The left hand has a *stacc.* (staccato) marking. The instruction *cresc.* is written above the right hand. The system ends with a *p* (piano) dynamic marking.

Third system of musical notation for piano. Both hands play a series of chords. The instruction *dolcissimo e leggiero.* is written above the left hand.

Fourth system of musical notation for piano. The right hand has a *crescendo.* marking. The left hand continues with chords.

Fifth system of musical notation for piano. The right hand features triplets (3) and a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand continues with chords.

Sixth system of musical notation for piano. The right hand has a trill (tr) and a *sempre staccato.* (always staccato) marking. The left hand continues with chords. The system begins with a *p* (piano) dynamic marking.

Seventh system of musical notation for piano. Both hands continue with their respective parts.

Musical score for piano, featuring six systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp, one flat, and two flats), and time signatures (4/4 and 6/8). Performance instructions and markings include:

- cresc.* (crescendo)
- stacc.* (staccato)
- tr* (trill)
- morendo.* (morendo)
- schierzando e leggiero.* (schierzando e leggiero)
- Allegro moderato.* (Allegro moderato)
- p* (piano)
- f* (forte)
- dolcissimo.* (dolcissimo)

The image displays a page of musical notation for a piano piece, identified as "Roberto il Diavolo" from "The Royal Edition." The page contains seven systems of music, each consisting of a grand staff (treble and bass clef). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano). The key signature changes from B-flat major to D major. The first system has a 'v' marking above the treble staff. The second system has 'v' markings above the treble staff. The third system has a 'v' marking above the treble staff. The fourth system has a 'f' marking above the treble staff. The fifth system has 'v' markings above the treble staff and a 'f' marking above the bass staff. The sixth system has a 'p' marking above the treble staff. The seventh system has a 'p' marking above the treble staff.



Allegro leggiero.

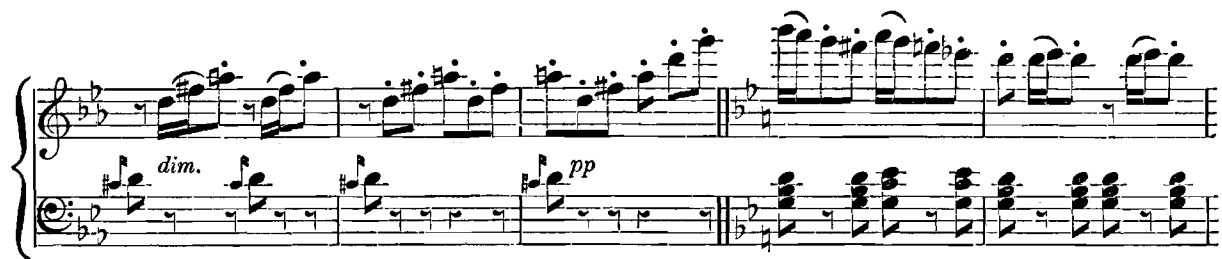


The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The key signature is B-flat major (two flats). The notation includes various musical ornaments and complex rhythmic patterns:

- System 1:** Features a trill (tr) on the right hand and a sixteenth-note run in the left hand.
- System 2:** Continues the sixteenth-note run in the left hand and includes a trill (tr) on the right hand.
- System 3:** Shows a dense sixteenth-note run in the right hand and a more melodic line in the left hand.
- System 4:** Features a sixteenth-note run in the right hand and a melodic line in the left hand.
- System 5:** Includes a trill (tr) on the right hand and a sixteenth-note run in the left hand.
- System 6:** Features a trill (tr) on the right hand and a sixteenth-note run in the left hand.

The tempo marking *Allegro moderato.* appears above the final system. The dynamic marking *ff* (fortissimo) appears below the final system.





This page contains six systems of musical notation, each consisting of a piano (p) and violin (v) staff. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system features a piano staff with a forte (*f*) dynamic and a violin staff with a fortissimo (*ff*) dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system includes the instruction *stringendo.* above the piano staff, *dolce.* below the piano staff, and *molto cresc.* below the violin staff. The fourth system features a fortissimo (*ff*) dynamic in the piano staff. The fifth system continues the musical progression. The sixth system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic in the piano staff.

dolcissimo.

marcato.

Presto.
ff

UN ARALDO. RECIT. (*ad Isabella*).

Al - lor, che o-gnun cam-pion, e per la glo - ria e per l'a-ma - ta
Now ev' - ry no - ble knight, pe - ril fear - less - ly .

PIANO. *f p*

Allegro moderato.

don - na, og - gi a provar vien del tor-ne - o la sor-te, il Pren-ce di Gra-na-ta in
brav - ing, would break a lance for his fair la - dy's sake. Gra - na - da's prince has sent me, a

p f

Allegro moderato.

pe-gno di sua fe-de, d'es - ser ar-ma - to per tua man . . . ri - chie-de.
fa - vor hum - bly crav - ing — From your hand his arms he would take.

p p

BERTRAMO. *pp*

(Io tri - on - fo, e - gli
Ha, I tri - umph, he is

pp

pp

vien, e Ro-ber - - to nel fon-do del bo - - sco s'ar-re - - sta,
here, while poor Ro - - bert, his hon - our through my spell's ne - glect - - ing!

già smar - ri-to nell' a - spra fo - re-sta,
Poor Ro-bert, whom my pow'r de - ludes,

cer-ca in-van, cer-ca in-van l'o - dia - to ri - va - le.)
in the wood seeks his foe, the foe I am protect - ing.)

8 ARLDI D'ARME.

f Tenori 1mi staccato. *pp* legato.

f staccato. *pp* legato.

Fia-to al-le trom-be, o - no-re al-la ban-die-ra, del ca - va - lier che a noi schiude il sen - tier,
Sound trum-pets, sound in hon-our of the val - iant, sound for our Prince, our star e - ver bright,
Tenori 2di. *pp* *f* *pp*

Fia-to al-le trom-be, o - no-re al-la ban-die-ra, del ca - va - lier che a noi schiude il sen - tier,
Sound trum-pets, sound in hon-our of the val - iant, sound for our Prince, our star e - ver bright,
f Bassi 1mi. *pp* *f* *pp*

Fia-to al-le trom-be, o - no-re al-la ban-die-ra, del ca - va - lier che a noi schiude il sen - tier,
Sound trum-pets, sound in hon-our of the val - iant, sound for our Prince, our star e - ver bright,
Bassi 2di. *pp* *f* *pp*

Fia-to al-le trom-be, o - no-re al-la ban-die-ra, del ca - va - lier che a noi schiude il sen-tier,
Sound trum-pets, sound in hon-our of the val - iant, sound for our Prince, our star . . e - ver bright,

f staccato. pp legato. f staccato. pp legato. decresc.

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran,
 sound trum-pets, sound for him whom proud-ly Ve-nus and Mars have nam'd their knight,

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran,
 sound trum-pets, sound for him whom proud-ly Ve-nus and Mars have nam'd their knight,

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran, . .
 sound trum-pets, sound for him whom proud-ly Ve-nus and Mars have nam'd their knight, . .

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran, . .
 sound trum-pets, sound for him whom proud-ly Ve-nus and Mars have nam'd their knight, . .

pp staccato. dolce sino alla fine.

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran,
 sound for our Prince, our star e-ver bright, whom Ve-nus and Mars have nam'd their knight,

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran,
 sound for our Prince, our star e-ver bright, whom Ve-nus and Mars have nam'd their knight,

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran,
 sound for our Prince, our star e-ver bright, whom Ve-nus and Mars have nam'd their knight,

fia-to al-le trom-be, nel-la car-rie-ra, Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran,
 sound for our Prince, our star e-ver bright, whom Ve-nus and Mars have nam'd their knight,

p

Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran.
 Ve-nus and Mars have nam'd their knight.

p

Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran.
 Ve-nus and Mars have nam'd their knight.

p

Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran.
 Ve-nus and Mars have nam'd their knight.

p

Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran.
 Ve-nus and Mars have nam'd their knight.

p

Mar-te ed A-mor lo gui-de-ran.
 Ve-nus and Mars have nam'd their knight.

p

ff

ALICE.

Ed il mio Pren-ce non s'a - van - za,
My no - ble Duke is not yet here, . . .

RAMBALDO.

Io non per-do la spe -
You must not yield to i - die

ed il mio Pren-ce non s'a - van - za,
my no - ble Duke is not yet here,

ah men - tre qui s'a - pre la
though ho - nour so loud - ly in -

-ran - za,
fear, . . .

no, io non per-do la spe-ran-za,
you must not yield to i - die fear;

ma pen-sa an-
just now our

dol.

no - bil ga - ra, chi quel pro - de può mai ri - tar-dar, chi mai
vites him, the sum - mons does not . . . reach his . . . ear, Ro - bert

- cor, che qui dap-pres-so si pre - pa - ra per noi frat - tan - to l'al-tar.
du - ty calls us to the cha - pel, its voice is clear, yes, sweet and clear.

3
 3
 puol - lo ri - tar - dar?
 not yet is he here!

BERTRAMO.

RAMBALDO.

(Ah no, Ro - ber - to non ver - rà.) Pen - sa an - cor, che per
 (No, no, he is not here, not here,) Don't for - get that the

p

Dio! Ro - ber - to non vien!
 me, ah, Ro - bert is not here!

BERTRAMO.

noi si pre - pa - ra l'al - tar. (Ei non ver - rà, ei non ver - rà, no, no, Ro -
 al - tar for us is pre - par'd. (No, no, no, no, he is not here, no, Ro - bert,

p

- ber - - to non ver - rà.)
 Ro - - bert is not here.)

CORO. Soprani.

p

Le trom - be suo - na - no, l'o - nor . . v'ap - pel - - la,
 Hark to the trum - pet, its sound . . is in - spir - - ing,

Tenori.

p

Le trom - be suo - na - no, l'o - nor . . v'ap - pel - - la,
 Hark to the trum - pet, its sound . . is in - spir - - ing,

Bassi.

p

Le trom - be suo - na - no, l'o - nor . . v'ap - pel - - la,
 Hark to the trum - pet, its sound . . is in - spir - - ing,

pp

e - roi ma-gna-ni-mi, a tri - on - far, e per la glo-ria, e per la
 take up your arms . . . with one ac - cord, soon ev' - ry knight . . . for love and

e - roi ma-gna-ni-mi, a tri - on - far, e per la glo-ria, e per la
 take up your arms . . . with one ac - cord; soon ev' - ry knight . . . for love and

e - roi ma-gna-ni-mi, a tri - on - far, e per la glo-ria, e per la
 take up your arms . . . with one ac - cord; soon ev' - ry knight . . . for love and

cresc.
 bel - la vo - la - te in - tre - pi - di og - gi a pu - gnar.
 glo - ry, with arm of might . . . will wield his sword.

cresc.
 bel - la vo - la - te in - tre - pi - di og - gi a pu - gnar.
 glo - ry, with arm of might . . . will wield his sword.

cresc.
 bel - la vo - la - te in - tre - pi - di og - gi a pu - gnar.
 glo - ry, with arm of might . . . will wield his sword.

Tenori.
 8 ARLDI D'ARME. (di dentro.)
Bassi.
 Del-la pu - gna,
 The shrill trum - pet's

cresc. *ff*

Ah! . . . del-la pu - gna, ec - co il se - gno, del-la
 Ah! . . . The shrill trum - pet's call sum - mons all, the shrill

ec - co il se - gno, del-la pu - gna, ec - co il se - gno, del-la
 call sum - mons all, the shrill trum - pet's call sum - mons all, the shrill

ff Soprani. ISABELLA.

Ah! Del-la pu-gna il
Ah! To the tour-ney the

ff Tenori.

Ah!
Ah!

ff Bassi.

Ah!
Ah!

CORO (sulla scena.)

pu-gna ec-co il se-gno!
trum-pet's call sum-mons all!

pu-gna ec-co il se-gno!
trum-pet's call sum-mons all!

ff

cadenza.

se-gno è que-sto, all'ar-mi, all'ar mi, Cava -
loud trum-pets call! O - bey the sound, as-sem-ble

f *p*

Allegro con spirito. *con vigore.*

lier!
all!

Del-la trom-ba guer -
Hark! the sig-nal rolls

p

- rie - ra il suon già s'o - de, nel-la no - bil car-rie - ra con-vien
 proud - ly through morn's red sky, . . . and pro - claims to you loud - ly you must

vin - ce-re o mo - rir, nel-la no - bil car-rie - ra con-vien vin - ce-re o mo -
 con - quer or . . . die, and pro - claims to you loud - ly you must con - quer or

f p

- rir. (Ah, la vo - ce dell'o - nor di Ro - ber - to par-li al cor, ah, la vo - ce dell'o -
 die. (Stirring sounds all in - spire, Ro - bert's bo - som may they fire, Robert's bo - som may they

ALICE. *p*

Ei non vien, ei non vien, oh qual do - lor, ei non vien,
 Not yet here, not yet here, what must I fear? stirring sounds

UNA DAMA DI CORTE. *p*

Dell' o-nor, dell' o-nor, già s'o - de il suon, dell' o-nor
 Stirring sounds all inspire, all hearts they fire, stirring sounds

RAMBALDO. *p*

Ei non vien, ei non vien, oh qual do - lor, dell' o-nor
 Not yet here, not yet here, what must I fear? stirring sounds

ALBERTI. *p*

Si, con - vien vin - cer, op-pur mo - rir, si, con - vien
 These stir - ring sounds set all hearts on fire, these stir - ring

vibrato. f

nor di Ro - ber - to, di Ro - ber - to par-li al cor,
fire, Ro-ber't's bo - som may they fire, may they fire,

qual do-lor, ei non vien, qual do-lor, ei non vien, qual do-lor
all in - spire, fur a - way, does he stray, stirring sounds all in - spire,

s'o-de il suon, dell' o-nor s'o-de il suon, con-vien vin-cer, o mo-rir,
all in - spire, one de - sire, one de - sire, they in - spire, one de - sire,

s'o-de il suon, dell' o-nor s'o-de il suon, con-vien vin - cer, o mo-rir,
all in - spire, one de - sire, one de - sire, they in - spire, one de - sire,

vin - cer, con-vien vin - cer, o mo-rir, con-vien vin - cer, o mo-rir,
sounds set all on fire, yes, with one one de - sire, one de - sire,

ff

pp

gli par - li al cor, . . gli par - li al
oh, may those sounds thy soul . . in -

ah, Ro-ber-to non vien, ei non vien, qual do - lor!
why is Ro - bert not here? why is Ro - bert not here?

con-vien vince-re, o mo-rir, con-vien vince-re, o mo-rir!
now to conquer, to con - quer, to con - quer or to die!

con-vien vince-re, o mo-rir, con-vien vince-re, o mo-rir!
now to conquer, to con - quer, to con - quer or to die!

con-vien vince-re, o mo-rir, con-vien vince-re, o mo-rir!
now to conquer, to con - quer, to con - quer or to die!

pp

CORO. *ff* Soprani.

cor.)
- spire.)

Del - la tromba guer - rie - ra il . . suon già
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the morn's red
Tenori.

Bassi.

Del - la tromba guer - rie - ra il suon già
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the

Del - la tromba guer - rie - ra il suon già
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the

s'o - de, nel-la no - bil car-rie - ra convien vin - ce - re, o mo - rir, nel-la
sky, . . and pro - claims . . to you loud - ly you must con - quer or die, and pro -

s'o - de, nel-la no - bil, nel-la no-bil car-rie - ra con - vien vin-cere, o mo-rir,
morn's red sky, while pro-claim - ing, while pro-claim-ing so loud - ly, you must con - quer or die,

s'o - de, nel-la no - bil, nel-la no-bil car-rie - ra con - vien vin-cere, o mo-rir,
morn's red sky, while pro-claim - ing, while pro-claim-ing so loud - ly, you must con - quer or die,

ISABELLA (ai Cavalieri).

no - bil car-rie - ra con-vien vin - ce-re, o mo - rir!
- claims . . to you loud - ly you must con - quer or die!

Le trombe
The trumpet

convien vin-cer, convien vincer, si, vin - ce-re, o mo - rir!
you must con - quer, you must conquer or die, you must conquer or die!

convien vincer, convien vincer, si, vin - ce-re, o mo - rir!
you must con - quer, you must conquer or die, you must conquer or die!

8va.....

pp

suo - na - no, le trom-be suo - na - no, all' ar-mi, all' ar - - mi, o
sounds . . . now, the voice of glo - - - ry! Up no - ble knights, . - be - deck'd with . . .

stacc. pp

Or - sù, all' ar - mi, all' ar - mi, o
O - bey! o - bey! be - deck'd with

stacc. pp

Or - sù, all' ar - mi, all' ar - mi, o
O - bey! o - bey! be - deck'd with

stacc. pp

Or - sù, all' ar - mi, all' ar - mi, o
O - bey! o - bey! be - deck'd with

pro - - - di, e per la glo - - - ria, e per l'a - ma - - - ta,
ar - - - mour, with sword and lance for your la - dy love and

pro - - - di, si, si, vo - la - te
ar - - mour bright, for love and beau - ty,

pro - - - di, si, si, vo - la - te
ar - - mour bright, for love and beau - ty,

pro - - - di, si, si, vo - la - te
ar - - mour bright, for love and beau - ty,

vo - late in - tre - pi - di a pu - gnar, a . . pu - gnar, le trom - be suo - na - no,
fame you will fight, yes, glad - ly will . . you fight. The trum - pet sounds . now,

og - gia pu - gnar, le trom - be suo - na - no,
for love and fame! O - bey, o - bey . . me,

og - gia pu - gnar, le trom - be suo - na - no,
for love and fame! O - bey, o - bey . . me,

og - gia pu - gnar, le trom - be suo - na - no,
for love and fame! O - bey, o - bey . . me,

pp

le trombe suo - na - no, e . . . per la . . glo - ria, e per l'a - ma - ta, in -
the voice of glo - ry, for . . la - dy . . love and . . fame you'll . glad - ly, .

le trom - be suo - na - no, sù, all' ar - mi, o
the voice of glo - ry, fight for fame and

le trom - be suo - na - no, sù, all' ar - mi, o
the voice of glo - ry, fight for fame and

le trom - be suo - na - no, sù, all' ar - mi, o
the voice of glo - ry, fight for fame and

un poco meno mosso.

- tre - pi - di og-gia pu-gnar. (Qual . . per me . . cru-del . . do-lo-re, ah . . Ro
glad-ly . . . fight, you'll glad-ly fight. (Oh . . . my heart . . . is sink - ing, trem-bling, why . . will

pro - di!
beau - ty!

pro - di!
beau - ty!

pro - di!
beau - ty!

ber - to or più . . non vien, glo - ria, o-no - re, a-mor, . . va-lo-re, tut - to è
Ro - bert not . . . ap-pear; can . . . some stron - ger pow'r . . de-tain him when . . my

spen - to nel suo sen, tut - to è spen - to . . nel . . suo
love in - vites him here, ah, in - vites . . him, . . in - vites . . him

sen, ei più non vien, ei più non vien.) Or - sù, par-tiam!
here! He is not here, he is not here.) A - way, a - way! . . .

(ai Cavalieri.)

Ah! Del - la tromba guer - rie - ra
 Ah! Hark! the sig - nal rolls proud - ly

il suon già s' o-de, nel-la no - bil car-rie - ra convien vin - ce-re, o mo -
 through the morn's red sky, and pro - claims . . . to you loud - ly, you must con - quer or

- rir, nel - la no - bil car - rie - ra con-vien vin - ce-re, o mo - rir. (Ah, la vo - ce dell' o -
 die, and pro - claims . . . to you loud - ly you must con - quer or die! (Stirring sounds . . . all in -

ALICE.

p

Ei non vien,
 But yet how

DAMA DI CORTE.

p

Dell' o-nor,
 Stirr-ing sounds

RAMBALDO.

p

Ei non vien,
 But yet how

ALBERTI.

p

Si, con - vien
 These stir - ring

fp

- nor di Ro - ber - to par - li al cor, ab, la vo - - - ce dell' o -
 - spire, Ro - bert's bo - som may they fire, stir - ring sounds all in -

ei non vien, oh qual do - lor, ei non vien,
 not yet here, what must I fear! stir - ring sounds

dell' o - nor, già s'o - de il suon, dell' o - nor,
 all in - spire, all hearts they fire, stir - ring sounds

ei non vien, oh qual do - lor, dell' o - nor
 not yet here, what must I fear! stir - ring sounds

vin - - cer, op - pur mo - rir, sì, con - - vien
 sounds, yes, all must in - spire, yes, stir - ring

- nor di Ro - ber - to, di Ro - ber - to par - li al cor : :
 - spire, Ro - bert's bo - som may they fire, . . may they fire, . .

qual do - lor, ei non vien, qual do - lor, ei non vien,
 all in - spire, far a - way does he stray! stir - ring sounds

s'o - de il suon, dell' o - nor s'o - de il suon, con - vien vin - cer,
 all in - spire, 'tis the time, 'tis the time now to con - quer

s'o - de il suon, dell' o - nor s'o - de il suon, con - vien vin - cer,
 all in - spire, 'tis the time, 'tis the time now to con - quer

vin - - cer, con - vien vin - cer, o mo - rir, con vien vin - cer,
 sounds all must in - spire, . . one de - sire, now to con - quer

gli
his

qual do - lor, ah, Ro - ber - to non vien, ei non vien, qual do - lor!
all in - spire, why is Ro - bert not here? why is Ro - bert not here?

o mo - rir, con - vien vince - re, o mo - rir, con - vien vince - re, o mo - rir!
or to die, now to con - quer, to con - quer, to con - quer or die!

o mo - rir, con - vien vince - re, o mo - rir, con - vien vince - re, o mo - rir!
or to die, now to con - quer, . . . to con - quer, to con - quer or die!

o mo - rir, con - vien vince - re, o mo - rir, con - vien vince - re, o mo - rir!
or to die, now to con - quer, to con - quer, to con - quer or die!

pp par - li al cor, . . . gli par - li al cor, *f* gli par - li al cor, . . .
bo - som fire, . . . his bo - som fire, stir - ring sounds his soul in - spire, . . .

p *f*

al cor!)
in - spire!)

p *ff*

CORO.

Soprani.

ff
Del - la trom-ba guer - rie - ra si, già s'o - de il suon, nel - la no - bil car -
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the morn's red sky, and pro - claims . . . to you

Contralti.

ff
Del - la trom-ba guer - rie - ra si, già s'o - de il suon, nel - la no - bil car -
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the morn's red sky, and pro - claims . . . to you

Tenori.

ff
Del - la trom-ba guer - rie - ra si, già s'o - de il suon, nel - la no - bil,
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the morn's red sky, hark, the sig - nal!

Bassi.

ff
Del - la trom-ba guer - rie - ra si, già s'o - de il suon, nel - la no - bil,
Hark! the sig - nal rolls proud - ly through the morn's red sky, hark, the sig - nal!

ff

rie - ra convien vin - ce - re, o mo - rir, nel - la no - bil car - rie - ra con - vien -
loud - ly, you must con - quer or die, and pro - claims . . . to you loud - ly, you must

rie - ra convien vin - ce - re, o mo - rir, nel - la no - bil car - rie - ra con - vien
loud - ly, you must con - quer or die, and pro - claims . . . to you loud - ly, you must

nel - la no - bil car - rie - ra con - vien vin - ce - re, o mo - rir, convien vin - cer, convien vincer, si,
it proclaims to you loud - ly, you must con - quer or die, brave - ly die, . . . you must con - quer or

nel - la no - bil car - rie - ra con - vien vin - ce - re, o mo - rir, convien vin - cer, convien vincer, si,
it proclaims to you loud - ly, you must con - quer or die, brave - ly die, . . . you must con - quer or

dolce.

vin - ce - re, o mo - rir, convien vin - ce - re, o mo - rir, con - vien vin - ce - re, o mo -
 con - quer or die, you must con - quer or die, you must con - quer or

dolce.

vin - ce - re, o mo - rir, convien vin - ce - re, o mo - rir, con - vien vin - cer, mo -
 con - quer or die, you must con - quer or die, you must con - quer or

p

vin - ce - re, o mo - rir, al guerrier convien vin - cer, vin - ce - re, o mo -
 die, must conquer or die, brave-ly die, brave-ly die, you must con - quer or

p

vin - ce - re, o mo - rir, al guerrier convien vin - cer, vin - ce - re, o mo -
 die, must conquer or die, brave-ly die, brave-ly die, you must con - quer or

p

f

- rir, convien vin - ce - re, o mo - rir, al guer - rier, al guer - rier convien
 die, you must con - quer or die, brave-ly die, brave-ly die, you must

f

- rir, convien vin - ce - re, o mo - rir al guerrier, al guerrier,
 die, you must con - quer or die, brave-ly die, brave-ly die,

f

- rir, convien vin - cer, o mo - rir, al guer - rier, al guer - rier convien
 die, you must con - quer, you must conquer or die, brave-ly die, you must

ff

- rir, convien vin - cer, o mo - rir, al guerrier, al guerrier,
 die, you must con - quer or must die, brave-ly die, brave-ly die,

vin - cer, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si,
con - quer or must die, must con - quer or die: must

al guerrier con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si,
you must con - quer or die, must con - quer or die! must

vin - cer, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - cer, con - vien
con - quer or must die, must con - quer or die, or die, must con - quer or

al guerrier con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - cer, con - vien
you must con - quer or die, must con - quer or die, or die, must con - quer or

vin - ce - re, o mo - rir, si, vin - ce - re, o mo -
con - quer or must die, must con - quer or must

vin - ce - re, o mo - rir, si, vin - ce - re, o mo -
con - quer or must die, must con - quer or must

vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - cer, con - vien vin - ce - re, o mo -
die, con - quer or die, must con - quer, con - quer or must die, con - quer or

vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - cer, con - vien vin - ce - re, o mo -
die, con - quer or die, must con - quer, con - quer or must die, con - quer or

tr tr tr tr tr tr tr tr

- rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien
 die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer
 - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien
 die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer
 - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien
 die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer
 - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien vin - ce - re, o mo - rir, si, con - vien
 die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer or must brave - ly die, must con - quer

vin - ce - re, o mo - rir.
 or must brave - ly die.
 vin - ce - re, o mo - rir.
 or must brave - ly die.
 vin - ce - re, o mo - rir.
 or must brave - ly die.
 vin - ce - re, o mo - rir.
 or must brave - ly die.

FINE DELL' ATTO SECONDO.

No. 1.

INTRODUZIONE.

Allegro bacchanale.

PIANO.

pp

pp

cresc.

нар

Tenori.

CORO di CAVALIERI.

Bassi.

Versez à tasses pleines, versez ces vins fumeux

Ver - sia up - mo a taz - za pie - na, il

Full to o - ver - flow - ing your

Ver - sia up - mo a taz - za pie - na, il

Full to o - ver - flow - ing your

ge - ne - ro - so u - mor, l'ob - blio d'o-gni su - a
 cups with spark - ling wine, The heart with nec - tar

ge - ne - ro - so u - mor, l'ob - blio d'o-gni sua
 cups with spark - ling wine, The heart with nec - tar

pe - na, l'eb - brez - za re - chi al cor, l'eb-bre - za re - chi al
 glow - ing, come, taste of bliss di - vine, come, taste of bliss di -

pe - na, l'eb-bre-za re-chi al cor, si, re - chi al cor, l'eb-bre - za re-chi al
 glow - ing, come, taste of bliss di - vine, of joys di - vine, come, taste of bliss di -

cor, l'eb-bre-za re-chi al cor, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam!
 - vine, come, taste of bliss di - vine, *ff* fill up, fill up, fill up, fill high!

cor l'eb-bre-za re-chi al cor, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam!
 - vine, come, taste of bliss di - vine, *ff* fill up, fill up, fill up, fill high!

dolcissimo e staccato.

dolciss. e staccato.

pp

Al sol pia-cer, al sol pia-cer do-nia - mo, do-nia - mo or tut - ti, or tut-ti i no-stri
This life by joys, this life by joys we mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry

pp

Al sol pia-cer, al sol pia-cer do-nia - mo, do-nia - mo or tut - ti, or tut-ti i no-stri
This life by joys, this life by joys we mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry

dì, a-miam, be-viam, amiam, beviam, giochia-mo, vi-viam, vi-viam, viviamo ognor co -
day, We breathe a - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine and

dì, a-miam, be-viam, amiam, beviam, giochia-mo, vi-viam, vi-viam, viviamo ognor co -
day, We breathe a - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine and

ROBERTO.

cresc.

Si, vi - via-mo o-gnor co - sì!
Yes, for wo - man, wine and play!

ALBERTI.

Si, vi - via-mo o-gnor co - sì!
Yes, for wo - man, wine, and play!

sì!
play!

pp dolciss. e stacc.

Amiam, be -
We breathe a -

sì!
play!

Amiam, be -
We breathe a -

- viam, a-miam, beviam, gio - chia - mo, viviam, vi - viam, vi - via-mo o-gnor co-
 - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine, and

- sì, a-miam, be - viam, a-miam, be-viam, gio - chia - mo vi-viam, vi -
 play! We breathe a - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for

- viam, vi-via-mo o-gnor co - sì, a-miam, be - viam, vi - via-mo o-gnor co -
 play, for wo - man, wine, and play, for wine, for play, for wo - man, wine, and

f *rf*

- sì, a-miam, be - viam, vi - via-moo - gnor co - sì, a-miam, a-miam, be-viam, be -
play for wine, for play, for wo - man wine and play, for love, for play, for wine, for

- sì, a-miam, be - viam, vi - via-moo - gnor co - sì, a-miam, be -
play, for wine, for play, for wo - man wine and play, for play, for

- viam, o - gnor, o - gnor co - sì, co - sì, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver -
*play, for love, for play, for wine, for play, **ff** Fill up, fill up, fill up, fill*

- viam, o - gnor co - sì, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver -
*play, for play, for play, **ff** Fill up, fill up, fill up, fill*

ROBERTO ed un CAVALIERE.

L'ob-blio d'o - gni sua pe - na l'eb-brez - za re-chi al
The heart with nec - tar glow - ing, can taste of bliss di -

ALBERTI ed un CAVALIERE.

L'ob-blio d'o - gni sua pe - na l'eb-brez - za re-chi al
The heart with nec - tar glow - ing, can taste of bliss di -

- siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam!
up, fill up, fill up, fill up, fill high!

- siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam!
up, fill up, fill up, fill up, fill high!

cor, l'ob-blio d'o-gni sua pe-na l'eb-brez-za re-chi al cor!
 vine, The heart with nec-tar glow-ing, can taste of bliss di-vine!

cor, l'ob-blio d'o-gni sua pe-na l'eb-brez-za re-chi al cor!
 -vine, The heart with nec-tar glow-ing, can taste of bliss di-vine!

Coro. ff

Versiam, versiam, versiam, ver-
Fill up, fill up, fill up, fill

ff

Versiam, versiam, versiam, ver-
Fill up, fill up, fill up, fill

ff

dolce.

Al sol pia-cer do-nia-mo or tut-ti i no-stri dì, a-miam, be-viam, gio-
 This life by joys we mea-sure, in joy pass ev'-ry day, We breathe a-lone for

dolce.

Al sol pia-cer do-nia-mo or tut-ti i no-stri dì, a-miam, be-viam, gio-
 This life by joys we mea-sure, in joy pass ev'-ry day, We breathe a-lone for

-siam!
high!

-siam!
high!

p

p

- chia - mo, vi-via-mo o-gnor co - sì, vi-via-mo o-gnor co - sì, vi - via-mo o-gnor co -
 plea - sure, for wo - man, wine, and play, for wo - man, wine, and play, for wo - man, wine, and

- chia - mo, vi-via-mo o-gnor co - sì, vi-via-mo o-gnor co - sì, vi - via-mo o-gnor co -
 plea - sure, for wo - man, wine, and play, for wo - man, wine, and play, for wo - man, wine, and

ff *f*

Versiam, versiam,
 Fill up, full up,

Versiam, versiam,
 Fill up, full up,

f *>p* *ff* *p*

rallent. pochissimo.

- sì, vi-via-mo o-gnor co - sì. Ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam il ge - ne -
 play, for woman, wine, and play. Fill up, full up, full up, full high your cup with

- sì, vi-via-mo o-gnor co - sì. Ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam
 play, for woman, wine, and play. Fill up, full up, full up, full up, full up, full high

f

ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam!
 full up, full up, full up, full high!

ver-siam, ver-siam, ver-siam, ver-siam!
 full up, full up, full up, full high!

ff *p* *ff* *f* *f* *p*

dolcissimo e staccato.

- ro - so u-mor! Al sol pia - cer, al sol pia - cer do -
 spark - ling wine! This life by joys, this life by joys we

il ge - - ne - ro - so u - mor! Al sol pia - cer do -
 your cup . . . with spark - ling wine! This life by joys we

dolcissimo e staccato.

Al sol pia - cer, al sol pia - cer do -
 This life by joys, this life by joys we

Al sol pia - cer, al sol pia - cer do -
 This life by joys, this life by joys we

crece

- nia - mo, do-nia - - mo or tut - ti, or tut-ti i no - stri dì, a-miam, be -
 mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry day, We breathe, a -

- nia - mo, do-nia - - mo or tut - ti, or tut-ti i no - stri dì, a-miam, be -
 mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry day, We breathe a -

- nia - mo, do-nia - - mo or tut - ti, or tut-ti i no - stri dì, a-miam, be -
 mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry day, We breathe a -

- nia - mo, do-nia - - mo or tut - ti, or tut-ti i no - stri dì, a-miam, be -
 mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry day, We breathe a -

- viam, a-miam, be-viam, gio - chia - mo, vi-viam, vi - viam, vi-via-mo o-gnor co -
 - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine, and

- viam a-miam, be-viam, gio - chia - mo, vi-viam, vi - viam, vi-via-mo o-gnor co -
 - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine, and

- viam, a-miam, be-viam, gio - chia - mo, vi-viam, vi - viam, vi-via-mo o-gnor co -
 - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine, and

- viam, a-miam, be-viam, gio - chia - mo, vi-viam, vi - viam, vi-via-mo o-gnor co -
 - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for play, for wo - man, wine, and

molto leggiero.

sì. Al sol pia-cer do - nia - mo or tut - ti i no - stri dì, a-miam, be-viam,
 play. This life by joys we mea - sure, in joy pass ev' - ry day, We breathe a - lone

molto leggiero.

sì. A-miam, be - viam, be - viam, gio - chia - mo, a-miam, be -
 play, We breathe a - lone, a - lone for plea - sure, We breathe a -

sì. Al sol pia-cer do - nia - mo or tut - ti i no - stri dì, a-miam, be-viam, gio -
 play. This life by joys we mea - sure, in joy pass ev' - ry day, We breathe a - lone for

sì, Al sol pia-cer do - nia - mo or tut - ti i no - stri dì, a -
 play. This life by joys we mea - sure, in joy pass ev' - ry day, We

sempre staccato. *crescendo.*

gio-chia mo, vi - viam, vi - via - - mo o - gnor co - -
 for plea sure, for wine, for wo - - man, wine, ... and - -

viam, gio-chia - - - - mo, vi-viam, vi - via - mo o - gnor co -
 lone for plea sure, for wine, for wo - man, wine and

chia-mo, vi-via-mo, o-gnor co - sì, a-miam, be-viam, gio - chia-mo, vi-via-mo, o-gnor co -
 plea-sure, for wo - man, wine and play, we breathe a life of plea-sure, for wo - man, wine, and

miam, be-viam, gio-chia-mo, vi - via-mo o-gnor co-sì, vi - via-mo o-gnor co - sì!
 breathe a life of plea-sure, for wo - man, wine, and play, - - for wo - man, wine, and play!

IL 1mo CAVALIERE CON ROBERTO.

Presto.

ff

sì! Ver-sia - mo a taz - za pie - na, il ge - ne - ro - so u -
 play! Fill up to o - ver - flow - ing your cups with spark - ling

IL 2do CAVALIERE CON ALBERTI.

ff

sì! Ver-siam, ... ver-siam, ...
 play! Fill high! Fill high!

sì! Ver-sia - mo a taz - za pie - na, il ge - ne - ro - so u -
 play! Fill up to o - ver - flow - ing your cups with spark - ling

Ver-siam, ... ver-siam, ...
 Fill high! Fill high!

Presto.

ff

mor, wine, il ge - ne - ro - so u - mor, l'ob - blio d'o - gui sua pe - na l'eb -
 your cups with spark - ling wine, The heart with nec - tar glow - ing, can
 ver - siam, Fill high! l'ob - blio d'o - gui sua
 The heart with nec - tar

mor wine, il ge - ne - ro - so u - mor, l'ob - blio d'o - gui sua pe - na l'eb -
 your cups with spark - ling wine, The heart with nec - tar glow - ing, can
 ver - siam, Fill high! l'ob - blio d'o - gui sua
 The heart with nec - tar

ROBERTO, ALBERTI, ed i CAVALIERI col CORO.

brez - za re - chi al cor, l'eb - brez - za re - chi al cor. dolce e leggiero.
 taste of bliss di - vine, can taste of bliss di - vine.

pe - na l'eb - brez - za re - chi al cor, l'eb - brez - za re - chi al cor. Al sol pia -
 glow - ing, can taste of bliss di - vine, can taste of bliss di - vine. In joys we

pe - na l'eb - brez - za re - chi al cor, l'eb - brez - za re - chi al cor.
 glow - ing, can taste of bliss di - vine, can taste of bliss di - vine.

pp

dolce e leggiero.

Al sol pia - cer do - nia - mo, or tut - ti i no - stri di, . . . a - miam, beviam, gio -
 This life by joys we mea - sure, in joy pass ev' - ry day, . . . We on - ly breathe for

cer, doniam tut - ti i di, doniam tut - ti i di,
 pass, we pass ev' - ry day, we pass ev' - ry day,

Al sol pia - cer do - nia - mo, or tut - ti i no - stri di, . . . a - miam, beviam, gio -
 This life by joys we mea - sure, in joy pass ev' - ry day, . . . We on - ly breathe for

cresc.

- chiamo, vi-viam, vi - via-mo o-gnor co - sì, viviam, vi - via-mo o-gnor co - sì,
 plea-sure, for wine, for play, for wine, for play, for wine, for play, for wine, for play,

vi-viam, vi - via-mo o-gnor co - sì, viviam, vi - via-mo o-gnor co - sì,
 for wine, for play, for wine, for play, for wine, for play, for wine, for play,

- chiamo, vi-viam, vi - via-mo o-gnor co - sì, viviam, vi - viam, si,
 plea-sure, for wine, for play, for wine, for play, for wine, for play, yes,

crescendo. *ff*

vi - viam, vi - via - mo o - gnor co - sì, vi -
 for wine, for wo - man, wine, and play, for

vi - viam, vi - via - mo o - gnor co - sì, vi -
 for wine, for wo - man, wine, and play, for

-viam, vi - via - mo o - gnor co - sì, o - - gnor
 wine, for wo - man, wine and play, love, wine,

-viam, vi - via - mo o - gnor co - sì, o - - gnor
 wine, for wo - man, wine and play, love, wine,

f

co - - sì, ver - sia - mo il ge - ne - ro - so u - mor, l'ob -
 and play, Fill high your cups with spark - ling wine, When

co - - sì, ver - sia - mo il ge - ne - ro - so u - mor, l'ob -
 and play, Fill high your cups with spark - ling wine, When

- blio, l'ob - blio d'o - gni do - lor, l'eb - brez - za, l'eb-brez - za
 hearts, when hearts with nec - tar glow, they taste, yes, they taste of

- blio, l'ob - blio d'o - gni do - lor, l'eb - brez - za, l'eb-brez - za
 hearts, when hearts with nec - tar glow, they taste, yes, they taste of

re - chial cor, ver-sia-mo il ge - ne-ro - so u-mor, ver-sia-mo il ge - ne-ro - sou - mor.
 bliss di - vine, Fill high your cups with spark-ling wine, Fill high your cups with spark-ling wine.

re - chial cor, ver-sia-mo il ge - ne-ro - so u-mor, ver-sia-mo il ge - ne-ro - sou - mor.
 bliss di - vine, Fill high your cups with spark-ling wine, Fill high your cups with spark-ling wine.

fff *Poco meno mosso.*

dolce.

1mo CAVALIERE.

Quan - ti sen - die - ri ma - i! che lu - geous - cid' the
 Mark . . . but his re - ti - nue, . . . how gor - geous the

ALBERTI.

ar - mi! Chi è mai quel - lo stra - nie - ro?
 ar - mour! Who can the stran - ger be? . . .

que - sto ric - co si - gnor, di cui le ten - de co - sì e - le - gan - ti presso noi s'in -
 He is weal - thy, no doubt . . . See his tents rich - ly deck'd, in their state rise far a - bove the

3zo CAVALIERE.

2do CAVALIERE.

- nal - za - no? Chi in Si - ci - lia il con - du - ce? Ei vie - ne, io cre - do, al par di
 rest! . . . Who to Si - ci - ly brought him? He comes hi - ther, doubt - less, to play his

ROBERTO.

no - i al gran tor - neo che ci of - fre il Duca di Mes - si - na! Il -
 part in the grand tour - na - ment, by proud Mes - si - na's Duke in - vi - ted! Most

cresc. *f*

lu - stri ca - va - lier, al - la vo - stra sa - lu - te, al - la vo - stra sa - lu - te io be - vo, ev -
no - ble ca - va - liers, to you all this I drink, to you all this I drink, here's a health to you

f *p*

vi - va, al - la vo - stra sa -
all t to you all, thus I

pp
A te ren - diam do - vu - te gra - zie, ev - vi - va!
Sir knight, Sir knight, Sir knight, we thank you, all! . .

pp
A te ren - diam do - vu - te gra - zie, ev - vi - va!
Sir knight, Sir knight, Sir knight, we thank you, all! . .

p *tr* *tr*

CAVALIERI e ALBERTI col CORO.

lu - te, al - la vo - stra sa - lu - te io be - vo, ev - vi - va!
drink to you all, thus I drink, here's a health to you all! . . CORO.

pp
Al sol pia -
This life by

pp

- cer, al sol pia - cer do - nia - mo, do - nia - mo or tut - ti, or tut - ti i no - stri
joys, this life by joys we mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry

- cer, al sol pia - cer do - nia - mo, do - nia, - mo or tut - ti, or tut - ti i no - stri
joys, this life by joys we mea - sure, in joy, in joy, in joy pass ev' - ry

di, a-miam, be-viam, a-miam, be-viam, gio - chia - mo, vi-viam, vi-
 day, We breathe a - lone, we breathe a - lone for plea - sure, for wine, for
 di, a-miam, be-viam, a-miam, be-viam, gio - chia - mo, vi-viam, vi-
 day, We breathe a - lone, We breathe a - lone for plea - sure, for wine, for

- viam, vi-via-moo-gnorco - sì! al sol pia-cer do - nia-mo or tut - ti i no-stri
 play, for wo - man, wine, and play! This life by joys we mea-sure, in joy pass ev' - ry
 viam, vi-via-moo-gnorco - sì! al sol pia-cer do - nia-mo or
 play, for wo - man, wine, and play! This life by joys we mea-sure, in
 - viam, vi-via-moo-gnor co - sì! a-miam, be - viam, a-miam, gio -
 play, for wo - man, wine, and play! We breathe a - lone, a - lone for

di, a-miam, be-viam, gio - chia-mo, vi-via-moo-gnorco - sì, vi - viam, vi -
 day! We breathe a - lone for plea-sure, for wo - man, wine, and play, for wine, for
 tut - ti i no-stri di, a - miam, be-viam, gio - chia-mo, be - viam, vi - viam, vi -
 joy pass ev' - ry day, We breathe a - lone for plea-sure, for wine, for play, for
 - chia - mo, vi-viam, vi - via - moo-gnor co - sì, vi - viam, vi -
 plea - sure, a - lone for love, for wine, for play, for play, for
 cresc. ff

- via - mo o - gnor co - sì!
wo - man, wine, and play!

- via - mo o - gnor co - sì!
wo - man, wine, and play!

- via - mo o - gnor co - sì!
wo - man, wine, and play!

ALBERTI.

Giun - gon dei Trova - to - ri, dei scaltri gio-co-
Some Trou-ba - dours are here, good store of lays they

- lier, che ad un sol cenno di vostra Signo - ri - a, po-tran la mensa ral-le-grar col
bring. And if you give a sign, most sweetly will they sing. Your re - past will be made more cheerful by this

can - to ; ven-gon di Fran-cia, e dal-la Nor-man - di -
mu - sic. France is their coun - try, they come from Nor - man -

pp *f*

ROBERTO. BERTRAMO (a Roberto).

- a. Co-me? di Nor-man-di-a? Dal-la in-gra-ta tua pa-tria.
 - dy. How? From Nor-man-dy? . . . Aye, from your un-grate-ful home,

ROBERTO (a Rambaldo.)

T'ac-co-sta! pren-di, e can-ta un' i-
 Come hi-ther! Here, here's gold, so quick, a

RAMBALDO.

- sto-ria! Io can-te-rò l'i-sto-ria spa-ven-to-sa del
 song. Yes, I will sing the true and fright-ful sto-ry of

no-stro gio-vin Du-ca, di quel Ro-ber-to il Dia-vo-lo, di quel tri-sto sog-
 our young Duke and Mas-ter, of Ro-ber-t, call'd the "De-vil," Of that un-hap-py

I CAVALIERI col CORO.

Ro-ber-to il Dia-vo-lo? Ro-ber-to il Dia-vo-lo?
 How? Call'd the "De-vil?" How? Call'd the "De-vil?"

- get-to a Sa-ta-na pro-messo, a Sa-ta-na pro-messo, che per i suoi mis - fatti la patria ab-bando-
 man to Beel-ze-bub de - voted, to Beel-ze-bub de - voted, com-pell'd to leave his country, aye, thro' his wick-ed

p

BERTRAMO (a Roberto). ROBERTO (a Rambaldo).

- nò! Ro - ber - to, sen - ti! Co -
 life. You hear him, Ro - bert?

f *p*

BERTRAMO. I CAVALIERI COL CORO.

- min-cia! Or vi - a! Tut-ti, tut-tia-scol -
 - gin then! Be - gin then! Lis - ten all, lis - ten

- tiam; a - scol-tiam, a-scol - tiam!
 all; Lis - ten all, lis - ten all!

p *pp*

Tut - ti tut-ti a-scol-tiam, a-scol - tiam!
 Lis - ten all, lis - ten all, lis - ten all!

pp

Allegro molto moderato.

PIANO.

*dolce**p**cresc.*

RAMBALDO.

Re-gna-va un tem-po in Nor-man-di-a un Pren-ce il-lu-stre pel su-o va-lor; sua
A no - ble Duke, re - nown'd for va - lour, in Nor - man - dy . . . once glor - ious - ly reign'd; So

fi - glia Ber - ta gen - til e pia a - vea gli a-man-ti tut-ti in or - ror. *Al -*
haugh - ty was . . . his daugh - ter Ber - tha, all who sought her hand she dis - dain'd. One

lor-chè giun-se del Padre in cor-te un Pren-ce in-cogni-to, un gran guer-rier, e quel - la
day . . . to the . . . Court of her fa - ther came a prince who . . . to none was known, And she who was

fi - glia in pri - a sì for - te d'a - mor nel lac - cio do - vè ca - der, do - vè ca -
 no - ted, was no - ted for coy - ness, the might of love was . . . forc'd to own, was forc'd to

cre - seen - do.

- der!
 own!
 tr

pp

ff *pp*

Funesto er-ror! funesto er-ror! fa-tal pen -
 Oh, sad mis - take! oh, sad mistake! oh, mad il -

- sie - ro, e-glie-ra, di-ce-si, questo guerrier, questo guerrier, a-bi-ta -
 lu - sion! This prince un-known, this prince unknown, who could he be? A fiend that

CORO dei CAVALIERI. Tenori. *p*

Questo guerrier?
 Who could he be?

Bassi. *p*

Questo guerrier?
 Who could he be?

- tor, a-bi-ta-tor del tristo im-pe - ro, un Negro-mante, un Negromante in for-ma
 came, a fiend that came from realms ac - curs - ed; in hu-man form, in human form a fiend was

cresc. *3* *dim.*

d'uom, in for-ma d'uom, in for-ma d'uom,
 he, a fiend was he, a fiend was he,

p 3 *p* 3 *pp* 3 *dolciss.*
 In for-ma d'uom? In for-ma d'uom? Che
 In hu-man form a fiend was he! The

p 3 *p* 3 *ridendo.*
 In for-ma d'uom? In for-ma d'uom? Che bell'i-sto-ria! ri-der con-
 In hu-man form a fiend was he! A plea-sant sto-ry! The jest is

bell' i - sto - ria, ri - der con - vien, in for - ma
 jest is good, a plea - sant sto - ry, a fiend was

- vien, ri - der con - vien, che bell' i - sto - ria, ri - der con - vien, in for - ma
 good, the jest is good, a plea - sant sto - ry, the jest is good, a fiend was

si, in forma d'uom, si, in . . for - ma d'uom!
 yes, a fiend was he! Who could . . it be?

f
 d'uom? in forma, in for - ma d'uom?
 he! a fiend was he . . aye, was he!

d'uom? in forma, in for - ma d'uom?
 he! a fiend was he! . . aye, was he!

f *pp*
 3 3 3

2da Strofa.

RAMBALDO.

In lui di Sa-ta-na mi-ni-stro e-let-to
 By Sa-tan's self he was se-lect-ed,

p *dolce.*

l'ar-ti ri-u-ni-van-si di se-dut-tor; e-gli d'in-vi-dia e-
 and he came, . . on works . . of ill; Thus could he hold all

-ra l'og-get-to, del-le ric-chez-ze di-spen-sa-tor.
 earth-ly trea-sures sub-ject-ed to his wick-ed will.

f *pp*

Pre-si all' ab-ba-glio de' suoi te-so-ri, e
 The Duke was daz-zled soon by ri-ches, they

pa-dre e fi-glia re-star, e con ma-gni-fi-ca pom-pa ed o-
 like-wise turn'd his daugh-ter's head, So by the fiend with all state and all . .

- no - ri le noz - ze su - bi - to si cele - brar, si ce - le - brar! . . .
splen - dour, poor Ber - tha was to the al - tar led, the al - tar led

cresc. *tr*

pp misterioso.

Funesto er-ror! funesto er-ror fatal pen-sie - ro! e-gli e-ra,
Ah, sad mistake, ah, sad mistake, ah, mad il - lu - sion! This Prince un-

ff *p* *pp*

di-ce - si, questo guerrier, questo guerrier, a - bi - ta - tor, a - bi - tator del tri-sto im -
known, this Prince un-known, who could he be? A fiend that came, a fiend that came from realms ac-

p *3*

CORO.

Questo guerrier?
Who could he be?

p *3*

Questo guerrier?
Who could he be?

cresc. *3*

pe - ro, un Ne - gro - man - te, un Negro - man - te in for - ma d'uom, in forma
curst; in hu - man form, in hu - man form a fiend was he, in hu - man

p *3*

In for - ma d'uom?
In hu - man form

p *3*

In for - ma d'uom?
In hu - man form

p *3*

d'uom!
form,

in for- ma d'uom!
a fiend was he!

pp dolcissimo.

in for- ma d'uom?
a fiend was he!

Che
The

in for- ma d'uom?
a fiend was he!

Che bell' i- sto- ria!
The jest is good, . .

ri- der con-
the jest is

bell' i- sto- ria!
jest is good, a

ri- der con- vien,
plea- sant sto- ry!

in for- ma
A fiend was

- vien,
good,

ri- der con- vien,
yes, ve- ry good.

che bell' i- sto- ria,
a plea- sant sto- ry,

ri- der con- vien,
a plea- sant sto- ry!

in for- ma
A fiend was

si,
Yes,

in for- ma d'uom,
in hu- man form!

si,
a

in for- ma
fiend, . . . aye, was

ff

d'uom,
he,

in for- ma, in for-
a fiend was he!

Could
ma

ff

d'uom,
he,

in for- ma, in for-
a fiend was he!

Could
ma

ff

3za Strofa.

d'uom!
he?

d'uom?
be?

d'uom?
be?

pp *dolce.*

RAMBALDO.
un poco stringendo. *ff* *parlando.*

Da tal fu - ne - sta in - de - gna u -
Wor - thi - ly sprung . . . from such a

- mio - ne, con - de - gno fi - glio, Ro -
mar - riage, in time to light . young

p fremendo.

- ber to u - scì! ei
Ro - bert, Ro - bert came, . . . And

pp *p* *f* *p*

lo spa - ven - to fu del can -
since, no doubt the fiend's his

pp *f*

to - ne, Ro - ber - to il Dia - vo - lo chia - mar s'u -
fa - ther, why Ro - bert the Devil's his

ff

di, di duol, di la - gri - me, sor - gen - te o -
name! To ev' - ry house brings he mis -

- gno - ra, sorgen-te o - gno - ra, d'o-gni fa - mi - - glia de-so - la - tor, rat-tri - sta i
- for - tune, brings he mis - for - tune and . . . the men fall un - der his blows, He car-ries off

f *pp* *tr*

ta - la - mi, spo-si-ad-do-lo-ra, di moglie ver-gi-ni è ra-pi - tor.
wives, . . . car - ries off daughters, bears mis-chief where . . . e - ver he goes.

tr *tr* *tr* *p* *in t. mpo. molto legato.*

Fug-gi-te o fi-glie, fug-gi-te o fi-glie, fug-ga la ma - - dre, Ro-ber-to ap-
Fly quickly! fly, fly quick-ly, fly all, gen-tle maid - - ens, Ro- bert is

pp

- - pres - sa - - si, o ciel, che or-ror! sot-to sì a-ma - bi-ni forme leg -
near. fly quick-ly, fly, Ro- bert is near! In him you see the dread form of his

p *Tenori.*
 O ciel che or-ror!
Ro- bert is near!

p *Bassi.*
 O ciel che or-ror!
Ro- bert is near!

cresc.

gia - - dre, il cuor na-scon-de-si, il cuor na-scon-de-si del ge-ni- tor! E-gli e-raun
fa - - ther, and, like his sire, . . . and, like his sire, . . . a fiend is he! a fiend is

pp *3*
 Dunque Roberto?
Ro- bert, it seems!

pp *3*
 Dunque Roberto?
Ro- bert, it seems!

dim.

pp *3* *dolciss.*

Dia-vo-lo, e-ra dav-ver!
he, is he, a fiend is he!

dun-que Ro-ber-to?
pp *3* *Ro-ber-t it seems! . . .* Che
The

dun-que Ro-ber-to? Che bell' i-sto-ria, ri-der con-
pp *3* *Ro-ber-t it seems! . . .* The jest is good, the jest is

bell' i-sto-ria! ri-der con-vien e-gli e-ra un
jest is good, a plea-sant sto-ry, Ro-ber-t then

- vien, ri-der con-vien, che bell' i-sto-ria, ri-der con-vien, e-gli e-ra un
good, yes, ve-ry good, a plea-sant sto-ry, a plea-sant story, Ro-ber-t then

ff

Si, e-ra dav-ver! si, e-ra dav-ver!
Yes, a fiend was he! a fiend was he!

Dia-vo-lo, e-ra dav-ver, si, dav-ver!
was-? A fiend was he! Could it

Dia-vo-lo, e-ra dav-ver, si, dav-ver!
was-? A fiend was he! Could it

RAMBALDO.

Allegro con moto.

ROBERTO.

- ver! ^{he!} Que - sto è trop-po, or s'ar - re - sti un in - de - gno vas -
 1mi e 2di. CAVALIERI. *coi Tenori.* 'Tis too much! . . Quick, at once sieze the in - so - lent

- ver! ^{be?} 3zi e 4ti. CAVALIERI. *coi Bassi.*

- ver! ^{be?}

PIANO. *ff*

RAMBALDO.

- sal - lo, io son Ro - ber - to ! Mi-se-ri - cor-dia! mi-se-ri -
 slave, . . Ro - bert am I. . . Ah, pray have mer - cy, ah, pray have

ALBERTI.

f O ciel, o ciel!
 The fiend, the fiend!

f O ciel, o ciel!
 The fiend, the fiend!

f O ciel, o ciel!
 The fiend, the fiend!

ff

ROBERTO. *un poco meno mosso.*

- cor - dia! per - don, mio buon Si - gnor! Un' o - ra io ti con -
 mer - cy! For - gve me, gra - cious lord! A sin - gle hour I

f

ce - do, vol-gi-ti al cie - lo, e poi, e poi— al suppli - zio sia
 grant you! You'll say your pray'rs and— and then— and then— on the tree you will

ff *>* *>*

f *f* *f* *p*

marcato.

RAMBALDO.

trat-to! Gra-zia! gra - - - zia! deh, vi scon - giu
 hang! Mer-cy! mer - - - cy! Sir, I im - plore

p *cresc.*

- ro! in trac - cia ap - pun - to di Vo - stra Si - gno - ri - a, par - tii di Nor-man-
 you! Hi-ther from Nor - man - dy . . . I . . . come . . . with my be - troth'd poor

p

- di - a, e me - co la mia spo - sa, che un sa - cro e pio mes - sag - gio con voi de - ve a - dem-
 crea - ture; To - ge - ther we came, sent . . . to bear a weigh - ty mes - sage to you, my no - ble

- pir, si, con voi de - ve a - dem - pir, che un sa - cro e pio mes - sag - gio con voi de - ve a - dem -
 lord, yes, to you, my no - ble lord, we bear a weigh - ty mes - sage to you, my no - ble

ROBERTO
 - pir. Sei col - la spo - sa? At - ten - di, at - ten - di!
 lord. With your be - troth'd? Just wait a - while.

p dolce. *p*

bel - la al cer - to es - ser de - ve, in - te - ne - rir mi sen - to, or
 most like - ly she is fair, my heart is not so hard, so

via, pe' suoi begl' oc - chi io ti fo gra - zia del - la vi - ta,
 now for her sweet sake— . . . you're free to go where - e'er you please, . . .

p

ma des-sa a meap-par-tie-ne, qui sia trat - ta all' i - stan-te, Ca - va -
but her you'll leave with me! *At once we'll have her here,* *and to*

- lie - ri, a voi la do - - no. Vas-sal - lo in -
you ca - va - liers I'll give her. *Ah! slave un -*

RAMBALDO.

Oh! - mè, ohi - mè!
Ah! woe tis me!

ALBERTI.

Or be - ne, or ben!
A wel - come gift!

CORO.

Or be - ne, or ben!
A wel - come gift!

Or be - ne, or ben!
A wel - come gift!

- de - gno, or men-trea te per - do - no, o - si tu dun - que la-men - tar - ti an -
- grate - ful, you should more high - ly va - lue my cle - men - cy. Just breathe a sin - gle

(Facendo cenno agli scudieri, che portino da bere.)

dolciss. e staccato.

cor— Al pia— cer, si, do— niam i no— stri di, a— miam, be—
word— Fill the cup, fill the cup with wine, with wine! We live, we



- viam, amiam beviam, gio— chia— mo, viviam, vi— viam, vi— via— mo o— gnor co— si, a— miam, be—
live, we live, we live a— lone for pleasure, for play, for woman, wine, and play, we live, we

ALBERTI. *f*

Al pia— cer, al pia— cer, al pia—
Fill the cup, fill the cup, fill the

Al pia— cer, al pia— cer, al pia—
Fill the cup, fill the cup, fill the

Al pia— cer, al pia— cer, al pia—
Fill the cup, fill the cup, fill the



- viam, a— miam, beviam, gio— chia— mo, vi— viam, vi— viam, vi— via— mo o— gnor co—
live, we on— ly live for plea— sure, in joy, in joy we re— vel ev— 'ry

- cer do— niam tut— ti i no— stri
cup! In joy pass ev— 'ry

- cer do— niam tut— ti i no— stri
cup! In joy pass ev— 'ry

- cer do— niam tut— ti i no— stri
cup! In joy pass ev— 'ry



Allegro con moto.

ALICE.

sì!
day!

Per pie - tà, . . mi la -
Pray have mer - cy! Let me

dì!
day!

dì!
day!

dì!
day!

f *Allegro con moto.* *p*

- scia - te! per pie - tà! do - ve mai mi con - du - ce - te?
go! Let me go! Ah! whi - ther am I brought?

CORO DEI CAVALIERI.

Oh co-me è
She's fair in -

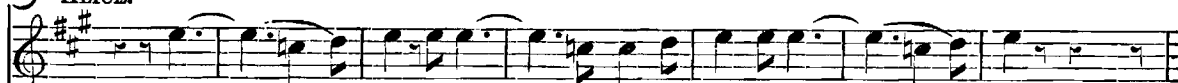
Oh co-me è
She's fair in -

f

bel-la! raf-fre-na i pal - pi-ti, ces-si il ti -
deed! A love - ly dam - sel! She's fair in -

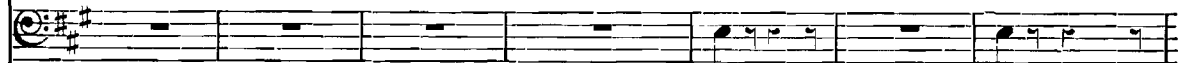
bel-la! raf-fre-na i pal - pi-ti, ces-si il ti -
deed! A love - ly dam - sel! She's fair in -

ALICE.

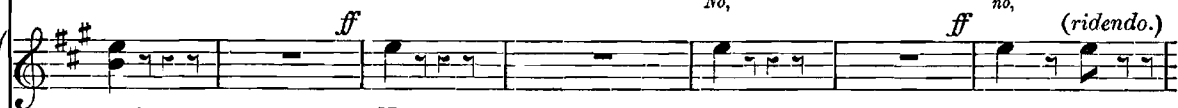


Gra - - zia, oh Dio! gli con-ce - de-te gra - - zia!
 Mer - - cy, great Heav'n! Oh, hear my sup - pli-ca - - tion!

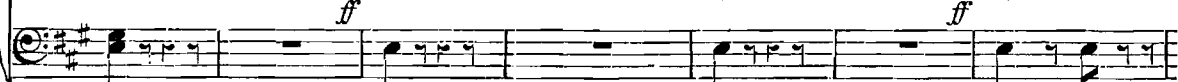
ALBERTI.



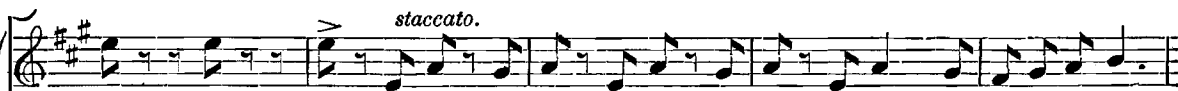
No!
 No, no, no, no, (ridendo.)



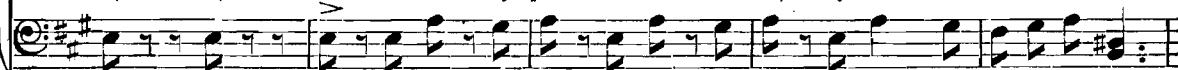
- mor!
 deed! No, no, no, no, no, no,



- mor!
 deed! No, no, no, no, no, no,



no, no, no, non v'è pie-tà, non v'è mer-cè, no, no, no, non v'è pie-ta -
 no, no, no! A hea - vy pun - ish-ment is due, by tears we can-not be sha -



no, no, no, non v'è pie-tà, non v'è mer-cè, no, no, no, non v'è pie-ta -
 no, no, no! A hea - vy pun - ish-ment is due, by tears we can-not be sha -



- de, si dee pu - nir, non v'è pie-ta-de, del-la ven-det-ta vo - gliam gio - ir, no, no,
 - ken, Fierce pas - sion they on - ly a - wa-ken, no mer - cy can . be shown to you! No, no,



- de, si dee pu - nir, non v'è pie-ta-de, del-la ven-det-ta vo - gliam gio - ir, no,
 - ken, Fierce pas - sion they on - ly a - wa-ken, no mer - cy can . be shown to you! No,



no, no, si dee pu-nir, non v'è mer - cè, si dee pu -
 no, no! A debt is due, ne - ver by tears can we be

no, no, no, si dee pu - nir, non v'è mer - cè, si dee pu -
 no, no, no! A debt is due, ne - ver by tears can we be

pp staccato.

cresc.

- - nir, non v'è mer - cè, non v'è pie - ta - de, del - la ven - det - ta vogliam gio - ir, del - la ven -
 sha - ken, On - ly pas - sion they a - wak - en, no mer - cy can be shown to you, no mer - cy

cresc.

- - nir, non v'è mer - cè, non v'è pie - ta - de, del - la ven - det - ta vogliam gio - ir, del - la ven -
 sha - ken, On - ly pas - sion they a - wak - en, no mer - cy can be shown to you, no mer - cy

cresc.

più cresc.

- - det - ta vogliam gio - ir, vogliam gio - ir, vogliam gio - ir del - la ven - det - ta vo - gliam gio
 can be shown to you, no mer - cy can be shown to you, no mer - cy can be shown to

più cresc. *f*

- - det - ta vogliam gio - ir, vogliam gio - ir, vogliam gio - ir del - la ven - det - ta vo - gliam gio -
 can be . . shown to you, no mer - cy can be shown to you, no mer - cy can be shown to

più cresc. *f*

ALICE

Ah, spe-ran - za più non re - sta, gra - zia, gra - zia,
In vain I sue you, mer - cy, mer - cy,
 - mor, ah co-me è bel - la, ces-si il ti - mor, ces-si il ti - mor, ces-si il ti -
- deed, yes, she is love - ly, she's fair in - deed! No harm be sure we mean to
 ces-si il ti - mor, ah co-me è bel - la, ces-si il ti - mor, ces-si il ti - mor,
She's fair in - deed, yes, she is love - ly, she's fair in - deed! Sure - ly no harm

gra - zia, per pie - tà!
mer - cy, no - ble lords!
 ROBERTO.
 Che vi - - - di? che a-scol - tai? è
Those fea - - - tures! Can it be? It
 - mcr, ces-si il ti - mor.
you, we mean to you!
 ces-si il ti - mor.
mean we to you!

ROBERTO.

ALICE.

des - sa, A - li - ce!
is so, oh, A - lice!
 Ah, Si - gnor,
Oh, my lord!

deh, mi pro - teg - gi, ah Si - gnor, deh, mi pro - teg - gi, tu mi sal - va da co -
 Save me, my lord! my gra - cious lord; Oh save me from these worth - less men, these worth - less

No, no, no,
 No, no, no,

p

- stor, ah, tu mi sal - - - va da co - stor. ROBERTO.
 men, save me from these . . . worth - less men. V'ar-re -
 Stay, for -

no, si dee pu - nir, si dee pu - nir.
 no, no mer - cy can be shown to you!

si dee pu - nir, si dee pu - nir.
 no mer - cy can be shown to you!

f

- sta - te, A - li - ce è des - sa, ri - spet - ta - te, il de - bol ses - so,
 bear! . . . This girl is A - lice! Set her free, . . . Sir, I tell you! . . .

che un sol lat-te, un se - no i - stes - so noi nu - drì
We both were nur - tur'd . . by the self - same breast! no, no, scor-
That can I

- dar non so.
ne'er for - get.

CORO. *f*
 Rammen-ta la pro - mes - sa,
You must not break your pro - mise,
 Rammen-ta la pro - mes - sa,
You must not break your pro - mise

ram-men-ta la pro - mes - sa,
you must not break your pro - mise! scor-dar tu puoi co -
Have you for - got so

ram-men-ta la pro - mes - sa,
you must not break your pro - mise! Ah scor-
Ev - ry

- sì, scor-dar tu puoi co - sì, scor-dar tu puoi co - sì, scor-dar tu puoi co -
soon our rule for ev - ry day? Have you for - got so soon our rule for ev - ry

- dar puoi co - sì, puoi co - sì, co -
day, ev - ry day, ev - ry day, each

stringendo *fin* *qui. a tempo. pp*

- sì, scor-dar tu puoi, scor-dar tu puoi co - sì? Amiam, amiam, beviam, gio -
 day? Have you for - got our rule for ev' - ry day? - We breathe, we breathe a - lone for

pp

- sì, scor-dar tu puoi, scor-dar tu puoi co - sì? Amiam, amiam, beviam, gio -
 day? Have you for - got our rule for ev' - ry day? - We breathe, we breathe a - lone for

pp

stringendo *fin* *qui. a tempo.*

- chia - mo, vi-viam, vi-viam, vi-via-mo ognor co - sì, a-miam, be -
 plea - sure, for wine, for play; for wo - man, wine, and play we breathe a -

- chia - mo, vi-viam, vi-viam, vi-via-mo ognor co - sì, a-miam, be -
 plea - sure, for wine, for play; for wo - man, wine, and play we breathe a -

ROBERTO.

No, in sua di - fe - sa io so - no, se al -
 No, I stand here to be - friend her, . . . your

- viam, a-miam, be-viam, gio - chiamo!
 - lone! This life by joys we measure!

- viam, a-miam, be-viam, gio - chiamo!
 - lone! This life by joys we mea-sure!

f p *f p*

- cun - toe - car - la ar - di-sce, no, no, non spe - ri il mio per-do - no, da me, da
 ri - bald words re - strain! The first, the first who dares of - fend her, by me shall

f

me la mor - te a - vrà, da me la morte a -
 fail, by me be slain, by me, by me be

pp *cresc.*

RAMBALDO.

- vrà, la mor - te a - vrà. Par-tia-mo a - mi ci, par-tia-mou-siam pru -
 slain, by me be slain! De-part at once, at once, to stay were

f *pp*

ALBERTI. *pp*

Par-tia-mo a - mi ci, par-tia-mou-siam pru -
 De-part at once, at once, to stay were

CAVALIERI E CORO.

Par-tia-mo a - mi ci, par-tia-mou-siam pru -
 De-part at once, at once, to stay were

Par-tiam, par-tiam, par-tiam,
 We'll go, we'll go, we'll go

pp *pp* *pp*

Par-tiam, par-tiam, par-tiam,
 We'll go, we'll go, we'll go

pp *pp* *pp*

f *p* *pp*

stringendo un poco e staccato.

- den - za, di re - si - sten - za tem - po non v'è, di re - si - sten - za tem - po non
mad - ness! 'Tis best to end our use - less fray, 'tis best to end our use - less .

DUE CAVALIERI.

- tiam. Di re - si - sten - za tem - po non v'è, di re - si - sten - za tem - po non
go! 'Tis best to end our use - less .

DUE CAVALIERI.

- tiam. Di re - si - sten - za tem - po non
go! 'Tis best to end our use - less .

stringendo un poco e staccato.

ROBERTO.

Del mio sde - gno, ah si, tre - ma - te, ob - be - dir do - ve - tea
Oh! be - ware of . . my wrath, oh! be - ware of . my

RAMBALDO.

v'è, si, par - tiam, si, par -
fray. Yes we'll go. Quick - ly

CORO E CAVALIERI.

v'è. Par - tia - mo a - mi - ci, u - siam pru - den - za, di re - si - sten - za tem - po non
fray. We'll go at once, to stay were mad - ness! 'Tis best to end our use - less .

me par-ti-te, pre-sto anda-te, par -
 wrath. Quick hence, no de - lay!

- tia-mo si, si, par - tiam, e . . . più tar - di, e . . .
 quick-ly, yes, yes, we'll go, yes, . . . now we - will go, . . .

- tia-mo, si, si, par - tiam più tar - di si, . . .
 quick-ly, yes, yes, we'll go, now we will go, . . .

v'è, si, si, par - tiam, u - siam pru - den-za, e . . . più tar - di, e
 fray! We can re - turn when - e'er it suits us; now, . . . yes, now . . . we'll go,

v'è si, si, par - tiam, u - siam pru - den-za, più tar - di si, . . .
 fray! We can re turn when - e'er it suits us; But we will go, . . .

molto cresc. *f*

- - ti - - - te, pre - sto, pre-sto an - da - te,
 lay not, go as I com - mand you!

. . . più tar - di tor - - ne - rem, par
 yes, go with out de - lay, with

. . . più tar - di tor - - ne - rem, par
 yes, go with out de - lay, with

ALBERTI col CORO. *ben marcato.*

. . . più tar - di tor - - ne - rem, par - tia-mo a-mi - ci, u-siam pru
 yes, go with out de - lay, We can re - turn when - e'er it

pp

ob - be - dir, ob - be -
O - - - bey! See, - - my

- tiam, par - tiam, si, par -
out de - - lay. No de -

Due CAVALIERI.

- tiam, par - tiam, si, par -
out de - - lay. No de -

Due CAVALIERI.

- denza usiam pruden - za, si, par -
suits us, when'er it suits us. No de -

CORO.

- tiam, si, par - tiam,
lay, no de - lay.

- den-za, e più tar-di tor-ne - rem, par-tia-mo a-mici u-siam pru - den-za, e più tar-di tor-ne -
suits us. Now we go with - out de - lay, we can re - turn when-e'er it suits us, now we go with - out de -

rallentando un poco.

- dir do - ve - te, si, o ben pu - nir - vi sa - prò.
arm is weigh - ty, dare not to op - pose me. A - way!

- tiam, più tar - di tor - ne - rem, a - mi - ci, par - tiam,
lay, we go with - out de - lay, we will not tar - ry!

ALBERTI E CAVALIERI col CORO.

- tiam, più tar - di tor - ne - rem, a - mi - ci, par - tiam,
lay! We'll go now, we'll no long - er tar - ry, a - way!

- rem, più tar - di tor - ne - rem, a - mi - ci, par - tiam,
lay, we go with - out de - lay, we will not tar - ry!

rallentando un poco. *p* *pp*

RAMBALDO.

pp

par - tiam, par - tiam, par - tiam, più tar - di tor - ne -
We can re - turn, but now we'll go with - out de -

pp

par - tiam, par - tiam, par - tiam, più tar - di tor - ne -
We can re - turn, but now we'll go with - out de -

pp

par - tiam, par - tiam, par - tiam, più tar - di tor - ne -
We can re - turn, but now we'll go with - out de -

pp

Tempo della Ballata.

rem. lay.

rem. lay.

rem. lay.

Tempo della Ballata.

pp

stringendo.

Presto.

cresc.

ff

Allegretto molto moderato.

PIANO.

ALICE. RECIT.

ROBERTO.

Allegro moderato.

Pren - ce mi - o, mio Si - gno - re! Ah, tuo fra - tel mi chiama!
Gra - cious mas - ter! Oh! my Lord! Nay, ra - ther call me bro - ther!

RECIT

Da sco - no - scen - ti sud - di - ti cac - cia - to, so - vra d'e - stra - neo
See now an ex - ile from my thank - less coun - try! A home - less stran -

Allegro moderato.

RECIT.

li - do un e - su - le son' i - o. In - van la
ger, thro' fo - reign lands I wan - der, Oft in the

mor-te cer-cai fra l'armi o-gnor, A - mor che in que-ste ri - den - ti spiag-ge m'at-ten -
 field . I've vain - ly sought for death, And love which pro - mis'd once new hap - pi - ness to

f *p* *colla parte.*

- de - va, il col - mo po - se a' miei ma - li! E tu pres - so Pa -
 give . . . has now com - ple - ted my sor - row! But you here, near Pa -

f *rf*

Molto moderato.

ALICE (gravemente). Recit.

- ler - mo, or dim-mi, a far che vie - ni? Un do - ver sa - cro a -
 - ler - mo? Ex - plain, what brought you hi - ther? Thro' my du - ty I am

p *p* *colla parte*

- dempio, col fi - do spo-so al-la - to io la na - tia ca-pan-naab-ban do-na - i, e l'i-me-
 here. With my be-troth'd I left the poor home of my child-hood, de-ferr'd the

ROBERTO. ALICE (*tristemente*).

- neo, che u - nir ci dee so - spe - si. Per - chè? Per e - se - guir,
 day which . . our hearts would have join - ed! But why? To bear a man - -

moderato.

f *pp*

ROBERTO. RECIT.

del - la tua madre un cen - no. O ca - ra ma - dre! ah par - la, al suo vo -
 - date from your saint - ed mo - ther! My saint - ed mo - ther! speak fur - ther! If she de -

f *p*

p ALICE (*esitando*).

- ler pron - to son' i - o! Conces - so, ah, non ti fia, nè u - dir - la, nè più ve -
 - sires, to her I has - ten. Ah! my lord, ne'er a - gain will you see her, will . . you

p *f* *p*

ROBERTO. ALICE. ROBERTO.

- der - la. O Ciel! Ah, non più vi - ve! Che intendo? ah madre, ah madre, i - o
 hear her. O heav'n's! She lives no more! What hear I? My mo - ther, my mo - ther, oh! my

sfp *sfp*

Andantino.

ROBERTO

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

PIANO.

marcato.

dolce.

p

Нар

ALICE.

"Van-ne, van-ne, van - ne," dis - se, "al fi - glio
 "Go . . . go," . . . thus she spake with fail - ing

mi - o che la-sciom-mi in ab - ban - do -
 breath, "Go, tell my son who in sor - row left . . .

no, por - gi a lui l'estre-mo ad - di - o, l'e - stre - - - mo ad -
 me, of him, al-though my heart is break - ing, al-though my heart is

dolce.

p

di - o di chi a - man - do-lo, spi - rò, ter-gi il
 break - ing, I think in the time of death! So - lace

smorzando.

p

pian - to a lui, . . . ter - gi il pian - to dal ci - glio, sen - za
 him . . . in his grief, . . . in his grief, . . . re - mind him he is

scor - ta ei non . . . re - stò, co - - me in ter - ra, in
 watch'd e'en now . . . by my love! Here . for him pray'd . . with-

crescendo. *dolcissimo.*

con solennità. *cresc.*

ciel . . pel fi - glio io cal-de pre - ci por-ge - rò, si, cal-de pre-ci io por-ge -
 out cease his mo - ther, For him she prays in realms a - bove, for him she prays in realms a -

cresc.

più cres. *dim.*

- rò, si, cal - de pre-ci por-ge - rò, : : : cal-de pre - ci io
 bove, for him she prays in realms a - bove, still for him she prays in

più cres. *più vivo.* *dim.* *p*

pp

por - ge- rò, in ciel pel fi - glio cal- de
 realms . . a - bove, ah, yes, she prays, his watchful

pp

Cadenza ad libitum. *tr*

pre : : : ci, si, cal-de preci io por-ge- rò."
 mo : : : ther still prays, still prays in realms a - bove."

f

dolcissimo.

ALICE. f

"Di-gli an-cor, di-gli an-cor, che un
 "Let him know, let him know, dead - ly

stentato. pp a tempo.

rio de - stin . . . per la via del mal lo in - ci - ta!
 foes round him low'r, . . . seek - ing to bring his soul to de - struc - tion! *dolce.*

fp fp fp fp ff p

Oh cara A-li - ce deh tu gli ad - di - ta, A - li - ce deh tu gli ad -
 Poor A - lice, guard him well, be his an - gel! Poor A - lice, be thou his

cresc. smorzando.

- di - ta, il sen - tier, si, il sen - tier, del - la vir - tù, pos - sa ei
 an - gel, on - ly thou to save him hath, aye, hath the pow'r. May his

p

pur . . . pla - car, . . . pla - car : . . lo sde - gno di quel
heart . . . be melt ed, be melt : ed by re - pen - tance, Hea-ven's

Dio che a se . . . mi chia - ma, pos - sa in
an - ger be sof - - ten'd by love! . . . Oh! . . . may his

dolciss.
pp

ciel se-guir . . . chi l'a - ma ed a pre-gar per lui sen va, ed
soul . . . soar . . . to his mo - ther, who prays for him in realms a - bove, who

con solennita. *cresc.*
crescendo.

a pre-gar per lui sen va, ed a pre-gar per lui sen va, : : : : :
prays for him in realms a - bove, who prays for him in realms a - bove, : : : : :

più cresc. *dim.*
più cresc. *dim.*

a pre-gar, a pre-gar, a pre-gar sen va,
prays for him, prays for him, prays in realms a - bove.

pp
ah pos-sa in ciel se-guir chi l'a
Oh may his soul soar to his mo

Cadenza ad libitum.
ma, ed a pre-gar per lui sen
ther, who ev - er prays in realms a -

va!''
bove!''
dolcissimo.

stentato. *morendo.*

ROBERTO. RECIT. ALICE.

Chiuder quegli occhi a me non fu con-ces-so. Es-sa in mia man ri-
And I was not there by . . . her . . . pil-low! *With me her will I*

PIANO.

a tempo moderato.

- po-se l'ul-ti-mo suo vo-le-re; "Un gior-no," es-sa di-ce-va, "quand'ei ne sa-rà
bring, to me by her en-trust-ed. "Some day," 'twas thus she spake, "this will my son may

ROBERTO.

de-gno, leg-ge-rà que-sto fo-glio." No, ch'io nol so-no an-co-ra, ben lo co-
read when wor-thy so to . . . do. I am not wor-thy now, too well I

- no-sco; un gior-no— deh, tu con-serva, A-li-ce, que-sto ca-ro de-
feel it. Some day— Still in thy hands safe-ly keep thou this

po - si - to, or tut - to con - giura ai dan - ni mie - i, nel - la sven - tu - ra
 trea - sure! Now I'm crush'd by des - pair, now I bear all the

f *f*

ALICE. ROBERTO.

mi - ad'un di - spe - ra - to a - mor pro - vo i tor - men - ti! A - me - re - sti tu for - se? Sen - za spe -
 pangs, all the pangs of love with - out hope in my bo - som! How, in love? . . . Hope - less -

Allegro moderato. RECITATIVO.

- - rar! I ma - li miei, deh sen - ti. Di que - sto re la
 - - ly! Just hear the tale of grief! . . . The charms of I - sa -

fp

fi - glia il co - re a me ra - pì, fa - cil credei la sua con - qui - sta, in - te - ne - rir . . . la
 - - bel - la this heart bound, once so free; I thought the conquest would be ea - sy, saw she smiled up -

Allegro.

vi - di, ma, ir - re - quie - to, ge - lo - so,
- on me. Once, mad with rage, . . . jea - lous rage,

f > *f >*

ne' fie - ri miei tra - spor - ti il pa - dre mi - nac - cia - i,
scarce know - ing what I did, . her fa - ther I in - sult - ed,

f > *f >*

RECIT. ALICE. ROBERTO.

ed i suoi ca - va - lier tut - ti sfi - da - i! O ciel! Più non sa -
I challeng'd all his knights, with me to fight! Oh! heav'n! Too strong were

f

Allegro. *cresc. a poco*

- re - i, se nel ci men - to e - stre - mo, Ber - tra - mo a - mi - co mi - o e
they; but soon came to the res - cue, a knight, a dough - ty knight, a

p *cresc. poco*

mio li-be-ra - tor, morder non fea ai più prodi la pol
 friend, yes, a pre-ser-ver. To the ground quick - ly he brought the stout

a poco.

ve, la vit-to - ria ei mi por - se,
 est. Thus I con - quer'd, through Ber - tram,

ff

ALICE. RECITATIVO.

ed o - gni ben per - dei!
 but hap - pi - ness I lost. Ebben! la Principessa I - sa -
 Well, then, the Prin - cess I - sa -

pp p f

ROBERTO. ALICE.

- bel-la? Io più non la ri - vi - di. Ai giu-ra-men - ti suo - i es - sa fe - del sa -
 bel - la? I've not seen since that day. If once her heart was yours, no doubt she still is

ROBERTO. ALICE.

rà. Ma co-me sa-per-lo? Gliel do-man-da tu stes-so, a lei
 true. That glad-ly I'd learn. Plain-ly then ask the ques-tion, in a.

ROBERTO. ALICE.

scri-vi! Tu il vuo-i! ma chi re-car vor-rà? Io! co-
 let-ter. If I write now, who'll be my mes-sen-ger? I! Be

Andantino quasi Allegretto. RECIT. ROBERTO.

rag-gio ben a-vrò, se te ser-vi-re, o mio Si-gnor po-trò. Ge-nio mio tu-te-
 sure those rare-ly fail, who seek to pros-per those whom they love. Thou art my guar-dian

ALICE.

- la-re! e co-me po-trò mai ri-com-pen-sar-ti? Ah! che tu so-lo il
 an-gel! Can I e'er re-pay my debt of gra-ti-tude? With-out the slight-est

puo - i, del po - ve - ro Ram - bal - do tu co no - sci l'a - mor,
 . trou - ble, The love of poor Raim - baud you al - rea - dy know well,

deh, tu per - met - ti, che in que - sto gi or no i - stes - so pres - so all' al - tar mi giu - ri e - ter - na
 ac - cord per - mis - sion, that now be - fore the al - tar yon - der, there a priest may us . . . u - nite for

Tempo della Ballata.
 ROBERTO (*le da la lettera.*) ALICE (*vedendo Bertramo.*)
 fe - de. Tel prometto! Prendi! Vanne! Ah!
 life. Most willing - ly! There, there! Go! Ah!

ROBERTO.
 Chi è mai quel te - tro per - so - nag - gio?
 Who is this man of dark ap - pear - ance!

Il Ca - va - lier Ber -
 The no - ble knight, Sir

tramo, il mio più fi - do a - mi - co, ma come in ri - mi - rar - lo im - pal - li - dir co -
Ber - tram, my best, my tru - est friend. Why gaze you at him thus, in ter - ror as it

ALICE.

sì? Ah! di-rò, nel no-stro ca - stel-lo abbi-am in
seems? Ah! be-cause in my na-tive vil - lage I've seen a

pp

bel - la te - la e - spres - so, un va - len - te guer - rie - ro, che ab - bat - te un
hand - some al - tar piece . . . where the Arch - an - gel Mi - chael . . is de feat - ing the

cresc.

ROBERTO.

mo-stro, e a me sem-bra—Eb - be-ne, qual tur - ba-men-to è il tu - o? o?
de - vil, and me - thinks— Well pro-ceed,— what caus - es this ter - ror?

dim.

ALICE. **ROBERTO. stringendo.** **f ALICE. - p**

Ch'ei ras-so-mi-gli. — Al guer-rie-ro? No, ah no! al mo-stro!
 Ah, he re-sem-ble — The Arch-an-gel! No, ah! no! The o-ther!

pp *string. cresc.*

a tempo. **ROBERTO.**

Qual fol-li-a! or va, mi la-scia!
 This is fol-ly! now go, and leave us.

p

ritardando.

dimin.

RECIT. BERTRAMO.

Sù, co-rag-gio! la tua nuova conquista molto ha sute po-
 Well done, there! you and your new con-quest are on ex-cel-lent

morendo. *pp* *f*

ROBERTO. **BERTRAMO.**

ter. Si, per ri-co-no-scen-za. Ah, cre-di a me, che que-sta è de-gli in-gra-ti o-gnor la
 terms. Yes, gra-ti-tude in-spires us. Ah! of course... that I cre-dit! gra-ti-tude's a ve-ry nice

f *p*

ROBERTO. *Allegro, molto moderato.*

fra-se. Ta-ci Bertramo, pa-ven-to il tuo fu-nesto in-flus-so. Due
 word. E-nough of that, al-rea-dy to ill . . you dis-pose me. Be -

mo-ti in-ter-ni io provo. u - no al ben mi con-si-glia,
 - fore me lie now two paths, one's the path . . of good,

pur dian-zi in co-re io ne sen-tia . . la for-za, l'al-tro mi spin-ge al
 and I was e - ven now to-wards it at-tract-ed; to e - vil the o - ther

cresc.

RECIT. *Allegro.* **BERTRAMO.**

mal, e tu nul-la ri-spar-mi per ri-sve-gliar - lo in me. Che di-ci
 leads, and you for e - ver strive till thoughts to stir in me. What say'st

f *f*

ROBERTO.

qua-le (c-ces - so io t'a - - - - - mo. Dammi dun-que, se m'a-mi, sag-gi con -
 ne - ver, ne - ver know it. Weh, then, naught but wise coun-sels hence-forth thou'lt

BERTRAMO. RECIT.

- si-gli. Io tel pro-met-to; e in-tan-to, per cac-ciar la tri-
 give What - ev - er suits you. And now . . . to get rid of dull

- stez-za n-niamci a que-sti ca-va-lier, del gio-co noi pur tentiam la sor-te, di-vi-diam la lor
 hu-mours, to these knights at once come with me; we'll try . . . our luck . . . with dice, . . . take part in all their

ROBERTO.

gio-ja, d'o-ro bi-so-gno ab-biam, es-si cel for-ni-ran. Va be-ne, an -
 re - vels, We of mon - ey have need, some may we gain from them. Here you coun - sel

No. 4.

FINALE.

Allegro moderato.

ROBERTO.

PIANO.

dia-mo.
well . . .

pp. *p.* *cresc.*

più cresc. *f*

BERTRAMO (ai Cavalieri).

ROBERTO.

Di Normandia il Du - ca ai vo-stri giochi prender par-te vor-ri-a. Al tor-
The Duke of Nor-man-dy . . . would glad-ly share . . . your mer - ri - ment. I in -

f *f*

- neo, Ca - va - lie - ri, ci ri - ve-drem fra po - co, tut - ti,
- tend at the tour - ney in pro - per time to meet you, but with

f

tut - ti frat-tan-to io vi di-sfi-do al gio-co.
dice, but with dice . . . now . . . I'd ra - ther beat you.

p

CORO dei CAVALIERI.

Tenori 1mi. *leg. e stacc. (con soggezione.)*

legato.

p

Ci lu - sin - ga, ci sor - pren - de tan - to o - nor, tal gen - ti - lez - za, noi la

Your cour - te - sy is great, with thanks, with thanks, with thanks we greet . . you. Let's

Tenori 2di.

Ci lu - sin - ga, ci sor - pren - de tan - to o - nor, tal gen - ti - lez - za, noi la

Your cour - te - sy is great, with thanks, with thanks, with thanks we greet . . you. Let's

Bassi.

Si, ci lu - sin - ga tan - to o - nor, tal gen - ti - lez - za, noi la

Your cour - te - sy is great, with thanks, with thanks we greet . . you,

p

ROBERTO.

sor - te che ci at - ten - de pron - ti sia - mo ad af - fron - tar.

see, let's see which way is fic - kle, fic - kle For - tune bent.

Or co - min - ciam, si, si, .

Be - gin at once, our hearts

sor - te che ci at - ten - de pron - ti sia - mo ad af - fron - tar.

see, let's see which way is fic - kle, fic - kle For - tune bent.

la sor - te pron - ti, pron - ti sia - mo ad af - fron - tar.

Let's, see which way which way is fic - kle For - tune bent.

f

p

f

ed in - tan - to, de' Si - ci - lia - ni il can - to me - co ri - pe - ta o - gnun, or co - min - ciam o - ein -

are from trou - ble free, So joy - ous - ly we'll sing the song of Si - ci - ly! Our hearts from care are

p

dol. strascinando la voce.

tan - to, de' Si - ci - lia - ni il can - to me - co ri - pe - ta o - gnun, . . . meco ri - pe - ta o -
free, . . . so joy - ful - ly we'll sing . . . the song of Si - ci - ly, . . . the song of Si - ci -

CORO. Tenori.

-gnun. Si, co - min - ciam - o, e in - tan - to, de' Si - ci - lia - ni il can - to se - co ri - pe - ta o -
- ly. Our hearts from care are free, . . . so joy - ful - ly we'll sing, . . . the song of Si - ci -

Bassi.

Co - min - ciam, si, de' Si - ci - lia - ni il
Now our hearts, aye, from care are free, So we'll

-gnun, . . . se - co ri - pe - ta o - gnun, co - min - ciam, comin - ciam, si, -
- ly, . . . the song of Si - ci - ly. Now be - gin, now be - gin, be -

can - to, si, se - co ri - pe - ta o - gnun, co - min - ciam, comin - ciam, si, -
sing, we'll sing the song of Si - ci - ly. Now be - gin, now be - gin, be -

si, cominciam il can - to, co - min - ciam!
gin, mer - ry hearts, the song of Si - ci - ly!

si, cominciam il can - to, co - min - ciam!
- gin, mer - ry hearts, the song of Si - ci - ly!

SICILIANA.

Allegro brillante.

PIANO.

The piano accompaniment for the Siciliana section consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *dolce* (softly). The tempo is marked *Allegro brillante*.

ROBERTO! *leggiero e staccato.*

The vocal and piano accompaniment for the Roberto section consists of two staves. The vocal line is written for a male voice (Roberto) and includes lyrics in Italian and English. The piano accompaniment is in the left hand, providing a harmonic support. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo is marked *leggiero e staccato*.

Sor - te a - mi - ca, a te m'af - fi - do, sii pro - pi - zia a' de - sir mie - i,
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a throw I stake,

tu del cor spe - ran - za se - i, tu sii gui - da al - la mia man.
 Gen - tle god - dess, be pro - pi - tious, now my cup thy dwell - ing make.

Fol - le è quei che l'o - - ro a - du - na e go - der - se - lo non sa,
Gold is nought but a bubble, full well, full well we know its worth,

p *staccato.* *cresc.*

fol - le è quei che l'o - ro, che l'o - ro a - du - na e go - der - se - lo non sa,
Gold is nought but a bubble, full well, full well, . . . full well, we know its worth,

rallent. *a tempo.* *rallent.* *a tempo.*

non pro - vò giammai for - tu - - -
While gen' - rous plea - sure, gives us

- na, del pia - cer chi non cer - cò!
gives us, the on - ly true wealth on earth!

leggiere.

oppure.

Non pro - vò giam - mai for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
Gen' - rous . . plea - sure freely gives . . us, . . . gives us . . the tru - est wealth on

Non pro - vò giam - mai for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
Gen' - rous . . plea - sure freely gives . . us, . . . gives us . . the tru - est wealth on

strascinando.

- cò, del pia - cer chi non cer - - cò, del pia - cer chi non cer -
earth. Hail, plea - sure! Hail, . . plea - sure! Thou art all on . . this

strascinando. *Cadenza ad lib.*

- - cò, chi non cer - cò. Ah! . . .
earth, on . . this earth. AA! . . .

ROBERTO.

Sor-te a-mi-ca, a te m'af-fi - do, sii pro-pizia a' de - sir mie - i, tu del cor spe -
For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a throw I stake; . Gen - tle god - dess,

ALBERTI.

Sor-te a-mi-ca, a te si af-fi - da, sii pro-pizia a' de - sir suo - i, tu lo as-si - sti,
For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a throw I stake; . Gen - tle god - dess,

f > p *f > p* *f > p*

dolce.

- ran - za se - i tu sii gui - da, tu sii gui - da a' - la mia man, . .
 be pro - pi - tious, and now, and now, now my cup thy dwell - ling make . .

dolce.

tu lo gui - da, tu di - ri - gi, tu di - ri - gi, tu di -
 be pro - pi - tious, and now, and now, and

f

Coro de' GIUOCATORI.
ff Tenori.

. . tu sii gui - da al - la mia . man.
 . . now my cup thy dwell - ling make.

ff Bassi.

Sor - te a - mi - ca, a te m'af - fi - do, sii propi - zia a'
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a

- ri - gi, di - ri - gi la sua man.
 . . now my cup thy dwell - ling make.

Sor - te a - mi - ca, a te m'af - fi - do, sii propi - zia a'
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a

p f ff > p f > p

de - sir mie - i, tu del cor spe - ran - za se - i, tu sii gui - da, gui - da al - la mia
 throw I stake, . . Gen - tle god - dess, be pro - pi - tious, now my cup thy dwell - ling, thy dwell - ling

de - sir mie - i, tu del cor spe - ran - za se - i, tu sii gui - da, gui - da al - la mia
 throw I stake, . . Gen - tle god - dess, be pro - pi - tious, now my cup thy dwell - ling, thy dwell - ling

f > p f > p

ROBERTO.



Fol-le è chi l'o-ro a - du - na,
Gold is nought but a bub - ble,

e go-der-sel non sa,
full well know we its worth,

ALBERTI.



Fol - le è chi l'o-ro a - du - na,
Gold is nought but a bub - ble,

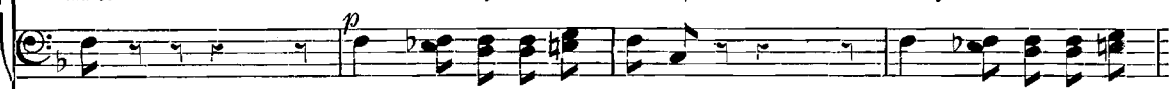
e go-der-sel non sa,
full well know we its worth,



man.
make!

Fol-le è chi l'o-ro a - du - na,
Gold is nought but a bub - ble,

e go-der-sel non
full well know we its



man.
make!

Fol - le è chi l'o-ro a - du - na,
Gold is nought but a bub - ble,

e go-der-sel non
full well know we its



pp

cresc.



cresc.

più cresc.



non pro-vò
Tru - est wealth

mai for - tu - na,
plea - sure gives us,

del pia-cer
tru - est wealth,

chi giammai non cer -
tru - est wealth up - on

cresc.

più cresc.



non pro-vò
Tru - est wealth

mai for - tu - na,
plea - sure gives us,

del pia-cer
tru - est wealth,

chi giammai non cer -
tru - est wealth up - on

cresc.

più cresc.



sa,
worth,

non pro - vò
Tru - est wealth

mai for - tu - na,
plea - sure gives us,

del pia - cer chi non cer -
tru - est wealth, tru - est wealth up - on

cresc.

più cresc.



sa,
worth,

non pro - vò
Tru - est wealth

mai for - tu - na,
plea - sure gives us,

del pia - cer chi non cer -
tru - est wealth, tru - est wealth up - on

cresc.

più cresc.



ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la la, la ra la, la ra la, la ra la la.

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la,

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.

sotto voce.

BERTRAMO.

A-mi-ca o av - ver - sa sor - te, sii pur qual vuoi ti sfi -
If, For - tune, thou art cru - el, I care not, care not . . for thy . .

- do, dell' i - re tu - e mi ri-do, si, ri-do, del tu - o fa - vor, ri-do, ri-do,
frown, But drink . . to thy good tem-per, and all, and all my trou-bles drown. I drink, I drink,

ppp rfz ppp f

strascinando la voce.

ri - do, si, ri - do, si, ri - do del tu - o fa - vor.
I drink, all trou - bles, yes, all my trou - bles I drown.

rf *dol.*

ROBERTO. *dolce.*

No, : : : : : no, non pro - vò giam - mai for - tu - na,
Ah! 'tis gen' - rous plea - sure free - ly gives us,

cresc. *dol.*

no, del pia - cer chi non cer - cò, la, la, ra, la,
ah! gives the on - ly true wealth up - on earth, la, la, ra, la,

la ra, la la ra, la la! la la la ra, la
la ra, la la ra, la la! *la la la ra, la*

ALBERTI.

f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,

p *ff* *p*

la, la, la ra la, la la ra, la la ra, la, la ra la, la ra
 la la, la ra la, la la la ra, la la ra, la, la ra la, la ra
 la la, la ra la, la, la la ra, la la la, la ra la, la ra
 la la, la ra la, la, la la ra, la la la, la ra la, la ra

ff *ff* *ff* *ff*

la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!

ff *ff* *ff* *ff*

tr 3 3

p

(un Cavaliere getta i dadi.)

p e leggiero.

p leggiero.

ROBERTO.

Ho per - duto!
Ah! I've lost!

(Roberto getta i dadi.)

sempre p e leggiero.

p e leggiero.

leggiero e staccato.

al - la ri - vin - ci - ta!
Well, no . . . mat - ter!

a noi; cen - to Zec -
I'll bet a hun - dred

1mo CAVALIERE.

- chi - ni!
pie - ces.

Ec - co - ti i da - di.
Well, throw a - way!
Tenori.

CORO DI GIUOCATORI.

Ec - co - ti i da - di.
Well, throw a - way!

Bassi.

Ec - co - ti i da - di.
Well, throw a - way!

pp

p e leggiero.

ROBERTO.

Quattor - di - ci, si, que - sta vol - ta io spe - ro che ver - so
Four-teen, if For - tune does not de - ceive me I shall be

(Roberto getta.) (un Giuocatore getta.)

me si vol - ti il da - do. Andiam, an - diam, an -
luck - y, luck - y, be - lieve me, I shall, in - deed, in -
Sva.....

BERTRAMO.

- diam, an - diam, io per - do an - co - ra! Or rad - doppiar con -
deed. No, lost a - gain! What luck! . . . No mat - ter, double your

ROBERTO.

BERTRAMO.

- vien. Van du - cen - to Zec - chi - ni! Ma que - sto è trop - po
stake. Now two hun - dred pi - as - tres! That scarce - ly is e -

ROBERTO.
Cin-que - cen-to! Five hun-dred! cin-que - cen-to! five hun-dred!

BERTRAMO
po-co; cinque-cen-to! nough. Five hundred! cinque-cen-to! five hun-dred!

ALBERTI.
Cinque - cen-to! Five hun-dred! cin-que - cen-to! five hun-dred!

Tenori.
Cinque - cen-to! Five hun-dred! cin-que - cen-to! five hun-dred!

Bassi.
Cinque - cen-to! Five hun-dred! cin-que - cen-to! five hun-dred!

I 4 GIUOCATORI E CORO.
E noi te - And noi te -
all for all for

f *p*

- niam, e noi te - niam, si, noi te - niam, si, noi te -
us, and all for us, and all for us, and all for

- niam, e noi te - niam, si, noi te - niam, si, noi te -
us, and all for us, and all for us, and all for

- niam.
us.

BERTRAMO.
Co-sì ap-pun-to un gio-ca - tor ri-pa - rar può i suoi di - sa - stri, io son
us. When at play . . . we should strive, ev - er strive to mend our los - ses, thus we're

p

ROBERTO.

Tu lo cre-di?

Think you so? ..

cer - to del suc-cès-so, ne son cer-to.
sure, .. sure to win, .. sure to win! ..

(un Giuocatore getta.)

pp

(Roberto getta.)

pp

ROBERTO. >

Ah,
Ah,

giu-sto Ciel!
curs - ed throw!

giu-sto Ciel!
curs - ed throw!

per-diam!
lost again!

f

f

f

f

BERTRAMO.

Deh, ti con - so - la, se - gui il mio e-sem - pio, t'o - sti - na an-cor. Tu sa - i:
Nay, calm your - self, and do as I do; .. just try a - gain. You know the

p

fol - le è quei che l'o - ro a-du - na,
strain: Gold's an emp - ty bub - ble,

e go - der - se - lo non sa
full well we know its worth;

p

f p

no, giammai tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi non cer-cò.
 Ah! 'tis gen - 'rous plea - sure gives us the tru - est wealth on earth.

fp

f 14 GIUOCATORI E ALBERTI col CORO.

Fol - le è quei che l'o - ro a-du - na, e goder - se - lo non sa, no, giammai tro -
 Go'd is but an emp - ty bub - ble, well we un - der - stand its worth, Gen - 'rous plea - sure

Fol - le è quei che l'o - ro a-du - na, e goder - se - lo non sa, no, giammai tro -
 Gold is but an emp - ty bub - ble, well we un - der - stand its worth, Gen - 'rous plea - sure

ff

- vò for-tu - na chi del pia-cer . non cer-cò.
 free - ly gives us the tru - est wealth up - on earth.

- vò for-tu - na chi del pia-cer non cer-cò, del pia - cer, del pia - cer chi non cer-
 free - ly gives us the tru - est wealth up - on earth, yes, the tru - est on earth, yes, the tru - est on

ROBERTO. *ff*

- cò. earth Di sì bar - ba - ra in - giu -
 Re - veng'd . . will I . . be on

ff *sempre ff*

- sti - - zia ar - ros - sir fa - rò la sor - te,
For - - tune, she shall blush for thus deal - ing with me. . . .

con-tro voi tut-ti io gio - co 1 miei dia-man - - ti an -
Now a-against all shall the game be. I stake this di - - a - mond

p leggiero.

- cor,
here!

la mia ric-ca ar-gen - te - ri - a!
Here's my whole . stock of sil - ver!

1mo GIUOCATORE. I 4 GIUOCATORI.

An-co i dia - man - ti!
He stakes his jewels!

f La tua ric - ca ar-gen - te -
f *What! his whole . . stock of*

La tua ric - ca ar-gen - te -
What! his whole . stock of

I 4 GIUOCATORI.

ri - a! Si, d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria. E
 sil - ver! In luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we. We

ri - a! Si, d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria.
 sil - ver! In luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we.

f

CORO. Ah, que - sta d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria. E
 Ah, yes, in luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we. We

ALBERTI coi Bassi.

Ah, que - sta d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria.
 Ah, yes, in luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we.

p

GIUOCATORI e CORO.

noi te - niam, si, noi te - niam, si noi te - niam, si,
 have him fast, we have him fast, we have him fast, in

ppp

Si, noi te - niam, si,
 We have him fast, in

noi te - niam.
 luck are we.

BERTRAMO.

noi te - niam. Hai ra-gion, son d'im - ba - raz - zo
 luck are we. To a trav - ler what mat - ter

dol.

ta - li co - se a chi . . vi - ag - gia.
 if he dines from a plate or a plat - ter.

(un Giuocatore getta.)

pp

ROBERTO.

Oh Ciel! per-du-ti
 Ah me! I am

(Roberto fa altrettanto.)

pp *f*

BERTRAMO.

sia - mo! oh Ciel! A - mi - eo, ti rin - co-ra, ah cre-di a
 ru - in'd! ah me! Nay, Ro - bert, calm your - self, and do as

p

me, t'o - sti - na an - co-ra, t'o - sti - na an - co-ra, deh, ti con - so - la, se-guii mie-
 I. Just . . tru a - gain, just . . . try a - gain, Pray calm your - self . . and be like

ppp

strascinando la voce.

sem - pio, t'o - sti - na an - cor! . . . Tu sa - i: fol - le è quei che l'o - ro a - du - na,
me, . . . Just try a - gain. . . You know the strain: Gold's an emp - ty bub - ble,

f > p

e go - der - se - lo non sa, no, giammai tro - vò for - tu - na; chi del pia -
full well we know its worth, Ah! 'tis gen' - rous plea - sure gives us the tru - est

fp > *fp >* *fp >*

stringendo il tempo. **ROBERTO. furioso.**
- cer non cer - cò. E i miei ca - val
wealth up - on earth. I stake my hor

f *ff*

- li, e l'ar - mi an - co - ra! È que - sto quel che a me
- ses, I stake my wea - pons, for nought, . . . for nought be -

ff *ff*

re - sta; e tut - to, e tut - to e - spon - go a -
 sides is . . left now! my stake! my stake! 'tis

BERTRAMO (*con soddisfazione*).

- des-so! Or tu fai ben, be - nis-si-mo, be - nis-si-mo, be -
 the last! You're very right, you're ve - ry right, you're ve - ry right, you're

8va.....

pp

- nis-si-mo, si, quest' i - stan - te ap - pun - to, di co - sì rie vi - cen - de i
 ve - ry right! So long has For - tune been a - gainst you, she now will sure - ly change, . . or

8va.....

dan - ni a ri - pa - rar, la sor - te at - ten - de.
 else 'tis wond'rous strange, or else . . 'tis wond' - rous strange.

CORO de' GIUOCATORI.

pp Ah, lo te - niam, si,
 We hold him fast, we

pp

lo te - niam, si, lo te - niam, si, lo te - niam!
hold him fast, we hold him fast, we hold him fast!

Si, lo te - niam, si lo te - niam!
We hold him fast, we hold him fast! (Roberto getta.)

pp *fp* *fp*

ROBERTO. *f*
Quin - di - ci.
Fif - teen!

(1mo Giuocatore getta.)

fp *ff* *fp* *fp* *fp*

1mo GIUOCATORE. *Ed io pur.*
And *ff* - teen. (Roberto getta.)

ROBERTO
Se - di - ci! Six - teen!

BERTRAMO.
Qual for - tu - na! tu ve - d'
See, at last . For - tune

fp *ff* *fp*

ben!
smiles!

ROBERTO.
Di - ciot - to! Oh Ciel,
Eigh - teen! Oh Heav'n,

CORO.
Di - ciot - to!
Eigh - teen!

1mo GIUOCATORE
Di - ciot - to!
Eigh - teen,

fp *ff* *f*

tut - to per - dei!
now all is lost!

pp

Tut - to ei per - dè!
All now is lost!

pp

Tut - to ei per - dè!
All now is lost!

pp

Poco Andante. ROBERTO.

Nel mio de - stin fu - ne - sto, a - mi - co, io
And thou, my friend, art ru - in'd through me! thou art

p

p

te pur tras - si. E l'ar-mi, e i de -
ruin'd through me. My wea - pons, and my

presto. *(a Bertromo.)* *Recitativo molto lento.* *cresc.*

strie-ri, nul-la più m'ap-par-tien! Va, li con-se-gna a lqr, pa -
hor - ses! Now no - thing do I own! Give them o - ver at once! I

f presto. *Recit. molto lento.*

ppp
 - gar con - vien! va! va! va!
 stand a - lone! Go! go! go!

pp
p

Allegro molto agitato.
 (Oh sor - te cru - del! di - sdet - ta in - fer - nal! l'in - flus - so fa -
 (Oh! depth of dis - grace! all, all has it cost, all, all have I

ALBERTI, 3zo. e 4to. GIUOCATORE.

p
 Guar - da - te, mi - ra - te,
 Just see, . . just see, . .

Allegro molto agitato.
pp

tal, op - pres - so mi vuo - le, o sor - te cru - del, di - sdetta in - fer -
 lost! What worse can be - fall me? Oh depth of de - spair, all, all have I

ei fre - me, e s'a - di - ra, guar - da - te,
 he curs - es, he is rav - ing! Just see, .

Coro. *pp*
 Ei freme, s'a - di - ra,
 How wild is his mood,
pp
 Ei freme, s'a - di - ra,
 How wild is his mood,

nal, *lost,* l'in-flus-so fa - tal si, op - pres - so mi vuo - le.)
all, all have I lost! . . . What can . . . now be - fall me?

mi - ra - te, s'a - di - - - ra, ei smania, de-
just see, he cur - ses, he's

ei smania, de - li - ra, oppres-so dal duol, ah,
on fire is his blood, how wild is his mood! Ha!

ei smania, de - li - ra, oppres-so dal duol, ah,
on fire is his blood, . . . how wild is his mood! Ha!

ff pp

Te-mete il mio sde - gno, se fui sventu - ra - to, mi pos-so del
Beware, in this mood, . . . I thirst af - ter blood, . . . I'm wild with des-

ridendo.

li - ra, ah, ah, op-presso dal duol,
rav - ing! Ha, ha, the throw was not good,

ah, ei smania, de - li - ra, guar - da - te,
ha; on fire is his blood! . . . Just see, . . .

ah, ei smania, de - li - ra, guar - da - te,
ha; on fire is his blood! . . . Just see, . . .

(ai Cavalieri.)

fa - to su voi ven-di - car, . . . se fui sven-tu -
 - pair, . nought now can ap - pal me! I thirst af - ter

ah! ah!
 ha! ha

op-pres-so dal duol, mi - ra - te.
 the throw was not good, just see! . .

op-pres-so dal duol, mi - ra - te.
 the throw was not good, just see! . .

ppp

- ra - to, mi pos-so del fa - to su voi ven-di - car, . . . su
 blood, I'm mad with de - spair, nought now can ap - pal . . . me,

Deh, raf - fre - na, o Si - gno - re, deh, . . raf -
 Pray be calm now, no ble Duke, think . . you

Raf-fre-na, o Si-gnor, il fol-le tuo sde-gno, o il no-stro
 Be calm, no - ble Duke, we fear not this mood, we, like you, thirst

Raf-fre-na, o Si-gnor, il fol-le tuo sde-gno, o il no-stro
 Be calm, no - ble Duke, we fear not this mood, we, like you, thirst

pp

voi, . su voi ven - di - car, se fui sven - tu - ra - to, mi pos - so del
 can . . . ap - pall me, I thirst . . . af - ter blood, . . . I'm mad with de

fre - na il fol - le tuo sde - gno, o . . . ti fa -
 we . . . can bear this an - gry mood! we, like you, can

fu - ror tre - mar ti fa, o il no - stro fu - ror,
 for blood, so trem - ble now! we thirst for your blood!

fu - ror tre - mar ti fa, o il no - stro fu - ror,
 for blood, so trem - ble now! we thirst for your blood!

fa - - - to, del fa - to su voi *ff* ven - - di - car mi po - *cresc.*
 - - - spair, . . . nothing now can ap - pall me, yes, I

rem tremar, deh raf - fre - na, *cresc.*
 thirst for blood. Pray be calm,

tremar ti fa - rà, si, ti fa - rà. *pp*
 we thirst for your blood! trem - ble! trem - ble!

tremar ti fa - rà, si, ti fa - rà. *pp*
 we thirst for your blood! trem - ble! trem - ble!

- trò, vendi-car, sì, su voi, vendi-car mi po-trò, vendi -
thirst, yes, I thirst, af-ter blood, yes, I thirst af-ter blood, yes, I

o Si - gnor, il tuo sdegno, il fu - ror, deh, raf - frena, o Si - gnor,
no-ble Duke, calm this mood, we like you thirst for blood, yes, for blood,

car, mi po - trò ven-di - car, su
thirst, yes, I thirst af - ter blood! blood! Be -

il tuo sdegno, il fu-ror, ah! si, si, o il
yes, for blood, yes, for blood, ha! for blood, yes,

Ah! si, si, o il
Ha! for blood, yes,

Ah! si, si, o il
Ha! for blood, yes,

voi ven-di - car, . . . su voi ven-di -
ware, in this mood, . . . be - ware, in this

no - stro fu - ror . . . tre-mar, tre - mar ti fa -
on - ly for blood . . . for blood, yes, on - ly. Oh,

no - stro fu - ror . . . tre-mar, tre - mar ti fa -
on - ly for blood . . . for blood, yes, on - ly. Oh,

no - stro fu - ror . . . tre-mar, tre - mar ti fa -
on - ly for blood . . . for blood, yes, on - ly. Oh,

- car, mi pos-so su voi, su voi ven-di - car, su voi ven-di - car, su
mood I thirst af - ter blood, mad-den'd with de - spair, nought can now ap - pal me! I

- rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa - rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa -
calm your - self, no - ble Duke, we fear not this mood, we thirst for your blood, we thirst for your

- rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa - rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa -
calm your - self, no - ble Duke, we fear not this mood, we thirst for your blood, we thirst for your

- rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa - rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa -
calm your - self, no - ble Duke, we fear not this mood, we thirst for your blood, we thirst for your

secco. **BERTRAMO.** *secco.* **ROBERTO.** *secco.* **BERTRAMO.**

voi, su voi! Per-chè tan-to stre-pi-to? Su voi! Per-chè tan-to
thirst for blood! Why all . . . this noise? . . . For blood! Why all . . . this

rà, tre-mar! tre-mar!
blood, your blood! your blood!

rà, tre-mar! tre-mar!
blood, your blood! your blood!

rà, tre-mar, tre-mar!
blood, your blood! your blood!

secco. *p* *f secco.* *p*

ROBERTO.

chias-so? Su voi mi pos-so ven-di-car, te-me-te tut-ti il mio fu-ror!
noise! Be-ware, lest in this mood I slake my thirst for blood, for blood, for blood!

ff

raf-fre-na il sde-gno tuo, Si-gnor, o tre-ma pur del mio fu-ror!
Oh calm your-self, most no-ble Duke, like you we thirst, we thirst for blood!

ff

raf-fre-na il sde-gno tuo, Si-gnor, o tre-ma pur del mio fu-ror!
Oh calm your-self, most no-ble Duke, like you we thirst, we thirst for blood!

ff

raf-fre-na il sde-gno tuo, Si-gnor, o tre-ma pur del mio fu-ror!
Oh calm your-self, most no-ble Duke, like you we thirst, we thirst for blood!

ff *decresc.*

BERTRAMO. *dolce.*

Deh, ti rin-co - ra, si, cre-di a me, t'o - sti - na an -
Nay, calm your-self, . . . just be like me, just try a -

- co - ra, si, cre-di a me, non sai tu?
- gain, you know the strain, yes, the strain.

Fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se -
Sure - ly Gold's an emp - ty bub - ble, full well we

ppp

ROBERTO.

Ber-tra-mo!
Ber-tram!

BERTRAMO.

- lo non sa,
know its worth,
 ALBERTI.

È ver,
He's right!

I 4 GIUOCATORI.

No, mai non tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi
Yes, while gen - 'rous plea - sure gives us the tru - est

È ver
He's right

mai non tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi
While gen - 'rous plea - sure gives us the tru - est

fp

Bertramo! Ah! . . . tre - ma - te, tre
Ber tram! Ah! . . . Your blood, I

non cercò, è ver, sì,
wealth on earth! He's right! yes,

non cercò, è ver,
wealth on earth! He's right!

non cercò, fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, sì, fol - le è chi l'a - du - na,
wealth on earth! Ah, yes, Gold's an emp - ty bub - ble, ah, Gold's an emp - ty bub - ble

non cercò, è ver, sì,
wealth on earth! He's right, yes,

f È ver! Fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, sì, fol - le è chi l'a - du - na,
He's right! Ah, yes, Gold's an emp - ty bub - ble, ah, Gold's an emp - ty bub - ble

f È ver! È ver! è ver, sì,
He's right! He's right, yes,

f

ma - te, del mio fu -
thirst for blood, aye, for

fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se - lo non
right, yes! Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its

I 4 GIUOCATORI COL CORO.

sì, mai non pro - vò for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
yes! while gen' - rous plea - sure gives us the tru - est wealth on

ALBERTI coi Bassi.

fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se - lo non
right, yes! Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its

Sva.....

molto cresc.

ff

- ror, tre - ma - te, tre - ma - te, del mio fu -
 blood Be - ware, . . be - ware, . . I thirst for

sa! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 worth! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

ff *ridendo.*

- cò! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 earth! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

sa! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 worth! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Sua...

- ror.
 blood!

ah! guar - da - te, ei fre - me nel suo do -
ha! Just see! just see! See how wild his

ah! guar - da - te, ei fre - me nel suo do -
ha! Just see! just see! See how wild his

ah! guar - da - te, ei fre - me nel suo do -
ha! Just see! just see! See how wild his

(a parte.)

(Oh sor-te cru-del, di-sdet-ta in-fer-nal, oh sor-te cru-
(Oh depth of des-pair, all, all has it cost, all, all it has

- lor.
mood.

- lor.
mood.

- lor.
mood.

pp

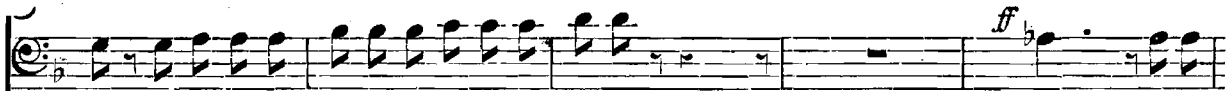
- del, di-sdet-ta infer-nal, l'in-flus-so fa-tal op-pres-so mi vuol.)
cost, all, all have I lost, all, all have I lost, what worse can be-fall?)

Op-pres-so dal duol, op-pres-so dal
How wild is his mood, on fire is his

Dal duol, op-pres-so dal
His mood, on fire is his

Op-pres-so dal duol, op-pres-so dal
How wild is his mood, on fire is his

cre-scen-do poco a



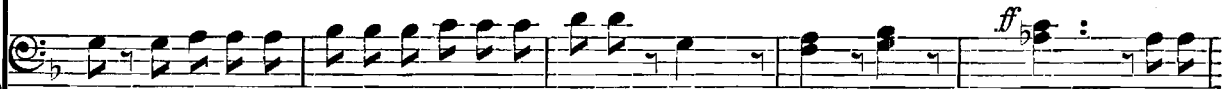
duol, ei fre-me, s'a - di - ra, ei smania, de - li - ra,
blood, the throw was not good, how he curs - es, he's rav-ing!

ah! fol-le è
Ah! yes,



duol, ei fre-me, s'a - di - ra, ei smania, de - li - ra,
blood, the throw was not good, how he curs - es, he's rav-ing!

ah! fol-le è
Ah! yes,



duol. ei fre-me, s'a - di - ra, ei smania, de - li - ra,
blood, the throw was not good, how he curs - es, he's rav-ing!

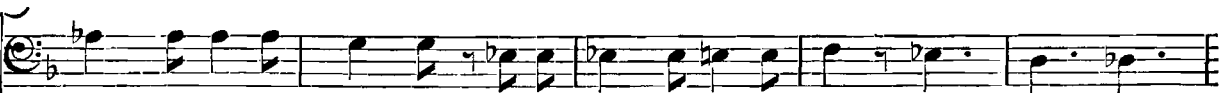
ah! ah! ah! ah! fol-le è
ah! ah! ah! Ah! yes,



poco.

più cresc.

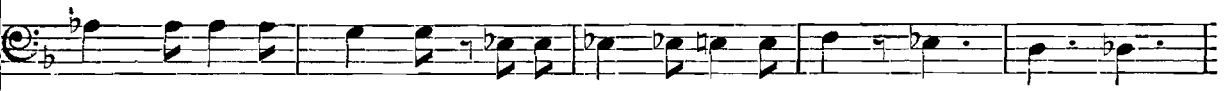
ff



quei che l'o-ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa, no, no, non
Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth, we know its



quei che l'o-ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa, no, no, non
Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth, we know its



quei che l'o-ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa, no, no, non
Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth, we know its



Ber-tra-mo, Ber-tra-mo! te - yes,

pp

sa, si, fol - le chi l'a-du - na, ep-pur go-der - se - lo non sa, worth! Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . . well we know its worth!

ALBERTI *pp*

sa, si, fol - le chi l'a-du - na, ep-pur go-der - se - lo non sa, worth! Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . . well we know its worth!

I 4 GIUOC. *pp*

sa, si, fol - le chi l'a-du - na, ep-pur go-der - se - lo non sa, worth! Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . . well we know its worth!

sa, . . . chi l'o - ro a-du - na, ep - pur go-der - se - lo non sa, worth! Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . . well we know its worth!

sa, worth!

sa, no, no, non sa, worth! we know its worth!

p

me - te il mio fu - ror, te - me - te il mio fu - ror, mad . . . is this mood! I thirst . . . for your blood!

f

la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la la, la ra la, la ra la,

I 4 GIUOCATORI e CORO. *f*

ALBERTI coi Bassi. la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la la, la ra la, la ra la,

la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la la, la ra la, la ra la,

f *p* *f*

te - me - te il mio . . . fu - ror, te - me - te il
Be ware. be - ware, in this mood I thirst, I

la ra, la la la la la!
la ra, la la la la la!

la la la ra, la!
la la la ra, la!

la ra, la la la la la!
la ra, la la la la la!

la la la ra, la!
la la la ra, la!

la ra, la la la la la!
la ra, la la la la la!

la la la ra, la!
la la la ra, la!

p *f* *p*

mio . . . fu - ror!
thirst . . . for your blood!

te - me - te il
Be - ware! . . . be -

te - me - te il suo fu -
Be - ware, for in this

ridendo.

la la la ra la! ah! ah! ah! ah! ah! ei
la la la ra la! ah! ah! ah! ah! ah! yes,

la la la ra la! il . . . no - stro fu - ror . . . tre -
la la la ra la! Blood, . . . yes, . . . blood, . . . yes, we . . .

f *ff* > > > >

mi - o fu - ror, te - me - - te il
- ware, in this mood, be - ware, I

- ror, il su - o fu - ror, te - me - te il suo fu -
mood he thirsts for our blood! Oh, calm this an - gry

fre - me oppresso dal duol, ah! ah! ah! ah! ah! ei
blood, how wild is his mood! Blood, yes, blood, yes, blood! Just

mar ti fa - rà, il . . . no - stro fu - ror . . . tre -
thirst for your blood, blood, . . . yes, blood, . . . yes, . . . we . . .

mi - o fu - ror, il mio fu - ror, il mio fu -
thirst for your blood, for blood, for blood, for blood, for

- ror, il su - o fu - ror, il suo fu - ror, sì, il suo fu -
mood, they seek for your blood, they seek, they seek for your blood, your

fre - me oppresso dal duol, ei fre - me op - pres - so dal do -
see how wild is his mood! Be calm, pray calm this an - gry

mar ti fa - rà, ei fre - me op - pres - so dal do -
thirst for your blood! Be calm, pray calm this an - gry

- ror, *blood,* si, si, *for blood,*
 - ror, *blood,* si, si, *for blood,*
 - lor, il mio fu - ror tre - mar ti fa, il mio fu - ror tre - mar ti fa, tre - mar
mood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood,
 - lor, il mio fu - ror tre - mar ti fa, il mio fu - ror tre - mar ti fa, tre - mar
mood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood,
 il yes, mio yes, fu - ror! *for blood.*
 il yes, suo yes, fu - ror! *for blood.*
 ti yes, fa - - rà! *blood.*
 ti yes, fa - - rà! *blood.*
p *pp* *ff*
 FINE DELL' ATTO PRIMO.
 The Royal Edition.—"Roberto il Diavolo."—(109)

PRELUDIO.

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Andante maestoso.

PIANO.

The first system of musical notation for the piano part. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Andante maestoso.' and the dynamics are 'pp' (pianissimo) and 'ff' (fortissimo). The music consists of a series of chords and arpeggiated figures.

The second system of musical notation for the piano part. It continues the sequence of chords and arpeggiated figures. The dynamics are marked 'pp', 'p' (piano), 'ff', and 'f' (forte). The music is written in a grand staff with a treble and bass clef.

The third system of musical notation for the piano part. It continues the sequence of chords and arpeggiated figures. The dynamics are marked 'ff', 'pp', 'p', and 'ff'. The music is written in a grand staff with a treble and bass clef.

The fourth system of musical notation for the piano part. It continues the sequence of chords and arpeggiated figures. The dynamics are marked 'ff' and 'p'. The music is written in a grand staff with a treble and bass clef.

The fifth system of musical notation for the piano part. It continues the sequence of chords and arpeggiated figures. The dynamics are marked 'p' and 'ff'. The music is written in a grand staff with a treble and bass clef.

The sixth system of musical notation for the piano part. It continues the sequence of chords and arpeggiated figures. The dynamics are marked 'dolce.' (dolce). The music is written in a grand staff with a treble and bass clef.

poco a poco cresc. **ff**

fp
p

pp

pp

This page contains seven systems of musical notation for a piano accompaniment. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 2/4. The dynamics include *ff*, *sf*, *ff ped.*, *fff ped.*, and *f*. The notation is complex, with many beamed notes and slurs, indicating a fast and technically demanding piece.

No. 20.

INTRODUZIONE, CORO DI MONACI.

Poco Andante.

PIANO.

ff e staccato.

на р

CORO. (Bassi unisono.)

(con gravità.)

Sven-tu-ra - - ti nel mondo, col-pe - vo-li, v'af-fret -
 Hi - ther come . . . while there's time for re - pent - - ance, if by

ta - - - te, ve-ni-te, ac-cor-re - - te, que-sto a-sil che co-tan-to te -
 sin or by sor-row op-press'd; . . . here, oh here . . . is the on-ly sure

me - te v'o~~re~~ fre pa - ce, per-do - no ed a - mor. Quì sfi -
 re - fuge where wea - ry souls . . in peace can . . rest. . . . The

dar dell' u-ma-na in-giu - sti - zia ben po - tre - te le spes-se vi -
 laus by weak mor - tals in - vent ed reach us not, we are rul'd from a -

cen - de, vo-stro sor - te quì a-vre-te pro-pi - zia, e il ciel su di voi ve-glie -
 dove, a Heav'nly Fa - ther . . here pro - tects us; with us . . o - bedience is but

stentato.

- rà, . . . si, su di voi ve-glie - rà.
love, . . . with us o - be-dience is but love.

pp

ff

Sven-tu -
Hi - ther

con impeto.

ff

ff

3

- ra - - - ti nel mon-do, col - pe - - vo-li, v'af - fret -
come, . . . while there's time for re - pent - - ance, if by

ff

6

3

3

ta - te, ve-ni-te, ac-cor-re - te, que-sto a-sil, . . . che co-tan-to te-me-te vi of-fre
sin . . . or by sor-row op-press'd, . . . here, oh here . . . is the on-ly sure re - fuge, where wea-ry

12

12

12

6

12

12

3

p

3

pp *p*

pa - ce, perdon, e a - mor, sven - tu - ra - ti, ac - cor - re - te,
 souls . in peace can rest. While there's time, come ye hi - ther.

p *fp* *fp*

con portamento.

cresc.

non tar - dar, non tar - dar! sven - tu - ra - ti nel mon - do, ac - cor - re - - -
 if by sin you're op - press'd, if by sin or by sor - row you're . . . op -

p *cresc.*

pp

- te, sven - tu - ra - ti, deh ve - ni - te, non tar - dar, non tar -
 - press'd; guil - ty souls, hi - ther come, hi - ther come, while there's

p

- dar! in que - sto a - si - lo, che te - me - te, voi tro - ve - re - te pa - ce e a -
 time! a Heav'n - ly Fa - ther here pro - tects us, . . . our o - be - dience is but

cresc.

cresc. dim.

- mor.
 love.

cresc. molto. *dimin.* *pp*

6 6 12 12

UN MONACO.

Moderato.

PIANO.

Dell' al - ta - re al piè, . già s'af - fol - la il po - pol pi - o, be - ne - di -
To the al - tar now press - es the throng . . with de - vo - tion, may .

- ciam quel Di - o, che quì a pre - gar sen vien, quel *p dolce.* Di - o pro - tet - tor, che sal -
gra - ti - tude now ev' - ry pi - ous soul in - spire. All give your thanks to Heav'n for de -

- vò la Prin-ci - pes - sa dal - le per - fi - de in - si - die d'un reo *f* se - dut - tor, dal - le
liv' - ring our well be - lov'd Prin - cess from a pe - ril, a pe - ril most dire, res - cued

dim.
 per - fi - de in - si - die d'un reo se - dut - tor!
from, from a pe - ril, a pe ril most dire!

PREGHIERA.

Moderato.
PIANO. *ff*
 (Organo nell' interno della chiesa.)

pp
 Orchestra.

Soprani. *pp*
 Glo - ria, glo - ria! som -
 Praise, sing prais - es to

Contralti.
 Glo-ria al - la Prov - vi - den - za! glo-ria al
 Prais - es, sing prais - es, sing praise to .

Tenori.
 Glo-ria al - la Prov - vi - den - za! glo-ria al
 Prais - es, sing prais - es, sing praise to .

Bassi. *pp*
 Glo - ria, glo - ria! som -
 Praise, sing prais - es to

UN MONACO. *con molto portamento.* *f*
 Glo-ria al - la Prov - vi - den - za! glo-ria al som - mo Fat - tor!
 Prais - es, sing prais - es, sing praise to Heav'n's e - - - ter - nal night,

pp
 - mo Fat - tor! l'in - no - cen - za,
 Heav'n - ly might Who can save us

pp
 som - mo Fat - tor! che sal - vò l'in-no - cen - za,
 Heav'n - ly . . . might Who has in - no - cence sav'd

pp
 som - mo Fat - tor! che sal - vò l'in-no - cen - za,
 Heav'n - ly . . . might Who has in - no - cence sav'd

pp
 - mo . . . Fat - tor! l'in - no - cen - za,
 Heav'n - - - ly . . . might Who can save us

f
 che sal - vò l'in-no - cen - za, dall'em-pio se-dut-
 Who has in - no - - cence sav'd from dead-ly pow'rs of

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead-ly pow'rs of night,

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead-ly pow'rs of night,

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead-ly pow'rs of night,

pp dall'em-pio se - dut - tor,
from dead-ly pow'rs of night,

pp dall' em - -
from dead - -

pp dall' em - -
from dead - -

pp dall' em - -
from dead - -

pp dall' em - -
from dead - -

f

- tor,
night,

dall' em - pio, dall' em - - pio se-dut-tor.
dead - ly pow'rs of night, . . from pow'rs of night!

pp pio se-dut-tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp glo-ria im-mor - tal!
praise . . to Heav'n!

pp pio se - dut - tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp glo-ria im-mor - tal!
praise . . to Heav'n!

pp pio se - dut - tor.
ly pow'rs of night!

pp Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

pp Glo-ria im-mor - tal!
praise . . to Heav'n!

pp pio se - dut-tor.
ly pow'rs of night!

f Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

f glo-ria im-mor - tal!
praise . . to Heav'n!

(Dopo il coro entrano tutti nell' interno della chiesa.)

(Organo.) *dolciss.*

f

pp

moderato.

No. 22. SCENA, E DUETTO, CON CORO.

Allegro agitato.

PIANO.

rf pp rf p

p f p

pp

cresc. f

BERTRAMO. RECIT.

ROBERTO.

Ah per-chè in que-sto lo-co a se-guir-ti mi sfor-zi?
Why dost thou . . . com-pel me with thee to come hi-ther?

Sa-cro è l'a-sil, niun quì in-se-guir-mi or
We stand on sa-cred ground, here none can pur-

fp

puo-te, tu li-be-ro mi fe-sti, io del ri-val to-sto cer-ca-i, del Pren-ce di Gra-
sue us. When by you I was free'd, at once I sought . . . my ri-val, the Prince . . . of Gra-

p f

BERTRAMO. ROBERTO.

Allegro agitato.

- na-ta. Pro-se-gui! Oh av-ver-sa sor-te! vin-to ri - - ma-si!
 - na-da. What then? Out on my fate, . . he vanquish'd me!

RECIT.

La mia spa-da i-stes-sa nel pugnar mi tra-dì, tut-to, ah pur troppo, mi tra-
 My sword, once so trust-y, would not aid me in the fight, by all . . am I be-

Allegro moderato.

BERTRAMO.

- di-sce! Non io giam-ma-i, io che t'a-mo e fe-li-ce ti bra-mo, or tu nol ve-di?
 - tray'd. Nay, not by me, . . not by me, I seek thy hap-pi-ness, . . that shouldst thou know.

RECIT.

Ah si! fin dall'i-stante che l'incauta tua ma-no ruppe quel ramo, che in tuo po-
 Ah, yes! when the magic bough by thee was bro-ken, which to thee thy be-

ROBERTO.

te-re po-ne - a l'a-man-te, è des-sa del tuo ri-val. Qual per ri-tor - la a lui,
lov'd would have bound most se - cure - ly, an - o-ther's . . she be-came. I . . would tear her from him,

BERTRAMO. **ROBERTO.**

mez-zo vi fi - a? Sol u - no or s'of-fre al - la vendet - ta tu - a. Qua-lun-quesia, lo
could I— but how? One way, . . now, one . on - ly is o - pen, Let . it be what

Allegro agitato. **BERTRAMO.**

vo-glio! Coll'ar-ti di ma-gi-a;
it may! Be one . . of ours,

marcato.

a me t'u - ni - sci, so - len - ne un pat - to, di tua
yes, be mine! . . Let thy sig - na - ture . . bind the

f cresc.

(gli porge un foglio.) **ff ROBERTO (con delirio).**

fè m'as - se - cu - ri. Purch' io ven - det - ta ot -
can - traci se - cure! If thus I wreak my

- ten - ga tut - - to fa - rò, por - gi!
 ven - gence . . I a - gree. At once

f

(Mentre sta per prendere il foglio che deve firmare, si sentono dei canti religiosi dal chiostro, ed attonito si arresta.)

por - gi!
 l'u sign.
Andantino.

ff pp (Organo.)

BERTRAMO. ROBERTO. BERTRAMO.

Ma che? va-cil-la già il tuo co-re? Non o-di que-sti can-ti? Di ciò po-co a noi ca-le.
 What now, al - rea-dy thou'rt faint - hearted? Nay, heard'st thou not the hymn? Well that con-cerns us not.

RECIT.

Andantino. *p* ROBERTO. *con emozione.*

Ah! ch'io gli u-di-va ne'miei te-ne-ri gl'or
 In the days of my child-hood I fan-cy I have heard . .

dolce.

con portamento.

ni, al-lor-chè a Di-o cal-de pre-ci per me por-gea mia madre al-lor-chè a Di-o cal-de
 it, when at the ves-per hour my mo-ther pray'd for me, yes, when at the ves-per hour my mo-ther

p

(piangendo alla rimembranza della madre.)

pre-ci per me . . por-ge-a mia ma-dre! mia ma - dre! mia ma - dre!
pray'd, my mo - ther pray'd for me, my mo - ther, my mo -

più cresc. *pp tr*
- ther mia ma - dre! oh! mè!
- ther my mo - ther, ah!

(UN MONACO nell'interno della chiesa.)
f
Glo-ria al - la Prov - vi - den -
Prais - es, sing prais - es to Heav'n's

più cresc. *pp*

ROBERTO. (con forza.)
Ah que-sti è Id-
Ah, this is

Soprani. (CORO lontano nell'interno della chiesa.)
pp
Glo - ria, glo - ria!
Praise, sing prais - es

Contralti. *pp*
Glo-ria al - la Prov - vi - den - za!
Praise, sing prais - es, sing prais - es

Tenori. *pp*
Glo-ria al - la Prov - vi - den - za!
Praise, sing, prais - es, sing prais - es

Bassi. *pp*
Glo - ria, glo - ria!
Praise, sing prais - es

- za!
might!
glo-ria al som - mo Fat - tor!
to Heav'n's e - ter - nal might,

p ppp p

di - o, che a se ri - chia - ma il fi - glio, il fi - glio in - gra - to!
 Hea - ven whose voice now calls his son, his son most un - grate - ful!

pp Glo - ria, glo - ria!
 to Heav'n ty might,

pp Glo - ria al som - mo Fat - tor!
 to Heav'n's e - ter - nal might,

pp Glo - ria al som - mo Fat - tor!
 to Heav'n's e - ter - nal might,

pp Glo - ria, glo - ria!
 to Heav'n ty might,

f che sal - vò l'in - no -
 Who in - no - cence has

BERTRAMO. (a parte.) (a Roberto)

Or di qui trar - lo è d'uo - po. Ah, cre - di a un fe - de - le a - mi - co!
 Quick, a - way! 'tis pe - ril - ous here! trust thy friend! fol - low me, de - lay not!

pp l'in - no - cen - za!
 Who can save us

pp che sal - vò l'in - no - cen - za!
 Who in - no - cence has res - cu'd

pp che sal - vò l'in - no - cen - za!
 Who in - no - cence has res - cu'd

pp l'in - no - cen - za!
 Who can save us

f dall'
 res - cu'd from

ROBERTO. *pp* *ff*

Or tu non o-di? *ff* Ah! s'io pregar po-tes-si! ah! se pregar po-tes-si!
 Hear-est thou not? .. *ff* If I could on-ly pray, if I could on-ly pray! (a parte.)

BERTRAMO

E di che tre-mi? *pp* *pp* Sull'
 Re-mem-ber thine oath! He

dall' em-pio in-si-dia-tor, *pp*
 from dead-ly pow'rs of night!

dall' em-pio in-si-dia-tor, *pp*
 from dead-ly pow'rs of night!

dall' em-pio in-si-dia-tor, *pp*
 from dead-ly pow'rs of night!

dall' em-pio in-si-dia-tor, *pp*
 from dead-ly pow'rs of night!

dall' em-pio in-si-dia-tor, *pp*
 from dead-ly pow'rs of night!

em-pio in-si-dia-tor, in-si-dia-tor,
 dead-ly pow'rs of night, from pow'rs of night!

ROBERTO. *dolciss. con voce commossa.*

stent. *Oh, di-vi-na ar-mo-*
BERTRAMO. *Oh, that har-mo-ny of*

al-ma sua com-mos-sa si rad-dop-pin gli sfor-zi.
 wa-vers, he-si-tates, no more his will is strong.

dolce.
 (Organo.)

- ni - - a, o ce - le - sti ac - cor - - di! dol - ce,
Hea - - ven, sound a - gain, ah! that an - ge - lic song! Blind rage

BERTRAMO.

Ah! pur
Oh, may

dol - - ce per voi . . . di - scen - - de nel mio cor con -
would . . . now, would now . . . pos - - sess me; lull my soul, oh,

trop - po l'ho per - du - - to! si rad-dop-pin, si rad-
love now in - spire him, and his fu - ry in - crease! else I'm lost, . . . else I'm

- - for - to e pa - ce.
lull me to peace!

- dop - - pin gli sfor-zi di ge-lo - sia, di ge-lo - si - a no-po è de-star la . . .
lost, else I'm lost! Oh! may love now . . . in - spire him, and his fu - - ry . . . in -

(Orchestra.)

fa - ce.
crease.

Soprani. ff

(Il Coro s'avvicina.) Del no-stro a-mor, in sì bel dì, a-scol-tai vo - ti, o Ciel!
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness this trust - ing pair, O Heav'n!

Contralti. ff

Del no-stro a-mor, i vo - ti, sì, a-scol-ta, o Ciel!
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness, this trust - ing pair!

Tenori. ff

Del no-stro a-mor, in sì bel dì, a-scol-tai vo - ti, o Ciel!
Gra-cious - ly bless with hap - pi - ness, this trust - ing pair, O Heav'n!

Bassi. ff

Glo - ria al - - la Prov - vi - den - - - za!
Praise, sing prai - ses, sing prai ses

IL MONACO

Glo - ria al - - la Prov - vi - den - - - za!
Praise, sing prai ses, sing prai ses

(Organo.) ff

p ROBERTO.

Oh di - vi - na ar - mo - ni - a!
Oh the har - mo - ny of Heav'n!

ff

tu di due cor, che a-mo-reu - ni,
on them be - stow, on them be - stow

ff

tu di due cor, che a-mo-reu -
on them be - stow, on them be -

ff

tu di due cor,
on them be - stow

ff

glo - ria al som
to Heav'n's

glo - ria al som
to Heav'n's

p (Orchestra.)

ff (Organo.)

p

Oh ce - le - sti ac - cor - di.
Ah, that an - ge - lic song!

con-sa-cra il no - do al-fin,
Thy fos - ter - ing care,

f del no-stro a-mor
gra-cious - ly bless

- ni,
- stow

il no-do al-fin,
Thy fos-t'ring care,

il no-do al-fin,
Thy fos-t'ring care,

f del no-stro a-
gra-cious - ly

- mo - Fat - tor,
- ter - nal might,

che sal - -
Who in - -

- mo - Fat - tor,
- ter - nal might,

che sal - -
Who in - -

p (Orchestra.) *ff* (Organo.)

p

La
Lull,

in sì bel dì a-scol-ta i vo - ti, o Ciel, a - scol - ta i vo - ti, o Ciel!
with hap - pi - ness this faith-ful pair, oh bless, oh bless this faith - ful pair!

f del no-stro a-mor a-scol-ta, o Ciel, a - scol - ta i vo - ti, o Ciel,
gra-cious - ly bless this faith-ful pair, oh bless this faith - ful pair!

- mor a-scol-ta, o Ciel, a - scol - ta i vo - ti, o Ciel!
bless, this faith - ful pair, oh bless this faith - ful pair!

- vò l'in - no - cen - za dall' em - pio in - si - dia - tor!
- no - cence has re - scu'd from dead - ly pow - ers of night!

- vò l'in - no - cen - za dall' em - pio in - si - dia - tor!
- no - cence has re - scu'd from dead - ly pow - ers of night!

(Orchestra.) *p*

dim. *p dolce.*

fi - glio in - gra - to!
fer - nal pow'rs en - snare, whom they en - snare!

vien con me!
fol low me!

Fat - tor, al Fat - tor!
Heav'n ly might, praise to Heav'n!

Fat - tor, al Fat - tor!
ter nal might, praise to Heav'n!

Fat - tor, al Fat - tor!
ter nal might, praise to Heav'n!

no do al fin, al Fat - tor!
fos t'ring care, praise to Heav'n!

no do al fin, al Fat - tor!
fos t'ring care, praise to Heav'n!

pp

Que - sti è Id - dio! . . . que - sti è Id - dio! . . .
This is Heav'n! . . . nought but Heav'n! . . .

Que - sti è Id - dio! . . . que - sti è Id - dio! . . .
This is Heav'n! . . . nought but Heav'n! . . .

al Fat - tor! . . .
Heav'n - ly might! . . .

al Fat - tor! . . .
Heav'n - ly might! . . .

al Fat - tor! . . .
Heav'n - ly might! . . .

al Fat - tor! . . .
Heav'n - ly might! . . .

al Fat - tor! . . .
Heav'n - ly might! . . .

pp

f con fuoco.

Ah, si, que-sti è Id-
Yes, 'tis Heav'n in

Oh-

glo
praise

ria a
to

Dio!
Heav'n!

glo
praise

ria a
to

Dio!
Heav'n!

glo
praise

ria a
to

Dio!
Heav'n!

glo
praise

ria a
to

Dio!
Heav'n!

pp

dimin. sempre.

glo
praise

ria a
to

Dio!
Heav'n!

ff

pp

- dio!

- deed!

(a parte, fremendo.)

- mè! si que-sti è Id-dio!

Ah mè, yes, 'tis Heav'n!

cre - - - scen - - - do.

pp

ff

BERTRAMO. RECIT.

PIANO.

Hai ragion, se nel tuo cor tri-stez-za ar-re-can que-sti can-ti, pel tuo ri-val fe-
Ah, . . . no . . . doubt . . . you have found that the song is dis-tress-ing, tis for thy ri-val's

ROBERTO.

BERTRAMO.

li-ce vo-ti s'of-fro-no al ciel. Che di-ci ma-i? In questo tempio, ove il solenne ri-to compier si
sake, . . . to gracious Heav'n they pray. What . . . say'st thou? Why . . . not . . . like-wise im-plore . . . a

de-ve, a che tu pur non cor-ri e pre-ghi?
bless-ing on him who bears thy bride a-way!

Presto.

ROBERTO. RECIT.

Ah! tal pensier ri-de-sta le mie fu-rie! Or va, tu non sei che un-ne-mi-co!
Ah! by those words my soul is lash'd to fu-ry, A-way, thou art my dir-est foe! . . .

Presto.

BERTRAMO.

RECIT. *animandosi poco a poco*

Oh Ciel! io tuo ne-mi-co?

What, I? thy foe, am I? . . .

Io che non a-mo che

I, who on-ly love

Presto.

ff

RECIT.

te!
thee?

io, che il tuo brac-cio so-sten-ni o-gnor nel-le bat-ta-glie!

I who a-mid . . . the strife have thy young life pro-tect-ed!

Presto.

Presto

ff

f

RECIT.

io che tut-ti del-la ter-ra

I . . . who thine hap-pi-ness . . .

i te-so-ri vor-re-i

as my own have re-gard-ed,

pe far-ne do-no-a

and would give all to

ROBERTO. RECIT.

BERTRAMO. RECIT.

te!
thee!

Oh Ciel! chi sei tu dun-que?

Oh Heav'n! who art thou, then?

E il tur-ba-

Doth

Allegro moderato.

f

fp tremolo.

- men - to, e i pal - pi - ti che m'op - pri - mo - no il cor, non par - la - no ab - ba -
 not this poignant grief, do not these fervent words pro-claim to thee the

Tempo della Ballata nel 1o. Atto.

- - stan - za? Non u - di - - - sti
 truth? Hast not heard it

p

dolce.

que-sta mat-ti - - na, quel Rambal - do,
 this ve - ry morn - - ing? did not Ram-bal - do

e quel - la fu - - ne - - sta i - sto - ria
 tell to thy face the sto - ry,

e di tua ma - dre i ma - li?
the strange fate of thy mother?

Presto. ROBERTO. BERTRAMO RECIT.

Il ver pur trop - po ei dis - se. Gran Dio! Io fu - i l'a-man-te, io quel-lo
He on - ly spoke the truth. Oh Heav'ns! Ah - she lov'd me once, know that

f *f*

ROBERTO. BERTRAMO.

spo - so il giu - ro! Che in - ten - do? Sa - per al - fin tu
I was her hus - band! What say'st thou? Ro - bert now make thy

ROBERTO.

de - i quel - lo son' i - o. Mi - se - ro me! qual mai de - stin fu il mi - o!
choice, thou know'st me now. Woe . . . is me! hor - ror crowds on hor - ror!

p *p* *p*

Allegro molto agitato.

PIANO.

BERTRAMO. *vibrato.*

Io t'in - gan - nai, col - pe - vol
I was the cul - prit - I de -

so - no, tuo cor ten - tai d'in - ca - te -
ceiv'd thee that of thy soul I might be -

nar, per u-nir-ti-al-la mia sor - te,
sure, e - ven held . . . thee se - cure, . . .

o mio ben, mio so - lo a-mor!
thou my heart's . . . on - ly joy!

a - bu-sa-to ho del tuo
on thy feel - ings I

cor, ti get - tai le fu - rie in sen.
 wrought, 'till I lash'd them to fury.

p

diminuendo.

Or tu sii li - be - ro, io sven - tu - ra - to, da te il mio
 Now art thou free, . . . to thee I . . . of - fer the life which has

fa - to at - ten - de - rò; ser - ve ai miei cen - ni il tuo ri -
 been ev - er all thine own, just mark my words: . . . The prince thy

f *rf* *f* *rf*

pp

- va - le, un de' miei spir - ti ne men - ti - va le for - me, un sol
 ri - val, is a de - mon in hu - man form! . . . Speak one

f *rf* *f* *rf* *f* *rf*

pp *pp* *p*

det - - - to e più non è; pa - ghi sa - ran tuo-i
 word, he at once will vanish, she will greet thee as thy

f *rf* *f* *rf* *f* *rf*

p *p* *p*

(con espressione dolorosa.)

vo - ti, van - - ne! deh fug - gi, tu il puoi, fug - - gi
 bride! Go, fly, fly while thou .. canst, shun thy

pp

fug - gi un mi - se-ro pa - dre, tu il puo-i, tu il puo - i, ma
 fa - ther, fly from e - vil while thou canst, while thou canst! .. but

cre - scen - do poco.

sap-pi an-cor, che pria di mez - za not - te se com - piu - to non fia l'ir -
 thou shouldst know, that ere mid - night comes, if thou the com - pact dost not

p

a poco.

re - vo - ca - bil pat - to, che per l'e - ter - ni - tà ti u - ni - sce con me, io ti
 sign which nought can con - ceal, the com pact which for ev - er would bind thee to me, we for

cre - - - - - scen - - - - - do.

cresc. molto. ff

per - do per sem - pre! Deh vie - ni, ah che mai sa - rà di
 e - ver are paid - ed' 'Tis thus has Heav'n in . . migh - ty

3 3

ff *p*

me, che sa - rà di me se m'ab - ban - do - ni? che sa - rà di me se m'ab - ban - do -
 wrath ir - re - voc - ab - ly . . or - der'd, ir - re - voc - ab - ly . . or -

vibrato.

- ni? Or da te sol di - pen - de la tua
 der'd! Thou a - lone hast thy fate in thy

ff

p (con espressione dolorosa.)

sor - te e la mi - a! Ro - her - to! mio fi - glio! mio
 hands, . . . yes, and mine, . . . my son, . . . my son! . . . oh

p dol. rall. un poco.

fi - glio, mio so - lo ben! la . . tua sor - te e . . la mi - a di - pen - de da
 Ro - bert! oh my son! thou a - lone, . . . thou a - lone hast thy fate in thy

stringendo poco a poco sin al primo tempo.

te, . . . sol da te, si, la sor - te tua e la mia di - pen - de da te, si, di -
 hands, . . . yes, and mine, thou on - ly, thou on - ly hast thy fate in thy hands, yes, and

cresc. p

- pen - de, di - pen - de da te, si, di - pen - de sol da
 mine too, my fate and thine own, thou a - lone, . . . thou a - lone, my

cresc. p

ROBERTO. RECIT.

te!
son

Ho ri - so - lu - to al - fin! pa - dre vin - ce - sti.
The sen - tence I pro - nounce! the tri - umph's thine.

Allegro.

ff

ff Allegro.

PIANO.

RECIT.

Allegro.

Non te - mer, giam - mai te la - scie - rò!
Do not fear I shall e - ver leave thee!

ff Allegro.

ALICE RECIT.

BERTRAMO.

ALICE. (*tremando.*)

Ro - ber - to! ah che a - scol - ta - i? Che mai qui ti con - du - ce? Un lie - to an - nun - zio,
What's that? what did I hear? What has brought thee, girl, hi - ther? A mes - sage most joy - ous,

f

(*a parte.*)

ah! ch'io re - spi - ro ap - pe - na! or si, tu puoi es - ser sal - vo se il
to breathe I am un - a - ble. On thee smiles fortune! gra - ti - tude, all thou

p

f

vuoi, e il cie - lo rin-gra-ziar che te pro - teg - ge. Di Gra - na-ta il Si - gnor col - la sua
ow'st to Hea-ven alone who so kind-ly pro - tects thee. Gran - a - da's haugh-ty prince and his re -

f p *colla parte.*

f

ROBERTO. ALICE.
cor-te var-car non o - sa il san-to li - mi - tar. Ben io lo so! E la re-gal don -
tain-ers, they could not cross the thresh-old of the Church. That I know. And the fair I - sa -

f

BERTRAMO. RECIT.
zel - la dall'a - mor tuo ra - pi-ta, già t'at-tende all' al - tar. Par-tiam, fug-gir con -
bel - la, who from thy arms was tak-en, at the al - tar waits for thee. Come, come with-out de -

p *f* *Allegro.*

ALICE.
vie-nel E tu po-tre-sti ab-ban-do - nar-la, e il san-to giu - ra - men-to ob - bli -
lay. . . And leave thy bride? It may not be! . . . For - get - test thou the oath, . . . that to -

p *p*

BERTRAMO.
- ar che a lei ti le - ga? T'af-fret-ta, o fi-glio mi-o, presso è l'o - ra a suo - nar.
- ge - ther has bound you? . . . Nay, tis time, . . . do not lin - ger, soon the hour . . . will strike.

p

Allegretto, molto moderato. *f* ROBERTO.

Che far degg' i - - o?
I must de - cide now.
 Qu' fait-il faire?

PIANO. *f sfz sfz sfz*

p cresc. p

(a Bertramo). *p*

A te ce - - de il mio co - - re, a te ce - - de il mio
'Tis a - greed - - - thee I fol - - low, thee I fol - - - - low, I

p cresc.

ALICE (a parte).

co - - re! Oh Ciel! oh Ciel! e fia
- fol - - low! Ah me! ah me! What has

p p p

ALICE. *(a Roberto, con forza)*

ver, tan-to or-ro - re? Ro - ber - to, il giu - ra - men - to, Ro - ber - to, il giu - ra -
fetter'd, what has fet - ter'd him thus? Oh, think up - on thine oath, oh think up - on thine

ROBERTO.

Ah ta - ci, ah
Be si - lent! be

- men - to deh non ob - bli - ar!
oath, up - on thine . . . oath!

ta - ci!
si - lent!

Un do - ver più for - te, un do -
know, I must o - bey, know, I

cresc. p

cresc.

ALICE. *(con indignazione.)*

- ver più for - te mel vie - ta! Do - ver pri - mo in noi tut - ti è l'o -
must o - bey . . . a sa - cred du - ty! Ah, a du - ty, ho - nour a -

- nor, do - ver pri - mo in noi tut - ti è l'o - nor, do - ver pri - mo in noi tut - ti è l'o -
ah, a du - ty, thine ho - nour a - lone, ah, a du - ty, thine ho - nour a -

fp p fp p

dolce.

- nor!
lone!

Som-mo Id - dio
Al-migh - ty Heav'n,

cheap -
in

un poco più mosso.

p e dolce.

fp *p*

- pien com - pren - - di qua - le a lui . so - vra - sta or - ror,
Thy great mer - - - cy, on his heart, on his heart look down once more,

tu gli par - - - la, tu lo ren - - di al - la fe - de, al - la
through Thy lov - - - ing, lov - ing guid - - ance, peace of mind, his peace of

un poco stentato. *a tempo.* **BERTRAMO. vibrato.**

fe - de e all' o - nor!
mind re - store!

Oh tor - men - to, oh fie - ro sup - pli - zio, mio
Oh what an - guish! for thy pi - ty must . . I thus,

cresc. *p*

fi-glio, mio so-lo ben, deh! t'ar-ren-di e al-fin pro-pi-zio per me il
 thee... my son, im-plore! Let one look of af-fec-tion my hopes, yes, all my

cor ti par-li in sen! per me il co-re, per me il co-re, per me il
 fond-est hopes... re-store, all my hopes, yes, all my hopes, yes, all my

(con angoscia.)

cor ti par-li in sen! per me il co-re, per me il co-re, per me il cor ti par-li in
 hopes... now re-store, all my hopes, yes, all my hopes, yes, all my hopes... now re-

Som-mo Id-dio che ap-pien com-pren-di qua-le a lui...
 Migh-ty Heav'n, in Thy mer-cy on his heart,...

Cru-da sor-te, de-stin ri-o! la-ce-
 A-go-ny! where is mer-cy? Nought my

sen, oh tor-men-to! oh sup-pli-zio,
 -store, A-go-ny! give thy pi-ty!

p e dolce.

so - vra - sta or - ror, tu gli par - - - la,
on his heart look once more, through Thy

rar mi sen-to il cor ah, che al - fin
peace can re - store, ev' - ry - where,

fi-glio mio, mio so - lo ben, deh ti ar-ren-di al - fin, e pro-pi-zio
must I, thus, thee my son . . im - plore, oh, let one kind - ly look my hope at once,

un poco stentato. a tempo.

tu lo ren - di al - la fe - de, al - la fe - de all' o - nor!
lov - ing guid - ance, peace of mind, his peace of mind . . . re - store.

mo-rir degg' i - o di spa - ven - to e di ter - ror!
ev' - ry - where does ru - in stand mine eyes be - fore!

vibrato.

per me il cor, il cor ti par - li in sen, oh tormento, oh sup-
will my hope, my hope re - store, my son, oh what an - guish, for

ROBERTO. vibrato.

oh che bar-ba-ra sor - te, co-me fre-me il mio cor!
A - go - ny, where is mer - cy? nought my peace can re - store!

pli - - - zio, fi-glio mi-o, mio so - - - lo ben!
pi ty must I thus, thee, my son im - plore!

vibrato.

Som - mo, Id - di o!
Al migh ty Heav'n!

oh che bar-ba-ra sor - te! co-me fre-me il mio cor!
a - go - ny! where is mer cy! nought my peace can re - store!

oh tor-men-to oh sup-pli - zio! o mio fi-glio, mio
a - go - ny, for thy pi - ty must I thus, thee, im -

dolce, sempre legato.

che ap-pien com-pren di,
Al migh ty Heav'n,

ah mo-ri-re degg' i - o di spa-ven-to e ter - ror, di ter - ror
Ev' - ry - where seems ru - in, I see ru - in, see ru - in be - fore,

ben, deh, al - fi - ne pro - pi - zio, il
plore! let one link of af - fec - tion, my

molto cresc.

deh, tu lo ren
through Thy lov ing, pp

mor-rò, mor-rò d'or-ro re, mor - rò
yes, ev' ry-where stands ru in, stands ru pp

cor per me par - li nel sen, per me par - li nel sen, per me par - li nel sen, ed al - fiu
fond, all my fond hopes re - store, all my fond hopes re - store, all my fond hopes re - store, yes, re - store, p

ff di al - la fe - de e all' o - nor! tu lo ren - di
lov - ing gui - dance, peace re - store, peace of mind, of

ff di spa - ven - to e . . . di ter - ror! di spa - ven - to e
in mine eyes, sad eyes be - fore, yes, my trou - bled

ff il tuo cor per me ti par - li in sen! per me il cor ti
all my hopes, all my fond hopes re - store, all my fond - est

f *ff*

ff all' o - nor, tu lo ren - di all' o - nor, . . . tu lo
mind re - store, peace of mind, of mind re - store, . . . peace of

ff di ter - ror, di spa - ven - to e di ter - ror, . . . di spa -
eyes be - fore, yes, my trou - bled eyes be - fore, . . . yes, my

ff par - li in sen, per me il cor ti par - li in sen, . . .
hopes re - store, all my fond - est hopes re - store, . . .

f *pp* *cresc.*

ren - di, tu lo ren di all' o - nor.
mind, of mind re - store, oh re - store.

ven - to, di spa - ven to e di ter - ror.
trou - bled eyes be - fore, my eyes be - fore.

per me il cor ti par - li in sen.
all my fond est hopes re - store.

ff *Sva* . . . *dolce* *p*

accelerando.

Allegro con spirito.

ff

(Cavando dal seno una pergamena nera.)

BERTRAMO.

Pren-di, leg-gi il ter - ri - bil scrit - to,
The con - tract, see that no - thing binds thee!

che al tuo giu-sto do-ver ti ri -
with this a - lone can I make thee

ALICE. *(con angoscia.)*

Ah! Ro - ber - to, il giu - ra - men-to!
Oh! re - mem - ber thine oath!...

ROBERTO.

Que - sto è dun-que il ter - ri - bi - le
The con - tract, this that so - lemn - ly

- - chia - - ma.
as - - cure.

sempre ff

Ah! Ro - ber - to, il giu - ra - men-to!
But thine oath! . . . but thine oath!.

scrit - to!
binds me!

A te, o pa - dre, già
This, 'tis this, I must

f *con forza.*
 Ah Ro-ber to! la
 But thine oath, . . . thine

ce - de, già ce - de il mio cor!
sign. then 'tis this I must sign!
 già ce - de il cor!
give it here!

BERTRAMO.

Ah t'af-fret - ta,
Let us haste,

fe - de, deh ram-men - ta, il giu-ra - men - to, do - ver
oath, . . . oh, re - mem - ber . . . thine oath. How a

T'ac - che - ta, un do - ver più for-te mel vie - ta, sì mel
Be it - lent, for I must o - bey a high du - ty, yes, a

ah, vien!
now come, par-tiam!
now come!

ff

pri-mo in noi tut-ti è l'o-nor!
du - ty? Hea - ven a - bove! Ro-ber-to! Ro-ber-to!
Oh Ro - bert! oh Ro - bert!

vie - - - ta, ah ta - ci, t'ac - che - ta!
du - ty, be si - lent, be si - lent!

sù, par-tiam, par-tiam, par-tiam! sù via, par -
let us haste, now come a - way! come, come, come,

p

M'in - spi - ra o Ciel, m'in - spi - ra o Ciel!
 Oh Heav'n, great Heav'n, as - sist me now!

(a Bertramo.)

Porgi dun-que!
 Give it me!

- tiam!
 come!

pp

(presentando a Roberto il testamento di sua madre.)

ff

Prendi, pren - di! scon-si - glia - - to in - gra - - -
 Look on this - thoughtless son, mis - guid - - -

ff

porgi dun-que!
 give it me!

ff

to fi - glio! ah leg - gi!
 ed - then read!

Oh Ciel! è la man di mia
 Oh Heav'n! 'tis the hand of my

ff *p* *f* *p*

ROBERTO. *diminuendo.*

ma-dre! Oh Ciel!
mo-ther! Oh Heav'n!

BERTRAMO.

Ah! qual fu-ror!
Ah! is lost!

f *p* *morendo.* *pp*

pp

Andante cantabile.

pp ben legato con espressione.

(legge tremando.) p **ROBERTO.**

"Le mie cu-re an-cor . . . dal cie-lo vol-ge-
"Oh my son, I in soul do not leave thee, I watch thee

dim. *pp*

(sospirando.)

- rò ver-te, mio fi-glio, ver-te, mio fi-glio.
still from Heav'n a - bove, from Heav'n a - bove!

dim. *cresc.* *pp* *cresc.*

morendo.

ma . . tu fug-gi il rio con-si - glio di co - lui che mi tra - di."
 let him who gain'd thy mother's love . . . ne'er my dear - est son de - ceive."

(gli cade di mano la carta che Alice prontamente raccoglie.)

Io
I

BERTRAMO. *p*

E che! in-cer-to an-cor . . tu re-sti?
 What's this? thy heart, it feels too well I see!

pp

fre-mo, agghiaccio! che ri-sol-vo? Oh Ciel!
 trem-ble to act, . . the time has come! Ah me! . . .

ff p sfz p sfz fp pp

(Alice, fra Roberto e Bertramo, legge ad alta voce il testamento.)
 ALICE. (con forza.) *f*

"Le mi - e cu - re an-cor, an-cor dal cie - lo . .
 "My son, . . . my son, . . . in soul I do not leave thee . .

dolce.

f

io vol - ge - rò, io vol - ge - rò, . . . ver te mio fi - glio!"
I watch thee still from Heav'n a - bove, . . . from Heav'n a - bove!

BERTRAMO.

ff

vibrato.

Or pen - - - sa, or
My son, - - - my

molto cresc.

pp

pp *f*

pen - - - sa qua - le in sen . . . mi de - sti ri - o tor -
son, . . . to sor - row do . . . not leave me, . . . the pain thou

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

- men - to, a - cer - bo duol,
see'st, but too well

a - cer - bo duol!
de - notes my love!

f *p*

ALICE. (*leggendo.*)

"Ma . . . tu fug - gi il rio con - si - glio,
"Let . . . him who gain'd thy mo - ther's love

E . . . il tuo cor dub - bio - so
Why . . . dost thou shrink from du - ty's

di . . . co - lui chi mi tra - dì. . ."
nev - er, . . my dear - est son, de - ceive thee!"

pen - de?
call? . . .

oh . . . qual mi de - sti a - cer - - - bo
The pain . . thou see'st de - notes . . my

f *p* *f*

(a Roberto.)

Mi-ra il Ciel
Look to Heav'n!

che t'at-ten - de!
look to Heav'n!

(con disperazione.)

Pie-tà, pie-tà di me!
Oh Heav'n, be mer - ci - ful!

pie-tà, pie-tà di
oh Heav'n, be mer - ci -

duol!
love!

a' tuoi piè
Here be - hold,

ca-der mi ve - di!
here I kneel! . .

a' tuoi
here be -

f *ff* *p* *f* *p*

mi-ra il Ciel,
look to Heav'n

che t'at-ten - de,
as thy guide! .

me!
ful!

pie-tà, pie-tà di
oh Heav'n, be mer - ci -

piè!
hold,

ca-der mi ve - di
here I kneel!

a' tuoi
here I

f *p* *f* *p*

mi-ra il Ciel
loo: to Heav'n

che t'at-ten - de
as thy guide!

me!
ful!

pie - tà, pie - tà di
oh, Heav'n be mer - ci -

piè
kneel!

ca - der mi ve - di:
come a - way!

ah
my

mi-ra il Ciel,
look to Heav'n

mi - rail Ciel,
as thy guide!

me!
ful!

pie - tà, pie - tà di me!
oh, Heav'n, be mer - ci - ful!

pie - tà, pie - tà di
oh, Heav'n, be mer - ci -

vien!
son!

deh vien!
my son!

deh
my

ah!
ah!

me!
ful!

vien!
son!

Oh
Oh

Mio
My

12

tutta la forza.

The Royal Edition.—"Roberto il Diavolo."—(462)

(leggendo il testamento.)

mi e cu re an
son, my son, in

Ciel! che al fin mo
a go ny! ah,

fi glio deh t'ar
son, my son, one

ff

cor, an cor dal cie lo ver
soul I ne - ver shall leave thee, I

rir, mo rir degg' i o di spa
ev' ry where is ru - in, nought can

ren di e al fin pro pi zio il cor per
look of kind ness give me, pi ty my

18 18 18 18

dimin.

dimin. te, ver te io vol ge - rò!"
watch, watch thee from Heav'n a - bove!"
dimin.

ven to e di ter - ror!
peace of mind. re - store!

me par-li in sen, ti par - li in sen!
grief, oh my fond est hopes re - store!

18 18

p pp

pp (a parte.)

Ah, *Oh,* quel co - rein - cer - to sta! ah, di
thy heart is weak I see! *oh, his*

pp

Ah, che tre - ma e ag - ghiac - cia il cor! ah, che
Ah! I trem - ble, woe is me! *ah, I*

pp (a parte.)

Ah, *Oh,* quel co - rein - cer - to sta! ah, di
thy heart is weak I see! *oh, his*

pp

pp

lui che mai sa - rà? oh Ciel!
choice, what will it be? oh Heav'n!

tre - ma e ag - ghiac - cia il cor!
trem - ble, woe is me!

pp

me che mai sa - rà? deh vien!
choice, what will it be? my son.

tempo 1mo. > (con ispirazione.)

f dim. ah! Som - mo Id - dio, che ap -
Ah! Migh - ty Heav'n! oh

pp

io tre - - - mo!
I trem - - - ble!

dolcissimo.

pp

tempo 1mo.

pien com-pren - - di qua-le a lui . . . so - vra - sta or - ror,
 in Thy mer - cy on his heart, . . . on his heart look down once more,

un poco stentato.
 tu gli par - - la, tu lo ren - - di al-la fe - de ed
 and through fa - - ther - ly guid - - ance, peace of mind, peace of

Ah che alfin mo-rir deg - gio di spa-ven - to e
 Ev'-ry - where ru - in stands my trou-bled, trou - bled

Fi - glio mi-o! ah per me ti par - li il
 Oh, with love all my fond-est hopes re - -

Allegro vivace *ff*
 all' . . o - nor! Som - mo Id - dio . . . che
 mind . . re - store! Migh - ty Heav'n, . . . in

ff
 di ter - ror! cru - - da sor - te! de - - - stin
 eyes be - fore! A way, where is

ff *3*
 cor nel sen! oh tor-men - to oh sup - pli - zio! oh sup -
 store, my son! A - go - ny! . . . ah have pi - ty, ah have

ff *Allegro vivace.*
ff *3* *3*

sempre fortissimo.

sa - i qual . . . so - vra - sta or-ror,
 mer - cy on . . . him look . . . once more,

ri - o! la - ce - rar mi sen - to il cor!
 mer - cy? Nought my peace . . . can re - store,

pli - zio, fi-glio mi - o, mio ben! o mio ben!
 pi - ty, oh my son, . . . must I thus im - plore?

par - la a lui, e lo ren - di al - la
 through Thy love, through Thy guid - ance, peace of

ah che al-fin mo - rir deg - gio di spa -
 nought, a - las, nought but ru - in stands my

per me al-fin il tuo co - re, per me
 To my pray'r oh now tis - ten, and my

fe - de, all' o - nor! al - la fe -
 mind oh re - store! look to Heav'n

ven - to, e d'or - ror, di spa - ven -
 sad eyes be - fore, nought, but ruin

par - li in sen, per me par -
 fond hopes re - store, and my fond

rf

de, all' o - nor, mi - ra il Ciel, mi - ra il
 as thy guide, look to Heav'n, look to

to e d'or - ror! rio de - stin!
 ts be - fore! A - go - ny!

li in sen! via! par - tiam! par -
 hopes re - store! Come! a - way! a -

rf *rf* *rf*

Ciel! che t'at - ten
 Heav'n as thy guide!

rio de - stin! ah! che
 a - go - ny! ah! I

- - tiam! deh vien! par - tiam!
 way! a - way! a - way!

rf *rf*

de, mi ra il
 look, look to

tre ma, ah che tre ma e ag - ghiac - cia il cor!
 trem - ble, now to act 'tis time, ah me!

deh! par tiam!
 now 'tis time!

rf *rf* *rf* *rf*

Ciel! mi - - ra il Ciel, che . . . t'at - ten - de, . . . il
Heav'n, look to Heav'n as thy guide, look to

ah pie - - tà, pie - tà, di me, pie
ah Heav'n be Thou mer - ci - ful, Heav'n . . .

ah per me il cor ti par - li in sen, al - fin per
here, be - hold me kneel ing, pray ing, here, be - hold me,

Ciel che t'at - ten - de, . . . as - thy
Heav'n as thy guide, as thy

- tà, pie - tà di me, ah pie - tà. pie - tà di
be Thou mer - ci - ful, Heav'n . . . be Thou mer ci

me ti par li in sen, ah per me par - li in
kneel ing, pray ing, here, see me now kneel - ing

- de, vien! vien! vien! vien! vien! vien!
guide, come! come! come! come! come! come!

me! pie - tà di me! pie - tà di me, pie - tà!
ful, be mer - ci - ful, be mer - ci - ful to me!

sen! vien! vien! vien! vien! vien!
here! come! come! come! come! come!

l'o - ra già suo - - na, oh - gio - - - ja ! . . .
Mid - - - night sounds ! sound of joy ! yes !

ah !
Heav'n

ohi - - - - mè, ohi - -
A veng - ing

(*Si sentono suonar le ore.*)

ff *il più ff*

e - gli è sal - - vo !
he now is . . . sav'd

pie - tà di me !
be mer - - ci - ful !

mè ! per - du - to io son !
Heav'n ! the vic - t'ry's Thine !

(*Bertramo sparisce.*)

(Il teatro si ricopre di nuvole. Al fragore dei tuoni succedono dei canti con musica religiosa.)

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody of eighth notes with a forte (*f*) dynamic marking. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the melody and accompaniment from the first system.

Third system of musical notation, continuing the melody and accompaniment.

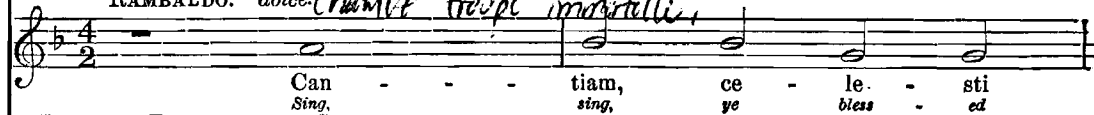
Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with the instruction *(Le nubi si alzano e si vede)*. The bass clef staff includes the instruction *(Arpa.)* and contains arpeggiated chords with triplet markings (3).

l'interno della chiesa cattedrale di Palermo. La Principessa conduce Roberto all' altare.)

Fifth system of musical notation, continuing the scene with a melodic line in the treble and a more active accompaniment in the bass.

Sixth system of musical notation, continuing the scene.

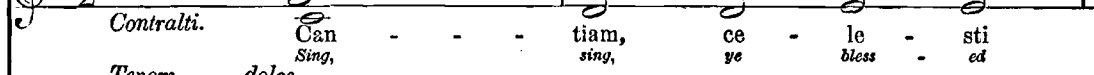
Seventh system of musical notation, concluding the scene with a final melodic phrase and accompaniment.

*Il tempo della Preghiera.*ALICE. *dolce.*RAMBALDO. *dolce.* *cantor troppe mortelli.*

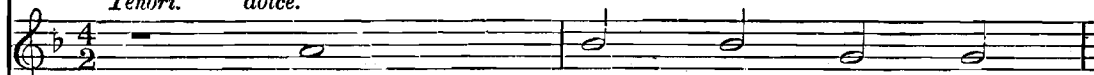
CORO DEL POPOLO NELLA CHIESA.

Soprani. *dolce.*

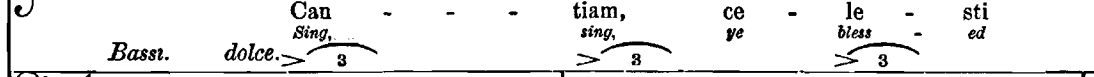
Contralti.



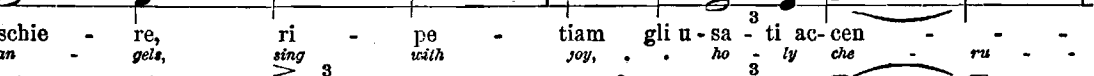
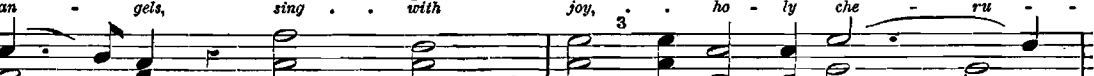
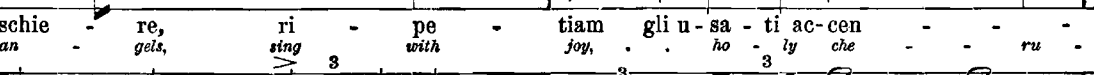
Tenori.

dolce.

Bassi.

dolce.*Il tempo della Preghiera.*

PIANO.



- ti!
- bim

- ti!
- bim!

- ti!
- bim!

- ti!
- bim!

- ti!
- bim!

CORO DI SPIRITI INVISIBILI.

Soprani.

ff

Contralti.

Glo - ria al - la
Lift your praise

Prov - vi - den - -
to Heav'n Al - migh - -

Tenori.

ff

Glo - ria al - la
Lift your praise

Prov - vi - den - -
to Heav'n Al - migh - -

Bassi.

ff

Glo - ria al - la
Lift your praise

Prov - vi - den - -
to Heav'n Al - migh - -

ff

6 6 6 6 8va...

3

dolce.

sù can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

sù can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

can - - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

sù can - tiam, ce - le - sti
Sing with joy, ye bless - - ed

dolce.

sù . . can - - tiam, . . ce - le - - sti
Sing . . with joy, . . ye bless - - ed

- za!
 - ty!

- za
 - ty!

- za!
 - ty!

8va.....;
fp *dolce.*



schie - re,
an - - - gels!



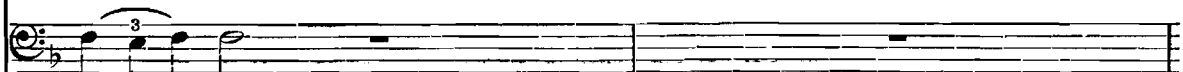
schie - re,
an - - - gels!



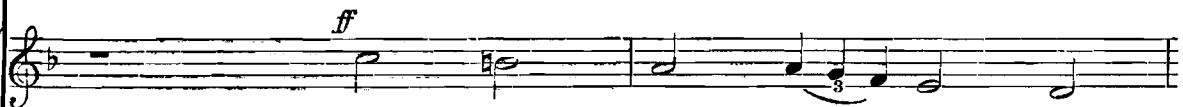
schie - re,
an - - - gels!



schie - re,
an - - - gels!



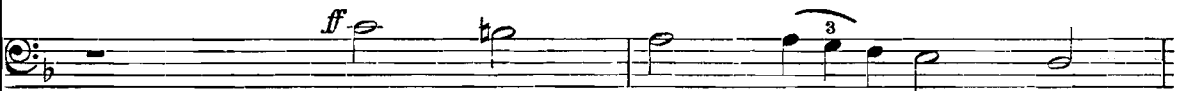
schie - re,
an - - - gels!



ff
glo - ria al Di - - o . . . che tut - - to
Sing with joy, ho - ly che - - ru . . .



ff
glo - ria al Di - - o . . . che tut - - to
Sing with joy, ho - ly che - - ru . . .



ff
glo - ria al Di - - o . . . che tut - - to
Sing with joy, ho - ly che - - ru . . .



dolce

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru

dolce.

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru

dolce.

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru

dolce.

glo - ria al Dio che tut - to
Sing with joy, ye che - ru

dolce.

glo - ria al Di - o che tut - to
Sing with joy, he - ly che - ru

fè.
bim!

fè.
bim!

fè.
bim!

fp

fè.
 - bim.

fè.
 - bim.

fè.
 - bim.

fè.
 - bim.

fè.
 - bim.

ff
 Fu Ro - - ber-to al Ciel fe - de - - -
 In the end is Ro - bert faith - - - :

ff
 Fu Ro - - ber-to al Ciel fe - de - - -
 In the end is Ro - bert faith - - - :

Fu Ro - - ber-to al Ciel fe - de - - -
 In the end is Ro - bert faith - - - :

ff

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

dolce. p

Fu . . Ro - ber - to al Ciel fe - de - le,
In the end is Ro - bert faith - ful,

ff

- le,
- ful,

*o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to*

ff

- le,
- ful,

*o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to*

ff

- le,
- ful,

*o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to*

fp pp ff

*o-ra a lui s'a-pre il
mer-cy is shown to*

pp *pp* *pp*

o-ra a lui s'a-pre il Ciel!
mer-cy is shown to him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a
praise to

pp *pp* *pp*

o-ra a lui s'a-pre il Ciel!
mer-cy is shown to him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a
praise to

pp *pp* *pp*

o-ra a lui s'a-pre il Ciel!
mer-cy is shown to him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a
praise to

pp *pp* *pp*

o-ra a lui s'a-pre il Ciel!
mer-cy is shown to him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a
praise to

ff *ff* *ff*

Ciel!
him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a Dio!
praise to Heav'n!

ff *ff* *ff*

Ciel!
him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a Dio!
praise to Heav'n!

ff *ff* *ff*

Ciel!
him!

Glo - ria a Dio!
Praise to Heav'n!

glo - ria a Dio!
praise to Heav'n!

pp *ff* *pp* *ff* *pp*

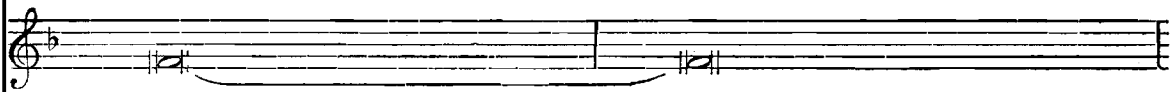
нар



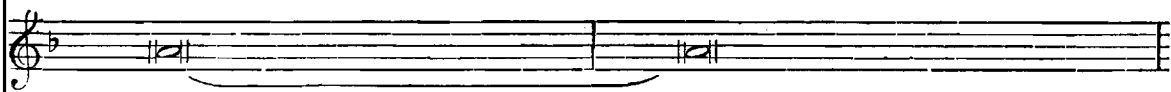
Dio!
Heav'n!



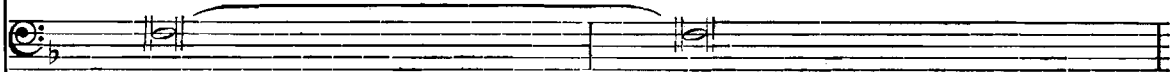
Dio!
Heav'n!



Dio!
Heav'n!



Dio!
Heav'n!



Dio!
Heav'n!



p
glo - - - ria im - - - mor
praise Heav'n! praise



p
glo - - - ria im - - - mor
praise Heav'n! praise



p
glo - - - ria im - - - mor
praise Heav'n! praise



p *cresc.* *poco a poco.*



